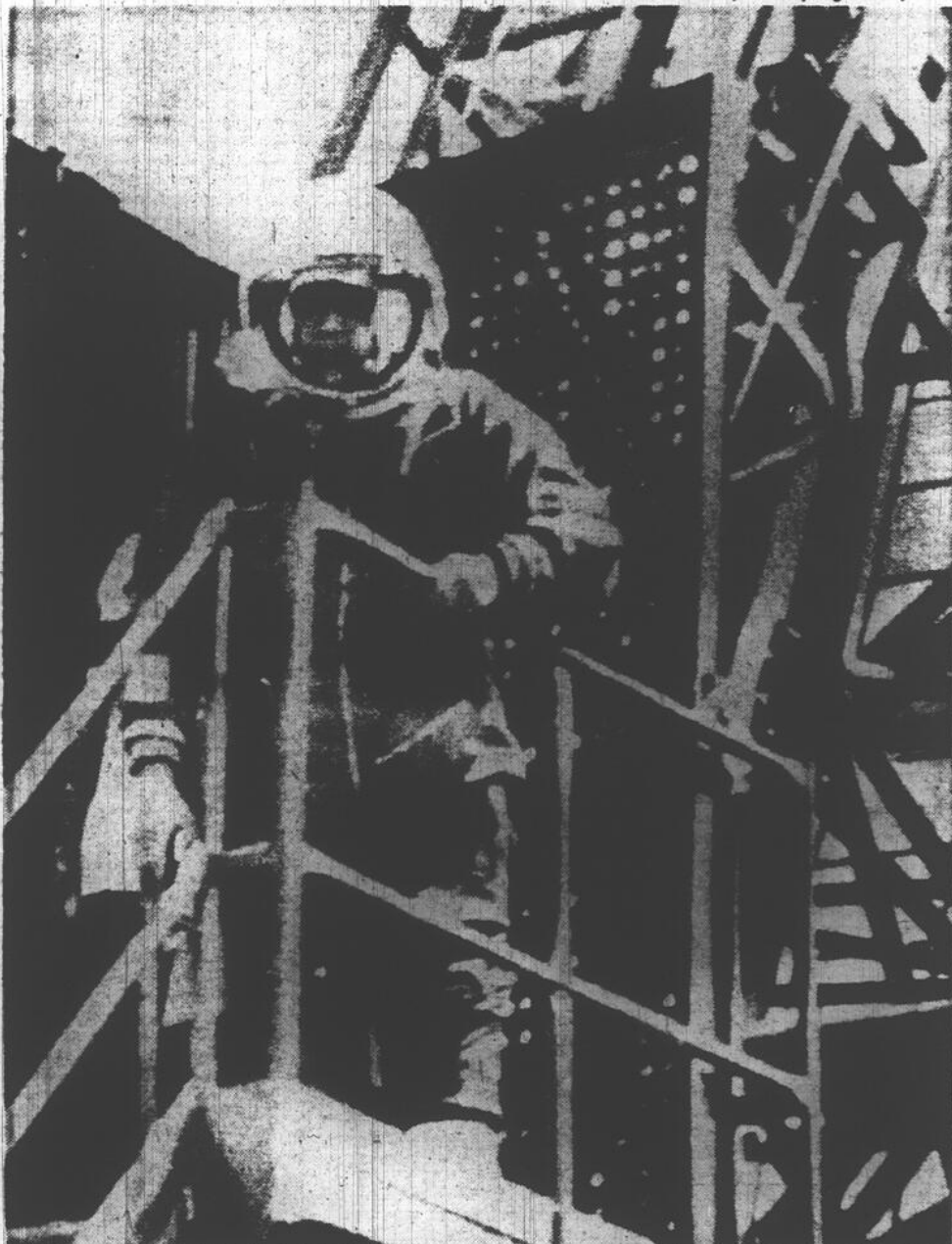


**A L'ENQUÊTE de Stanislas BOULIANNE**

# PRÉCÉDENTS ET COUPS DE THÉÂTRE

(Voir page 18)



## DOCUMENT PHOTOGRAPHIQUE

Les Soviétiques ne communiquent pas facilement leurs secrets militaires. Quand ils le font, c'est avec du retard. Ainsi, ils viennent de remettre à la presse étrangère, à Moscou, cette photo du cosmonaute Andrian Nikolaïev, dans son vêtement spatial. Il est photographié "quelque part" sur la rampe de lancement", peu avant son envoi vers l'espace où il allait encercler la terre à 64 reprises du 11 au 15 août dernier.

(UPI — M.M.)

## MONTREAL MATIN

Vol. XXXIII — N° 55

44 PAGES

MONTREAL, JEUDI, 6 SEPTEMBRE 1962

Aujourd'hui: ENSOLEILLE

CINQ CENTS

**Contre les autorités du pénitencier  
de St-Vincent-de-Paul**

## Un avocat PROTESTE

(Voir page 3)

**La mort du chef Réal Bélec**

## ENQUÊTE SPÉCIALE

(Voir page 2)

## Le TOMBEAU de deux jeunes filles

Grand fracas à l'île Perrot, hier après-midi. A l'intersection de la 17e Avenue et du boulevard Métropolitain, cinq autos sont entrées en collision. Résultat? Deux morts et cinq blessés. Les victimes ont été identifiées comme étant Judy et Margot Toller, âgées de 20 et 17 ans, du 102 Park Avenue, Ottawa. Elles ont été tuées sur le coup. Trois des cinq blessés ont pu regagner leur domicile après traitements à l'hôpital St-Joseph de Lachine. Les deux autres sont gardés sous observation.

(Photo par Philippe Huot)



Quand les jeunes s'en donnent la peine

De 1,200 à 1,300

D'année en année, la Chambre de Commerce des Jeunes de Montréal grossit. L'an dernier, elle comptait 1,200 membres. Cette année, elle en veut 1,300. Une réception a marqué hier soir, l'ouverture de la campagne de recrutement. Elle est sous la présidence d'honneur de M. Wilfrid A. Major, vice-président et gérant général de la compagnie d'assurances Provinces Unies. On fera ressortir, au cours de cette campagne, le but primordial de la Chambre de Commerce des Jeunes, qui est la formation des membres, par des cours de personnalité, les divers conférences et les activités en général. Fondée en 1931, la Chambre de Montréal va de l'avant.

### TUÉ PAR SON TAUREAU

Un cultivateur d'Oka, localité située à 40 milles à l'ouest de la métropole, a été encorné par un taureau, hier après-midi. M. Hervé Husereau, âgé de 61 ans, travaillait aux champs lorsque l'animal, pour une raison inconnue, est devenu furieux et s'est précipité sur lui l'encornant à plusieurs reprises. M. Husereau a été découvert par ses enfants, une quinzaine de minutes plus tard. Il devait succomber peu avant l'arrivée d'une ambulance.

### VOTRE SANTÉ

par le Dr Michael A. Pettit

Quel est le meilleur exercice parmi les plus simples et les plus faciles?



La marche. Vous n'avez besoin d'aucun attirail spécial. C'est un sport que vous pouvez pratiquer à presque n'importe quel moment. La marche ne comporte aucun danger et a de bons effets.

### TEMPS PROBABLE

DECORÉ EN COURSE. TEMPS VARIABLE

Dorval prévoit pour la journée de jeudi un temps ensoleillé avec quelques périodes nuageuses et plus frais. La nuit dernière, le thermomètre a marqué 45 degrés; aujourd'hui, il atteindrait 65 degrés.



A 11 heures, hier soir, le thermomètre de "Montréal-Matin" indiquait 52 degrés. Sommaire: ENSOLEILLÉ.

M. Johnson tend la main à M. Lesage

# En toute AMITIÉ, pour aider la classe AGRICOLE

Québec. — A mesure que la province de Québec s'industrialise, il faut de plus en plus prendre un soin jaloux de l'agriculture, a déclaré, hier soir, le chef de l'Union nationale, M. Daniel Johnson.

L'un des orateurs invités au banquet de l'Ordre du Mérite agricole, M. Johnson a ajouté que c'est précisément dans ce but que le gouvernement et l'opposition doivent se rencontrer en toute amitié et collaborer dans l'adoption des mesures susceptibles d'aider la classe agricole.

### UNE TRADITION

"Cette rencontre entre les autorités, a-t-on dit, doit, dans mon esprit, souligner l'importance, chez nous, de la noble et féconde classe agricole.

"Voilà pourquoi il m'est si agréable, ce soir, a continué M. Johnson, de renouer une tradition établie par un homme qui avait pour vous, cultivateurs, une si grande estime et qui en a reçu, pendant si longtemps, des témoignages de confiance."

Le chef de l'opposition a rappelé que, durant vingt-six ans, Maurice Duplessis n'a jamais manqué de participer au banquet du Mérite agricole et de rendre hommage à tous les artisans du sol. Il est mort, en 1959, à la veille de ce banquet annuel.

En 1961, le chef intérimaire de l'Union nationale déléguait, pour représenter le parti à cette fête, le député de Lothbinière, M. René Bernatchez, également présent avec son chef, hier soir.

### LA CLASSE AGRICOLE

"Ce soir, invité à ce banquet comme chef mandaté de l'Union Nationale, a continué M. Johnson, il me fait plaisir de répéter au ministre de l'Agriculture que nous favorisons toutes les mesures susceptibles d'aider la classe agricole, qui a tant besoin de la sollicitude et de l'encouragement du gouvernement.

Le chef de l'Union Nationale a ajouté qu'il a une raison particulière d'être fier d'assister à une telle fête, une raison que M. Duplessis n'avait pas. C'est qu'il a l'honneur de représenter un comté agricole, Bagot, l'un des comtés, a-t-il dit, les plus merveilleusement agricoles de la province.

Le comté de Bagot, devait poursuivre M. Johnson, a produit de nombreux lauréats du mérite agricole. L'an dernier, l'un de ses cultivateurs, M. Giard, avait l'honneur de remporter la médaille d'or.

Le chef de l'Union Nationale a félicité chaleureusement tous les concurrents de cette année. Même ceux qui ont subi un échec ont un grand mérite.

### DE LA "PLANIFICATION"

"Il est difficile de perdre", a noté avec ironie le député de Bagot. Je l'ai appris, moi, tout comme M. Lemoine (M. J.-B. Lemoine, l'un des décorés de la soirée, défait aux élections du 18 juin). On peut toujours se reprendre et le succès des lauréats que nous fétons, ce soir, prouve au ministre qu'avec de la planification, on arrive à bien des choses.

M. Johnson s'est associé aux autres orateurs, notamment le ministre, M. Alcide Courcy et Son Exc. Mgr Roy, pour rendre hommage à l'épouse du cultivateur et au rôle inestimable qu'elle joue auprès de son époux. Il a félicité les jeunes et les a encouragés à marcher sur les traces des vainqueurs du jour.

Puis, il a relevé une remarque qu'avait formulée, dans son discours, le lauréat de la médaille d'or, M. Maurice Laliberté. Avec une pointe d'humour, ce dernier avait dit au ministre: "J'ai été surpris de voir un ministre libéral passer ses bras autour de mon cou pour me décorer."

"Moi aussi, j'en suis surpris, car je connais vos convictions, a souligné M. Johnson. Vous pourrez toujours vous sauver avec la médaille qui pend à votre cravate de commandeur, M. Laliberté. Pour plus de sûreté, faites-la bénir par Mgr Roy."

### LONGS APPLAUDISSEMENTS

C'est sur ces mots qui ont déridé l'assistance que le chef de l'Union nationale a conclu sa brève allocution, saluée par de longs applaudissements de son auditoire.

Avant M. Johnson, on avait entendu, aussi, l'un des décorés de l'Ordre à titre honorifique, M. Stéphane Bolly.

## Loisirs communautaires Fausse manoeuvre

"L'Union des municipalités du Québec est en quête d'une formule-clé qui favoriserait une meilleure organisation des loisirs communautaires."

Telle est la déclaration rendue publique par le secrétaire-trésorier du mouvement, M. Gérard Payer, à la veille du congrès de l'Union qui doit avoir lieu dans la Vieille Capitale, les 27, 28 et 29 septembre.

### Précisions

Précisant que les conseils municipaux n'ont pas l'intention d'enlever aux loisirs communautaires leurs bases paroissiales, leur dévouement personnel et, toujours si possible, leur caractère d'entreprise privée, M. Payer ajoute que les municipalités, en venant en aide financièrement aux loisirs, ont leur mot à dire pour résoudre les problèmes propres aux loisirs.

### Conférenciers

De nombreux conférenciers exposeront l'organisation des loisirs communautaires, oeuvres de terrains de jeu, centres récréatifs, etc.

Le congrès, qui aura pour thème "Responsabilités et ressources municipales", attirera quelque 1,000

Dans le quartier Ahuntsic

### Feu aux poudres

La mort du jeune Marc Gariépy, heurté par une automobile alors qu'il traversait la voie élevée du boulevard Métropolitain pour se rendre à l'école, a mis le feu aux poudres, hier, dans le quartier d'Ahuntsic.

Une trentaine de mères de famille se sont massées devant l'école pour protester. Elles disent que leurs enfants ne jouissent pas assez de protection pour traverser le boulevard Métropolitain.

Il est vrai que les écoliers peuvent éviter le boulevard, en faisant un détour de quatre rues, mais il leur arrive d'être en retard comme tout le monde...

En tous les cas, selon les mères, c'est aux autorités à voir à penser pour les enfants, et à leur assurer la protection nécessaire. Ces enfants doivent fréquenter l'école St-Thomas-Apôtre à cause de l'encroisement de l'école St-Rita.

### A Ville d'Anjou

Le maire de Ville d'Anjou, M. Ernest Crépeault, a accédé, hier soir, au poste de président de la commission scolaire de cette municipalité de la banlieue montréalaise. Il en était auparavant le secrétaire-trésorier.

L'élection a été rendue nécessaire par la démission de M. Yacinte Pilon qui, à 72 ans, a jugé qu'il méritait bien un repos. M. Crépeault a tout d'abord été nommé commissaire, puis il a été choisi pour remplacer M. Pilon.

Le poste de secrétaire-trésorier sera occupé par M. Jean-Paul Pilon, qui sera assisté par Mlle Colette Saucier. Ces nominations ont été faites à l'occasion de l'assemblée générale de la commission scolaire.

### Fausse manoeuvre

Un jeune homme de 28 ans, Cecil Johnson, de Franklin-Center, dans la région de Huntingdon, a subi des blessures mortelles, hier après-midi, lorsque son auto a capoté sur la route 52, à la suite d'une fausse manoeuvre.

Il devait succomber peu après son admission à l'hôpital d'Ormstown.

Les maires, conseillers et fonctionnaires municipaux de tous les coins de la province, et sera présidé par le maire Armand Turpin, de Hull.

## JUSTICE

Le meunier ne dormait pas Andrew Bellezzi ne pourra certainement pas chanter "Meunier tu dors" en pensant, dans sa cellule, à Claude Jolicoeur, gardien du moulin à farine Ogilvy Flour Mill, qui l'attendait à la fenêtre du troisième étage, dimanche alors qu'il allait le dévaliser.

Bellezzi, 27 ans, demeurant au 1135 rue Garden, a nié son crime, hier, alors qu'il comparait devant le juge Paul Hurteau. Il subira son enquête le 12 courant.

### Vers les sommets

Les policiers expliquent que Bellezzi, accompagné d'un complice, serait monté en haut du moulin de cette compagnie, situé 930 rue Mill, en empruntant l'échelle de sauvetage.

Comme ils arrivaient au troisième étage, le gardien Jolicoeur les attendait et comme il voulait résister, il reçut sur la tête un violent coup de pic de 14 pouces de long.

### Bastin

Les voleurs réussirent à prendre de l'équipement électrique pour une valeur de \$1,334.

Le pauvre meunier gardien du moulin a été transporté à l'hôpital Notre-Dame où il fallut de nombreux points de sutures pour fermer ses plaies à la tête et à la figure.

### A 2 h. 30 du matin

Il était 2 h. 30 dimanche matin, et les deux policiers qui patrouillaient sur la rue St-Laurent arrivèrent juste à temps pour apercevoir deux hommes qui sortaient avec d'infimes précautions pour ne pas se couper, de la vitrine éventrée de la bijouterie Gold Star Jewellery.

Ces deux individus, Sander Gyuley, 27 ans, 6869, rue Papi-neau, et Robert Butt, 21 ans, 206 est. rue Marie-Anne, ont été traduits, hier, devant le juge Paul Hurteau et ont été accusés de vol avec effraction dans cette bijouterie.

Ils ont choisi un procès devant jury et leur enquête aura lieu le 12 septembre. Mais le juge leur a refusé tout cautionnement.

Selon les policiers, ils auraient dérobé quatre diamants et trois montres en or.

### Un voisin

Luke Baxter, un individu déjà bien connu des différentes polices du grand Montréal, et son présumé complice Roger Bougie, ont subi, hier, leur enquête préliminaire pour un vol avec effraction à Hampstead et ont été envoyés à leur procès après le témoignage d'un voisin très observateur.

Ce voisin, John Rolland, demeurant rue Finchley, a dit qu'il avait été très surpris de constater, le 20 août, vers 9 h. 15 du matin, que deux individus sortaient de chez son voisin en emportant le poste récepteur de télévision et une valise.

"Je connais bien les voisins qui demeurent au 50 de la rue Finchley et je savais qu'ils allaient à cette heure-là à des funérailles."

Le témoin a averti la police locale qui prit en chasse une voiture décapotable blanche.

### Sur un poteau

Les occupants de cette auto s'arrêtèrent à un feu de circulation, mais accélèrent quand ils aperçurent la police. Dans leur précipitation, ils heurtèrent un poteau sur le trottoir.

### Une enquête spéciale

## LA MORT DE RÉAL BÉLEC

Me Marcel Trahan, coroner du district de Montréal, a ordonné à la Sûreté provinciale d'instituer une enquête spéciale sur la mort du chef de police Réal Bélec, de Duvernay, mortellement blessé, le 25 août dernier, dans un accident survenu à la piste Fury Speedway de Fabreville.

Me Trahan a ordonné une telle enquête à la suite de rapports voulant que la protection des spectateurs et des officiers laissait à désirer à cet endroit fréquenté régulièrement par des milliers de personnes.

On sait que le chef Bélec, âgé de 47 ans, est décédé mardi, à l'hôpital Notre-Dame, des suites de blessures subies plus tôt à la piste de courses. Il avait été happé par un des véhicules de courses appelés "stock car", alors qu'il se trouvait près de

la clôture protégeant les spectateurs. Le chef Bélec, bien connu dans les milieux de la lutte, laisse cinq enfants. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures, à Ste-Dorothea.



L'auto des religieux après l'accident.

(Photo Lachapelle)

## CINQ RELIGIEUX BLESSÉS

Un Révérend père du St-Sacrement et 4 religieux de la même congrégation, attachés à la maison mère, au 4450 rue St-Hubert, à Montréal, ont subi de graves blessures, hier, dans un accident de la circulation survenu sur la route no

11, entre St-Jérôme et Lesage dans les Laurentides.

Tous sont hospitalisés à l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme. Deux d'entre eux seraient entre la vie et la mort.

Il s'agit du Rév. Père Réa, Gau-

thier, âgé de 38 ans, et des Frères Léonard et Camilien Brisson, âgés de 29 et 30 ans, ainsi que des Frères Raymond Bélanger, 25 ans, et Raymond Talbot, 29 ans.

L'automobile qu'ils occupaient a capoté dans un fossé à la suite d'une fausse manoeuvre.

### Au pénitencier de St-Vincent-de-Paul

# ON REFUSE À UN AVOCAT DE VOIR SON CLIENT

(Par ROGER GUIL)

Me Philippe-E. Panneton a protesté, hier, contre les autorités du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, qui lui "refusent de voir l'un de ses clients actuellement détenu" et, probablement, l'un des futurs accusés dans l'affaire du "bingo" du 17 juin, émeute qui se termina par l'incendie des locaux disciplinaires.

"En vertu de notre code pénal et du droit des gens, a dit Me Panneton, toute personne a le droit de consulter son avocat. Non seulement les hommes libres quand ils sont accusés, mais à plus forte raison, les détenus, parce qu'ils ont plus besoin de conseils et d'avis."

#### Intervention

Les parents de ce détenu (dont nous ne divulguons pas le nom), ont appelé Me Panneton pour lui demander d'entrer en contact avec le prisonnier.

Les autorités de la prison ont signifié à l'avocat qu'il lui faut une permission d'Ottawa.

Me Panneton a donc appelé à Ottawa, M. Stone, assistant-commissaire à la direction fédérale des pénitenciers. Celui-ci a répondu qu'il allait communiquer avec Montréal et que c'est Montréal qui lui donnerait la réponse définitive.

#### Du grabuge

## Intégration

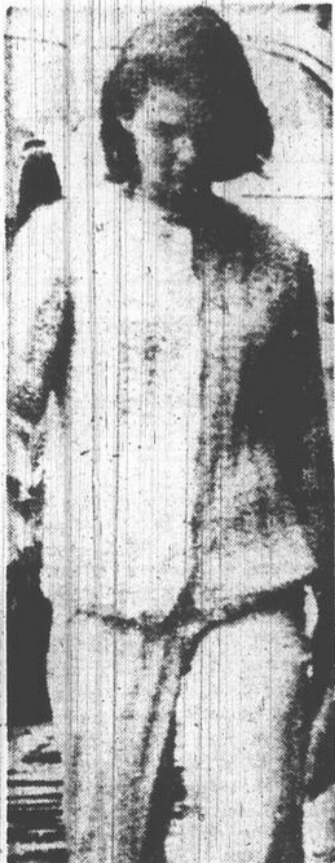
Nouvelle-Orléans. (UPI) — L'intégration raciale ne se fait pas sans heurt dans le sud des Etats-Unis et l'on rapporte de nombreux incidents dans les écoles primaires catholiques où l'on a aboli la ségrégation raciale pour la première fois cette année.

Les directeurs de deux écoles catholiques ont fait évacuer leurs élèves après avoir reçu des appels téléphoniques de la part d'inconnus disant avoir déposé des bombes à retardement dans ces institutions.

Comme ces appels se sont avérés sans fondement après vérification, les écoliers ont pu retourner en classe.

Dans une autre école de la Nouvelle-Orléans, une foule de 500 Blancs a lancé des pierres à une Noire qui conduisait son enfant dans une école autrefois réservée aux enfants blancs.

(UPI — M.M)



**JACKIE SONGEUSE** — Mme Kennedy a fait du shopping solitaire, à Newport, dans le Rhode Island. A quoi rêvait-elle ? A son voyage prolongé en Italie ou à tous les problèmes qui assaillent, par ces temps-ci, son mari, le président des Etats-Unis, qu'elle a vu très peu depuis son retour ?

La direction du pénitencier de St-Vincent-de-Paul a demandé alors à Me Panneton quel était le sujet de sa visite au détenu. Cette restriction est faite parce que ce détenu serait mêlé à l'émeute du 17 juin et que l'enquête, qui doit entraîner des accusations en cour de justice contre les émeutiers, n'est pas encore terminée.

#### Secret professionnel

Me Panneton a protesté, se retranchant derrière le secret professionnel.

"Toute personne, même un détenu, a le droit de communiquer avec son avocat et cela, sans avoir à tenir quiconque au courant de ses conversations. M. Lecor, directeur du pénitencier, n'a pas le droit de me demander les raisons de mon intervention. On veut entraver contre des détenus des procédures judiciaires. C'est tout à fait le droit et même le devoir des gardes du pénitencier. Mais alors, ceux qui seront accusés ont aussi le droit à leur défense avec leurs avocats. C'est l'esprit le plus élémentaire de notre code et de nos lois démocratiques."

Me Panneton a appelé le représentant de "Montréal-Matin" afin, a-t-il dit, que le public soit au courant de la façon dont nos administrations observent les lois."

## "Pelletée de CHARBONS ardents dans le firmament"

Port Arthur, Ont. (UPI) — Les astronomes amateurs du nord-ouest ontarien ont bénéficié d'un spectacle céleste peu ordinaire de bonne heure mercredi matin. Les témoins de ce phénomène ont déclaré qu'on aurait dit qu'il s'agissait "d'une pelletée de charbons ardents lancés dans le firmament".

Deux pilotes de la société aérienne Air-Canada, qui survolaient la région de Kenora, ont rapporté que le spectacle a duré une trentaine de secondes.

D'autres témoins ont dit que le phénomène donnait l'illusion de centaines d'étoiles filantes ou de petites lumières qui s'allumaient et s'éteignaient.

Selon le bureau de la météorologie de Port Arthur, il s'agissait vraisemblablement d'une comète ou d'un météor.

### M. Jean-Louis Gagnon le confirme

## R.I.P. le "Nouveau Journal"

Le "Nouveau Journal" est définitivement mort!

C'est M. Jean-Louis Gagnon qui l'a officiellement annoncé, hier après-midi, en devenant directeur de l'école de journalisme du Studio 5316.

"Il est vrai, a-t-il précisé, que des démarches ont été entreprises afin de faire revivre le 'Nouveau Journal' et que ces démarches sont venues bien près de donner des résultats heureux. A la dernière minute, cependant, les démarches ont échoué... sur un écueil financier. Vous comprendrez que je ne puis pas, en toute honnêteté, dévoiler de noms..."

— Mais vous, M. Gagnon, avez-vous définitivement abandonné l'idée de ressusciter le "Nouveau Journal"? insista-t-on.

— J'ai bien peur, avoua-t-il, que cette idée me trotte toujours dans la tête.

— Et que comptez-vous faire dans l'immédiat? lui demanda quelqu'un.

— Eh bien! révéla M. Gagnon, j'ai un programme de radio, cinq soirs par semaine à CKLM, je fais un petit éditorial parlé deux fois la semaine à Radio-Canada, je consacrerai une après-midi et une soirée par semaine à l'école de journalisme du Studio 5316, et, dès la semaine prochaine, j'aurai un programme hebdomadaire d'une demi-heure (Le Magazine de la Semaine) au canal 10.

Comme on voit, si le "Nouveau Journal" est mort, M. Jean-Louis Gagnon est encore bien vivant.

### C'est presque du pareil au même

# Des PRÊTS, non des comptes à découvert

Les banques ne tolèrent peut-être plus les comptes à découvert, mais elles nous fournissent au moins le moyen de remédier à la situation. Quel est ce moyen? L'emprunt.

Ne vous en faites pas: si vous avez besoin d'argent, la banque est toujours là pour vous en prêter. C'est le président lui-même de l'Association des banquiers canadiens, M. R. D. Mulholland, qui en a fourni l'assurance au public hier soir.

"Même le plus petit emprunteur, a déclaré M. Mulholland, ne sera pas affecté, au moindre degré, par la récente décision de supprimer les comptes à découvert".

Selon le président, il est toujours plus facile — et pour la banque, et pour l'emprunteur — d'effectuer un

emprunt, que d'inscrire des chiffres à l'encre rouge dans un compte de banque.



### Secours à l'Iran

Toronto. — Un appareil de transport de l'Aviation canadienne a quitté Toronto, hier soir, chargé de 18,000 livres d'approvisionnement destiné aux victimes du récent tremblement de terre qui a ravagé l'Iran.

Ces articles, d'une valeur totale de \$22,400, ont été fournis par la Croix-Rouge canadienne et consistent en pansements, couvertures, vêtements et médicaments.

### Visite présidentielle

Washington. — La Maison Blanche a annoncé, hier, que le président Kennedy effectuera, la semaine prochaine, une inspection de deux jours des installations spatiales militaires et civiles des Etats-Unis: à Cap Canaveral, en Floride, aux projets Redstone et Saturne de Huntsville, en Alabama, au centre de vols spatiaux de Houston, au Texas, et à l'usine McDonnell de St-Louis, au Missouri, où sont construites les capsules du programme Mercury.

### Tragique erreur

Los Angeles. — Quatre ouvriers ont péri et deux autres ont été gravement blessés hier, lorsqu'un camion de ciment a déversé son chargement de ciment liquide dans un puits au fond duquel les victimes se trouvaient encore.

### Récompense

Toronto. — Le procureur général de la province d'Ontario, M. Kelso Roberts, a offert une récompense de \$2,000, hier, pour toute information qui permettra de découvrir l'assassin de Mme Jean Bond, d'Ottawa. On se souvient que le corps poignardé de cette femme de 43 ans a été découvert le 21 août dans le chic quartier de Rockcliffe, en banlieue de la capitale.

### Grave incendie

Saint-Jean, N.B. — Un incendie s'est déclaré, hier, dans la demeure de \$250,000 du millionnaire K. C. Irving, y causant pour plus de \$100,000 de dommages.

M. Irving est le fondateur et propriétaire de la compagnie Irving Oil, l'un des principaux distributeurs d'huile des provinces maritimes.

# EDITORIAL

## L'attrance de l'étranger

Souvent nous nous surprenons à admirer de façon presque ridicule des personnes venant de l'étranger, alors que nous avons parmi nous, parmi nos concitoyens et nos compatriotes, et même dans notre entourage, des gens qui leur sont sûrement égaux, sinon supérieurs.

C'est l'attrance, bien compréhensible, pour tout ce qui vient de loin, pour tout ce qui n'est pas de chez nous.

Le fameux compositeur américain Jérôme Kern avait réussi plusieurs chansons sans jamais pouvoir en vendre une seule au fameux Charles Frohman, alors le producteur théâtral le plus important des Etats-Unis. Frohman préférait des œuvres anglaises.

Lassé, Kern prit une décision. Il se rendit à Londres et réussit à faire accepter l'une de ses chansons pour une production musicale qu'on y montait. Peu après la première, Kern se tenait dans la coulisse quand soudain quelqu'un lui mit la main sur l'épaule. C'était l'Américain Frohman.

— On me dit que c'est vous l'auteur de cette jolie chanson ?

— Cui, monsieur.

— Bravo ! Il fallait un Anglais pour composer quelque chose comme cela. Je vous amène aux Etats-Unis et vous allez m'écrire d'autres chansons semblables.

On sait le reste : Kern devint célèbre parce que Frohman l'avait pris pour un étranger.

Sans cesser d'admirer ce qui mérite vraiment de l'être, même si cela vient de l'étranger, prenons l'habitude de ne pas mésestimer les nôtres, de ne pas déprécier automatiquement ce qui vient de chez nous.

Malheureusement, nous sommes enclins, plus que jamais à ne voir de beau et de bien qu'ailleurs et à chercher à démolir tout ce qui a été fait chez nous et par les nôtres. Cela va-t-il vraiment nous grandir ? Il est permis d'en douter.

## La personne, tout d'abord

Ce serait une grave erreur que de chercher à réformer la société en dressant les classes les unes contre les autres. Toute réforme ne s'obtiendra que si elle s'accomplit chez l'individu d'abord. Inutile d'apporter des modifications sociales, inutile de favoriser ou de combattre un groupe plutôt qu'un autre si l'homme, lui, demeure le même.

Les personnes sont inviolables, essentielles et dans un sens, éternelles, déclarait un jour l'archevêque de Boston, Mgr Cushing. Les classes, elles, ne le sont pas. Les classes sont des groupements accidentels, changeant constamment dans leur caractère et leur formation. Les personnes constituent les fondations de la société, tout autant que la raison d'existence de celle-ci.

Il est plus important, ajoutait-il, d'être une personne qu'un banquier. Il est plus important d'être une personne qu'un diplômé d'université. Il est plus important d'être une personne que de posséder une carte d'union.

Toutes ces catégories ont leur utilité et même leur nécessité, mais elles ne se justifient que lorsqu'elles aident des individus à devenir des personnes indépendantes, possédant leur propre personnalité.

En d'autres mots, ces classes, ces groupements doivent servir la personne et non l'asservir. Et ces classes et groupements ne vaudront que par les personnes qui en feront partie.

## Le secret de Michelle Tisseyre !

Le STAR, de Montréal, publiait dernièrement une chronique de Don Newnham sur Mme Michelle Tisseyre. L'article s'intitulait : "Michelle Has Found The Secret of Freshness".

Et voici, notamment, ce qu'on peut y lire :

"Que pense Mme Tisseyre des femmes canadiennes-françaises qui forment son auditoire ?"

A cette question, on prête à Mme Tisseyre la réponse suivante :

"Je ne les connais pas tellement bien comme groupe. Je leur transmets ce que je pense qu'elles devraient avoir. Mais la plupart de mes amis sont européens ou anglais."

Est-ce là le secret de la fraîcheur de Mme Tisseyre ?

## Un peu de tout sur tout

L'imitation est la plus sincère des flatteries. — C.-C. Colton

Il n'existe pas de sujet peu intéressant ; il n'y a que des personnes peu intéressées. — C.-K. Chesterton



LESAGE : Arrange les routes un peu... tout de même... n'attends pas seulement à la veille des élections !

## PROPOS DU MATIN

### Comme des fourmis

*La terre tremble et les hommes, fous de terreur, courent éperdus comme des fourmis dont le nid vient d'être écrasé par un pied négligent.*

*C'est la peur primitive, la peur de l'inconnu, des forces mystérieuses qui dépassent l'entendement.*

*Comme la fourmi, l'homme voit ses savantes structures s'écrouler, son univers bouleversé et sur la croûte terrestre entrouverte, il se sent plus vulnérable que le dernier des insectes.*

*La terre qu'il aimait bien est devenue son ennemie, elle court à sa perte et il a beau jeter les yeux vers les étoiles, personne ne vient à son secours.*

*Si petit sur cette terre instable et devant les astres immuables ! Si faible et si désarmé devant une nature hostile dont les entrailles sont de feu et qui se secoue comme pour chasser les impertinents qui ont voulu s'établir à demeure sur son dos placide et l'exploiter à leurs fins.*

*Ce n'est plus la bonne terre nourricière, joie de nos yeux, réconfort de notre esprit, la bonne terre généreuse qui pourvoit aux besoins des hommes. C'est l'ennemie antique, celle que les hommes ont dû séduire le long de millions d'années afin d'y être un peu en sécurité et vivre leurs jours si courts.*

*L'idylle est instable, fragile comme l'amour humain, mais il y a les reprises, les recom-*

## L'OPINION DES AUTRES

### Socialisation n'est pas étatisation

La déclaration de l'Episcopat canadien à l'occasion de la fête du Travail reprend un thème important de la dernière encyclique de Jean XXIII, Mater et Magistra. Il s'agit du phénomène de la socialisation que l'encyclique qualifie d'une des caractéristiques les plus importantes de notre époque.

Comme le faisait remarquer Jean XXIII dans son encyclique, l'Episcopat du pays voit dans la socialisation un moyen terme entre le socialisme autoritaire qui broie la liberté personnelle et un individualisme abusif — qui s'inspire des idées chères au libéralisme économique du XIXe siècle : "laissez-faire, laissez-passer" — et permet à quelques individus d'acquiescer une puissance démesurée sur la société, l'orientant dans le sens de leurs intérêts personnels plutôt que vers le bien commun.

Dans l'esprit de Mater et Magistra et dans celui de l'Episcopat canadien, la socialisation signifie une nécessaire organisation de la société moderne en vue d'humaniser le processus

mencements et l'homme, animal patient, n'a jamais désespéré de conquérir à tout jamais cette capricieuse aux colères terribles mais aussi aux caresses si douces.

On reconstruira les nids humains écrabouillés, on se mettra à espérer les bonheurs calmes. La vie, souffle mystérieux, aura le dernier mot.

de planification de toutes les ressources qu'elle recèle. Ainsi en est-il des mesures de sécurité sociale, d'assistance aux chômeurs, de développements régionaux, d'investissements organisés en vue de la prospérité de la collectivité.

Parce que ces temps-ci, il est question dans la province d'étatisation de l'électricité, on aurait fort de voir dans la déclaration de l'Episcopat une quelconque approbation à une initiative encouragée par certains groupes de la population du Québec. L'esprit de Mater et Magistra ne laisse voir aucun corollaire entre étatisation et socialisation. Il ne faudrait pas faire dire à la déclaration de l'Episcopat canadien plus qu'elle ne dit réellement. Elle ne se prononce donc ni directement ni indirectement en faveur de l'étatisation. C'est d'autre chose qu'il s'agit.

Il semble plutôt que l'Episcopat du pays — non seulement celui du Québec — ait voulu rappeler à l'occasion de la première fête du Travail qui suit la publication de Mater et Magistra la pensée de l'Eglise sur un phénomène important de notre époque : la nécessité d'une organisation cohérente de la société. C'est ce qu'on appelle la socialisation, qu'il ne faut pas confondre avec le socialisme. Selon sa teinte plus ou moins radicale, celui-ci est l'approbation par l'Etat des moyens de production et de consommation. On le voit, le terme "socialisation" est passeablement différent.

LUC

LE SOLEIL, Québec, 4-9-62.

Membre de L'A. B. C.

**MONTREAL-MATIN**

Membre de la C. D. N. A.

Publié et imprimé par LA FEDERATION DES JOURNALISTES CANADIENS INC. — Adresse postale : C. P. 6032, Montréal 3 — Le ministère des Postes, à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

1124 est, rue MARIE-ANNE

MONTREAL

Téléphone : Lafontaine 4-1171

**Au studio 5316, une nouvelle école**

## M. Jean-Louis Gagnon devient professeur de journalisme

(Par PAUL ROCHON)

Une école de journalisme vient d'être lancée à Montréal! Directeur des cours et professeur titulaire: M. Jean-Louis Gagnon, "dont la réputation n'est plus à faire dans ce domaine", précise le prospectus de l'Académie Pierre, qui fonde cette école de journalisme.

L'Académie Pierre, qui est elle-même, fille du Studio 5316 (parce qu'il est situé au 5316 de l'avenue du Parc), a lancé sa nouvelle école, hier, avec pompe et solennité, en convoquant une conférence de presse dont la vedette n'était nul autre que M. Jean-Louis Gagnon.

### La seule école

"Il n'y avait pas d'école de journalisme, dans la métropole, et c'était une lacune, a expliqué M. Jean-Louis Gagnon. Il y a bien eu, autrefois, une vague école de journalisme à l'Université de Montréal, mais elle n'a jamais été véritablement une école de journalisme pratique.

"Quand un élève quittera notre école, il ne sera pas journaliste dans le vrai sens du mot. Il lui faudra plusieurs années de pratique, dans un journal, pour se mériter le titre de journaliste, a précisé M. Gagnon, mais il aura acquis ici les données de base de la profession."

### Doze fois \$75

Pour ceux qui ont l'esprit pratique, précisons que l'aspirant journaliste qui fréquentera le Studio 5316 devra se mériter doze "crédits" à \$75 environ, chacun, avant d'obtenir son diplôme. Coût total: environ \$900. S'il suit les cours du jour, il lui faudra un an et demi avant de devenir journaliste. S'il suit les cours du soir (c'est le même prix), il lui faudra trois ans.

### L'aspect financier?

Quelqu'un a fait remarquer à M. Gagnon, après avoir consulté le prospectus, que la nouvelle école de journalisme ne donne pas de cours sur l'aspect financier d'un journal.

— C'est qu'un journaliste se

borne à écrire, a expliqué M. Gagnon, et qu'il n'a pas à se creuser la tête avec les problèmes financiers.

— Mais vous, monsieur Gagnon, n'avez-vous pas été l'exemple vivant du journaliste qui doit se pencher sur les problèmes financiers? insista-t-on.

— Mais non! corrigea M. Gagnon. Je n'étais que directeur (au "Nouveau Journal") et l'aspect financier relevait des administrateurs!

### Du travail pour tous?

Mais ceci amena une autre question:

— Depuis la fermeture du "Nouveau Journal", il y a plusieurs journalistes qui n'ont pas réussi à se trouver de l'emploi comme journalistes. Ne croyez-vous pas, monsieur Gagnon, que le marché soit saturé, et ne craignez-vous pas que vos futurs journalistes ne puissent se trouver du travail?

Sincèrement, je ne le crois pas! affirma M. Gagnon. Il y a trente-six endroits où les journalistes peuvent s'employer comme journalistes. Il y a la radio, la TV, les hebdomadaires. Non, je suis convaincu que c'est un métier d'avenir.

### Avis

Avis aux futurs journalistes: il n'y a actuellement aucun poste vacant à "Montréal-Matin" dans la salle de rédaction.

**Une caissière qui regarde les bandits droit dans les yeux**

# LISE A BONNE MÉMOIRE

Deux individus accusés du même hold-up à la Banque Provinciale située au 2101 est, rue Jean-Talon, ont été envoyés à leur procès, sans cautionnement, malgré les protestations de l'avocat de l'un d'eux.

Le premier accusé Gérard Descôteaux, a été reconnu sans peine par la caissière, Mlle Lise Mallette. "Il m'a tendu un papier me disant qu'il s'agissait d'un hold-up, que je n'avais qu'à lui donner l'argent sans faire un faux mouvement car il était protégé par un complice," a-t-elle raconté.

Le bandit s'est enfui avec \$829.

Et le seul homme que Mlle Mallette vit derrière lui, était un certain Guy Buyse, 21 ans, de Ville St-Michel.

Me F.X. Biron, qui défend Buyse, a protesté en disant que son client n'était dans la banque que pour parler au comptable.

Le comptable, Gilles Montreuil, a confirmé qu'en effet, Buyse lui avait parlé et qu'il l'avait vu tremblant, les mains en l'air, tandis que Mlle Mallette remettait l'argent.

### Déclaration

Le procès a été quand même ordonné contre Buyse à cause d'une déclaration faite précédemment à

la police et admise par la défense pour fins d'enquête seulement.

Quant à Descôteaux, il y avait d'autant moins de doute à son sujet qu'il a été aussi reconnu par le comptable d'une autre banque, également située sur la rue Jean-Talon, la Banque de Montréal.

Ce comptable, M. André Favron a raconté que Descôteaux lui avait présenté aussi un bout de papier où était inscrit: "Hold-up!" Il aurait dérobé la somme de \$1223.

Mais M. Favron se mit à sa poursuite et réussit à l'arrêter dans la rue.

Lorsque les policiers arrivèrent, ils trouvèrent dans ses goussets les \$1223.

Descôteaux et Buyse subiront leur examen volontaire le 12 septembre.

### AVIS DE DECES

BELEC — A l'hôpital de St-Laurent, le 4 septembre 1962, à l'âge de 48 ans, est décédé M. Réal (Ray) Belec, chef de police de Duvernay, directeur de Belec Security Guard et ex-lieutenant de la police de Montréal. Époux de Jeannette Piché et père de Nicole, Monique, Ronald, Micheline et Suzanne. Les funérailles auront lieu samedi le 8 courant, à l'église Ste-Dorothee. Le cortège funéraire partira des salons mortuaires de J.-R. Deslauriers, 790 Boul. Ste-Croix, St-Laurent, à 9 h. 30, pour se rendre à l'église où le service sera célébré à 10 heures. Inhumation au cimetière de la Côte-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

## Le Waterloo d'un champion

Ce champion des vols avec effractions, Joseph Wilfrid Perry, est homme de 42 ans qui a avoué, dès sa comparution, qu'il avait réussi à commettre 36 vols dans des appartements privés avant d'être appréhendé, a trouvé, hier son Waterloo: le juge Cloutier a mis fin à ses activités en l'envoyant au pénitencier pour 7 ans.

Le juge a souligné que Perry avait sa "carte de compétence" comme voleur, puisqu'il n'a guère cessé ses activités criminelles depuis l'année 1941.

## CANCER aux VITAMINES

Los Angeles (UPI) — Un chiropraticien qui avait traité une fillette de 8 ans qui souffrait de cancer en lui prescrivant des vitamines et de l'eau iodée a été trouvé coupable de meurtre au second degré.

Le jury composé de huit femmes et de quatre hommes en est venu à la conclusion que le Dr Marvin Phillips, âgé de 35 ans, s'était rendu coupable de meurtre par fausse représentation.

Le chiropraticien était accusé d'avoir frauduleusement prétendu qu'il pouvait guérir la fillette qui souffrait de cancer. L'enfant avait été conduite chez l'accusé à la veille d'une opération.

**Une bonne leçon à des mutins**

# BOUILLI le midi, BOUILLI le soir

San Antonio. (UPI) — Des prisonniers enfermés à la prison de San Antonio, au Texas, se sont mutinés pour protester contre le fait qu'on leur avait servi un bouilli au repas du midi.

Les gardiens de l'enceinte ont utilisé des balles et blanc et des boyaux d'arrosage pour mater l'émeute, au cours de laquelle quatre détenus ont subi des blessures.

On signale que 130 prisonniers ont participé aux désordres. Les mutins, qui avaient mis le feu à leur matelas et chahuté durant deux heures, ont réintégré leurs cellules après que le shérif de la prison eut tiré deux coups de feu à blanc.

Immédiatement après l'émeute, le shérif Bill Hauck a donné ordre aux cuisiniers de servir le même bouilli aux détenus au souper afin de donner une leçon aux mutins.



## Cours Professionnels de Plongée sous-marine

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées.

- MATIERES ENSEIGNEES:
- NATATION ET PLONGEONS
  - TECHNIQUE DE SAUVETAGE
  - Etude des Noeuds et épissures
  - Inspection, prélèvement de fond, Travaux de nivelage, Recherches.
  - Plongée dans 100 pieds et pratique de décompression
  - Cours privés de natation (si requis)
- Cours de 70 heures dont 50 heures de pratique et 20 heures de théorie
- Le diplôme est remis à la fin de cours à la suite des examens requis.

Les cours sont donnés tous les mardis et samedis de 8 h. à 10 h. p.m., à l'Institut Yvan Couët (collège Notre-Dame), 3291 Chemin de la Reine Marie (face à l'Oratoire St-Joseph).

POUR RENSEIGNEMENTS LA. 3-2047

# Ecole SUBMER

3291 est, rue ONTARIO LA. 3-2047

**LAC LUCERNE**

Val David, P.Q.

BORDS DE LAC ET TERRAINS A VENDRE

De village de Val-David, suivez nos enseignes jusqu'au lac

**\$10. PAR MOIS**

Inf. DA. 1-9864

**HAUTE PRESSION**

**ARTHRITE-RHUMATISME**

Nous offrons à titre de service public, à tous les lecteurs du Montréal-Matin, 2 nouvelles brochures GRATUITES pour aider ceux qui sont atteints de ces maladies. Pour l'une "OU" l'autre de ces brochures, écrivez à: Boite Postale 144, Station Rosemont, Montréal 36.

**AVIS**

aux organisateurs de LIGUES

**Salle de Quilles**

**Outremont**

5232, ave. DU PARC

CR. 4-6956

Nous avons encore de la place pour de nouvelles ligues

JOUR: Invitation spéciale aux ligues de DAMES

Merveilleux à tous ceux qui veulent faire partie d'une ligue de quilles

JOUR ou SOIR: s'adresser à:

**CR. 4-6956**

**Un hôtel de qualité pour des gens de qualité!**

*Hôtel Léo inc.*

• RADIO • TELEVISION et STATIONNEMENT

**1610, rue ST-HUBERT, Montréal - Rés. VI 9-3214**

Autre entrée, pour le terrain de stationnement et l'hôtel par la rue Providence, à l'arrière du Terminus de l'est.

**UN METIER**

en quelques mois

SUIVEZ LA ROUTE DU SUCCES

Ne commencez aucun entraînement technique sans consulter ou visiter AVIRON

Les cours (théoriques et pratiques) AVIRON comprennent:

1 - Auto mécanique	5 - Réfrigération
2 - Soudure	6 - Mécaniste
a) gaz	7 - a) Dessin industriel
b) électrique	b) Lecture des plans
c) haute pression	8 - Electricité
3 - Débossage	9 - Diesel
4 - Electronique	11 - Transmission automatique et autres
a) Radio	
b) Télévision	

LES COURS COMMENCENT LE 10 SEPTEMBRE

Bureau de consultation ouvert jusqu'à 9 h. le soir - Samedi jusqu'à 1 h.

Envoyez-moi sans obligation votre brochure me donnant de plus amples détails au sujet des cours de:  Jour  Soir  Correspondance

Nom: ..... Age: .....

Adresse: .....

Ville: ..... Prov: .....

Nom de Père: ..... Tél: ..... M-M

Plus de 2000 élèves par an

**INSTITUT TECHNIQUE AVIRON**

Depuis 1939

Montréal 3035 St-Antoine WE 7-3904

Québec 210 rue Les 629-9568



## VISAGES de FEMMES

### Le VISAGE de l'amour adulte

Corinne Calvet, l'ex-française qui a fait sa large part des manchettes scandaleuses de Hollywood, il y a quelques années, mène une vie rangée. On la voit ici avec son mari, Jeff Stone, et leur fils, Robin, âgé de 6 ans, alors qu'ils revenaient aux États-Unis à bord du "Queen Mary".

(UPI — M.M.)

### Le VISAGE de la PLUIE

Diana Smith, Mlle. Louisiane, qui représente cet Etat au concours de Mlle. Amérique, à Atlantic City, affichait un sourire de commande, hier soir, au cours d'une manifestation de ce concours. La pluie semble avoir affadi quelque peu le sourire de cette demoiselle.

(UPI — M.M.)



### Le VISAGE de l'espoir

Helena Holden, d'Esquimalt, en Colombie-Britannique, représente le Canada au concours 1963 de Mlle. Amérique, à Atlantic City. Elle salue la foule lors d'une manifestation publique... ayant au cœur l'espoir de triompher.

(UPI — M.M.)



### Le VISAGE du désespoir

Cette jeune Iranienne a perdu sa famille et ses biens dans le tremblement de terre qui a ravagé une partie de l'Iran, en fin de semaine. Sa ville, Boon, est entièrement détruite. On rapporte quelque 20,000 morts dans cette tragédie de la nature.

(UPI — M.M.)



# UN PACTE D'AMITIÉ FRANCO-ALLEMAND?

**Bonn (UPI) —** Le président de Gaulle, faisant, comme de coutume, fi du danger constant qu'il court, s'est mêlé aux foules dans deux villes allemandes, hier, pour manifester l'amitié de son pays envers ses anciens ennemis.

Bien que les services de sécurité allemands et français craignent que l'Organisation de l'armée secrète ait l'intention de mettre à profit cette visite du chef d'Etat en Allemagne pour tenter à nouveau de l'assassiner, de Gaulle ne s'est aucunement préoccupé de leurs avertissements à Bonn et à Cologne. Il descendit de son automobile et se mêla à la foule sur la place du Marché de la capitale allemande, puis gravit les marches de l'hôtel de ville pour s'adresser à la population dans un allemand teinté d'un fort accent français mais très compréhensible. Il fit de même à Cologne.

### Sourires

Il s'arrêta à maintes reprises pour donner la main et sourire aux enfants qui brandissaient les drapeaux des deux nations et déclara à la population de Cologne, depuis les marches de l'hôtel de ville, que leur ville des bords du Rhin était une preuve vivante de ce que les relations jadis hostiles de l'Allemagne et de la France avaient cédé le pas à l'amitié et à l'union.

### Coopération

C'est le thème sur lequel de Gaulle a insisté lors de ses entrevues avec le chancelier Adenauer. Le gouvernement de l'Allemagne a convenu qu'un renforcement de

la coopération franco-allemande au début de la semaine et voulant être naturel et ne pouvant que bénéficier à l'Europe. Les remarques du président français semblent vouloir confirmer les rapports publiés à Paris des temps modernes.

**SAINT JOSEPH, PATRON DES SPORTS!** — Ce n'est que hier soir qu'on a célébré la Fête du Travail, à l'Oratoire St-Joseph de Montréal, et, pour la circonstance, les gens de tous les métiers sont venus déposer leurs outils de travail devant la statue de saint Joseph, l'humble artisan. Même Phil Goyette, des Canadiens (à droite), et Meco Poliziani, des Alouettes (à gauche), se sont fait un devoir d'être de la cérémonie. Goyette a déposé une rondelle au pied de la statue et Poliziani, un ballon. (Photo M.M.)

## Soblen mourra en prison

**Londres (UPI) —** Le Home Office a ordonné, hier, que l'espion Robert Soblen soit placé à bord d'un aéronef américain à destination de New York "aussitôt que possible".

Le secrétaire de l'Intérieur a pris Robert Soblen qui avait demandé l'autorisation de demeurer en Grande-Bretagne ou tout au moins la per-

mission d'accepter l'offre d'asile politique en Tchécoslovaquie.

### Vers New York

Un porte-parole de la société aérienne Pan American a subséquemment annoncé que le psychiatre d'origine lithuanienne, âgé de 61 ans, qui souffre apparemment de leucémie, sera conduit à New York, aujourd'hui, à bord de l'un de ses aéronefs. L'espion sera accompagné d'un médecin.

**SARGENT à PRÊTER**  
VOULEZ-VOUS PARTIR EN AFFAIRES?  
Nous avons capitaux disponibles à prêter pour l'achat ou le refinancement de commerces de tous genres. N'importe quel endroit de la province. Avez-vous prêts 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> hypothèques à taux raisonnables. Achat balance de prix de vente, propriété et commerce n'importe où. Information: 4101 est, rue JARRY (angle boul. Pie IX) RA. 9-4341-42 SUITE 202

**TUE-MOUCHES**  
COQUELLES, MITES, PUNAISES, etc.  
GARANTI APPROUVE  
Appareil \$3.95  
Lindane pur  
Contenant scellé  
1/4 de lb. ou  
200 pilules  
\$3.50  
Petit format  
\$1.95  
LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE  
CLairval 6-6666  
ou écrivez à:  
ELECTRIC INSECT KILLER  
405, TAILLON — Montréal 5

**MUFFLER Center INC.**

Faites inspecter ou installer votre silencieux ou vos amortisseurs de chocs, gratuitement par le plus moderne spécialiste du genre au Canada! Service en 15 minutes...

- SILENCIEUX ● TUYAUX D'ÉCHAPPEMENT
- AMORTISSEURS DE CHOC
- GARANTIE D'UN AN

UNE SEULE SUCCURSALE  
9185, boul. St-Laurent - DU. 9-8424  
12 rues au nord du boulevard Métropolitain  
Ouvert tous les jours jusqu'à 9 h. p.m.  
le samedi jusqu'à 5 h. 30 p.m.

\*\*\*\*\*  
EPARGNEZ \$30.  
VENTE POUR PROPRIETAIRES  
**PORTES**  
D'ALUMINIUM HIVER-ETE COMPLETE  
\$49.50 (Prix rég. \$79.50)  
TERMES FACILES  
DEMONSTRATIONS GRATUITES A DOMICILE — JOUR ET SOIR  
**FENETRES** D'ALUMINIUM A 3 RAINURES \$19.95  
TOUTES GRANDEURS JUSQU'A 24" x 84" Installation facultative  
Alstar Industries Ltd. RI. 7-4044  
6045, Côte-de-Liesse, St-Laurent  
\*\*\*\*\*

**VOUS PARLEREZ L'ANGLAIS COURAMMENT GRÂCE À**

**ICA Institut de CONVERSATION ANGLAISE INC.**  
OFFICIELLEMENT RECONNU ET DE HAUTE RENOMMÉE

**VOTRE GARANTIE**  
NOS MILLIERS D'ANCIENS ELEVES et les COMPAGNIES qui ont organisé des cours de I.C.A. pour leurs employés: BANQUE D'ÉPARGNE — OMER DESERRES — DOMINION RUBBER — SHELL OIL et CONTINENTAL CASUALTY Co.

PROGRES RAPIDES: NOMBRE LIMITE D'ELEVES  
COURS DU SOIR: élémentaire, intermédiaire ou avancé  
ENTREVUES tous les SOIRS de 7.30 h. à 9.30 h.

**NORD:**  
575 EST, JARRY et CENTRE ST-EDOUARD  
6515, ST-DENIS (angle Beaubien)

**SUD:**  
CENTRE IMMACULEE-CONCEPTION  
4265, PAPINEAU (angle Rachel)

**EST:**  
2344, MONSABRE, au sud d'Hochelaga

**OUEST:**  
COLLEGE STE-MARIE  
1180 BLEURY (près Ste-Catherine)  
CENTRE MARIA-GORETTI  
3333 CHEMIN COTE STE-CATHERINE (près Côte-des-Neiges)  
279-0678 ou 274-2396

Si vous êtes dans le coma...

## A quoi sert la fortune?

Milton, Ontario. (UPI) — La victime d'un accident d'automobile, Kurt Kopacka, de Burlington, en Ontario, était plus riche de \$68,500, hier, mais on craint fort qu'il ne puisse bénéficier de cette fortune soudaine.

Kopacka, qui est dans le coma depuis la collision fatale, survenue le jour de Noël dernier, s'est vu accorder cette somme en dommages et intérêts, mardi, par le juge E. G. Moorehouse.

Sa femme, Ina, qui a reçu pour sa part \$1,000 pour la dédommager de ses blessures, a déclaré, hier, que les médecins avaient peu d'espoir de sauver le malheureux.

Les Kopacka n'ont pas d'enfants; ils immigrèrent au Canada il y a trois ans et demi, venant d'Allemagne. Le mari, âgé de 27 ans, travaillait dans une boucherie de Toronto.

Blake McMillan, âgé de 21 ans, qui conduisait l'automobile responsable de l'accident, et son père, Archie, propriétaire de la voiture, ont convenu de payer \$44,500 en dédommagement général et \$24,000 pour les frais d'hôpital.

Ben Bella dans les campagnes algériennes

## La "bonne" nouvelle

Alger (UPI) — Après avoir conclu un cessez-le-feu avec ses adversaires, l'homme fort de la rébellion algérienne, Ahmed Ben Bella, s'est rendu personnellement dans les campagnes annoncer la nouvelle aux Algériens qui se battaient encore entre eux.

### Notre drapeau

Des unités militaires rivales étaient encore en positions de combat à trois endroits au sud et à l'ouest d'Alger, plusieurs heures après la proclamation de la trêve. Des soldats benbellistes et des guérilleros des willayas 3 et 4 se battaient encore près d'Aumale et de Berrouaghia et dans la ville de Massena, à l'ouest de la capitale.

Accompagné du lieutenant commandant de la willaya 4, Si Hassan, Ben Bella s'est rendu en hélicoptère aux endroits stratégiques pour inciter ses compatriotes à déposer leurs armes. Le chef politique algérien devait par la suite rentrer dans la capitale.

Et on prie ministres et députés de se prononcer... le plus tôt possible.



# Tuf

## LES CHAUSSURES GARANTIES POUR 6 MOIS

contre toute réparation

Les chaussures Tuf sont inusables. La semelle en caoutchouc est soudée à la hausse: vous avez ainsi une chaussure tout d'une pièce, parfaitement étanche. Les souliers et bottines Tuf sont si confortables que vous pourriez marcher jusqu'au bout du monde.

Demandez les souliers et bottines **Tuf**, garantis pour 6 mois — chez:

**H. CHAMPAGNE**

5745 est, rue HOCHELAGA (coin Monsabré), MONTREAL, P.Q.

Distributeur: Alfred Lambert Inc.

Après des agriculteurs

# Me DANIEL JOHNSON a remplacé M. LESAGE!

Québec. (M.B.) — M. Jean Lesage a rompu, hier, une tradition longue de plusieurs années en ne participant pas au banquet solennel offert aux décorés de l'Ordre du mérite agricole.

Le premier ministre de la province a toujours pris part, jusqu'ici à cette manifestation, du moins en ces vingt dernières années ou plus. On sait, en particulier, que feu Maurice Duplessis ne manquait jamais cette occasion de rendre un hommage éclatant à la classe agricole, comme aux défricheurs du sol à une cérémonie analogue, la veille.

Me DANIEL JOHNSON

Le chef actuel de l'Union nationale a continué

la tradition, hier, en assistant au banquet de l'Ordre et en assurant les cultivateurs de la province de la collaboration continue du parti qu'il dirige.

M. Daniel Johnson avait, précédemment, fait une tournée des principaux exhibits de l'exposition provinciale, en compagnie des députés de la région de Québec. Il a pu, en particulier, rencontrer un grand nombre des exposants et des visiteurs à la foire agricole et s'entretenir de leurs problèmes avec eux.

Quant à M. Lesage, il s'était fait représenter par son ministre de l'Agriculture et de la colonisation, M. Alcide Courcy.

# La VILLE interjette APPEL

Me Philippe Beauregard, l'un des avocats de la Ville de Montréal, a interjeté appel, hier, auprès du juge en chef de la Cour supérieure, Lucien Tremblay, pour demander de bloquer une injonction intérimaire qui empêche la ville de voter un règlement de zonage en bordure de la montagne, coin Sherbrooke et Côte-des-Neiges.

## Citoyens du monde

À notre époque des cosmopolites, les barrières nationales se sont effondrées et les hommes sont devenus citoyens du monde. Mais, sont-ils préparés à ce nouveau rôle? Connaissent-ils bien ce vaste monde?

Les Montréalais, pour leur part, pourront être de l'avant, s'ils suivent les cours du Gesù. Ils pourront connaître la terre, ses civilisations et l'actualité mondiale.

On traitera, entre autres choses, de l'U.R.S.S. en face de l'Occident, des pays sous-développés et de l'actualité politique internationale. Sans oublier l'étude de la flore du Québec, et des civilisations grecque et latine.

Le juge a pris cet appel en délibéré.

### Régularité?

La demande de la ville allègue une irrégularité légale dans l'injonction qui est placée devant le juge Jean St-Germain et qui doit se continuer jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre; illégalité, parce que deux juges ne peuvent être saisis d'une même affaire.

Or, le juge André Montpetit a déjà commencé l'audition d'une pétition pour une autre injonction intérimaire concernant la même section du zonage: c'est-à-dire, l'angle des rues Sherbrooke et Redpath où la société Redbrooke Estates se proposait de construire un immeuble de rapport au coût de \$15,000,000.

### Objections

Le juge en chef Lucien Tremblay a décidé de prendre l'affaire en délibéré parce que le conseiller juridique de la Société Redbrooke Estates, Me Alfred Tourigny, a dit

qu'il voulait faire part au tribunal d'une série d'objections à cette demande d'appel de la ville.

Le duel est fortement engagé sur le plan juridique et bien malin serait celui qui pourrait donner des chances aux deux antagonistes et dire quand sera tranchée cette affaire qui se complique chaque semaine d'une action nouvelle en cour.

## Le textile, à l'échelle mondiale

Plus de 450 délégués se sont réunis à Kingston, en Ontario, afin de participer au 8e colloque canadien du textile. Des spécialistes de l'Angleterre, de la Suisse, de la France, du Japon, du sud des États-Unis et du Canada sont réunis pour étudier les plus récents progrès dans la production mondiale du textile.

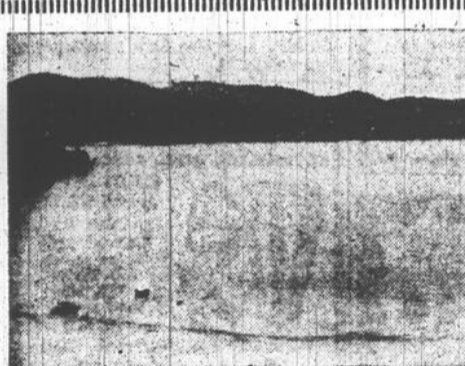


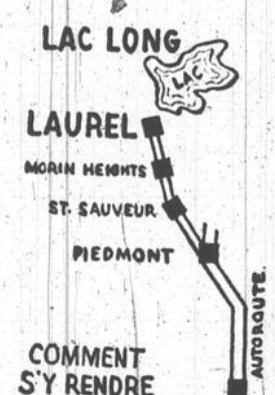
Photo réelle d'une des trois places sur le DOMAINE LAURENTIAN ACRES A LAUREL

Choix de terrains boisés ou non à partir de 5,000 P.I. C. (50' x 100') AUSSI TERRAINS COMMERCIAUX! \$200

Visitez notre domaine et vous serez convaincus sur place!  
Profitez de tous les avantages que nous vous offrons!

- Routes ouvertes, à l'année
- Electricité et eau
- Club de pêche et chasse
- Restaurants
- Très joli lac pour yatching
- Plage unique! (500' de large avec pente douce en sable fin!)
- Terrains sur le bord du lac avec belle grève

**LONGS TERMES SANS INTERET** jusqu'à 5 ans pour payer!



**LAURENTIAN ACRES INC.**  
374 est, SHERBROOKE VI. 2-5641 — VI. 2-5904



par **ROGER GUIL**  
**L'oiseau envolé**

"Ah! non, trois hold-up de suite c'est trop!" dit le gardien de la compagnie Sanguinet Oil, M. Gérard Laplante.

Un groupe de quatre bandits, armés d'un pistolet, est venu visiter l'entrepôt le 1er septembre et deux fois le 3 septembre. Ils ont pris \$55.

A la dernière visite, Laplante s'est fâché et n'a rien voulu donner! Plus, il a appelé la police...

La police a arrêté trois suspects qui ont comparu, hier, devant le juge Hurteau. Il s'agit de Henri Béland, 23 ans, 1890 rue d'Arcy McGee, Gérard Béland, 18 ans, 794 rue Canning, et Gilles Trudel, 23 ans, 41, 6e avenue à Verdun, qui tous attendront leur enquête préliminaire en cellules jusqu'au 12 septembre.

Mais le quatrième suspect! La police n'a pu mettre la main sur ce quatrième individu. Il s'est envolé.

— Le connaissez-vous? Il semble bien être le chef de la bande!

— Non! On ne connaît que son surnom. On l'appelait "L'Oiseau".

Pas étonnant!

**Trois médailles**

## Les numismates seront contents

Les fouilles de Louisbourg ont mis à jour trois médailles historiques de l'époque de Louis XV.

Le ministère fédéral des Ressources nationales a ordonné les fouilles de l'ancienne forteresse française dans l'île du Cap-Breton. Il y a quelques jours, les équipes de chercheurs archéologiques ont découvert une petite cassette en plomb, enfoncée dans les fondations du Bastion du Roi, l'ouvrage-maitre des fortifications.

Dans cette cassette, il y avait trois médailles frappées à l'effigie du roi Louis XV avec l'inscription latine: "Louis XV, par la grâce de Dieu, roi de France et de Navarre". Au verso, on voit le port et les fortifications de Louisbourg.

### Rappel historique

Ces médailles rappellent que la construction de la forteresse avaient débuté en 1720. Selon les archives historiques, quinze autres médailles gisent ainsi quelque part dans les ruines de Louisbourg.

Tout numismate qui se respecte serait fou de joie s'il avait la chance de découvrir au moins une de ces quinze autres médailles qui restent à trouver.

M. Jean Lesage et ses collègues

# Ils sont SORTIS du BOIS dans le plus grand secret

Québec. — Le premier ministre et ses collègues du cabinet sont sortis du bois hier soir. Ils sont rentrés à Québec, qui au début, qui à la fin de la soirée, en dépit de leur mieux des journalistes et des photographes qui s'étaient portés à leur rencontre pour obtenir quelques informations.

Mais le premier ministre avait donné des instructions sévères

pour que le plus grand secret soit gardé sur ce conciliabule de deux jours, consacré, a-t-on dit, à toute une série de problèmes que doit affronter la présente administration avec sa supposée politique de grandeur.

### Le grand secret

Le secret ordonné ne concernait pas seulement les délibérations

elles-mêmes. Il s'étendait, aussi, aux participants.

On a eu, toutefois, que le président de la Fédération libérale, le Dr Roger Brault, ainsi qu'un ex-président de cet organisme, Me Gérard Lévesque, ont été des visiteurs du camp du Lac à l'Épave du Parc des Laurentides, hier même.

Des conseillers du gouverne-

ment, d'autre part, ont pris part aux discussions, notamment en ce qui a trait à la politique du régime Lesage pour la mise en valeur de nos richesses naturelles.

Au Parlement, on a appris que le premier ministre avait l'intention de soumettre à ses collègues, entre autres questions, celle d'une réforme du fonctionnarisme et celle de l'octroi des contrats.

(Suite à la page 10)



"MONTAGNARD" 6 pièces

2 lacs naturels — 35 milles de Montréal  
**SUPERBES TERRAINS AVEC  
OU SANS CHALET**

OCCUPATION IMMEDIATE



"MEGANTIC" 6 pièces

AU **LAC GRÉGOIRE**

Ste-Julienne de Montcalm

ESCOMPTE

jusqu'à

**\$200**

PLUSIEURS CHALETS  
doivent être vendus  
immédiatement

12 MODELES DE CHALETS

de **\$795.** à **\$2495.**

\$50. COMPTANT — 5 ANS POUR PAYER

GRAND CHOIX  
DE TERRAINS

A PARTIR DE **\$250.**

\$10. COMPTANT  
\$10. PAR MOIS

BORDS DE L'EAU  
DISPONIBLES



"CHANTECLERC" 5 pièces

Représentants sur les lieux en permanence  
POUR INFORMATIONS **CR. 4-1117** DEMANDEZ  
TELEPHONEZ A M. KAISER  
Renseignements pour route à suivre: adressez-vous au Restaurant Cassio-Croûte  
(en face de l'Eglise Ste-Julienne)

DIRECTION: Traverser le pont Vieux, Bois-des-Fillets, Ste-Anne-des-Plaines, St-Lin, direction Ste-Julienne et de là, au LAC GRÉGOIRE (suivez les indications).  
OU Traverser le Pont Pie-IX, suivre la route 18, Terrebonne, Mascouche, St-Esprit, entrez dans le village de Ste-Julienne, et de là, au LAC GRÉGOIRE (suivez les indications).



"LUCERNE" 4 1/2 pièces

# GRAND SPECIAL

PLACEZ VOTRE COMMANDE MAINTENANT ET  
PAYEZ EN FEVRIER 1963 SANS INTERET

Estimé gratuit sans obligation de votre part

- DOUBLES FENETRES en ALUMINIUM  
2 ET 3 RAINURES
- FENETRES en ALUMINIUM SPECIALES POUR L'INTERIEUR
- PORTES en ALUMINIUM  
1 3/8" D'ÉPAISSEUR, DOUBLE, CADRE AJUSTABLE POUR L'INSTALLATION

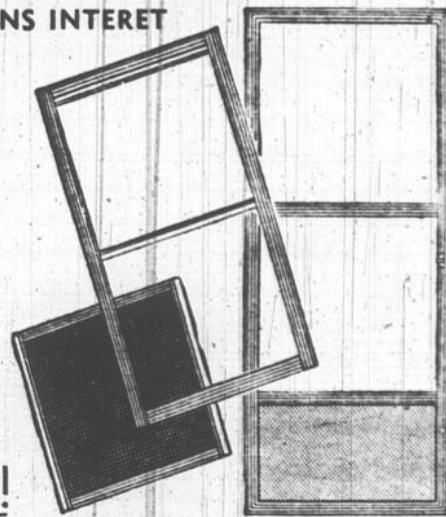
Fenêtres et portes isolées avec le fameux Géon-Vinyle.  
Aluminium très supérieur.

Avant d'acheter vérifiez notre QUALITE et nos PRIX!

## ALSCO

1530 EST, RUE BEAUBIEN — MONTREAL

Le plus grand manufacturier au monde de FENETRES et PORTES en ALUMINIUM et d'AUVENTS.



**CR. 9-8551**

Qualité et service garantis

## TAPIS BROADLOOM

Première qualité

PRIX DÉFIANT TOUTE  
COMPÉTITION

TERMES FACILES

Estimé gratuit à domicile

TRAVAIL FAIT PAR  
EXPERT

**J. P. Morency**

LTEE

2205 est, rue Beaubien  
RA. 8-4544

916, rue Suzanne,  
St-Vincent-de-Paul

NO. 1-3572



**LE POLICIER ROCH INHUME** — A Joliette, hier matin, le policier Marcel Roch a été inhumé au milieu d'un grand concours de parents, d'amis, de personnalités religieuses, politiques et policières. Le 25 août dernier, il avait été blessé par "le cowboy" de Joliette, Jacques Poirier, qui faisait du tir au coeur de la ville. Le service funèbre a été chanté en l'église du Christ-Roi par M. l'abbé Jean-Marie Marsolais, à 10 h. 30 du matin. Ce dernier était, jusqu'à la semaine dernière, l'aumônier des policiers et pompiers de Joliette. Les policiers et pompiers de 46 municipalités du Québec étaient représentés à ces funérailles. Le policier Marcel Roch était âgé de 35 ans et faisait partie de la force constabulaire de Joliette depuis onze ans. Il a été inhumé au cimetière de Joliette. Dans le défilé, dirigé par le chef Valmore Lapierre, le policier Maurice Marcell portait, sur un coussin, le képi de service du policier défunt. (Photos Bernard Beauvais)



**Ils sont sortis...**  
(Suite de la page 9)

**Pas d'intrus**  
Pour maintenir le secret le plus absolu sur cette rencontre d'ordre politico-administratif, des instructions avaient été données d'éloigner du camp tous les gens considérés comme des intrus. Un photographe qui attendait le premier ministre à la barrière du parc, lundi soir, en a été quitte pour sa peine. M. Lesage a ordonné à son chauffeur de passer tout droit à toute vitesse.  
Quelques ministres, retenus à Québec par leurs fonctions, n'ont assisté qu'à une partie des délibérations.

**A vendredi**  
Ce matin, jeudi, le premier ministre préside à la séance ordinaire du conseil de la Trésorerie. Aussitôt après, il réunira son cabinet. Vendredi après-midi, croit-on, il accordera une conférence de presse pour faire connaître, notamment, les noms des administrateurs provisoires de la Société générale de Financement du Québec.



**La Question:**  
"Que pensez-vous de la mort du policier Marcel Roch?"

A été posée: A Joliette, lors des funérailles

M. Paul Lamontagne, cultivateur: "Nous sommes très fiers, nous, Joliette d'avoir, pour nous protéger, des policiers de la trempe de Marcel Roch. Il est mort en devoir, et il mérite bien l'hommage qu'on lui rend ce matin."



Mme Réal Rocheleau, ménagère: "L'agent Roch a donné sa vie pour sauver plusieurs citoyens de Joliette. Il a fait preuve d'un grand courage, en accomplissant son devoir dans le passé. Nous sommes en sécurité avec de tels hommes pour protecteurs."



M. Edmond Hottin, rentier: "Marcel Roch a toujours été courageux, et il l'a montré à plusieurs reprises. Les derniers hommages qu'on lui rend, ce matin, il les mérite amplement. Il n'avait que 35 ans et il a su protéger, de sa vie, ceux qui étaient sous sa protection."



M. Marcel Trudel, Joliette: "Le courage et la détermination que cet agent a démontrés, le 25 prouvent bien qu'il était conscient de ses responsabilités en affrontant cet éternel ennemi qui aurait pu faire plusieurs victimes, sans son intervention."



**Congrès des hôpitaux catholiques**

**2,000 PERSONNES se penchent sur le malade**

Québec. — Le congrès annuel des hôpitaux catholiques de la province réunit à Québec, depuis hier, près de 2.000 participants. Il se tient dans les salles de la faculté de théologie, sur le campus universitaire.

Les congressistes comprennent des médecins et des religieuses, attachés aux différents hôpitaux du Québec, des aumôniers, des diététistes, des gardes-malades auxiliaires et des infirmières, des techniciens de laboratoire et techniciens en radiologie, des pharmaciens, etc.

**Les travaux**

Les congressistes sont partagés en plusieurs sections pour l'étude des questions de leur spécialité. Des conférences et des colloques doivent porter sur l'hôpital et le malade, les exigences des standards et les coûts des services, l'administration des hôpitaux, le service de l'assurance-hospitalisation, etc.

La question de l'assurance-hospitalisation sera discutée vendredi matin. Une religieuse, Soeur Thérèse Trotter, de l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme, dira ce que l'hôpital attend de ce plan, cependant que le Dr Jacques Gélinas, directeur de l'assurance-hospitalisation, expliquera ce que ce service attend de l'hôpital.

**Des critiques?**

On se souviendra que la Commission générale des hôpitaux catholiques a fait entendre de vives critiques, le printemps dernier, contre l'administration de l'assurance-hospitalisation. Elle avait déclaré, notamment, que ce système avait été trop hâtivement mis en application.

Le Dr Gélinas parlera, également, au banquet du congrès qui aura lieu jeudi soir.

**M. Courcy "aide" l'agriculture**

**On fait des commandeurs mais on garde les dollars**

Québec. — Le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, M. Alcide Courcy, a annoncé, hier soir, la nomination de quatre commandeurs de l'Ordre du Mérite agricole à titre honorifique.

La proclamation des élus a été faite à la fin du grand banquet donné, chaque année, en l'honneur des vainqueurs du concours de l'Ordre.

**Les vainqueurs**

Les récipiendaires sont: M. Stéphane Boily, à sa retraite après 41 ans de service à l'emploi du gouvernement fédéral, "pour ses longs services à l'agriculture québécoise";

M. Jean-Baptiste Lemoine, ex-président général de l'U.C.C. et candidat libéral défait aux élections du 18 juin, "pour son dévouement à la cause du syndicalisme agricole";

M. John K. Dickson, propriétaire de la ferme "Balsam Lodge", à Ormstown, comté de Châteauguay, "pour les services qu'il a rendus à la mise en marche du lait nature";

M. Pierre Gignac, agronome, régisseur de la ferme Noé Ponton, "pour l'exemple donné comme agronome".

**Manque d'argent**

En prenant la parole, à la suite de la remise des décorations, M. Courcy a fait écho au reproche adressé au gouvernement de ne pas consacrer assez d'argent à l'agriculture. Il a admis qu'il voudrait disposer de plusieurs millions de dollars de plus pour la classe agricole.

**KA 'N' ENDA**

Grand Loc Nominique  
BELLERIVE SUR LE LAC,  
Comté Labelle, P. Qué.

Cottages, cuisinière électrique, frigidaire. Route 11, première route péage à gauche après l'Annonciation et voisin maisons blanches. Par jour \$12, et \$14. Semaine \$65, à \$75. Tél. WE. 5-3002.

LIMONADE  
**ASEPTA**  
AGIT VITE  
ET BIEN  
Agréable au goût  
**UN PURGATIF EFFICACE**

**L'enfant le plus mignon**

devenir maussade, irritable s'il est constipé. Les mamans avisées ont alors recours aux Tablettes Children's Own, faites pour les enfants de plus de 3 ans. Prises au coucher, elles adoucissent l'estomac... soulagent la constipation, sans coliques; au réveil, l'enfant est frais et dispos. Goût sucré. Rien qui se renverse ou qui tache. Achetez toujours d'hui des Tablettes Children's Own chez votre pharmacien.

**COLLEGE COMMERCIAL SPECIAL ENRG.**  
COURS PAR CORRESPONDANCE

\$3.00 par mois — Durée 4 mois  
4e à 9e, 10e à 12e. — Examens et diplôme  
LIVRE COMPRIS  
\$3.00 d'escompte sur les cours en nous retournant cette annonce avant le 31 septembre 1962. Demandez prospectus à: Case 235, St-Yacinthe, P.Q.

**MAISON IMPORTANTE DEMANDE JEUNES CANADIENS-FRANÇAIS**

Âgés de 21 à 27 ans, Intéressés à une carrière technique et commerciale.  
**EXPERIENCE OU CONNAISSANCES SPECIALES PAS NECESSAIRES**  
Formations rémunérées assurées par l'employeur. Se présenter à 8660 rue Jeanne-Mance, Montréal, le 4 ou le 8 septembre, entre 8 heures a.m. et 7 heures p.m.

**"Le Petit Juif"**  
**Il n'aime pas les hypocrites**

(Par PAUL ROCHON)

Un journaliste de plus vient de franchir le cap de la littérature. M. Jean de Laplante, ex-journaliste à "Montréal-Matin", vient de publier, aux Editions Beauchemin, son premier roman, intitulé "Le Petit Juif".

Si le livre connaît un grand succès de librairie, on ne manquera pas de dire que M. de Laplante avait vu sa valeur reconnue depuis longtemps, car il avait fait partie de l'équipe de "Montréal-Matin". Si, par malheur, le livre ne se vend pas trop bien, on expliquera probablement cet insuccès en disant que M. de Laplante ne faisait plus partie de la rédaction de "Montréal-Matin" depuis déjà longtemps.

**Sérieux et sympathique**

L'auteur, que tous les journalistes connaissent bien, est un jeune homme qui a toujours affiché le plus grand sérieux, même devant les plus petits problèmes. On a gardé de lui, dans le monde journalistique, le meilleur des souvenirs, car il était très sympathique. Il l'est encore, d'ailleurs, comme il est encore très sérieux.

On peut en juger par la pensée qu'il a inscrite à la première page de son roman. C'est une pensée de Pascal (tirée des "Pensées") et qui se lit comme suit:

"Si l'homme n'est fait pour Dieu, pourquoi n'est-il heureux qu'en Dieu? Si l'homme est fait pour Dieu, pourquoi est-il contraire à Dieu?"

**Contre l'hypocrisie**

Sans avoir lu le livre, on peut se faire une idée de la trame du "Petit Juif" d'après ce qu'en dit l'auteur lui-même.

"Un professeur d'université, juif et français, est capitaine aux armées de la ligne Maginot, au moment de la débâcle française, en 1940. Il est emporté vers l'univers concentrationnaire, mais il en sort par un coup de hasard incroyablement banal, comme tous les coups de hasard qui ont conservé la vie à des milliers de soldats durant la dernière guerre..."

Il ne s'agit pas d'un roman de guerre, précise l'auteur, et il hésite à affirmer qu'il s'agit d'un roman à thèse.

—Dites plutôt, corrige-t-il, que je m'élève contre le conformisme et l'hypocrisie, sous toutes ses formes!

M. Jean de Laplante est comme ça!



M. JEAN DE LAPLANTE  
 ... sérieux et sympathique

**Une tempête**

**180 milles à l'heure**

Taïpeh (UPI) — Le typhon Amy, l'une des tempêtes les plus puissantes de la saison, s'est abattu, hier, sur Formose, alimenté par des vents de 150 milles à l'heure, et a fait trois victimes et des dommages considérables.

Amy s'est précipitée dans les terres, après avoir longé la côte nord-est de l'île nationaliste chinoise, qu'elle a ravagée en diagonale; en atteignant Taïpeh, la capitale, la bourrasque soufflait à plus de 115 milles à l'heure.

**L'eau partout**

Les pluies diluviennes qui accompagnent la tempête ont fait sortir

rivières et canaux de leurs lits, menaçant de défoncer les digues de briques et de glaise récemment construites.

Beaucoup des citoyens de la capitale s'étaient abrités en terrain plus élevé avant l'arrivée du typhon, mais l'armée, la police et la défense civile sont demeurés de service dans la ville.

**CANAL LACHINE  
 PONT (rue Charlevoix)**

VILLE DE MONTREAL

Ce pont sera fermé à la circulation à partir de 8:00 a.m., samedi, le 8 septembre 1962 jusqu'à 6:00 a.m., lundi, le 10 septembre 1962, pour entretien.

L'ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME  
 DU ST-LAURENT

**Le long de l'autoroute de Berlin**

**100,000 SOLDATS russes en manoeuvres**

Berlin (UPI) — Les autorités alliées annonçaient, hier, que quelque 100,000 soldats soviétiques venaient d'entreprendre des manoeuvres d'automne le long de l'autoroute de 110 milles reliant Berlin à l'Allemagne de l'Ouest.

On ne veut voir aucune signification particulière dans ces manoeuvres, qui ont lieu chaque automne, mais il n'en reste pas moins que ces déplacements de troupes des deux côtés de l'autoroute et des voies ferrées menant à Berlin, fournissent aux Russes une excellente occasion d'entraver la circulation si tel est leur désir.

**Tension**

Ces manoeuvres, auxquelles prennent part la moitié environ des forces d'occupation soviétiques en Allemagne, se déroulent au moment où reprend la tension à Berlin: un autre fugitif a été tué, mardi, par les communistes alors qu'il tentait de franchir le mur qui divise la ville pour se rendre dans le secteur occidental, et un groupe d'environ 70 Berlinois a manifesté violemment, hier, contre ce meurtre.

**"Violation insolente"**

Moscou (UPI) — L'organe officiel du gouvernement communiste, "Izvestia", a rejeté les explications officielles de Washington voulant qu'un appareil de reconnaissance U-2 ait "accidentellement" survolé le territoire soviétique.

Le journal réclame que les responsables "de la violation insolente" soient punis.

Le premier ministre Nikita Khrouchtchev s'est abstenu jusqu'ici de tout commentaire au sujet de cet incident. Les observateurs estiment toutefois qu'il est fort probable qu'il soulèvera la question lors des entretiens qu'il aura avec le secrétaire de l'Intérieur des Etats-Unis, M. Udall. Celui-ci doit conférer aujourd'hui même avec le chef d'Etat soviétique à la villa de ce dernier sur

**Une question de races**

Trois races de boeufs, huit de moutons et deux races porcines formeront le (gras) pivot de l'Exposition annuelle d'hiver, à Sherbrooke.

Cette "exposition d'hiver" se tiendra à Sherbrooke, du 29 septembre au 4 octobre. Cette foire est surnommée: "Exposition et vente d'animaux gras".

Les clubs 4-H seront de cette foire avec une exposition de leurs veaux de boucherie.

Signalons que la vente des animaux de marché aura lieu le jeudi 4 octobre à 1 heure de l'après-midi.

**COURS DE  
 DESSINATEUR  
 INDUSTRIEL**

Jour ou soir

**INSTITUT DE DESSIN TECHNIQUE**

5930 PAPINEAU, MONTRÉAL

TÉL.: 271-2581

- aéronautique
- architecture
- électricité
- électronique
- mécanique
- structure
- mathématiques (trigo, règle à calcul)
- résistance des matériaux

**CHOIX D'EMPLOIS INTÉRESSANTS:**

Dessinateur industriel dans les bureaux d'architectes, ingénieurs, compagnies manufacturières, gouvernements, etc.

Positions techniques et administratives: estimateur, représentant technique, aide-ingénieur, etc.

**DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS**

Messieurs: Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir votre prospectus "Une Carrière d'Avenir".

NOM \_\_\_\_\_ AGE \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ TÉL. \_\_\_\_\_

DEGRÉ D'INSTRUCTION \_\_\_\_\_

OCCUPATION \_\_\_\_\_

COURS:  JOUR  M-M  SOIR

**ENSEIGNEMENT INDIVIDUEL**

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS:  
 JOUR: de 9 à 4  
 SOIR: de 7 à 10  
 de lundi au vendredi incl.

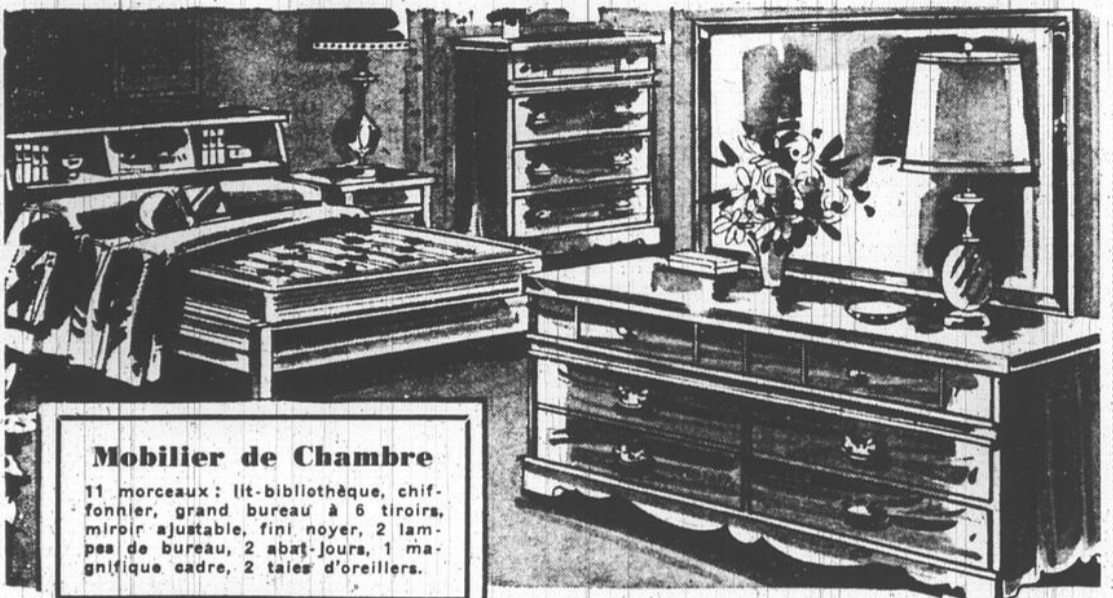
# INCROYABLE - MAIS VRAI! ENSEMBLE "PRIMÉ" - 3 APPARTEMENTS

# \$ 299

Val.  
rég.  
\$509

## 61 MORCEAUX

PRIX SPECIAUX POUR  
REFRIGERATEUR ET  
POELE ELECTRIQUE!



### Mobilier de Chambre

11 morceaux: lit-bibliothèque, chiffonnier, grand bureau à 6 tiroirs, miroir ajustable, fini noyer, 2 lampes de bureau, 2 abat-jours, 1 magnifique cadre, 2 taies d'oreillers.

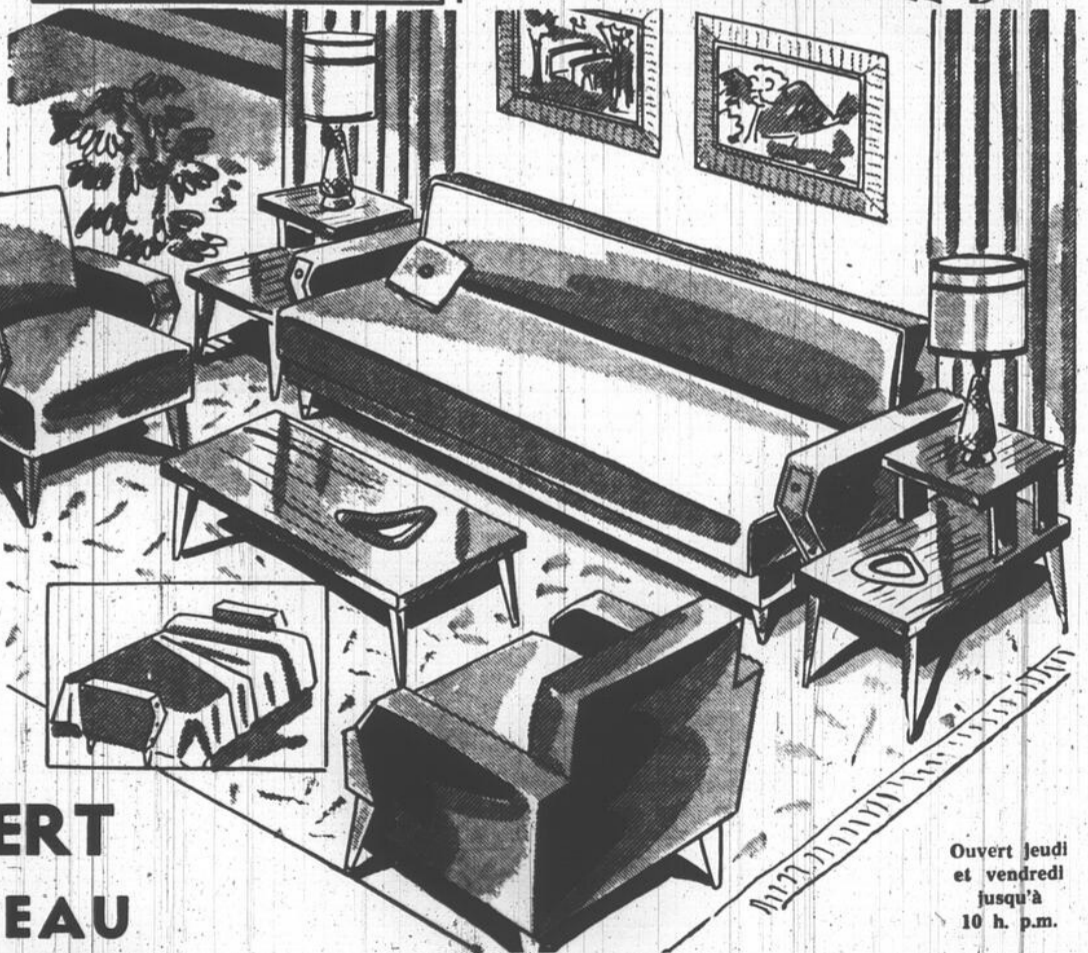
### MOBILIER DE CUISINE

37 morceaux: table à surface arborite résistant et quatre chaises chromées. Couleurs au choix. Set de vaisselle 32 morceaux.

**AUCUN  
DEPOT  
TERMES  
FACILES**

### MOBILIER DE SALON

13 morceaux: somptueux davenport se transformant facilement en un lit confortable pour la nuit. Fauteuil de même style. Choix de teintes et tissus variés. 2 cadres, 2 jolies lampes de table, 2 abat-jours, 1 table à café, 2 tables de bout, 2 cendriers.



**6327, ST-HUBERT  
AU NOUVEAU**

Ouvert jeudi  
et vendredi  
jusqu'à  
10 h. p.m.

# Centre d'Economies

DE  
**ST-HUBERT  
FURNITURE  
& STOVE CO.**

6327 ST-HUBERT (côté est)

TEL.: 277-5043

Dans les bois de St-Gabriel-de-Brandon

# La police recherche des VOLEURS de BANQUE

Une douzaine d'agents de la Sûreté Provinciale, armés jusqu'aux dents, doivent reprendre des recherches, ce matin, dans les bois environnants St-Gabriel-de-Brandon, dans l'espoir de capturer une bande de voleurs de banques qui auraient trouvé refuge dans un camp.

## A El Paso, Texas

### Bain imprévu

El Paso, Texas (UPI) — La basse-ville d'El Paso a été inondée, hier, lorsque des pluies diluviennes ont fait sortir la rivière Rio Grande de son lit. Certains quartiers de la ville étaient recouverts d'au moins trois pieds d'eau.

Des sacs de sable servant à endiguer le gonflement de la rivière ont été expédiés de Albuquerque, N.-M.

Depuis minuit mardi jusqu'à 6 heures hier soir il était tombé trois pouces de pluie et la météo a annoncé que la pluie ne cessera qu'à la fin de la journée de jeudi.

Le temps inclement qui a sévi à un certain moment hier après-midi a mis fin temporairement aux fouilles.

C'est à la suite d'une information reçue par l'inspecteur-chef Gérard Houle, de la PP, à Montréal, que les recherches ont été entreprises.

Les agents, armés de revolvers, mitraillettes et de bombes lacrymogènes ont vainement fouillé les camps, environnant Saint-Gabriel, pendant quelques heures, hier après-midi.

Selon l'inspecteur Houle, les suspects recherchés feraient partie d'une bande qui a dévalisé récemment, 2 succursales de la banque Canadienne Nationale, à Saint-Michel-des-Saints et à St-Cuthbert, dans la région de Berthier.

C'est à la suite de l'arrestation de trois présumés membres de cette bande, 2 hommes et une

femme, impliqués dans le hold-up de St-Michel-des-Saints, que les recherches ont été entreprises.

## A Dartmouth

### C'EST TOUT OU RIEN

Dartmouth, N.-E. (UPI) — Les autorités municipales de Dartmouth ont approuvé les plans pour la construction d'une usine thermique dont le coût équivaut au rôle d'évaluation de la ville pour 1960.

L'usine sera construite au coût de \$60,000,000 par la Nova Scotia Light and Power Company. Le projet sera réalisé en quatre phases dont la première doit être terminée en 1965.

## M. Diefenbaker le laisse entendre

# Une seconde conférence du Commonwealth au printemps

Ottawa (UPI) — Le premier ministre Diefenbaker a laissé entendre, hier, qu'une seconde conférence du Commonwealth serait peut-être nécessaire pour régler la question primordiale de l'entrée possible de la Grande-Bretagne dans le Marché commun européen.

M. Diefenbaker a déclaré aux journalistes que la conférence des premiers ministres qui débute à Londres lundi n'aurait en fait pour objet que de permettre aux délégués de se mettre au courant des progrès effectués dans les pourparlers entrepris par la Grande-Bretagne en vue de son association éventuelle avec le groupe des Six.

### Au printemps

Une seconde conférence sera probablement nécessaire, a-t-il précisé, probablement au printemps prochain, lorsque les négociations de Bruxelles seront plus avancées.

Le premier ministre, qui sera accompagné de son épouse et de son ministre des Affaires Extérieures, M. Green, part ce soir pour Londres: il déjeunera vendredi avec les premiers ministres d'Australie et de la Nouvelle-Zélande, et discutera avec eux des problèmes communs aux trois nations dans les cadres de l'entrée possible de l'Angleterre dans le Marché Commun.

M. Diefenbaker ouvrira par ailleurs à Londres le premier bureau touristique étranger du Canada, et présentera ses hommages à la reine Elizabeth. Il retournera à Ottawa le 18 septembre pour y préparer l'ouverture du Parlement, prévue pour le 27.



### Consentement

Genève. — L'Union soviétique a consenti, hier, à poursuivre des négociations dans le but de s'entendre avec les puissances occidentales sur une interdiction des essais nucléaires durant l'ajournement de la conférence sur le désarmement, à l'automne.

L'URSS a toutefois averti que tout traité devrait nécessairement se conformer aux conditions soviétiques.

### Sale fumisterie

Téhéran, Iran. — Un certain nombre d'Iraniens en vue ont demandé, hier, que des poursuites soient intentées contre la station de radio et de télévision des forces américaines en garnison à Téhéran, pour avoir "causé des dommages et semé la panique" en annonçant faussement un autre tremblement de terre, lundi.

### Violations

Washington — L'ambassadeur de Tchécoslovaquie à Washington a transmis, hier, au secrétariat d'Etat américain une note de protestation de Cuba accusant les Etats-Unis d'une vingtaine de violations de l'espace aérien cubain par des avions américains.

L'ambassadeur tchèque, M. Miloslav Ruzek, qui s'occupe de toutes les questions touchant les relations entre les Etats-Unis et Cuba, a déclaré que le secrétariat d'Etat avait promis d'ouvrir une enquête à ce sujet.

### Bonne nouvelle

Rome. — Le vice-président des Etats-Unis, M. Lyndon Johnson, a appris avec plaisir hier, que l'Italie allait tenter de réduire l'écoulement du dollar américain à l'étranger en intensifiant ses achats de matériel militaire aux Etats-Unis.

### Accusation à Berlin

Moscou — L'Union soviétique a accusé les trois alliés occidentaux de tenter de se soustraire à leur responsabilité dans la crise de Berlin.

Radio-Moscou et l'agence de nouvelles Tass ont annoncé que le gouvernement soviétique dans une note officielle remise à la Grande-Bretagne, a accusé les forces d'occupation américaine, française et britannique à Berlin-Ouest d'avoir négligé de prendre des mesures propres à réprimer les manifestations "d'éléments fascistes" dans la ville morcelée.

### Chômage élevé

Washington. — Bien que le nombre des travailleurs ait augmenté sensiblement aux Etats-Unis durant le mois d'août, atteignant un niveau sans précédent, la diminution du nombre des chômeurs a toutefois été décevante durant cette même période.

Le nombre des sans-travail a diminué que de 86,000 durant le mois d'août alors qu'une diminution de 450,000 aurait été plus normale pour la saison. Le nombre des chômeurs américains se chiffrait par 3,392,000 à la fin d'août.

### Qui est-ce, pensez-vous ?

# Le point de mire de l'alimentation

Le consommateur sera le point de mire du Salon de l'Alimentation, qui se tiendra pour la deuxième année consécutive au Palais du Commerce de Montréal.

L'ouverture officielle du Salon aura lieu le 25 septembre, à 8 h., sous la présidence d'honneur de M. André Rousseau, ministre de l'Industrie et du Commerce, et de Son Honneur le maire Jean Drapeau.

Les 23 et 24 septembre toutefois, les représentants de l'agriculture, de l'industrie et du commerce se réuniront au Palais du Commerce pour étudier divers problèmes que pose la commercialisation des denrées comestibles.

Le thème du Salon sera cette année: "vivre en meilleure santé par une meilleure alimentation".

## Pas de comptant

JUSQU'A 18 MOIS POUR PAYER

au plus grand centre de photographie de l'est!

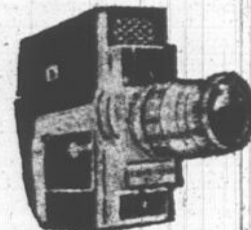
## Le "Carousel"

PROJECTEUR FUTURISTE POUR SLIDES 35 MM.



- \* Contient 80 slides.
- \* Ne peut se bloquer.
- \* Projection continue.
- \* Contrôle du foyer, avant et arrière, à distance.
- \* LE PRIX ?
- \* Informez-vous à L'Oiseau Bleu, si non vous le regretterez!

## CINE-ZOOM 8MM. "KEYSTONE"



La ciné-camera la plus perfectionnée jamais offerte au prix spécial de L'Oiseau Bleu. (Possède une visionneuse synchronisée avec le lentille).

## LES SUPER MACHINES A ENREGISTRER

(Tape Recorders)

# PHILIPS

LA FAMEUSE "400"



Démonstration gratuite et explications attentives données au comptoir. Les enregistreurs Philips valent la peine d'être vus. Demandez notre magnifique dépliant français en couleurs.

## SUPER SPECIAL!

FILM 8MM EN COULEURS de 50 pieds, développement inclus

\$2.89

\*\*\*\*\*  
\* OUVERT LES JEUDI \*  
\* ET VENDREDI SOIRS \*  
\* jusqu'à 10 h. p.m. \*  
\* Nous répondons au téléphone \*  
\* jusqu'à 9 h. tous les \*  
\* autres soirs. \*  
\*\*\*\*\*

## L'OISEAU BLEU

"Le Coin du Hobby"

4146-48 est, STE-CATHERINE

PRES DE PIE IX

LA. 7-3456

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

# VENTE d'ENTREPOT

★ FORMIDABLE ★

Réductions de \$40. à \$201. sur



## SETS DE CHAMBRE

IL FAUT VENDRE !

Tous les modèles en stock à écouler de \$79 à \$249 — Livraison immédiate

Offre exceptionnelle!  
Ensemble 3 pièces \$197.

Incluant set de cuisine, 5 mex. d'une valeur de \$49, set de chambre 3 mex. une valeur de \$149, et un ensemble Davenport 3 mex se vendant régulièrement \$99.

- MEUBLES NEUFS ET USAGES:
- LIT ..... \$ 5.00
  - COMMODE \$10.: neuf \$14.00
  - BUREAU DOUBLE neuf \$25.00
  - SET chambre \$40.: neuf \$75.00
  - CUISINE \$15.: neuf \$39.00
  - DAVENPORT \$15.: neuf \$29.00
  - LIT CONTINENTAL \$29.00
  - BASSINETTE avec MATELAS \$10.00
  - LIT PLIANT ..... \$14.50
  - POELE ELECTRIQUE ..... \$75.00
  - REFRIGERATEUR ..... \$75.00

- MEUBLES NON-PEINTS
- COMMODE 4 tiroirs \$14.50  
33 x 26 x 16
  - COMMODE 5 tiroirs \$17.50  
40 x 26 x 16
  - COMMODE 6 tiroirs \$21.00  
46 x 26 x 16  
(FINITION: \$3. additionnels)
  - BUREAU DOUBLE \$25.00  
8 tiroirs, 48 x 33 x 16  
(FINITION: \$5. additionnels)

- MATELAS à partir de \$19.50
- SALON 1, 2, 3 mex à partir de \$29.00
- CUISINE à partir de \$39.00

AMEUBLEMENT

# NOVA

6007, ST-HUBERT  
(Au sud de Bellechasse)  
CR. 4-9272—CR. 2-2024  
SUCCURSALE-ENTREPOT  
6613 ST-ANDRE

LIMITEE — GROS et DETAIL  
Commandes téléphoniques acceptées — Livraison gratuite par toute la ville.

NOVA achète vos VIEUX MEUBLES argent comptant  
STATIONNEMENT FACILE EN TOUT TEMPS



**SAUVE QUI PEUT!** — Cet employé du zoo du Bronx, à New York, pend les jambes à son cou quand on ouvre la cage d'un rhinocéros pour le nourrir. La bête, ca turée au Zulu-land, est arrivée à bord du "SS Africa Star". (UPI — M.M.)

## TÉLÉVISION EN COULEUR

Halifax (UPI) — Le vice-président du Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion, M. Carlyle Allison, a déclaré aux membres de l'Association des radiodiffuseurs des provinces maritimes hier que cet organisme désirait voir le plus tôt possible le Canada nanti de la télévision en couleur, mais seulement lorsque celle-ci aurait été perfectionnée d'une façon satisfaisante.

M. Allison a précisé que la télévision en couleur n'a pas encore obtenu un succès suffisant aux Etats-Unis, où les derniers chiffres indiquent qu'il existe 54 millions de télévisions en blanc et noir contre seulement 900.000 écrans de couleur.

En ce qui concerne le Canada, M. Allison a révélé qu'il s'y trouvait entre 2.000 et 5.000 télévisions en couleur et que les centres urbains importants tels que Montréal, Toronto et Winnipeg pouvaient capter les films en couleur des stations américaines.

Le vice-président du B.G.R. a fait remarquer que toutes les grandes usines de fabrication de télévisions produisent à l'heure actuelle des appareils pour la couleur, et que le Bureau prendrait une décision en ce sens lorsqu'il jugerait le moment venu pour le Canada de se lancer dans ce domaine.

### Les règlements du prochain Concile

# LE LATIN, LANGUE OFFICIELLE

Cité du Vatican (UPI) — Le pape Jean XXIII a énoncé hier, dans une lettre apostolique, les règlements du second concile du Vatican.

Il a exprimé la confiance que cette grande conférence sera la plus grandiose réunion du genre dans l'histoire de l'Eglise catholique.

Le but ultime du prochain concile qui s'ouvrira le 11 octobre prochain dans la basilique Saint-Pierre de Rome est de réunir toutes les Eglises chrétiennes sous la foi catholique et sous l'autorité du pape.

Le Souverain Pontife âgé de 80 ans, a édicté les règlements et nommé les membres de la commission présidante du concile dans un document formel "Motu proprio" rendu public hier. "Motu proprio"

est un document émis par le pape et signé uniquement par lui.

Dans cette lettre officielle, le Saint-Père s'est montré optimiste devant les perspectives de la réussite du concile qui doit durer durant un an au moins.

#### Quelques-uns

Voici quelques-uns des règlements émis hier:

— Le latin est la langue officielle. Les 10 commissions peuvent toutefois utiliser d'autres langues durant leurs sessions d'études si elles le désirent mais il doit y avoir une traduction immédiate en latin.

L'approbation des deux tiers des participants est nécessaire à l'approbation d'une proposition. Les mesures approuvées par le conseil doivent cependant être sanctionnées par le pape et sa décision est finale et sans recours.

Les observateurs délégués seront autorisés à assister aux sessions publiques et aux séances des commissions générales, sauf en certains cas: ils n'ont pas droit de parole ni de vote.

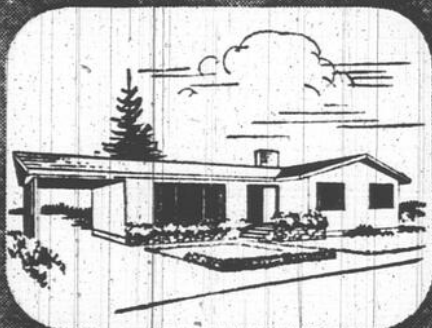
— Les délégués — au nombre de 3.000 — n'ont pas droit de quitter le concile avant la fin. Ils sont également liés au secret.

[Voir autre nouvelle, page 16]

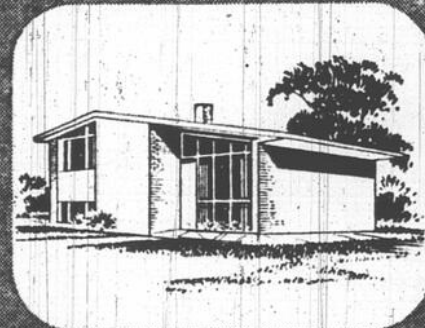
### Causes cachées des accidents d'auto

Les accidents d'auto sont-ils souvent dus, non pas au conducteur, mais à la voiture? Oui, répond une équipe d'experts en la matière. Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de septembre comment des enquêtes minutieuses ont permis de déceler quatre causes cachées de nombreux accidents mortels — dont une que le propriétaire du véhicule pourrait lui-même faire disparaître. Achetez Sélection aujourd'hui!

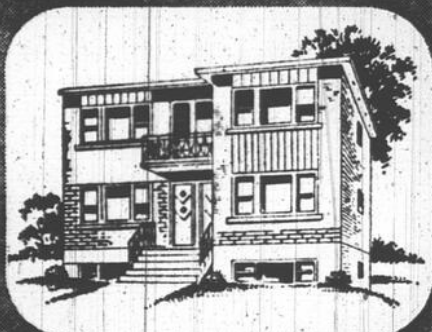
## La Banque qui vous aidera... à acheter la maison de vos rêves



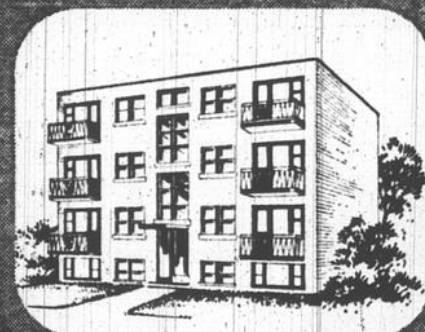
Votre maison bien à vous, loin des foules, selon votre goût: un bungalow ...



... une maison à niveaux étagés (split-level), de quoi rendre votre famille heureuse ...



ou bien un "chez-vous" qui vous garantit un revenu: duplex ou triplex ...



ou encore un bon placement: un immeuble à appartements.

### Réalisez votre rêve!

Devenez immédiatement propriétaire, demandez un prêt hypothécaire au gérant de la Banque d'Épargne de votre quartier — C'est simple, et vous profitez du nouveau taux d'intérêt réduit à 6 1/2%. Vous pouvez ainsi bénéficier du rabais provincial de 3% moyennant certaines conditions. Ces prêts hypothécaires s'appliquent aux demandes faites pour Montréal et la banlieue.

## LA BANQUE D'ÉPARGNE DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL

LA BANQUE QUI ASSURE UN SERVICE FINANCIER COMPLET À L'INDIVIDU ET À LA FAMILLE

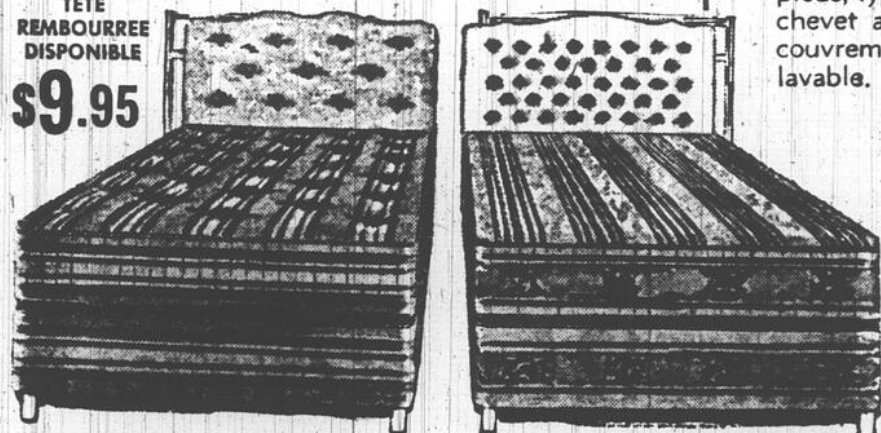
**PRÊTS HYPOTHÉCAIRES**  
6 1/2%



# Achete vos vieux meubles en échange pour des neufs JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER

Cet ensemble comporte 180 ressorts-spirales tant dans le matelas que dans le sommier-caisse, ce qui vous donne le confort incomparable du "ressorts-sur-ressorts". Couches épaisses de feutre. Tissu de couverture importé, durable en coton tissé, rayé. Poignées et orifices d'aération.

TÊTE  
REMBOURRÉE  
DISPONIBLE  
**\$9.95**



## "FLORIDA" Ensemble Hollywood

Matelas et sommier-caisse avec pieds, type continental, et tête de chevet attrayante, coussinée. Recouvrement de similicuir vinyle lavable.

CHACUN  
**\$29.95**

comprend  
Matelas — Sommier  
Boîte — Pattes

**\$1000.00** ET PLUS  
chaque semaine

en jouant à



Tous les lundis soir à 9 hres

au CANAL 10  
RAYMOND LEMAY

JANI COURTOY  
DENISE BROUSSEAU

## RADIO 6 TRANSISTORS

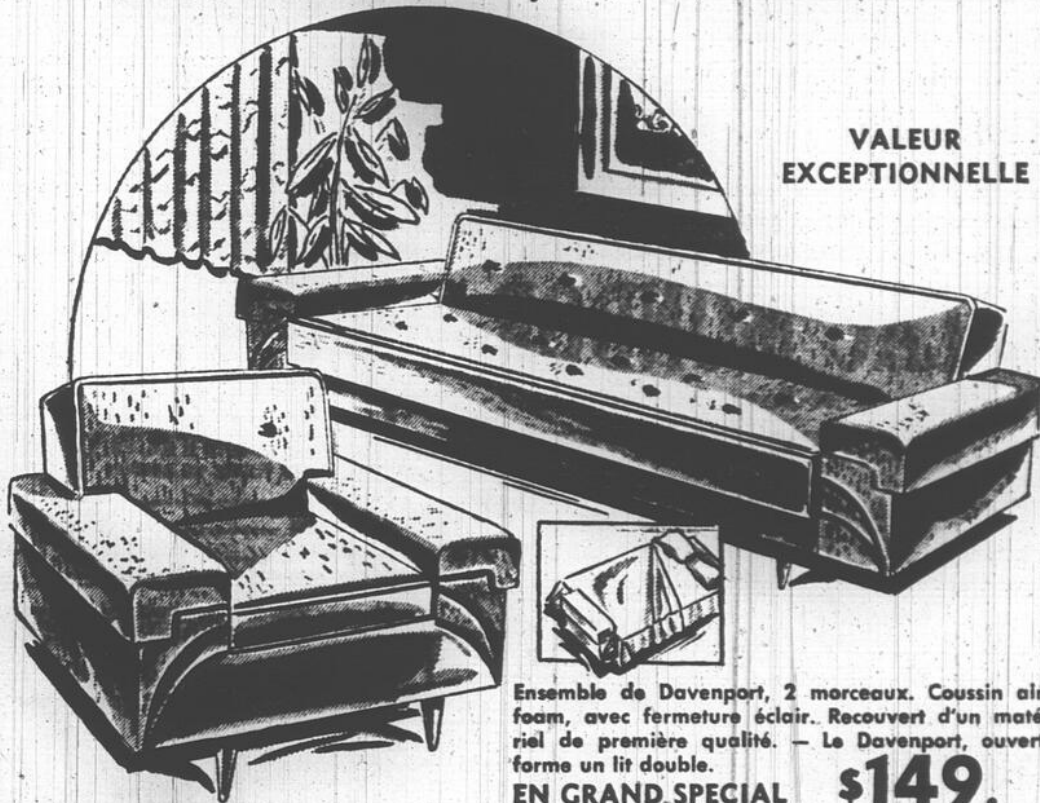
Très puissant — Modèle de poche  
Comprend écouteur et pile

Rég. \$22.50 EN SPECIAL **\$15.00**

Un bijou



## ENSEMBLE DE DAVENPORT, 2 morceaux



VALEUR  
EXCEPTIONNELLE

Ensemble de Davenport, 2 morceaux. Coussin air-foam, avec fermeture éclair. Recouvert d'un matériel de première qualité. — Le Davenport, ouvert, forme un lit double.  
EN GRAND SPECIAL **\$149.**

## SET DE VAISSELLE 20 morceaux

5 motifs différents au choix, comprenant les assiettes à diner, les bols à céréales, les assiettes à pain, les tasses et soucoupes. Le tout pour 4 couverts complets.

Rég. \$7.95  
spécial **\$4.95**



3619-29 OUEST, rue NOTRE-DAME  
WE. 2-3151 2 rues à l'ouest d'Atwater  
OUVERT CE SOIR JUSQU'À 9 H. P.M.  
VEND. JUSQU'À 9 H. — SAMEDI 6 H. P.M.

Et dans la région métropolitaine, par-dessus le marché

# L'exposition UNIVERSELLE au Canada, dit M. Drapeau

"Si l'Exposition universelle de 1967 a lieu au Canada, et je suis assuré que le Canada héritera de cet honneur, elle sera organisée sur un site de la région métropolitaine."

De retour d'un voyage-éclair dans la capitale canadienne, le maire de Montréal a communiqué cette nouvelle, au cours d'une entrevue accordée aux journalistes, hier après-midi.

**Entretiens**  
Le maire Jean Drapeau a effectué un voyage à Ottawa en vue de rencontrer le premier ministre du Canada, avec lequel il s'est entretenu pendant près d'une demi-heure.

"La région métropolitaine sera le site de l'exposition, si le gouvernement du Canada en fait la demande au plus tôt au Bureau des expositions universelles, qui doit se réunir à Paris le 12 novembre", a ajouté Me Drapeau.

**Emplacement**  
Le maire a déclaré que l'emplacement de l'exposition sera choisi par un comité dit "des sites", et que tout endroit de la région métropolitaine pourra être choisi.

"Soyez cependant assurés, a-t-il ajouté, que Montréal ayant décidé d'accorder une somme de \$5 millions pour cette exposition, celle-ci

devra être tenue non loin de la métropole".

Quant à la concurrence possible d'autres villes du pays, Me Drapeau a laissé entendre qu'il n'en prévoyait pas.

**Etude**  
Questionné à son tour, M. Diefenbaker a déclaré qu'il étudiera soigneusement la requête des autorités montréalaises avant de se prononcer.

On sait que le gouvernement fédéral a déjà voté une somme de

\$20 millions pour réaliser la tenue de l'exposition à Montréal, le gouvernement provincial pour sa part a promis \$15 millions, et Concordia, \$5 millions.

**A zéro**  
Le premier ministre du Canada a déclaré que l'offre ne tenait plus, et que les autorités de Montréal devront demander à nouveau un octroi.

La demande, avant d'être accordée, devra être agréée par le cabinet fédéral.

Une Commission royale sur la radiodiffusion

## C'est SUPERFLU!

Halifax (UPI) — Le président de l'Association canadienne des radiodiffuseurs, M. Don Jamieson, a déclaré, hier, que la création d'une commission royale sur la radiodiffusion était tout à fait superflue.

M. Jamieson a précisé qu'une commission de ce genre n'aurait

probablement pour effet que de créer "le chaos le plus complet". Parlant à l'occasion de l'ouverture de la conférence annuelle de l'Association des Radiodiffuseurs des provinces maritimes, il a ajouté toutefois qu'il serait bon qu'une étude des procédés de diffusion soit effectuée dans le pays tout entier, mais par des personnes spécifiquement qualifiées dans ce domaine.

**Satellites**  
La mise au point de satellites de communications tels que le Telstar, a-t-il dit, et les progrès effectués dans le domaine de la diffusion internationale, auront sans aucun doute pour effet de créer des concepts entièrement nouveaux, et il est possible que les radiodiffuseurs se voient obligés de se réadapter entièrement à ces nouveaux moyens de communiquer entre les masses.

## Un "jeune" vieillard de 80 ans

Londres. (UPI) — Un "jeune" vieillard de 80 ans a offert une réception, hier soir, à 34 de ses meilleures amies et il a choisi celle qui deviendra sa prochaine femme.

Il a nolisé un autobus pour transporter ses 34 invitées à la station balnéaire de Southbend.

"Je sais maintenant qui je vais demander pour partager ma vie, mais je ne le dirai à personne", a déclaré l'octogénaire après la réception.

Ses invités sont toutes membres du club local des personnes âgées. Frank Baker, c'est son nom, a survécu à ses deux premières épouses et il n'aime pas la solitude.

Selon le Conseil d'expansion économique

## Un heureux épilogue

L'une des plus anciennes institutions canadiennes-françaises du Québec, la "Sauvegarde", a changé de directeurs.

La Société de Gestion d'Aubigny, agissant au nom du mouvement Desjardins, s'est porté acquéreur de l'entreprise qui, pendant 60 ans, avait été le symbole de l'entreprise familiale bien réussie.

Pour s'assurer que l'entreprise resterait entre les mains des Canadiens français, trois conditions essentielles avaient été posées. Les propositions d'achat d'entreprises non canadiennes-françaises étaient automatiquement refusées.

**A perpétuité**  
De plus, l'acheteur devait se por-

ter garant que l'entreprise resterait à perpétuité dans les cadres de l'économie canadienne-française. Enfin, par esprit de solidarité envers les actionnaires, on imposait à l'acheteur l'obligation d'offrir à tous les détenteurs d'actions ordinaires un prix égal à celui proposé par la succession Ducharme.

Le Conseil d'Expansion Economique voit dans cette transaction un heureux épilogue au problème que beaucoup se posaient au sujet de l'avenir de la Sauvegarde.

## 12 Eglises chrétiennes, vingt-deux PRÉLATS

Cité du Vatican. (UPI) — Le secrétariat pour l'avancement de l'unité chrétienne a annoncé hier au Vatican que 22 prélats de 12 Eglises chrétiennes assisteront au concile œcuménique à titre d'observateurs délégués.

On a attaché une grande importance à la présence de délégués d'autres Eglises au prochain concile par suite du désir du pape Jean XXIII de faire de cette grande réunion un premier pas vers l'unité des Eglises chrétiennes.

Voici telle que publiée par le secrétariat du Vatican, la liste des Eglises non-catholiques qui ont consenti à déléguer des observateurs au concile:

- La Communion anglicane.
- La Fédération luthérienne mondiale.
- L'Alliance mondiale des presbytériens.
- L'Eglise évangélique d'Allemagne.
- La Convention mondiale des Eglises du Christ (Disciples du Christ).
- Le comité mondial des amis (Quakers).
- Le Conseil mondial des congrégationnistes.

- Le Conseil mondial des méthodistes.
- Le Conseil mondial des Eglises de Genève.
- L'Eglise des Vieux catholiques (Union d'Utrecht).
- L'Eglise copte d'Egypte.
- L'Eglise jacobite de Syrie.

## Les artistes esquimaux de l'île de Baffin

Grâce à un artiste canadien, pour la première fois les Esquimaux ont trouvé une source de revenus autre que leur ligne de pêche. Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de septembre comment ils ont appris à imprimer sur papier leurs dessins gravés sur des morceaux de défenses de morse, d'andouillers, de pierre de savon. Certaines de ces gravures d'une originalité hallucinante se vendent jusqu'à \$1,000 chacune. Achetez Sélection de septembre aujourd'hui même!

### RESTAURANT A VENDRE

Très achalandé. Pour cause de maladie. (Pas d'agent)

\$11,500.00

DU. 9-5054

**GRATIS**

Tous les visiteurs sont éligibles au tirage d'un terrain gratuit

PROFITEZ DE LA FIN DE SEMAINE

POUR VISITER LE DOMAINE

## LAC MONDOR

à St-Jean-de-Matha

MAGNIFIQUES TERRAINS

50

x

100

# \$150.

ACCES

AU

LAC

**\$10.**

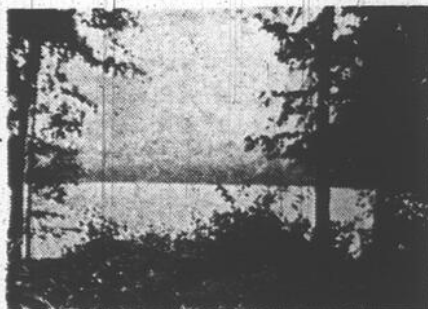
COMPTANT

pas de taxe

**\$10.**

PAR MOIS

pas d'intérêt



Endroit idéal pour toute la famille

Grand terrain pour pique-niques. Natation dans lac naturel. Routes ouvertes. Electricité. Pêche.

INF. 1

DU. 7-3838

M. Marcel

DIRECTION : traversez le pont du Bas-de-l'île, rendez-vous à St-Sulpice, tournez à gauche à l'Hôtel Chopin Fin sur la route 48, traversez Joliette, St-Félix de Valois — tournez à droite à un mille passé St-Jean de Matha et surveillez votre grande enseigne DOMAINE LAC MONDOR.

### Entendez MIEUX

### ACOUSTICON

516 est, BEAUBIEN — CR. 6-1208

DEMONSTRATION A DOMICILE SANS OBLIGATION.

APPELEZ DES AUJOURD'HUI

**ACOUSTICON**

OU POSTEZ CE COUPON

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

NOUS VOUS PAYONS

# 7 1/4%

D'INTÉRÊT PAR AN POUR VOS FONDS À COURTE ÉCHÉANCE DE

**360 JOURS**



**PRUDENTIAL FINANCE CORPORATION LIMITED**

Boni d'intérêt en plus, à payer à tous les détenteurs de billets pour des fonds investis à courte échéance jusqu'à 31 août, 1962

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS TÉLÉPHONEZ MAINTENANT

1255 RUE UNIVERSITY, MONTREAL — TEL.: UN. 4-6672

6234 RUE ST-HUBERT, MONTREAL — TEL.: 274-5568

BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DE L'ONTARIO ET DU QUÉBEC

NOUS VOUS PAYONS

# 6 1/4%

D'INTÉRÊT PAR AN POUR VOS FONDS À COURTE ÉCHÉANCE DE

**180 JOURS**

# TREMBLEMENTS DE TERRE

(Par UPI)

Une nouvelle série de tremblements de terre a secoué certaines régions de l'Italie et de la Turquie hier pendant que l'Iran continuait à ensevelir les milliers de victimes du désastreux séisme de samedi dernier.

Par ailleurs, une secousse a également ébranlé les édifices de la ville de Choshi, au Japon, située à environ 80 milles de Tokyo. Le Bureau météorologique japonais précise toutefois qu'on ne déplore pas de dommage.

### En Turquie

Des tremblements de terre ont été signalés mardi soir et tôt mercredi matin à Igdır, près de la frontière turco-iranienne. Selon des rapports parvenus à Istanbul, une centaine de personnes auraient été blessées et nombre d'édifices publics et de maisons ont été lourdement endommagés par le séisme.

### En Italie

La population de Patti, localité sise près de Messines, en Sicile, a envahi les rues de bonne heure mercredi matin pour se tenir en lieux ouverts, lorsque trois secousses successives ont semé la panique. Malgré la débâcle, on ne rapporte aucun blessé ni dommage.

### La Banque de Montréal

## En Allemagne

La Banque de Montréal va ouvrir un nouveau bureau de représentant européen à Düsseldorf, en Allemagne occidentale, le 15 octobre prochain. Ce bureau, qui sera le premier d'une banque canadienne en Allemagne, sera dirigé par M. R. J. R. Bonneland.

Il sera le siège des opérations de la Banque de Montréal en Allemagne, en Autriche, en Suisse et au Danemark. Il complètera le rôle que remplit l'autre bureau de représentant européen de la banque à Paris, qui fonctionne depuis 1956. Ce bureau constitue le dernier maillon de l'organisation internationale de la Banque de Montréal, qui comprend maintenant quinze bureaux en Angleterre, en France, en Allemagne, aux Etats-Unis et au Japon.

## AVEC LE SOURIRE

(UPI)

### GRANDE FAMILIARITE

Il faut du décorum devant les tribunaux. Hier, à Rock Island, dans l'Illinois, le juré Leroy McManus a salué le juge de la Cour de circuit G.O. Hebel d'un retentissant: "Hello, George!" Le juge l'a expédié, promptement aux cellules, sous prétexte que l'autre était quelque peu ivre, en lui conseillant de méditer sur la nécessité du décorum en justice. On ignore si, la veille au soir, le juge et le juré s'étaient rencontrés.

### CHASSE CHASSE

Dans la région d'Avezzano en Italie, les fermiers de ce secteur montagneux sont si courroucés par l'ouverture hâtive de la chasse qu'ils ont empoisonné quelque 150 chiens de chasse.

### FEMMES APEUREES

Nombre de femmes ne fréquentent plus l'église de Colehill en Angleterre parce que les chauve-souris pullulent dans le beffroi du temple et volent ici et là durant les services religieux.

### ROUGISSONS

A Miami, le fourgon de la prison commune s'est éloigné avec sa charge de détenus; dix en tout, accusés d'avoir été en état d'ivresse. A l'arrivée à la prison, le fourgon ne renfermait que cinq détenus. Un geôlier avait "oublié de fermer la porte à clé".

Par ailleurs, de légères secousses ont continué à ébranler les nerfs de la population de la péninsule italienne, particulièrement dans la région de Cascia, où 18 personnes ont péri lorsque des séis-

mes ont causé des dommages évalués à \$100 millions il y a deux semaines.

Le shah d'Iran a visité hier la région dévastée réconfortant les survivants et promettant l'aide fi-

nancière du gouvernement aux victimes du pire désastre national de ce pays. Un porte-parole du premier ministre Assadollah Adam a déclaré qu'au moins 20,000 personnes ont été tuées ou gravement

blessées au cours de cette catastrophe. De tous les coins du globe, des médicaments, des vivres et des couvertures ont été expédiés dans la région sinistrée par la voie des airs.

# EPARGNEZ

QUANTITE LIMITEE

QUANTITE LIMITEE

## AVEC CE COMPLET ATELIER A DOMICILE 10 OUTILS A POUVOIR DANS 1

PUISSANTE FOREUSE 1/4" de 2 AMP. et 2000 R.P.M.

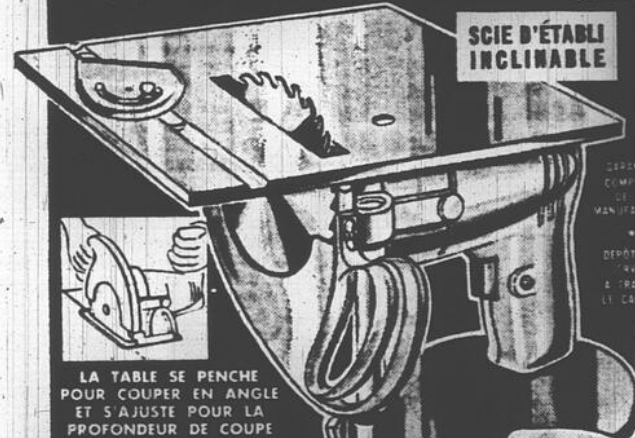
VOUS OBTENEZ UN ATELIER COMPLET A UN SEUL BAS PRIX

- FOREUSE 1/4" DE 2 AMP • FOREUSE VERTICALE A LEVIER AVEC BASE • SCIE D'ETABLI
- ACCESSOIRE POUR SCIE PORTATIVE AVEC SCIE CIRCULAIRE • 12 RONDELLES DE PAPIER SABLE
- ASSORTIES • POLISSEUSE EN PEAU DE MOUTON • 13 MECHEs • SUPPORT HORIZONTAL
- MEULE • COUSSINET DE CAOUTCHOUC • MELANGEUR DE PEINTURE • POLISSEUSE EN COTON • 2 MEULES SUR MANDRINS • 6 ACCESSOIRES DE MONTAGE



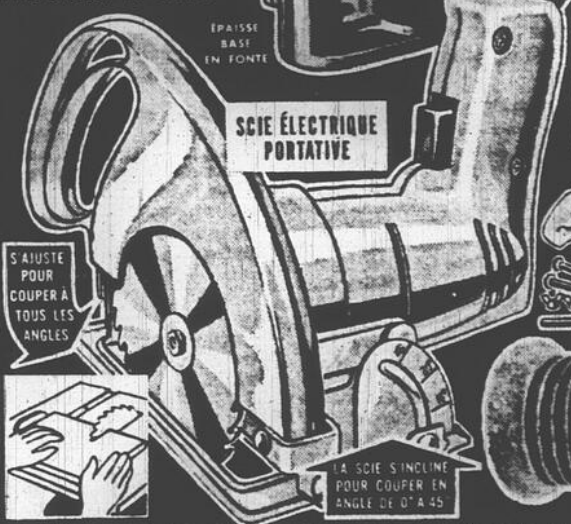
FOREUSE A POUVOIR

VOUS EPARGNEZ DU TEMPS, DE L'ARGENT ET DU TRAVAIL. VOUS N'AUREZ PLUS LES ENNUIS CAUSES PAR LES OUTILS ORDINAIRES... VOUS POURREZ FAIRE LE TRAVAIL PLUS VITE PLUS FACILEMENT TOUT EN EPARGNANT AVEC CETTE GRANDE "AUBAINE" AU COMPLET: RIEN D'AUTRE A ACHETER!



SCIE D'ETABLI INCLINABLE

LA TABLE SE PENCHE POUR COUPER EN ANGLE ET S'AJUSTE POUR LA PROFONDEUR DE COUPE



SCIE ELECTRIQUE PORTATIVE

S'AJUSTE POUR COUPER A TOUS LES ANGLES

LA SCIE S'INCLINE POUR COUPER EN ANGLE DE 0° A 45°



PUISSANTE POLISSEUSE

NUL AUTRE OUTIL ELECTRIQUE AU MEME PRIX OFFRE AUTANT D'AVANTAGE... ET AUTANT DE POUVOIR

PRIX SPECIAL \$39.95 \$1.00 PAR SEMAINE



FOREUSE A COLONNE AVEC ACTION A LEVIER

POUR COUPER REMOULER FORER AVEC PRECISION

COMMANDEZ PAR TELEPHONE

VI. 9-3737

OU VENEZ AU MAGASIN

STATIONNEMENT FACILE

Amherst et Dorchester

OUVERT TARD LES JEUDIS et VENDREDIS SOIRS

SEULEMENT CHEZ **Beaucourt**

1018 E. ST-CATHERINE COIN AMHERST

A l'enquête de Stanislas Boulianne

# Précédents et coups de théâtre

(Par YVON DUBOIS)

Vingt-huit personnes

## Pour que la moitié du monde sache ce qu'a dit la veille l'autre moitié

Vingt-huit personnes permettent à la moitié du monde de savoir ce qu'a dit la veille l'autre moitié. Au fond, le sort du monde dépend de l'habileté de ce petit groupe et de sa conscience professionnelle à traduire en français ou en anglais ce que M. Khrouchtchev a dit ou la réponse de M. Kennedy.

On les appelle les "verbatim-reporters" de l'Organisation des Nations Unies. Ce sont eux qui doivent prendre mot à mot les discours des délégués et en rédiger le compte-rendu officiel qui sera remis aux délégations.

Mlle Quédiniac, fondatrice de l'Association française des sténotypistes de discours, qui groupe une centaine de sténotypistes dont la vitesse doit être de 200 mots à la minute, est venue à Montréal pour prendre la parole devant la nouvelle Association canadienne des Sténotypistes Grandjean. A l'ONU, Mlle Quédiniac fait partie de l'équipe française.

Cette équipe est composée de huit membres, comme l'équipe anglaise et les équipes russe et espagnole comptent quatre membres chacune.

### Son travail

Mlle Quédiniac a décrit ainsi son travail :

"La journée commence habituellement à 10 h. 30 et peut aussi bien se terminer à 4 h. de l'après-midi qu'à 3 h. le lendemain matin. Nous nous relayons toutes les dix minutes à la dictée; mais nous avons souvent besoin d'une heure entière pour retranscrire le texte de façon définitive.

L'une des plus difficiles parties de notre travail consiste à corriger les erreurs de français des délégués dont ce n'est pas la langue maternelle. Souvent, ils ont des accents si prononcés qu'il nous est difficile de les comprendre.

"S'ils utilisent une autre des quatre langues officielles de l'ONU, nous devons parfois attendre la copie officielle de l'équipe de cette langue pour en faire la traduction."

### Le summum

Pour beaucoup, devenir "verbatim-reporter" aux Nations Unies,

c'est le summum de la carrière. Mais les ouvertures sont rares: vingt-huit personnes seulement, dont huit pour le français.

En fait, Mlle Quédiniac et ses

sept collègues prendront leur retraite d'ici quelques années. Peut-être alors verrons-nous, parmi celles qui prendront la relève, une jeune Canadienne française?



CARRIERE BIEN FEMINE — Rapporter les propos des autres, voilà une carrière bien féminine. Ci-haut, Mlle Quédiniac, à g., et Mlle Estelle Pelletier, présidente de l'Association canadienne des Sténotypistes Grandjean.

## DÉMOLITION: les grands MOYENS

Les membres du comité exécutif de la métropole ont décidé de prendre les grands moyens pour voir à ce que des édifices devenus impropres à l'habitation soient démolis avant de devenir menaces publiques.

L'exécutif a profité de sa réunion d'hier pour ordonner la démolition immédiate de plusieurs habitations, garages et hangars.

### Incendie

La firme DuBarry Realties Ltd. devra voir à ce que l'édifice situé au 3903 est, rue Ontario, dont elle est la propriétaire, tombe sous le pic des démolisseurs, du fait que, depuis un incendie en avril dernier, il est devenu inhabitable.

### Abandonnés

Après avoir pris connaissance de l'état actuel d'un bâtiment et d'un hangar inoccupés, situés au 3162, rue Mousseau, les membres de l'exécutif ont ordonné à la propriétaire de voir à ce qu'ils soient rasés.

Enfin un garage, sis à l'arrière du 1675, rue de Champigny, devra également disparaître.

### LA BIBLE VOUS PARLE

La tristesse selon Dieu produit un repentir salutaire qu'on ne regrette pas; la tristesse du monde, elle, produit la mort. (II Cor 7, 10)

**1 ou 2 APPARTEMENTS**  
meublé au complet, incluant réfrigérateur, poêle, etc.  
**GR. 4-7089**

Une enquête fertile en précédents et en coups de théâtre de toutes sortes a débuté hier matin devant le coroner Marcel Trahan, à Montréal. Elle se poursuivra ce matin sur les lieux du drame même, pour se terminer finalement vendredi matin.

L'enquête record (elle a déjà duré près de quatre heures) a trait à la mort de Mme Rita Boulianne, survenue dans la soirée du 30 août dernier, à son appartement du 2990 est, rue Laurier. Le mari de la femme âgée de 37 ans, Stanislas Boulianne, a été placé en "détention préventive" depuis ce moment.

### L'ENQUETE

Les policiers appelés sur les lieux du drame par la fillette du couple avaient découvert la femme gisant sur le plancher du salon. La victime avait déjà succombé à une blessure faite à l'abdomen par un couteau. Deux hypothèses furent alors étudiées par les limiers de l'escouade des homicides de la Sûreté municipale: meurtre ou suicide.

L'enquête du coroner sur laquelle on comptait pour éclaircir le drame n'a pas donné les résultats attendus, loin de là.

### EXCLUSION

Avant même que l'enquête ne débute devant les jurés du coroner, un précédent était créé lorsqu'on réclama l'exclusion des témoins qui devaient être entendus. Cette procédure légale est employée généralement en Cour supérieure ou devant les Assises mais c'était la première fois qu'on y avait recours en Cour de coroner. Son but est évident: empêcher qu'un témoin n'entende la déposition des autres témoins, afin d'y calquer sa déposition.

### CHICANES

Dès le début des témoignages, on se rendit compte que tout ne tournait pas rond dans le ménage Boulianne. Les chicanes étaient très fréquentes entre le mari et la femme et le ménage avait dû déménager à plusieurs reprises par suite de plaintes des voisins.

Le soir du 30 août, une chicane éclata de nouveau entre l'homme et la femme parce que celle-ci ne s'était pas rendue chez elle immédiatement après son travail mais qu'elle était allée chez une amie où elle avait consommé plusieurs bouteilles de bière.

### CONTRADICTIONS

Mais lorsque Boulianne entra dans la boîte aux témoins, les contradictions les plus frappantes furent enregistrées. L'homme niait pratiquement tout ce que les autres témoins avaient raconté et il alla même jusqu'à se contredire lui-même.

A ce moment, le procureur de la Couronne, Me Réal Brunet, qui se contentait visiblement depuis plusieurs minutes, éclata. Se tenant la tête à deux mains, dans le geste de l'homme qui y perd son latin, Me Brunet s'écria: "Vous n'êtes qu'un menteur!"

Et avant que l'homme n'ait pu poursuivre, le coroner Trahan surenchérit en affirmant: "Vous nous avez débité une série de mensonges depuis que vous êtes entré dans la boîte aux témoins".

### PROCEDURE INUSITEE

Devant la difficulté à obtenir la vérité, Me Trahan pris alors une résolution inusitée. Il ordonna que l'enquête soit remise à plus tard. Puis il ordonna au jury de se réunir ce matin afin de se rendre sur les lieux du drame pour vérifier chacune des affirmations de l'homme.

Entre-temps, Stanislas Boulianne sera détenu sous le même mandat. Il devra se présenter de nouveau vendredi matin à la Cour du coroner pour la fin de cette enquête.

### AUCUN VERDICT

Pour l'instant, aucun verdict n'a pu être rendu. Les deux hypothèses premières subsistent toujours.

## Civisme à toutes les sauces

A la suite d'une déclaration parue dans les journaux de la fin de semaine, concernant la formation d'une "Ligue pour la réforme civique" et la candidature d'un certain Marcel Gélinas, lors des élections du 28 octobre, la Ligue d'action civique tient à préciser quelques points.

"La LAC n'a rien à voir avec ce nouveau groupement municipal, et elle n'endosse pas la candidature de M. Gélinas", a déclaré entre autre son porte-parole, M. J.-Z.-Léon Patenaude, secrétaire-trésorier.

### REGRETS

L'organisme fait savoir enfin qu'il "regrette" qu'à l'instar du Parti civique, un troisième groupement s'approprie le mot "civique", qu'il "a rendu populaire sur le plan politique municipal depuis 12 ans".

Jusqu'à la fin de septembre

## Piscines à ciel ouvert

Sur recommandation du surintendant de la récréation du service des parcs de la métropole, M. René Bélisle, l'exécutif a accepté de permettre l'ouverture des piscines à ciel ouvert de la cité jusqu'à la fin de septembre.

Les dix piscines extérieures des parcs seront en opération tous les jours de la semaine, de 3 heures de l'après-midi à 8 heures du soir et, les samedi et dimanche, de 10 heures du matin à 10 heures du soir.

### Entrée libre

De plus, sur présentation du laissez-passer des parcs, les jeunes pourront se baigner gratuitement, le samedi, de 10 heures du matin à midi.

Rappelons enfin que les trois piscines de l'île Ste-Hélène sont fermées depuis le 3 septembre.

## 300,000 A A

New York. (UPI) — Le conseil général des Aïcoilliques Anonymes annonce que le nombre actuel de ses groupements actifs est de 9,305, soit le double de ce qu'il était il y a dix ans.

Le nombre total des membres dans le monde entier est de l'ordre de 300,000, mais la plus grande partie de ceux-ci se trouvent aux Etats-Unis et au Canada.

**ARGENT A PRETER**  
Pour achats de commerce, refinancement ou améliorations de propriétés ou commerce, consolidation de tous genres de dettes, ou construction, peu importe le montant. Prêtons sur 1re, 2e hypothèque partout au Canada. Service rapide.  
2194 est, Sherbrooke, chambre 103, Montréal  
**LAFONTAINE 7-4551**

Téléphone **932-1143**  
**CANADIAN COLLEGE OF DATA PROCESSING**  
1247 Guy, Montréal 25, Qué.

**Ne laissez pas les machines IBM vous remplacer**  
APPRENEZ le maniement de l'équipement **IBM**

- \* cours du jour et du soir
- \* cours pratiques, faciles à comprendre
- \* instructeurs qualifiés (des maîtres dans le champ du traitement des données)
- \* instruction personnelle
- \* plan de paiement

Écrivez aujourd'hui pour renseignements gratuits

IBM Cours de perforuse (pour dames)

IBM Opération et câblage (pour dames et messieurs)

IBM 1401 Programmation (pour dames et messieurs)

COURS DU SOIR  JOUR

Je désire recevoir des renseignements sur le cours mentionné ci-haut.

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

BILINGUE: OUI  NON  M-M

Pour renseignement téléphonez **932-1143** ou remplissez ce coupon et postez-le aujourd'hui

**UNE OFFRE SANS PAREILLE!**

**Mr. Royal** EN COLLABORATION  
FURNITURE & TELEVISION INC.  
**AVEC GENERAL ELECTRIC**

PRESENTE AVEC L'ACHAT d'un

*Ensemble Prestige*

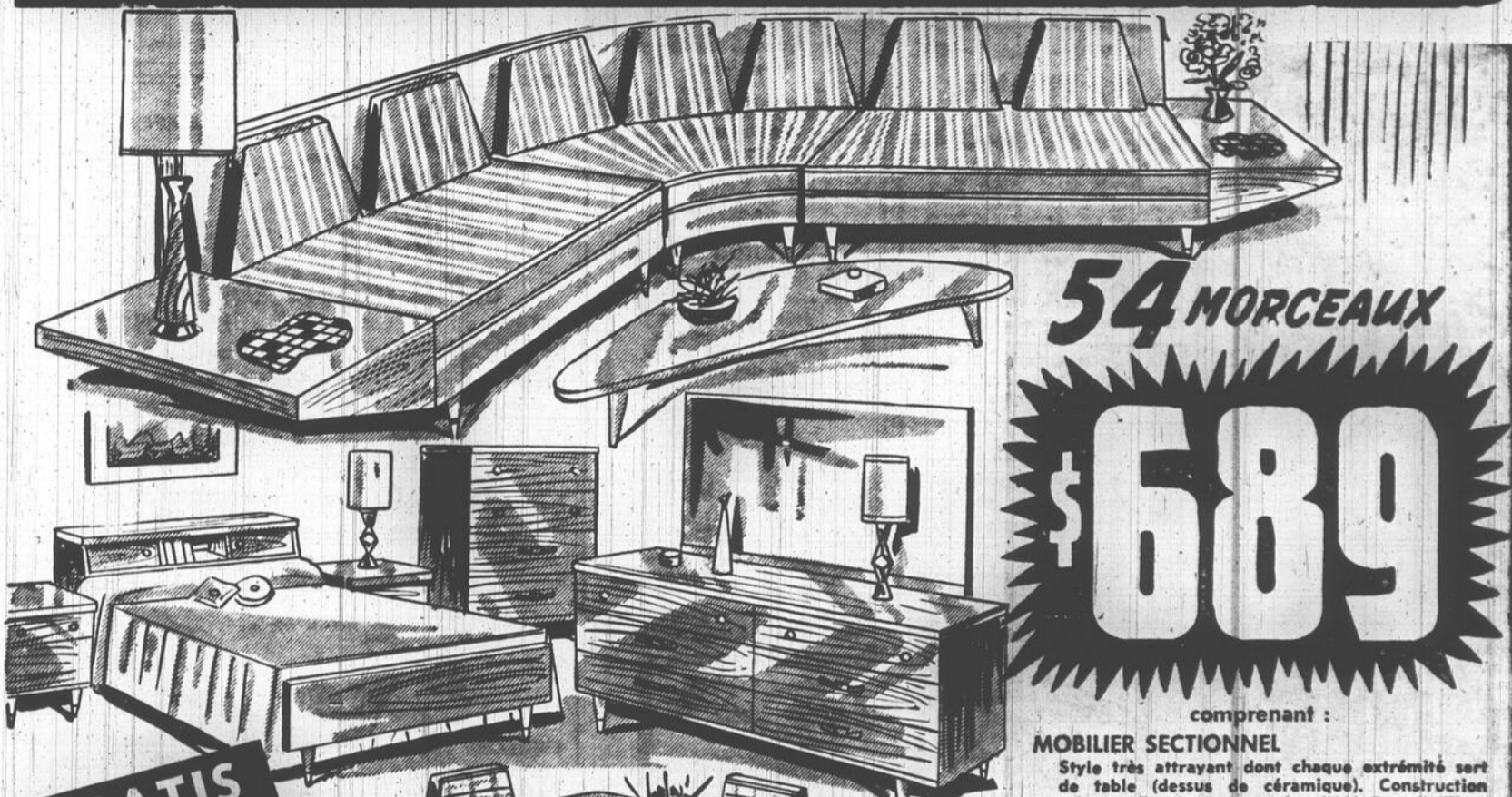
**UNE LESSIVEUSE**



POUR

**\$49.00**

POUR UN TEMPS LIMITE



**54 MORCEAUX**

**\$689**

comprenant :

**MOBILIER SECTIONNEL**

Style très attrayant dont chaque extrémité sert de table (dessus de céramique). Construction robuste. Dossier et coussins "Air Foam". Tissu à rayures contrastantes.

**MOBILIER DE CHAMBRE**

Trois superbes morceaux aux lignes modernes, d'un effet sobre. Riche fini noyer. Tiroirs à coulisse centrale.

**MOBILIER DE CUISINE**

Cinq morceaux, chromés. Choix de couleurs. Ce mobilier complète de façon ravissante, l'ensemble PRESTIGE.

**REFRIGERATEUR**

Modèle 1962, de marque réputée et comportant toutes les commodités à la page 1

**CUISINIÈRE**

Électrique ou à gaz, 4 ronds. Aussi de marque réputée et munie des plus modernes avantages.

**TABLE A CAFÉ**

Modèle "BOOM-RANK" s'harmonisant parfaitement au mobilier sectionnel.

**2 LAMPES DE TABLE**

Vraiment magnifiques, elles sont d'un goût raffiné!

**2 LAMPES DE CHAMBRE**

D'une inspiration très décorative!

**2 DESCENTES DE LIT**

Une importation européenne.

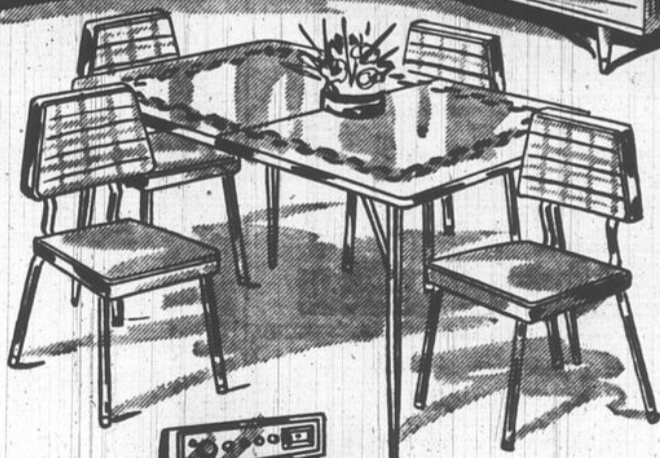
**SERVICE DE VAISSELLE**

34 pièces de fabrication anglaise, avec motif original.

**GRATIS**  
 ENTREPOSAGE  
 JUSQU'À  
 DEMANDE



**INCLUS**



**INCLUS**



**PAS DE DÉPÔT**  
**36**

mois pour payer

**4 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR :**

6682, rue ST-HUBERT, CR. 4-6439  
(près ST-ZOTIQUE)

4260, rue WELLINGTON, PO. 8-6613  
(près GORDON, VERDUN)

3744 est, rue ONTARIO, LA. 7-1563  
(près VALOIS)

4432, boul. ST-LAURENT, VI. 4-1911  
(près MONT-ROYAL)

OUVERTS JEUDI ET VENDREDI SOIRS jusqu'à 10 H. — AUTRES SOIRS SUP RENDEZ-VOUS



Première fois en Amérique du Nord  
**le cirque No 1 de Russie**  
 UN SPECTACLE FASCINANT, INOUBLIABLE  
 Ovationné par des foules record partout dans le monde

A PARIS : 235.000 personnes  
 A VIENNE : 490.000  
 A TOKYO : 1.000.000



**CIRQUE DE MOSCOU**

mettant en vedette:  
**LE PLUS CELEBRE CLOWN DE NOTRE EPOQUE**  
**POPOV**  
 et les ours dressés de Filatov

**FORUM**  
 du 18 au 30 SEPTEMBRE

SOIRS: 18, 19, 20, 21, 22, 25, 26, 27, 28, 29, 30 septembre à 8 h. 30 p.m.  
 MATINEES: Samedi et dimanche, 22, 23, 29 et 30 septembre à 2 h. 30 p.m.  
 PRIX (taxe incluse)  
 Soirs et Matinées: \$4, \$3.50, \$3, \$2.50, \$2, \$1

Prix réduits pour enfants  
 DEMI TARIF pour les vendredis soirs, 21 et 28 sept. à 8 h. 30; pour les dimanches soirs, 23 et 30 sept. à 7 h. et pour les matinées, samedi et dimanche, 22, 23, 29 et 30 sept. à 2 h. 30.

BILLETS EN VENTE AU FORUM  
 et à Canadian Concerts, 1822 Sherbrooke o., chez Ed. Archambault Inc., 500 Ste-Catherine E. et 2140 de la Montagne; à Indep. Cigar Store, 506 McGill; au Salon de l'Horlogerie, 6950 St-Denis et à 310 Henri-Bourassa ouest.  
 COMMANDES POSTALES  
 Veuillez les adresser avec chèque ou mandat-poste payable à Canadian Concerts & Artists Inc. 1822 Sherbrooke ouest, Montréal.

**Les écoliers**

**Ne les ÉCRASEZ pas!**

Québec. — Il ne suffit pas d'envoyer les enfants à l'école pour décider qu'ils sont maintenant en sécurité.

Il faut aussi songer à ne pas les écraser, dans la rue ou sur la grand-route, quand ils se rendent à l'école ou en reviennent.

Le ministre des Transports et Communications, M. Gérard Cournoyer, a rappelé la chose aux automobilistes. "Tous les automobilistes doivent accorder leur confiance aux brigadiers scolaires qui sont chargés de la circulation près des écoles, dit-il. Ils ont reçu une formation spéciale pour protéger la vie de leurs compagnons de classe."

Le ministre a également rappelé que le code de la route stipule clairement qu'aucun automobiliste ne doit dépasser ou croiser un autobus scolaire quand il est immobilisé pour laisser descendre ou monter des écoliers.

**EN GRANDE VEDETTE**

JEU. — VEN. — SAM. — DIM.

★ **FERNAND GIGNAC**

Le Grand Prix du Disque à C.K.A.C. Vedette de la Télémission "Voulez-vous que" ou Canal 10 C.F.T.M.

★ **THE FREDDIES**

Acte de nouveautés

★ **LOUISE MARTIN**

Chanteuse et animatrice

JEUDI SOIR

2 professeurs de danse vous enseigneront le nouveau AY-BO-LE

à L'Hôtel

**CHALET**

ST-LUC — ROUTE 9B

A seulement 2 milles de St-Jean

RES.: FI. 8-3232

L'ENDROIT LE PLUS GAI DE LA METROPOLE!

LE CABARET

**TROPICANA**

Entièrement climatisé

2901 est, rue SHERBROOKE (voisin du Centre d'Achats Maisonneuve)

Présente

**TOUS LES SOIRS**

LES DEUX MEILLEURS

★ **ORCHESTRES** ★

DE DANSE

à Montréal!

pour les meilleurs

★ **DANSEURS** ★

en Ville!

★ **Fernand Héneault**

et SON ENSEMBLE

METTANT EN VEDETTE

★ **Lilah Levac**

et SES CHANSONS

★ **Les Maniboulas**

de Gérard RHIFFAULT

EXCELLENTE CUISINE

canadienne et italienne

Sous la nouvelle direction

d'un chef réputé!

Diner d'Hommes D'affaires (complet) \$1.25



**CARMEN CAVALLARO**

du 17 au 23 sept. EN PERSONNE!

**JERRY LEWIS** EN PRIMEUR! Répétition Constante de COME D'ARTILLE!  
**MINCE DE PLANETE**  
 JOHN BUCHANAN EARL PELLHAM FRED CLARK  
**5 FEMMES MARQUEES**  
 AMOUR... GUERE... VENGEANCE... LA BANQUE DU PECHE...  
**FRANCAIS RIVOLI GRANADA PAPINEAU**



Venez passer une agréable soirée AU TOUT NOUVEAU

COCKTAIL LOUNGE

**CHOMEDEY**

(au-dessus du Restaurant Rien)

3950 est, SHERBROOKE

MUSIQUE, ATTRACTION ET DANSE CONTINUELLES TOUS LES SOIRS

avec en grande vedette

★ **Johnny MONTENARO** et son TRIO

• ATMOSPHERE GAIE ET INTIME •



**Pas de frais** minimum de couvert d'admission

Rés.: CL. 4-4555 VASTE TERRAIN DE STATIONNEMENT

**Chez Nous Motel**  
**\$4.00 et plus le couple**  
 Réservation: MU. 1-1313  
 AIR CLIMATISE — 62 UNITES  
 RADIO et TELEVISION GRATUITES  
 En face du Centre d'Achats St-Martin  
 1002, BOUL. LABELLE ST-MARTIN

**MOTEL "AU REPOS"**  
 Radio — Télévision — Téléphone  
 Prix.: \$4.00 et \$5.00 Le couple  
 1111, BOUL. DES LAURENTIDES, route 11  
 Autoroute, sortie No 7 jusqu'au boul. des Laurentides, et tournez à droite pour un quart de mille.  
 Tél.: MO. 9-0003

R.S.V.P. OL. 9-1241

Vous êtes par la présente invités à venir vous détendre et vous recréer dans la gaieté et le luxe de la salle Magdalaine à:  
**HOTEL BOULEVARD**  
 de Laprairie, afin de vivre avec nous des moments heureux ici où l'ambiance est gaie et reposante.

Tous les soirs: danso sous la musique entraînante de Jean-Claude Vinet, organiste. Les Jeudi, vendredi et samedi, le trio Johnny Valerio et sa voix d'or.  
 • TENUE DE VILLE DE RIGUEUR



Votre hôte: H. DANCOSE, prop.

DINER D'HOMMES D'AFFAIRES \$1.25  
**Cocktail Bar**  
**Le Dauphin**... présente  
 L'HEURE DU SPECTACLE  
 TOUS LES SOIRS AVEC  
 ★ **Lorraine FOSTER**  
 EN PLUS VENDREDI ET SAMEDI: LES INCOMPARABLES  
 ★ **DON & DIANE**  
 Talentueux duo dansant  
 AUSSI  
 ★ **Maurice Chamitoff**  
 Xylophoniste par excellence  
 Une soirée sans pareille doit se passer au restaurant français "Le Dauphin" — Excellente cuisine — Spectacles de premier ordre — Choix de vins tout à fait à point.  
 Pour vos réservations appelez M. RENE  
 accompagnés du QUATUOR JACQUES THIERRY 400 ouest, Sherbrooke. Tél. 842-8262  
 STATIONNEMENT GRATUIT

**L'UNION NATIONALE FRANCAISE**  
 l'endroit où l'on s'amuse... à la Française  
 429 AVENUE VIGER  
 le 8 septembre 1962  
 Grande soirée de ré-ouverture des petits bals du samedi soir  
 avec l'orchestre  
**Alphonse GHEDIN**  
 en vedette **JEAN MARG** et sa guitare  
 Pour réservation, téléphonez à VI. 5-5245

# Après les parcs-écoles, les bibliothèques-écoles

La ville de Montréal et la Commission des écoles catholiques tenteront une expérience qui, si elle s'avère fructueuse, deviendra probablement une politique établie.

Il s'agit de l'installation d'une succursale de la Bibliothèque municipale dans une école. La ville et la CECM ont déjà fait l'expérience des parcs-écoles, expérience qui a obtenu beaucoup de succès. A l'occasion de la construction de l'école secondaire St-Gaétan, qui s'élèvera sur le boulevard de l'Acadie, dans le nord de la métropole, les deux corporations ont conclu une entente.

Un parc sera aménagé à proximité de l'école et la CECM fournira l'espace nécessaire à l'intérieur pour l'aménagement d'une bibliothèque. Ainsi la ville, qui devait aménager cette bibliothèque à même la caserne de pompiers à être construite rue Salaberry, près de Pilon, pourra réduire ce projet à la caserne seulement.

**Economia**  
Commentant cette décision, le président du Comité exécutif, M. Lucien Saulnier, a souligné que cette initiative permettra de mettre à la portée des étudiants tous les volumes de la bibliothèque.

Cette politique entraînera une économie tant pour la ville que pour la Commission scolaire, car, si la première n'aura plus à construire de locaux pour ses bibliothèques, la seconde n'aura plus à acheter les volumes.

## Michel Louvain au Casa Loma

Le Casa Loma présente cette semaine une pléiade d'artistes avec, en tête d'affiche, la coqueluche des femmes: Michel Louvain. Vedette de la télévision, de la radio et des disques, Michel Louvain a présenté son tour de chant en Europe et au Mexique et il a obtenu partout le même succès.

Michel Louvain ne compte plus les succès qu'il a placés au palmarès de la chansonnette. Cette fois, il présente plusieurs nouveaux succès dont sans doute son plus grand "Sylvie". Il offre des succès d'au-trefois aussi bien en français qu'en

anglais. Il interprète d'ailleurs ses succès anglais dans son style particulier qui lui a valu d'être considéré, à juste titre, le chanteur le plus populaire de l'heure.

Au même programme, présenté par le chanteur Jen Roger, on retrouve des artistes internationaux de la trempe de Clayton et Louise, comédiens qui font tout avec des ballons de toutes les formes. Ron Urban, un magicien réputé qui fait sortir une véritable volière de partout. Urban réserve une surprise pour la fin de son numéro.

Enfin, Martin et Rosita, danseurs classiques, spécialistes de la danse adagio, forment un couple exceptionnel tant par la précision des mouvements que par la souplesse et la grâce de Rosita.

Il y a également musique danse continuelles avec Marcel Doré et son ensemble de même que Mike Monti et son trio.



### Kiwanis-Laval

Le propriétaire du nouveau poste de radio CKLM, M. Mario Verdon, est le conférencier du club Kiwanis-Laval, aujourd'hui, à midi et trente, au restaurant Maxime du boulevard Lajeunesse.

### Partie de cartes

L'après-midi du 10 septembre, à 2 heures, partie de cartes mensuelle des dames patronesses du centre social Sainte-Brigide, au 1593 Maisonneuve.

### Choeur métropolitain

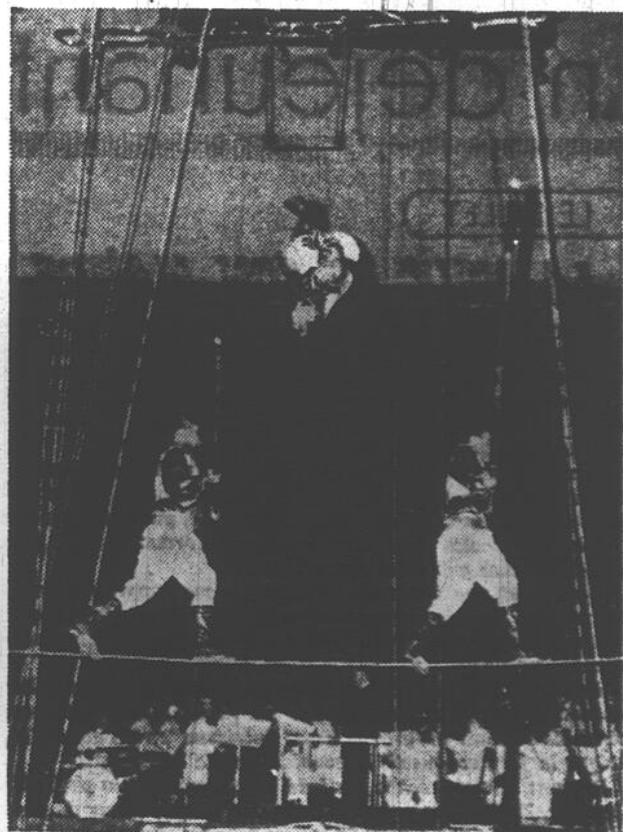
Le chœur métropolitain de Montréal (chorale mixte) annonce la reprise de ses activités, le 11 septembre, à 8 h. du soir, à la salle Chamilly-Delormier (2015 Gifford).

### Pèlerinage

La Fraternité Notre-Dame-des-Anges de Montréal (Tiers-Ordre) organise, pour le 16 septembre, un pèlerinage aux sanctuaires Notre-Dame-de-Lourdes de Lachute et de Rigaud, avec arrêt au barrage de Carillon.

### Campagne du myosotis

Le couronnement d'une fillette infirme et aveugle (la jeune Cathy Banville) comme "reine des enfants infirmes" marquera, le matin du 11 septembre, l'ouverture officielle de la campagne 1962 de la société de secours aux enfants infirmes du Québec. La cérémonie aura lieu au 1980 ouest, Dorchester.



AU FORUM — Les "Tsovkra", audacieux acrobates sur fil de fer, présenteront leur numéro à l'occasion de la visite à Montréal du Cirque de Moscou. Les présentations auront lieu au Forum du 18 au 30 septembre.

REPRÉSENTATIONS TOUS LES SOIRS

**"LE CABARET DES VEDETTES CANADIENNES"**

*Casa Loma*

94 STE. CATHERINE E. UNI-6105

SPECTACLE DE CHOIX

**JEUDI - VENDREDI SAMEDI**



En vedette

**\* ALYS ROBI**

Dynamique chanteuse, étoile des disques, de la radio et T-V

**\* MARCEL GUINDON**

Chanteur et fantaisiste

Musique et danse continuelles

**DIMANCHE**

**BUFFET DANSANT**

de 6 h. à la fermeture

Heures des spectacles:

Jeudi et Vendredi: 10 h. et 12.30 a.m.

Samedi soir: 9 h. 30 — 11.30 — 1.30

SALLES POUR BANQUETS ET RECEPTIONS

• Via l'autoroute Sortie No 11 à 15 minutes de Montréal — Route No 71

**Chateau Ste. Rose**

TEL. 5-2411

**UN HOMME PRUDENT**

Très sérieusement, Mme Louis R. Kennedy a raconté que, selon sa bonne habitude, son époux, un citoyen de Des Moines, dans l'Iowa, avait stationné leur auto avec prudence sauf que quelque chose a cloché: il a enfoncé l'arrière de son garage; il a arraché un piquet de clôture, entaillé un arbre; puis, il a heurté une souche pour enfoncer une autre clôture et freiner finalement sur la façade d'une maison voisine.

**LE LUXUEUX**

*Topaze*

Cocktail Lounge

6965, rue ST-HUBERT (au nord de Bélanger)

PRÉSENTE EN 2ÈME SEMAINE



**\* André BERTRAND**

chanteur de grand talent, dans son vaste répertoire

**BOB BARBIERI** et son ensemble

Pour le plaisir de la danse

**SALLE ENTIEREMENT CLIMATISÉE**

Rés.: 274-8215

STATIONNEMENT FACILE

DAVID JOSEPH

Votre Maître d'Hôtel

**DANSE**

Tous les soirs

ou

**MAPLE**

**GOLF & COUNTRY CLUB**

MAINTENANT

**ANJOU**

COUNTRY CLUB

(Parcours complet de la RAO)


Montée St-Léonard

VILLE D'ANJOU

13 milles à l'est du boul. Pie-IX

Vaste terrain de stationnement

**MOIS CROISÉS**



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

Horizontalement

1—Déjà finies pour les écoliers — Deux lettres voisines.

2—Prier — Anagramme de "seau".

3—Embarcation Amener vers soi.

4—Organe de la vue — Petit.

5—Maladie redoutable — Célèbre pour ses vins.

6—En dehors.

7—Partie du Royaume-Uni — Tombé en pâmoison.

8—Le sien — Tifer du péril.

9—Néant — Partie du corps.

10—Qui se passe dans l'air.

11—Années — Galerie souterraine

C-721

Solution de notre édition précédente

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1	M	O	D	A	L	I	T	E	A	P	
2	O	U	R	S	O	N			A	N	E
3	N		A	I	R		C	I	M	E	S
4	D	U	P	E	S		R		O	R	A
5	I	R				E	E		R	I	S
6	A	S	S	I	S	T	A	N	C	E	
7	L	U	I	R	E	N	T	E	E		
8		L	E	O		A	U	T	E	L	S
9		I	N	N	E	R	S	O	S		
10	O	N		S	U	R	E	S	I	O	
11	N	E	T		T	I	S	O	N		R

C-720

Verticalement

1—Lettres.

2—Péroquet — Livre sacré des musulmans.

3—Rencontre de mots ou de syllabes qui blessent l'oreille (pl.).

4—Qui a fait preuve d'héroïsme — Conjugaison.

5—La troisième partie — Se suit dans "bénédictin".

6—Pronom démonstratif — Les siens — Possédé.

7—Point cardinal — Deux consonnes jumelles.

8—De bonne constitution — Du verbe "pouvoir".

9—Ville de Chaldée — Prière.

10—Saison — Appliquée, dépose.

11—La Ville Lumière — Périodes de temps.

# En déjeunant avec vous... Madame

LE BILLET

## LA VOIX DE SON MAÎTRE

D'après le dictionnaire Larousse, au mot "publicité", il est dit : "Ensemble des moyens employés pour faire connaître une entreprise industrielle ou commerciale, pour vanter un produit".

Or, ces moyens sont innombrables, depuis les panneaux-réclames des hommes sandwiches jusqu'aux étiquettes et à la forme artistique des flacons de parfums les plus charmeurs.

Tout cela n'est qu'une question d'imagination de la part du publiciste, selon le milieu social qu'il veut atteindre, une question de goût aussi, et même d'art (pourquoi pas ?), puisque nous avons dû créer des écoles spécialisées pour la formation des futurs agents des firmes publicitaires.

Il n'en fut pas toujours ainsi, car je me rappelle l'aventure que le peintre Francis Barraud dut subir, il y a soixante ans, quand un de ses tableaux fut refusé au salon de l'Académie royale de Londres.

Barraud avait eu l'étrange idée de représenter sur sa toile un chien comiquement attentif devant un pavillon de phonographe. L'ensemble formait un groupe assez "niaiseux"; rien donc d'étonnant que le jury repoussât la candidature de l'exposant.

Pensant que son échec était dû uniquement à un petit détail de couleur, l'artiste se présenta dans une grande firme de phonographes et demanda la permission de peindre, d'après modèle, un pavillon en cuivre, au lieu du pavillon noir qui figurait d'abord dans le tableau.

Les fabricants, intrigués, demandèrent à voir son oeuvre et finalement l'achetèrent cent livres. Et le monde entier connut bientôt "La voix de son maître", édité sous toutes les formes.

Mais l'histoire ne se termine pas là.

Après la première guerre, la vente des disques connut une telle ampleur que les bénéfices de la société, qui avait adopté cette marque déposée, tint à témoigner sa reconnaissance à l'auteur de "La voix de son maître" pour les services exceptionnels rendus par la publicité de son tableau.

La firme, qui en avait bénéficié, remit donc à M. Francis Barraud un titre de 250 livres de rente.

*Marie-Hélène*



Jeudi, 6 septembre 1962

**TAUREAU (21 avril au 20 mai):** Les possibilités pour cette journée sont fort limitées. N'ayez pas trop de grandes ambitions.

**GEMEAUX (21 mai ou 20 juin):** Ne vous fiez guère à ceux qui vous entourent. Il se peut que de prétendus amis conspirent contre vous.

**CANCER (21 juin au 21 juillet):** Journée facile et agréable grâce à des influences astrales énormément bienfaisantes.

**LION (21 juillet au 21 août):** Ne soyez pas l'esclave de certaines mauvaises habitudes. C'est le moment de prendre des décisions radicales.

**VIERGE (22 août au 20 septembre):** Des problèmes un peu particuliers surgissent mais la chance vous seconde et vous devriez vous tirer facilement d'embaras.

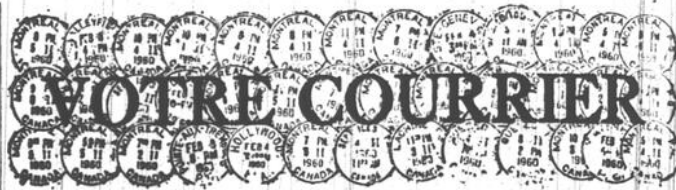
**BALANCE (21 septembre au 20 octobre):** Prenez les moyens nécessaires pour sauvegarder votre santé. Attention aux abus.

**SCORPION (21 octobre au 19 novembre):** Agissez avec diligence. Les moindres retards peuvent vous valoir des ennuis. La ponctualité devrait être pour vous une règle d'or.

**SAGITTAIRE (20 novembre au 21 décembre):** Surveillez de très près, aujourd'hui, tout ce qui a trait aux finances. De bons conseils vous seront donnés avant la fin de la journée.

**CAPRICORNE (22 décembre au 20 janvier):** Votre passé vous suit et, aujourd'hui particulièrement, on s'en servira peut-être contre vous.

(Suite à la page 23)



**MA FILLE SUZANNE.** — Puisqu'il existe un courrier au service du public, je me suis donc décidée à vous écrire. Non pas pour vous demander conseil, mais bien pour avoir votre opinion. Que pensez-vous d'une jeune fille de 24 ans, d'une très belle apparence, et qui occupe une position de dactylo pour une grande compagnie de chemin de fer? En plus de cela, elle travaille comme caissière dans un restaurant trois fois par semaine. Elle apprend aussi le piano, coud et tricote passablement. Comme elle demeure en appartement, elle a plus de besogne: marché, ménage, entretien de son linge, etc. Cet hiver, elle veut faire du ski, autant que possible toutes les fins de semaine. De plus, elle s'habille comme une carte de mode. Elle ne manque pas non plus les belles sorties, comme les pièces de théâtre, les banquets, les soupers fins, etc. Tout cela coûte cher et c'est pour cela qu'elle prend du travail supplémentaire. Elle rêve aussi de voyager et de connaître d'autres pays. Les garçons ne manquent pas autour d'elle et elle trouve encore le temps de lire. Elle dit vouloir réussir sa vie. Mon idée, c'est que cette jeune fille va devenir très nerveuse et probablement insupportable. C'est une personne qui vit dans le rêve et qui ne peut se contenter d'une chose à la fois. Je suis la mère de cette jeune personne et, étant de passage à Montréal pour la voir, elle m'a découragée en me disant tout ce qu'elle veut faire. Mais j'ai tellement peur pour sa santé. Je veux savoir si, d'après vous, cette jeune fille fait bien de s'occuper ainsi ou bien si sa santé est vraiment en danger. Je l'aime tellement! C'est ma seule fille.

**R.** — Je vous comprends, chère maman, et vous faites bien, je crois, de venir voir votre fille de temps à autre afin de lui faire voir le côté plus pratique de l'existence. Il est évident que cette jeune fille en entreprenant un peu trop. Mais ce dont elle rêve et ce qu'elle peut accomplir sont deux choses bien différentes. Vous le dites vous-même: "elle veut faire tout cela". Ses journées n'ont tout de même que 24 heures, comme pour nous, et quand elle s'endort, je suppose qu'elle se couche. Alors, voyez à ce qu'elle mange bien, à ce qu'elle se repose suffisamment, et puis laissez faire le reste. La vie se chargera bien de la calmer. Il faut l'encourager à réussir sa vie, à voir des pays étrangers, etc., mais, vous comme moi, nous savons bien qu'un jour les flèches de Cupidon la feront changer d'idée. Il est rare qu'une jeune fille refuse l'amour pour s'en aller à l'étranger.

**G.G.** — J'ai 16 ans. Je mesure 5' 6". Je pèse 130 livres. Suis-je normale? Et puis, une autre chose: j'ai des boutons sur la figure depuis trois ans déjà. Cela me décourage à un tel point que je voudrais m'arracher la figure. De- (Suite à la page 23)



4794  
SIZES  
34-44

Anne Adams

JUSQU'À 48 — Exclusivement conçue pour donner une apparence svelte sans pour autant enlever au confort. Le patron comprend le pantalon long, à mi-

## La ménagère



jambe ou le pantalon court. Demandez notre patron No 4794. Tailles de dames: de 34 à 48. La taille 36 requiert 1 1/2 verges de 35 pouces de largeur pour la blouse; 2 1/2 verges de 35 pouces de largeur pour le pantalon à mi-jambe. Tous les détails de la confection sont clairement indiqués sur chaque partie du patron.

Envoyez CINQUANTE CENTS (50c) en monnaie (on n'accepte pas les timbres-poste) pour ce patron. S.V.P., écrire lisiblement en lettres moulées: LA POINTURE, LE NOM, L'ADRESSE, LE NUMERO DU PATRON.

Envoyez votre commande à ANNE ADAMS, SERVICE DES PATRONS, "MONTREAL-MATIN" 60 Front Street West, Toronto, Ontario. NE TARDEZ PAS! Notre nouveau catalogue de printemps et d'été est maintenant prêt. Il contient plus d'une centaine de patrons de tous les modèles en vogue et il est illustré de magnifiques couleurs. Assurez-vous d'en avoir une copie en envoyant seulement 35c.



HELENE CARON sera ici en personne

# MESDAMES!!

## Le salon de quilles FLEURY

(1763 est rue Fleury)

Vous invite à participer à une clinique d'instruction de quilles **GRATUITE**

Vend. 7 sept. — Lundi 10 sept. — Vend. 14 sept.  
Lundi 17 sept. — Vend. 21 sept. à 1,30 P.M.

Notre garderie d'enfants sera ouverte  
**NOMBREUX PRIX**  
SERONT GAGNES A TOUS LES JOURS

Pour information: "Lulu" Denis, gérant Gilles Brault, asst. gérant

DU. 1-7258

NATIONAL BOWLING CENTRES LTD



# VOTRE COURRIER

(Suite de la page 22)

**vrais-je consulter un médecin? Je ferais n'importe quoi pour m'en débarrasser.**

R. — Votre poids est tout à fait normal. Quant à vos boutons, il faudrait, en effet, consulter un médecin. C'est un ennui assez grave pour vous inquiéter, en plus de vous troubler au point de vue psychologique. Il ne faut pas attendre d'être à l'article de la mort pour voir un médecin. Ces boutons peuvent avoir plusieurs causes, et il y a maintenant des traitements efficaces contre ces infections. N'hésitez donc pas et n'ayez aucune fausse honte. Les médecins en ont vu bien d'autres et ils comprennent, au contraire, que, même s'il ne s'agit que de l'apparence, c'est suffisant pour s'en préoccuper.

**ANNIE DE MONTREAL.** — J'espère, que vous pourrez faire quelque chose pour moi, car je n'en peux plus. J'ai 18 ans et, il y a quelques mois, je me suis attachée à une jeune fille qui venait chez moi avec mes amies. Je ne sais ce que j'ai, mais je ne cesse de penser à elle depuis que je la connais. C'est peut-être parce que je manque d'affection à la maison. J'ai déjà aimé un garçon à la folie et je l'aime encore, d'ailleurs, mais je ne puis l'avoir pour moi toute seule. J'ai donc essayé de sortir avec d'autres pour essayer d'oublier le premier, mais cela ne marche pas. Est-ce seulement une crise qui me prend? Suis-je normale? Je ne le crois pas.

R. — Pourquoi vous déprécier vous-même à ce point? Il n'y a pas de raison valable pour le faire. Cet attachement à une jeune fille ne peut être malade, puisque vous avez tout de même été capable d'aimer un garçon une fois. Cette attirance est assez normale vers un être qui, sans doute, vous paraît très beau, soit au point de vue

physique ou moral, qu'il soit homme ou femme. Rien ne vous empêche d'admirer la beauté ou qu'elle soit. Le mal, ce serait de vous laisser aller à des démonstrations intempestives, mais je ne crois pas que vous en soyez rendue là. Continuez à sortir avec des jeunes gens de votre âge, même s'ils vous paraissent peu intéressants. Vous rencontrerez certainement un jour celui qui vous est destiné. Il ne faut pas désespérer, à votre âge.

**UNE QUI NE SAIT PAS QUOI FAIRE.** — Je suis fiancée depuis deux ans et demi. Mon fiancé vient me voir tous les quinze jours. Je sors donc quand même avec l'un ou l'autre et je correspond même avec plusieurs. Je sors de plus en plus. Mon fiancé m'a déjà trompée. Je l'ai vu de mes propres yeux. Depuis ce temps, je n'ai plus confiance en lui. Il me jure pourtant qu'il ne me triche pas et qu'il ne sort avec aucune autre fille. Quand il ne vient pas me voir, dit-il, c'est parce qu'il travaille. Est-ce que je fais bien de sortir avec d'autres?

R. — Si vous sortez avec d'autres, c'est que vous ne vous sentez pas du tout liée à cet homme pour la vie. Vous feriez mieux alors de lui remettre sa bague. Il vous a peut-être trichée, comme vous dites, mais que faites-vous donc, vous, quand vous sortez avec autant d'autres garçons? Je ne connais pas votre âge, mais vous semblez peu sérieuse. Vous feriez mieux, encore une fois, de briser vos fiançailles plutôt que de vous disputer tout le temps. D'ailleurs, des fiançailles de deux ans et demi ont assez duré. Si vous n'êtes pas décidée à vous épouser, il vaut certainement mieux reprendre votre liberté.

Mme A.S. — Je suis en deuil

## NE JOUEZ PAS AVEC LE FEU

Roman policier par René VALENTIN

No 82

— J'ai eu toutes les peines du monde à le décider à m'accorder cette entrevue, n'allons pas délibérément tout mettre par terre nous-mêmes.

— Bon, je me rends à vos raisons. Il se leva, se disposant à prendre congé.

— Surtout, M. Brownes, continuez de jouer votre rôle comme vous l'avez fait ce soir. Vous ne me connaissez pas; je ne vous connais pas. Quand nous aurons quelque chose à nous communiquer, venez dans ma chambre ou faites-moi signe de vous rejoindre dans la vôtre. Il ne faut pas qu'on sache que nous nous sommes déjà rencontrés... Du reste, je ne serai pas fréquemment ici. Et merci beaucoup pour ces précieux renseignements, M. Brownes.

Rowland, sitôt rentré dans sa chambre, se prit à réfléchir à ce

de mon beau-père. Veuillez me dire pendant combien de mois je devrais porter le deuil et pendant combien de mois le demi-deuil.

R. — Je ne sais s'il s'agit du père de votre mari ou du deuxième mari de votre mère mais, à toute fin pratique, le deuil des parents ou des beaux-parents est supposé être le même, suivant le livre d'étiquette que je possède: 12 mois de grand deuil et 6 mois de demi-deuil.

*Jeanne*

que le détective lui avait rapporté. Tout cela corroborait le raisonnement qu'il s'était tenu après qu'il eût perdu la trace du Rat, peu après la sortie de Penzance. Ah! cette fois-là, encore, le Rat l'avait bien possédé. Il lui avait suffi de sauter sur un vélo dissimulé dans un taillis et de foncer de l'avant à toutes pédales... et le tour avait été joué. Depuis, Rowland, ainsi qu'il l'avait avoué à Klapka Brownes, avait vainement battu la région à longueur de journée. Tenait-il enfin l'indication qui lui permettrait de renouer le fil d'Ariane brisé? Il le souhaitait de tout coeur.

Cependant, une chose devenait évidente à présent: seul, il n'avait que peu de chances de mener son entreprise à bonne fin. Ce qu'il lui fallait, c'était de l'aide. Sam Knott de préférence.

Il enfila son pardessus et se dirigea vers la gare. Une demi-heure plus tard, il était en communication avec Sir Ashcroft. Il le mit au courant de la situation, puis il regagna l'auberge. Avant de se mettre au lit, il consulta le tableau des marées affiché dans sa chambre. Il y avait marée basse à quatre heures du matin. S'il voulait goûter quelques heures de repos, il n'avait plus de temps à perdre.

XXII

Sam Knott arriva au quartier général de l'Intelligence Service sur le coup de deux heures du matin. Sir Ashcroft le fit introduire dans son bureau aussitôt.

— Votre camarade Rowland vient

de me donner des nouvelles, dit-il, il est descendu à l'"Auberge des Pères Pèlerins" et il m'a demandé de vous adjoindre à lui pour mettre un terme, une bonne fois, aux exploits du Rat. Cette auberge se situe à Mothlooth. Un petit village des Cornouailles. C'est là, croit-il, que le Rat à son repaire. Il se passe d'ailleurs d'étranges choses dans cette bourgade. Rowland suppose qu'elle sert de centre d'information à certains agents nazis.

(à suivre)

## Horoscope du jour

(Suite de la page 22)

**VERSEAU (21 janvier au 20 février):** Inspirez-vous des bons exemples que vous recevez d'autrui. Une personne de l'autre sexe devrait vous rendre de grands services.

**POISSONS (21 février au 20 mars):** Avant de vous lancer dans des dépenses considérables, demandez-vous bien si vous en avez les moyens. Pensez à l'avenir.

**BELIER (21 mars au 20 avril):** Les influences astrales ne coopèrent pas tellement avec vous aujourd'hui. Ne comptez que sur votre initiative et votre ardeur au travail.

### FEMMES, FILLES AMBITIEUSES

avec auto, temps partiel, Montréal et 25 milles de rayon

ECRIVEZ A: Casier Postal 143, Station Rosemont, Montréal 36

Moi, je suis la patience personnifiée!

Je rate un coup sûr au golf? Bah!... on ne peut pas toujours gagner!

Le poisson ne mord pas? Qu'importe!... On ne peut pas tous les prendre!

MAIS quand j'ai vraiment soif, s'il n'y a pas de CANADIAN... là, je me fâche!

LA BIÈRE LÉGÈRE QUI DÉSALTÈRE.



**LONG TRAZZ**



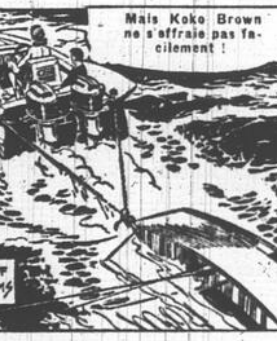
**RIP KIRBY**



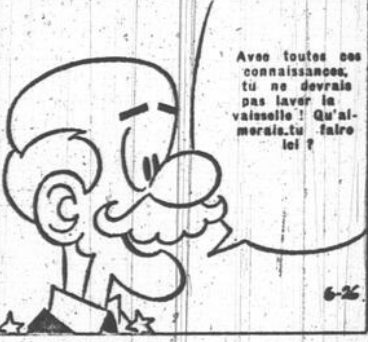
**RIVERS**



**JOE CURLY KAYAK**



**Le THON**



**T B**



**Pi**



**À LA Télévision CE SOIR**

JEUDI, le 6 septembre 1963

**2 CBFT — MONTREAL**

- 12.30—Musique
- 1.25—Télé-journal
- 1.30—Long métrage "Le septième commandement"
- 3.00—Long métrage "Hommes et loups"
- 4.30—Une étoile m'a dit
- 5.00—Kermesse
- 5.30—Sang et or
- 6.00—Nouvelles métropolitaines
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.25—Ce soir
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Airs de Paris
- 7.15—Vous êtes reporter
- 7.30—Caféfour
- 8.00—Dix ans déjà
- 8.30—L'Institut canadien des affaires publiques
- 9.30—Votre courrier
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaires
- 10.23—Nouvelles sportives
- 10.30—Ciné-Club "Le beau Serge"

**10 CFTM-TV — MONTREAL**

- 2.50—Ouverture — Horaire
- 3.00—Domino
- 4.00—Ciné Guide
- 4.05—En matinee "Rendez-vous à Grenade"
- 5.30—Les p'tits bonshommes
- 6.00—Télé-Métre
- 6.50—" "
- 7.00—Les nouvelles
- 7.15—Echos Vedettes
- 7.30—Sur le banc
- 8.00—Au nom de la loi
- 8.30—Cinéma Kraft "Cigarettes, whisky et p'tites pépées"
- 10.00—Dix sur Dix sur le toit
- 10.30—Dernière heure
- 10.40—Couleur du temps
- 10.45—La ronde des sports
- 10.55—Cinéma "Orient-Express"
- 12.25—Fermature

**6 CBMT — MONTREAL**

- 1.50—Horaire
- 1.55—Nouvelles - Météo
- 2.00—Feature Film "Hobson's Choice"
- 3.30—Four Fathers Falls
- 3.45—Tales of the Riverbank
- 4.00—The Tea Lounge
- 4.30—Vacation Time "Sir Lancelot" — Spring Hike"
- 5.30—Dick Tracy
- 6.00—Whack-O
- 6.30—Metro
- 6.45—News Sports
- 6.55—Sports with Doug Smith
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—Pacific Northwest Adventure
- 8.00—The Real World of Woman
- 9.00—Ghost Squad "The Attirement of the Gentle Dove"
- 10.00—Ben Casey, M.D. "Sweet Kiss of Madness"
- 11.00—News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—Final Edition
- 11.33—Movie Calvacade "The Harlem Globe Trotters"

**12 CFCF-TV — MONTREAL**

- 4.45—Méditation
- 5.00—Surprise Party
- 6.00—Yogi Bear "Stamp Scamp"
- 6.30—Pulse
- 6.50—Racing Review
- 7.00—Father Knows Best "Bud, the Boxer"
- 7.30—The Perry Moss Show
- 8.00—Sunset Theatre "Tom Sawyer"
- 9.30—The Tom Ewell Show
- 10.00—The Loretta Young Show "The Golden Cord"
- 10.30—Pulse
- 11.00—Carte blanche
- 11.30—Pajama Playhouse "Talk About Jacqueline"
- 1.00—Nouvelles - Sports

**7 CHLT-TV — SHERBROOKE**

- 11.00—Le coq au 7
- 12.00—Twelve O'Clock Jubilee
- 12.30—Nouvelles
- 12.40—Commentaires
- 12.45—Edition sportive
- 1.00—Pot-pourri d'été
- 2.00—Banque
- 3.00—Long métrage "Hommes et loups"
- 4.30—Une étoile m'a dit
- 5.00—Kermesse
- 5.30—Furie
- 6.00—Ti-Bianc Richard
- 6.30—Télé-bulletin
- 6.45—La météo
- 6.50—Edition sportive
- 7.00—Rythmes et mélodies
- 7.30—Tribune du bon sens
- 8.00—A communiquer
- 8.30—Institut canadien des affaires publiques
- 9.00—Votre courrier
- 9.30—La science à Seattle
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Dernière Edition
- 10.30—Ciné-Club "Le beau Serge"
- 12.30—Fermature

(Suite à la page 26)

**VALEUR de \$59**

**GRATIS**

votre choix de

**10**



**DISQUES STÉRÉO  
RCA VICTOR**



Le INTERMEZZO  
Modèle No SHC-762

Radio FM/AM avec AFC.

Tourne-disques automatique. Collier automatique à aiguille diamant. Cartouche Ronette, 2 haut-parleurs de 10" et de 3 1/2". 10 lampes. 10 watts de débit de puissance de musique. Réponse de fréquence 40-15,000. En authentiques contreplaqués noyer, acajou ou bois de fruit. Dimensions: H. 26 7/8", L. 44 3/4", P. 17 1/2".

STEREO ..... \$329.95  
DISQUES ..... \$ 59.00  
**PRIX SUGGERE ..... \$388.95**

**PRIX RONALD CARON**

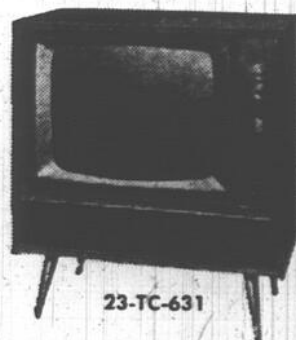
**\$259.95**



Exactement tel qu'illustré

**FAUTEUIL  
T.V.**

Pivotant et berçant, construction solide, fini tissu et cuirette résistante! Choix de teintes.



23-TC-631

**MODÈLE  
CONSOLE 23"  
RCA VICTOR**

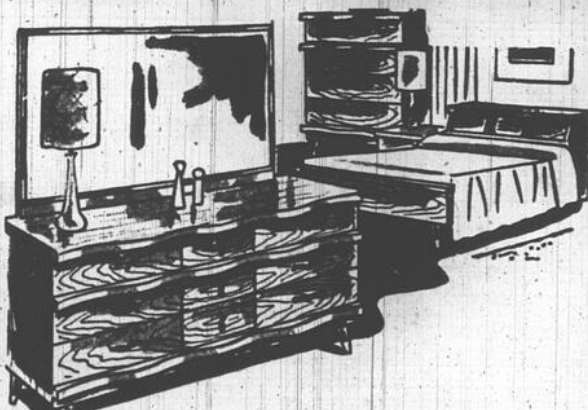
T.V. .... \$299.50  
FAUTEUIL ..... \$ 49.50  
**ENSEMBLE ..... \$349.00**

**PRIX RONALD CARON**

**\$249.00**

**SPECIAL ENSEMBLE**  
*pouvant meubler*

**3 PIÈCES**



**POÊLE et  
RÉFRIGÉRATEUR  
INCLUS**

**Mobilier de chambre**

Tel qu'illustré, 3 morceaux

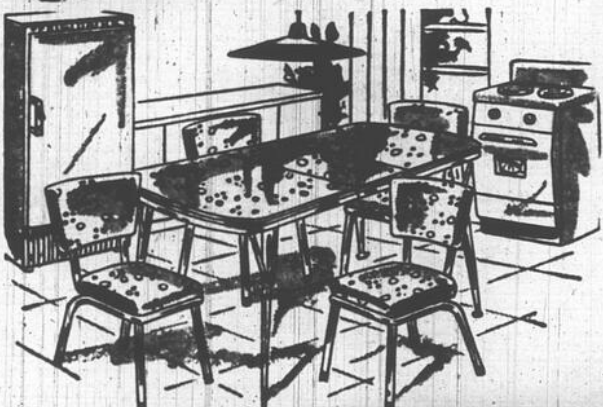
Finl noyer, grand bureau double avec miroir pleine grandeur, spacieux chiffonnier, lit bibliothèque.



**Mobilier de salon**

Tel qu'illustré

Davenport 2 morceaux, chesterfield le jour et lit la nuit. Matériel et cuirette. Choix de couleurs. Fauteuil pour appareilier inclus.



**Mobilier de cuisine**

Tel qu'illustré, 5 morceaux

Dessus de table arborite, 4 chaises renforcées de nylon solide, réfrigérateur et poêle compris.

Exactement tel qu'illustré

*au prix incroyable de*

**\$549.**

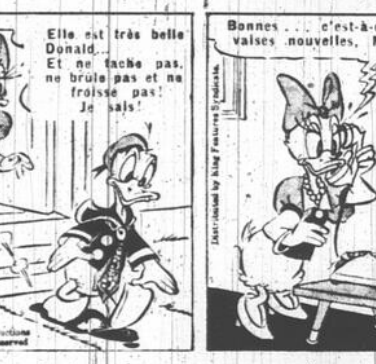
EN PLUS  
DE  
JOLIS  
CADEAUX!

**Donald Caron**  
LIMITÉE

Deux magasins pour mieux vous servir — Ouverts jeudi et vendredi jusqu'à 10 h. p.m.

**TERMES FACILES  
SI DESIRE**

**3610 est, Ontario — LA. 6-9476 • 7360 St-Hubert — CR. 4-5668**



### A la télévision...

(Suite de la page 24)

- 3 WCAX — BURLINGTON**
  - 7.00 — Test Pattern
  - 8.00 — Captain Kangaroo
  - 9.00 — Davy and Goliath
  - 9.15 — Adventures with Indians
  - 9.30 — Herald Or Truth
  - 10.30 — I Love Lucy
  - 11.00 — Verdict is Yours
  - 11.30 — Brighter Day
  - 11.55 — Harry Reasoner and News
  - 12.00 — Love of Life
  - 12.30 — Search for Tomorrow
  - 12.45 — Guiding Light
  - 1.00 — News Headlines
  - 1.03 — Across the Fence
  - 1.15 — Mixing Bowl
  - 1.30 — As the World Turns
  - 2.00 — Passover
  - 2.30 — Houseparty
  - 3.00 — The Millionaire
  - 3.30 — To Tell the Truth
  - 4.00 — Secret Storm
  - 4.30 — Edge of Night
  - 5.00 — Popeye and Bozo
  - 5.30 — Yogi Bear
  - 6.00 — Great Headlines of the Century
  - 6.10 — Sports-Weather-News
  - 6.45 — Walter Cronkite and News
  - 7.30 — Whiplash
  - 8.00 — Frontier Circus
  - 9.00 — Brenner
  - 9.30 — Zane Grey Theatre
  - 10.00 — CBS Reports
  - 11.00 — 37th Street
  - 11.20 — Baseball Scoreboard
  - 11.25 — Laurentian Holiday
  - 11.35 — Stage 3
  - "Confessions of Félix Krull"
- 8 CORNWALL**
  - 4.30 — Pastor's Study
  - 4.45 — Nouvelles
  - 5.00 — Surprise Party
  - 6.00 — Yogi Bear
  - 6.30 — "Stamp Scam"
  - 6.40 — Nouvelles - Sports
  - 6.45 — Sports
  - 6.45 — Dateline Seaway Valley
  - 6.55 — Métro
  - 7.00 — Movie 8
  - "Life and Death of Colonel Blimp"
  - 9.00 — The Detectives
  - "Back Seat Driver"
  - 9.30 — Have Gun Will Travel
  - 10.00 — Long métrage
  - "15 Maiden Lane"
  - 10.30 — Nouvelles
  - 10.40 — Long métrage (à suivre)
- 4 CFCM TV — QUEBEC**
  - 12.30 — Horaire commenté
  - 12.35 — De tout, de tous
  - 1.00 — Nouvelles sportives
  - 1.02 — Miro et musique
  - 3.30 — Cinéma Kraft
  - 5.00 — Kermesse
  - 5.30 — Sang et Or
  - 6.15 — Panorama
  - 6.50 — Sports
  - 7.00 — Détente
  - 7.30 — Boîte aux chansons
  - 7.45 — Le salon Prémant De 8 h. à 10 h., voir au canal 29
  - 10.00 — Téléjournal - Sports
  - 10.15 — Nouvelles sportives
  - 10.25 — Métro
  - 10.30 — Ciné-Club "Le beau Serge"
- 5 WPTZ — PLATTSBURCH N.Y.**
  - 7.00 — Today
  - 8.00 — News
  - 9.05 — Here's Hollywood
  - 9.30 — Educational TV
  - 10.00 — Say When
  - 10.30 — Play Your Hunch
  - 11.00 — The Price is Right
  - 11.30 — Concentration
  - 12.00 — First Impressions
  - 12.30 — Truth or Consequences
  - 12.55 — Nouvelles
  - 1.15 — On the Local Scene
  - 1.30 — Tennessee Ernie Ford Show
  - 2.00 — Day in Court
  - 2.30 — Loretta Young Theatre
  - 3.00 — Young Dr. Malone
  - 3.30 — Our Five Daughters
  - 4.00 — Wake Room For Daddy
  - 4.30 — American Bandstand
  - 4.50 — American Newsstand
  - 5.00 — Karlon Karival
  - 5.30 — Yours For A Song
  - 6.00 — News-Weather-Sports
  - 6.30 — Karlon Karival
  - 6.40 — Vacation Time
  - 6.45 — Huntley-Brinkley Reports
  - 7.00 — Top Cat
  - 7.30 — Third Man
  - "Gold, Napoleon"
  - 8.00 — Danny Reed Show
  - 8.30 — Dr. Kildare
  - 8.50 — The Lively Ones
  - 10.00 — Sing Along With Mitch
  - 11.00 — Late News Sports
  - 11.30 — Younger Show

# ANNONCES CLASSÉES

## AMEUBLEMENTS 9

### ATTENTION

Avant d'acheter vos meubles, venez me voir  
En spécial cette semaine  
Set de chambre, 3 morceaux, reg. \$228  
Set de cuisine, 5 morceaux, reg. \$239  
Set de salon, 2 morceaux, reg. \$75  
Les trois pour seulement

**\$195.**

Même ensemble avec poêle électrique recon-  
ditionné, réfrigérateur Westinghouse recon-  
ditionné (garantie).

**\$345.**

Nous sommes ouverts le soir sur rendez-vous  
seulement.  
Pour rendez-vous, appelez M. Simon, distri-  
buteur Plaza, 272-2024.

**AMEUBLEMENT** de 3 app complètement  
neuf Obligo vendre. Mobilier dinette, mo-  
dèle américain, style scandinave, table ovale  
noyer arborite, chaises dossiers ronds noyer,  
alèges cuivre. Mobilier de chambre, bureau  
triple, chiffonnier, lit bibliothèque, porte-  
coulissante, mobilier salon style exclusif fait-  
tant lit avec fauteuil. T.V. sur base tournante.  
Sacrificiels \$350. Payable \$15.00 par  
mois. 5828 ouest, Sherbrooke, BU. 1-9887.

**MACHINE** à coudre White, automatique.  
Recette en cadeau. Vendrait \$30. CL.  
4-0928

**MACHINE** à coudre Singer portative. Re-  
pris de finance, \$15. 625-5643.

**MACHINE** à coudre Singer avec cabinet  
prix de la finance, \$21.50. CL. 9-1448

**MACHINE** à coudre Necchi, reprise de fi-  
nance, \$35. CR. 7-2831.

**MEUBLES** pour appartement moderne de  
3 pièces complètement neufs. Comprenant  
mobilier de chambre 3 pièces, fini moxa  
atrayant divan-lit 2 morceaux; mobilier  
cuisine chromé, 5 pièces; télévision recon-  
ditionnée \$275. Accepterai \$10 par mois  
\$100 Queen Mary, app. 6, 489-3311.

**REPRIS DE FINANCE.** Machines à coudre  
Singer avec cabinet, \$25. Balayuse Elec-  
trique, \$35. Polissoir, 3 broches, \$18. CL.  
4-7842 — Soir: CL. 4-0938.

### GRANDE VENTE D'ENTREPOT

Meubles neufs et usagés. Lit, \$5.00. Com-  
mode, \$10.00; neuve, \$14.00. Bureau double  
neuf, \$25.00. Set chambre, \$40.00; neuf,  
\$75.00. Cuisine, \$15.00; neuf, \$39.00. Da-  
venport, \$15.00; neuf, \$29.00. Lit continen-  
tal, \$29.00. Bassinette avec matelas, \$10.00.  
Lit pliant, \$14.50. Poêle électrique, réfrige-  
rateur, \$75.00. Spécial ameublement, 3 pié-  
ces, tout neuf, \$199.00.

### AMEUBLEMENT NOVA

607, ST-HUBERT — CR. 4-9272  
6013, ST-ANDRE — CR. 2-2024

## APPARTEMENTS A LOUER 12

**BLOOMFIELD** 8065, 1 1/2 cuisinette, douche,  
complètement meublé, redécoré, bendix,  
taxe, \$35, \$60 mois. CR. 6-4843.

**BACHELOR** appartements, 2 pièces centra-  
les, modernes, privées, chauffées, douche.  
Bas prix, 160, Panet. Visible après 1 heu-  
re p.m. 521-9002.

**BOULEVARD ROSEMONT**, 1 1/2, meublé,  
chauffé, éclairé. Taxe payée. Poêle, ré-  
frigérateur, entrée privée. CL. 5-7332.

**203 BROADWAY**, Appartements modernes,  
3 pièces meublées, chauffées. ML. 8-8955.

**UNE PIECE** meublée, \$7 à \$12 semaine.  
Réfrigérateur, bain, 3903, St-Denis, con-  
cierge. VI. 9-7178.

## ASSURANCE AUTOMOBILE 16A

**A DU. 1-5730**  
Assurance-automobile jusqu'à 11 mois pour  
payer.

**ANDRE DE TILLY**, assurance-automobile,  
aucun comptant, 6 à 12 mois pour payer.  
RA 9-4280.

**REAL BRASSEUR**, courtier d'assurance-  
automobile, feu. Vol. Financement des  
primes sans intérêt. Communiquez DU.  
7-3029.

## ASSURANCE GENERALE 16B

**JEAN-JULES POIRIER**, agréé en assurance  
générale de tout genre. Termes faciles.  
Informations: DU. 7-2849.

## TARIFS D'ABONNEMENTS

### MONTREAL-MATIN

MONTREAL et ENVIRONS

12 mois \$18.00  
6 mois 9.50  
3 mois 5.00

PROVINCE DE QUEBEC

12 mois \$16.00  
6 mois 8.50  
3 mois 4.50

Etats Unis: \$20. — \$12. — \$7.  
Autres provinces:  
\$18.00 — \$9.50 — \$5.00

Payable d'avance par mandat postal ou  
chèque ou par à Montréal.

Autorité comme enval postal de poste  
de classe, ministère des Postes Ottawa.

## AUTOS - CAMIONS A LOUER 20

**AUTOMOBILES** et camions à louer. Hoche-  
laga Drive Yourself Limitée, 2122, Masson  
LA. 4-6836

## AUTOS A VENDRE 21

**ACHETERAIS** voitures 1955 à 1962 de par-  
ticulier, paierais comptant. G. Bourget,  
LA. 4-4514.

**ATTENTION!** Aubaine. Autos 1954 à 1962.  
Aucun comptant. 10650, Lajeunesse, coin  
Henri-Bourassa. Voir M. Tony Couture,  
DU. 7-3878.

**ATTENTION!** Spéciaux aux déboussés.  
1 Dodge Station 1962, 8 cylindres, auto-  
matique, 1 Dodge 1962, 6 cylindres, auto-  
matique, 2 portes. 1 Ford 1959, 2 portes,  
automatique, accidenté. Vraie aubaine. Jean  
Fortin, DU. 7-3878.

**AUTO** à vendre bon marché. S'adresser à  
3996 St-André, LA. 4-0811.

### \$25 COMPTANT

Buick 1955, 2 portes, hard top, équipé au  
complet, reconditionné à neuf. Balance 6%  
d'intérêt.

**M. GERARD** CR. 3-4228

### \$50 COMPTANT

Buick 1959, convertible, équipé au complet.  
Balance 30 mois, 6% d'intérêt. L. Cardinal,  
CR. 3-4211.

### \$100 COMPTANT

Buick 1959, sedan, hard top, équipé au  
complet, bas millage, un seul propriétaire.  
Balance 6% d'intérêt.

**M. GERARD** CR. 3-4228

### \$10 COMPTANT

Cadillac 1956, sedan, tout équipé, très  
propre.

**M. ARCHAMBAULT** 276-8583

**CHEVROLET** 1955. Aucun comptant, échan-  
ge, termes faciles. M. Gauthier, LA.  
7-2902.

**\$75. COMPTANT.** Chevrolet 1956, coach,  
radio, très propre. Echange accepté. M.  
Richard, VI. 9-5661.

**CHEVROLET** Bel-Air 1957, automatique,  
radio. Aucun comptant, échange accepté.  
M. Kenny, LA. 6-9419.

**CHEVROLET** Bel-Air 1958, sedan, automa-  
tique, radio, servo-direction, parfaite con-  
dition. Echange, termes faciles. Appelez  
M. Lucien, RE. 9-0773.

**CHEVROLET** 1958, 6 cylindres, condition  
de neuf. Vous faites vos conditions de  
paiement, échange accepté. 527-2329.

**\$125. COMPTANT.** Chevrolet 1959, automa-  
tique. Balance 6%, d'intérêt. M. Richard,  
VI. 9-5661.

**CHEVROLET** 1959. Aucun comptant, échan-  
ge, termes faciles. M. Gauthier, LA.  
7-2902.

**CHEVROLET** Impala 1959, convertible, tout  
équipé. Fait vendre. Echange accepté.  
Demandez M. Kenny, LA. 6-9419.

### \$10 COMPTANT

Chevrolet 1960, coach, automatique, radio,  
bas millage.

**M. ARCHAMBAULT** 276-8583

**CHEVROLET** 1960, sedan, radio, parfaite  
condition. Petit comptant ou échange,  
balance facile. M. Lucien, RE. 9-0773.

**CHRYSLER** 1957, très bonne condition, vol-  
ture de médecin. Gause voyage en Euro-  
pe. Paul Jobin, DU. 7-3878.

### \$75 COMPTANT

Chrysler Windsor 1958, complètement équi-  
pé. Balance 30 mois, 6% d'intérêt. M. Paul,  
CR. 3-4212.

**COMET** 1961, sedan, comme neuf, parfaite  
condition. Accepterai échange, termes  
faciles. Appelez W. Roy, RE. 9-4735.

**CONSUL** 1959, voiture parfaite. Aucun  
comptant, termes faciles. LA. 7-2329.

**DODGE** 1956, V-8, automatique, radio, lav-  
vitres, propre, un seul propriétaire. Prix  
\$350. \$25. comptant, \$15. par mois. Cause  
départ. LA. 6-7453 après 11 heures.

### \$25 COMPTANT

1956 Hillman Conv., mécanique A-1 \$175.  
1956 Vauxhall reconditionné à neuf \$375.  
1956 Austin, sedan, vrai bijou \$450.  
1953 Ford, S.W., mécanique A-1 \$150.  
1953 Olds., sedan, mécanique A-1 \$250.  
Balance intérêt 6%

**M. GERARD** CR. 3-4228

**FALCON** 1961, sedan, 4 portes, comme  
neuf, prix spécial. Skoda 1959, bonne  
condition. A. Corbin, DU. 7-3878.

**FORD** 1955, Crown Victoria, toit plastique.  
\$675. S'adresser à St-Jérôme, GE. 8-3350.

**FORD** Station Wagon 1956. Aucun com-  
ptant, échange, termes faciles. M. Gau-  
thier, LA. 7-2902.

### \$25 COMPTANT

Ford Fairlane 1957, sedan, très bonne con-  
dition, automatique. Balance 6% d'intérêt.

**M. GERARD** CR. 3-4228

### \$25 COMPTANT

Ford Station Wagon 1958, très propre. Bal-  
ance 6% d'intérêt.

**M. GERARD** CR. 3-4228

## AUTOS A VENDRE 21

**\$100 COMPTANT**  
Ford 1961, Fairlane, automatique, radio,  
comme neuf. Balance 6% d'intérêt.

**M. GERARD** CR. 3-4228

**GALAXIE** "500" 1962, hard top, tout équi-  
pé, comme neuf. Echange accepté. De-  
mandez M. Guillemette, LA. 6-9419.

**IMPALA** 1962, convertible, démonstrateur.  
Termes acceptés. 9475, St-Laurent.

**LINCOLN** 1958, magnifique voiture. Visible  
à 2150 est, Mont-Royal.

**MERCURY** 1959, comme neuf. A prix mo-  
dique. Echange accepté. Demandez M.  
Guillemette, LA. 6-9419.

### \$25 COMPTANT

Meteor 1957, coach, tout équipé. Balance  
24 mois, 6% d'intérêt. M. Paul, CR. 3-4212.

### \$10 COMPTANT

Meteor 1957, hard top 2 portes, très belle  
voiture.

**M. ARCHAMBAULT** 276-8583

### \$25 COMPTANT

Meteor Riveau "500" 1958 (8 cyl.), auto-  
matique, radio, reconditionné à neuf. Bal-  
ance 6% d'intérêt.

**M. GERARD** CR. 3-4228

**METEOR** 1959, sedan, voiture économique.  
Echange et termes acceptés. LA. 7-2329.

**NASH** Ambassador 1959, comme neuf, V-8  
automatique, radio, servo-freins, servo-  
direction, toutes continentales. Aubaine. Ap-  
pelez W. Roy, RE. 9-4735.

### \$25 COMPTANT

Oldsmobile 1956, sedan, Super "88", équipé  
au complet, un seul propriétaire. Balance  
6% d'intérêt.

**M. GERARD** CR. 3-4228

### \$25 COMPTANT

Oldsmobile 1957, 2 portes, hard top, équipé  
au complet, bas millage. Balance 6% d'in-  
térêt.

**M. GERARD** CR. 3-4228

### \$100 COMPTANT

Oldsmobile 1960, convertible "98", équipé  
au complet. Balance 36 mois, 6% d'intérêt.  
L. Cardinal, CR. 3-4211.

**PLYMOUTH** 1957. Aucun comptant, échan-  
ge, termes faciles. M. Gauthier, LA.  
7-2902.

**PLYMOUTH** 1959, 6 cylindres, automatique.  
Termes faciles, échange accepté. 527-2329.

**PONTIAC** 1954. Aucun comptant, échange  
termes faciles. M. Gauthier, LA. 7-2902.

### \$50 COMPTANT

Pontiac 1958, Laurentien (6 cyl.), automa-  
tique, radio, reconditionné à neuf. Balance  
6% d'intérêt.

**M. GERARD** CR. 3-4228

### \$60 COMPTANT

Pontiac 1958, sedan, automatique, tout  
équipé. Balance 30 mois, 6% d'intérêt. M.  
Paul, CR. 3-4212.

### \$50 COMPTANT

Pontiac Parisienne 1959, convertible, com-  
plètement équipé. Balance 30 mois 6% d'in-  
térêt. L. Cardinal, CR. 3-4211.

**REPRIS** de finance. Aucun comptant, échan-  
ge accepté. Modèles 1956 à 1962. Deman-  
dez M. Kenny, LA. 6-9419.

**FAUT VENDRE** 2 Renault Dauphine Simca  
1960, comme neuf, règlement de succes-  
sion. Emile Rochon, DU. 7-3878.

**VOLKSWAGEN** 1958, DeLuxe. Aucun com-  
ptant, échange accepté. Demandez M.  
Guillemette, LA. 6-9419.

**Vauxhall** 1959, comme neuf. Aucun  
comptant, termes faciles, échange accep-  
té. LA. 7-2329.

### \$10 COMPTANT

Vauxhall 1959, Station Wagon, comme neuf.  
Faut voir.

**M. ARCHAMBAULT** 276-8583

## LE ROI DES BAS PRIX VEND PAS DE COMPTANT

Si marié et bonnes références

1955 Dodge, sedan, radio, A-1 \$ 250.  
1955 Buick, h.t., pour mécanicien \$ 350.  
1956 Dodge, autom., très beau \$ 475.  
1955 Chevrolet, coach, vrai bijou \$ 550.  
1955 Lincoln, comme neuf \$ 575.  
1956 Plymouth S.W., vrai bijou \$ 650.  
1956 Chrysler, sedan, autom., radio \$ 675.  
1956 Chevrolet, standard, radio, A-1 \$ 675.  
1956 Pontiac, standard, h.t., bijou \$ 750.  
1957 Plymouth, V-8, standard \$ 775.  
1958 Dodge, V-8, standard \$ 875.  
1957 Chevrolet, autom., radio, bijou \$ 900.  
1958 Dodge, h.t., V-8, autom., radio \$ 950.  
1957 Monarch, h.t., tout équipé, A-1 \$1050.  
1958 Chev., coach, standard, bijou \$1175.  
1959 Oldsmobile, sedan, très beau \$1250.  
1959 Chevrolet, coach, standard \$1350.  
1958 Olds., Super "88", h.t., bijou \$1475.  
1959 Chevrolet, sedan, autom., radio \$1550.

### AUTOS EUROPEENNES

1955 Zephyr, très beau, A-1 \$ 450.  
1959 Fiat 600, conv., vrai bijou \$ 475.  
1957 Anglia, vrai bijou \$ 500.  
1955 Volkswagen, radio, A-1 \$ 575.  
1955 Renault Dauphine, vrai bijou \$ 650.  
1958 Vauxhall, très beau \$ 750.  
1959 Hillman, comme neuf \$ 850.  
Choix de 100 autos, toutes marques  
4730 ONTARIO (COIN-SICARD) CL. 9-6915

## AUTOS A VENDRE 21

### REPRIS DE FINANCE

AUCUN COMPTANT REQUIS

Modèles 1954 à 1962

TELEPHONEZ: LA. 6-3331

## A VENDRE DIVERS 25

### MARCHANDS

VENDEURS

de porte en porte

- Lacets, la grosse 75¢
- Peignes, la grosse 90¢
- Aiguille "Farmer", douz. \$1.20
- Lames de rasoir, le 100 30¢
- Croix 61¢
- Bagues 41¢
- Crayons à bille 2¢
- Radio transistor \$5.75
- Batteries 9-v. 18¢
- Radio AM-FM \$39.00

### BAS NYLON "MESH" "CIRCLE", DOUZ. 4.50

- Nylons "Mesh", douz. \$2.75
- Pierres à briquet, 500 pour \$1.65
- Batteries 3¢
- Montre suisse \$1.65
- Cadran de voyage \$2.25
- Extension 50 pieds \$1.85
- Chamois, 2 pour 50¢

CIRCLE IMPORT 902 St-Laurent

## COLPORTEURS-MARCHANDS

Chainettes avec croix 75¢ douz. —  
déodorisant \$1.50 douz. — "porte-feuilles  
memo" \$2.75 douz. — porte-clés 50¢  
douz. — fil no 50, 30¢ la douz. — 12  
peignes paquet familial \$0.13 — jupes  
pour dame \$0.85 — peinture \$1.80 gallon.

Vient d'arriver! Choix complet  
d'outils de toutes sortes.  
TOUT "SUR CARTE"  
POUR "JOBBER"

**CENTRE de MARCHANDISE**  
4008, ST-DENIS

## MARCHANDS et COLPORTEURS

Bas nylon "Mesh", \$2.75 douz. Bas  
pour hommes, \$1.50 douz. Chemises  
sport, 40¢. Chemises blanches. Bi-  
jouterie, 40¢ l'ensemble. Pantalons  
90¢. Croix avec chaînette, 80¢ douz.  
Stylos, 2¢. Boutons de manchette,  
\$3.90 douz. Sac d'école en cuir,  
\$2.25. Tunique et blouse d'écoliers.  
Articles divers pour l'école. Bijoux.  
Lampe de chambre, \$1.35. Chaudrons.  
Culotte et "slip", 75¢. Cadran, \$2.25.  
Parfum. Montre suisse, \$2.90. Bas  
nylon "mesh", ire qualité. Et 2,000  
autres items.

**Drummond Import**  
1004, ST-LAURENT

## BATEAUX - CHALOUPES 27

**CANOTS** à vendre. Longueur 18 pieds, lar-  
geur 55 pouces. \$350. Termes si désiré.  
15701 est, Sherbrooke.

## CAMIONNAGE - TRANSPORT 36

**PETITS** déménagements, bas prix, déména-  
gements tout endroit, tout temps. WE 7-  
6470, BU. 6-8566.

## CHAMBRES A LOUER 38

**BELLE** chambre double pour 2 ou 3 per-  
sonnes, très propre avec poêle, frigidaire,  
lavabo, eau chaude, literie fournie. Maison  
de chambres centrale de bonne réputation,  
bons services. Recommandée pour étudiants.  
1057, rue St-Denis, VI. 5-1942.

**BELLE** grande chambre garçon. Eau chau-  
de, chauffage central, téléphone. Bon  
marché. Près Parc Lafontaine. LA. 6-0049.

**CHAMBRE** centrale, toutes commodités. Bal-  
con, arrêt autobus, bon chez soi. 2042,  
Mont-Royal

**ANNONCES CLASSÉES**

(Suite de la page 27)

DIVERS 52

**JOUEURS** de quilles demandés pour faire partie d'une ligue mixte. S'adresser à Carlos, I.N. 8-1894

**TUILE PRELART**

Attention! Vente et pose de Tuile, prélati moutchouc estime gratuit. Plus bas prix en ville. Ouvrage réalisé par des experts C. Laoglots MO 9-2122

ECOLE DE CONDUITE 57A

ECOLE

**FEDERALE**

FUTURS ELEVES

LA PLUS VIEILLE ECOLE AU CANADA

vous invite cordialement à venir voir les films et causeries tous les mardis soirs

GARANTIT VOTRE PERMIS

CHAR AMERICAIN OU EUROPEEN

1621, rue ST-DENIS — VI. 2-4803

EFFETS BUREAUX - MAGASINS 58

Apex Office Furniture

Additionalneuses, manuelles ou électriques machines à écrire et à chèques. Copieur Kodak Verifax \$100. Shredmaster, valant neuf \$250 pour \$98. Selsy Card, Wheel de \$135 pour \$45. Tablettes en acier depuis \$9.95. Valises de transfert en acier, chaque \$5. 115 fauteuils avec bras pratiques pour assemblées de vendeurs, collèges commerciaux, écoles, de \$15.95 pour \$7.50; 50 paniers à papier, chacun \$1.00; Cabarets à bureau, chacun \$2.00; Fauteuils à bras latéral, pivotants, pour steno ou directeur, tabourets, chacun \$1.95; Cabinets Kardex 8 x 4, 8 x 5, A, B, S, 12, 20 tiroirs Cabinets à papeterie \$35; Bureaux à conférences, fini chêne ou noyer, \$89.00; coffre forts à porte simple ou double, catégorie 1, 2 ou 4 heures; 250 cases à vêtements, chacune \$9. Aussi 75 cases à vêtements, en grillage, chacune \$5.00; Rafalcheisseurs d'eau, éventails, compteur, vitres, lampes, supports à vêtements; 100 tables, dimensions variées; Cabinets classeurs depuis \$14.95

805 CHATHAM WE. 7-3957

EMPLOIS DEMANDES - HOMMES 61

HOMME désire prendre ouvrage de peinture à l'heure ou contrat. Ouvrage garanti. DI. 7-2812

FEMMES - FILLES DEMANDEES 71

OPERATRICES d'expérience demandées pour machine à 1 et 2 aiguilles et zig zag. Bonnes conditions, travail permanent et bon salaire. Adressez-vous à 6930, Papineau, R.A. 8-1582

OPERATRICES demandées pour machine à 1 et 2 aiguilles et zig zag. Bonnes conditions, travail permanent et bon salaire. Adressez-vous à Glamour Bras, 7757 boul. St-Laurent, 2e étage. CR. 3-6001

COUSEUSES demandées immédiatement. Travail à la maison, couture simple. Nous fournissons le matériel et payons frais d'expédition. Travail à la pièce. Ecrire à Dép. 271, Box 7010, Adelaide Post Office, Toronto 1, Ontario.

HOMMES DEMANDES 79A

HOMMES DEMANDES — Pour commerce Rawleigh vendez à 1,500 familles. Bons profits pour brasseurs d'affaires. Ecrire aujourd'hui à Rawleigh, Dép. 1-550-8, 4005, Richelieu, Montréal.

District Villeray

**MECAN.CIENS DE GARAGE**

OUVRAGE A L'ANNEE LONGUE DOIT AVOIR 5 ANS D'EXPERIENCE PLOTTE PRIVEE DE CAMIONS G.M.C. BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL ET BENEFICES USUELS DOIT PARLER FRANCAIS OU ANGLAIS FAIRE APPLICATION EN PERSONNE A: M. ROSS 1387, RUE VILLERAY

HOMMES - FEMMES DEMANDES 79B

NOUS avons un besoin urgent de chef de groupe, hommes ou femmes à temps partiel. Travail très facile, expérience pas nécessaire. M. Tandy, OR. 8-4315, Plans économiques de l'acheteur.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION 100

ATTENTION! Matériaux de démolition généraux, provenant de l'arsenal St-Paul l'Écrite. Ces matériaux sont à l'état de neuf. Aussi "reouer" le tout à prix d'abaime. Paul St-Amant, 259, Notre-Dame, St-Paul l'Écrite, 581-2010.

**La Chambre de Commerce de Québec**

**Co-existence électrique**

Québec. — La Chambre de Commerce de Québec vient de se prononcer contre l'étatisation des services de l'électricité dans la province.

Dans une résolution votée unanimement lors d'une séance de son conseil d'administration, tenue le 4 septembre, l'organisme affirme que la coexistence et la coopération de l'entreprise privée avec l'entreprise d'Etat sont préférables à une politique de monopole d'Etat exclusif.

La Chambre de Commerce de Québec déplore que "la très importante question de l'étatisation des compagnies d'électricité soit débattue depuis au-delà d'un an de façon plutôt émotive". Elle estime qu'une décision ne saurait être prise par le gouvernement avant qu'une étude approfondie de la question ne soit faite.

**ROLE SUPPLETIF**

"Notre système de libre entreprise, dit-elle, le plus efficace économiquement, demeure celui qui offre à l'individu la plus grande marge de liberté. L'Etat doit protéger les libertés individuelles et celles de l'entreprise privée. Il a le devoir d'intervenir lorsque l'entreprise abuse de ses privilèges ou lorsqu'elle ne peut suffire à la tâche de servir le bien-commun. Dans ce cas, son rôle est supplétif".

La Chambre reconnaît que "même si elles ne sont pas exemptes d'erreurs et de fautes, apanage de toute entreprise humaine, pendant soixante ans, les compagnies d'électricité du Québec n'en ont pas moins contribué au développement industriel, agricole, commercial et domiciliaire des territoires qu'elles desservent".

Et elle ajoute: "Compte tenu de la contribution considérable des compagnies d'électricité aux progrès économiques de la province dans le passé, compte tenu, également, du fait que personne n'a démontré qu'un monopole d'Etat ferait mieux, il serait très dangereux de se lancer dans une affaire de cette envergure sans examen minutieux de l'ensemble du problème".

**UNE SOLUTION**

La Chambre de Commerce est d'avis que les pouvoirs de la Régie de l'électricité devraient être révisés en vue de l'établissement d'un "modus vivendi" efficace, progressif et équitable pour les parties en cause et l'ensemble des usagers.

Cette résolution porte la signature du président de la Chambre, M. Georges de L. Demers.

PROPRIETES A VENDRE 120

AUBAINE. Rivière-des-Prairies. Propriété en construction, 220, 2 logements, 1 terminée. Prix \$4,990. CR. 1-7352.

REMBOURRAGE 128

NOVA CHESTERFIELD Rembourrage par experts, chaises de cuisine, davenport, fauteuils. Choix de tissus et couleurs. Alions à domicile, estimation gratuite, meilleur prix en ville. De 9 à 6 heures. CR. 4-9272; après 6 heures, 251-0232, M. Fontaine.

TELEVISIONS 135

A BAS LES PRIX! Loue, achète télévision, dépôt \$10 Livraison immédiate 721-1763

A LOUER TV 17 pouces, 21 pouces, avec services gratuits. King Television, AVU 6-8311.

TERRAINS A VENDRE 140

ENTREPRISE Lac Desroches St-Calixte. Terrains 50 x 100, 100 x 100. Cl. 6-3423.

**EXCELLENTE OPPORTUNITE**  
Achetez un ou plusieurs terrains pour construire ou investir. A l'est de Montréal, près Heuve St-Laurent. La construction débute au printemps. Vastes plages privées pour les propriétaires de terrains.  
Pour informations demandez M. KAISER — CR. 4-1117  
Globus Intercontinental Land Corp. 6339 rue St-Hubert, suite 306, Montréal.

TAILLEURS 141A

**TAILLEUR JEAN INC.**  
4472 Christophe-Colomb (sud de Mt-Royal) LA. 2-7181  
Rocky Gale et Eddy Lévesque, props.  
"Le Roi des bas prix"  
HABIT SUR MESURES  
Worsted anglais 3 pour \$35. 5 pour \$95.  
Avec votre matériel \$20. Mesures prises à domicile. Votre crédit est bon.

Tailleur établi depuis 16 ans  
**GERARD MAYEU**  
Habit sur \$20 mesures avec votre matériel  
avec notre matériel \$39  
Travail à la main, worsted anglais. Choix de couleurs et motifs.  
333 est, Mt-Royal — VI. 5-5635 (près St-Denis)

**L'ALLURE des MARCHÉS**  
(UPI)

A MONTREAL

L'allure était mixte et baissière dans la section des valeurs industrielles de la Bourse de Montréal, hier. Les prix ont fait des bonds de plus d'un point dans cette section.

Des pertes ont été enregistrées dans les papiers, les métaux de base, les denrées, les transports et les distilleries. Les institutions bancaires, les services publics et les aciéries étaient mixtes. De très légers gains ont été enregistrés dans les raffinerie de pétrole et les textiles.

A TORONTO

Les transactions étaient très modérées, hier, à la Bourse de Toronto. A la fermeture, l'indice des valeurs industrielles avait fléchi de 1.80, celui des valeurs aurifères de .07, les métaux de base de 1.16 et les pétroles de l'ouest de .66.

Le volume des actions en vente a été de 3,884,000.

A NEW YORK

Pour la première fois en trois semaines, l'indice des valeurs industrielles a baissé, hier, en bas de 600. Les coursiers ont expliqué cette baisse par la diminution de la tension internationale dans plusieurs régions et une hausse du chômage au mois d'août.

L'indice industriel a fléchi de 3.31 à 599.14, les chemins de fer de .33 à 122.09 et les services publics de .59 à 120.40.

**73 lignes aériennes, 71 pays**

**A DUBLIN, on parlera des envolées SUPERSONIQUES**

(UPI) — Les présidents de 73 lignes aériennes appartenant à 71 pays différents se réuniront à Dublin, lundi prochain, pour une conférence de cinq jours, au cours de laquelle ils dresseront les plans des futures envolées supersoniques et conviendront de toute évidence de réduire les tarifs des vols internationaux.

On croit savoir que les délégués discuteront également de la possibilité d'effectuer un certain nombre de fusions de lignes internationales, principalement au sein de l'Europe, pour tenter de concourir plus efficacement avec les plus grandes lignes américaines.

C'est M. Jeremiah Dempsey, directeur général des lignes internationales irlandaises, qui présidera à cette conférence, qui consistera

la 18e réunion générale annuelle de l'Association internationale du transport aérien, dont le quartier général se trouve à Montréal.

**AVIS**

Conformément aux dispositions de l'article 1571 d du code civil, avis est par les présentes donné qu'une cession-transport et le transfert de toutes créances de livres et autres créances recevables, présentes et futures de LES COMPOSITEURS ACME INC. dont la principale place d'affaires dans la Province de Québec est dans le district judiciaire de Montréal à la Banque Provinciale du Canada, à titre de garantie, faits et exécutés le 31ème jour du mois d'août 1963 ont été enregistrés au Bureau de la division d'enregistrement de Montréal le 10ème jour du mois d'août 1962 sous le numéro 1618156.

Daté ce 21ème jour du mois d'août 1962. LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA



**Cité de Montréal**

COMMISSION DU SERVICE CIVIL

**AVIS D'EXAMEN**

Des examens pour POLICIER auront lieu lundi, le 10 septembre 1962, à 5 h. 30 du soir, au centre Maisonneuve, 3000, rue Vial, Montréal, et mardi, le 11 septembre 1962, à 7 h. 30 du soir, à l'école secondaire St-Viateur, 7316, rue Garnier, à Montréal.

Les candidats ayant déjà rempli toutes les formalités prescrites et jugés aptes à subir ces examens ont été avisés par lettre. Les personnes ainsi convoquées pourront seules se présenter à ces examens.

Par ordre de la Commission du Service Civil de Montréal, CÉCILE DUPUIS, secrétaire.

Hôtel de Ville, Montréal, le 6 septembre 1962.



**Cité de Montréal**

**SOUSSIONS**

**CONDUITES SOUTERRAINES**

On recevra à l'hôtel de ville des soumissions cachetées, adressées au Comité exécutif et transmises par poste recommandée, pour exécution des travaux généraux (construction ou modifications aux conduits souterrains) dans le secteur compris dans les limites de la Cité de Montréal et situés à l'ouest du boulevard St-Laurent, ce dit boulevard étant exclus, pourvu que ces soumissions soient mises à la poste au plus tard le 15 septembre 1962, à minuit, pour être ouvertes le 18 septembre, 1962, à midi.

Les plans, le cahier des charges, la formule de soumission et tous les renseignements supplémentaires pourront être obtenus aux bureaux de la Commission des Services Electriques de la Cité de Montréal, 75 ouest, Boul. Dorchester, sur dépôt de la somme de vingt-cinq dollars (\$25.00) en garantie du retour des pièces.

Le greffier de la Cité, Montréal, le 6 septembre 1962. GABRIEL MORIN.

Hôtel de Ville,



Louis J. Finamore

La nomination de Louis J. Finamore, directeur adjoint des banquets au Reine Elizabeth, au poste de directeur des banquets de London Hilton, en Angleterre, a été annoncée récemment par M. Donald M. Mumford, directeur général du Reine Elizabeth et vice-président du Hilton of Canada. M. Finamore est l'un des nombreux Canadiens nommés à des postes de commande à travers le monde.

Entré à l'hôtel en 1957 comme directeur adjoint des banquets, M. Finamore est diplômé de D'Arcy McGee et du St. Joseph's Teachers College. Il est marié et père de deux garçons. Bien connu dans les milieux de l'hôtellerie de Montréal et de Toronto, M. Finamore fait partie de la Food Service Executives Association et de la Hotel Sales Managers Association. Il quittera son poste au Reine Elizabeth le 16 septembre.



Lincoln Downs

Temps clair, piste rapide. Premier départ à 2 h. p.m. Le meilleur: BOSTON COOLER. 1-Navy Hymn, Foxy Jr., Cardiac Rhythm...

PREMIERE COURSE, \$2,000 à réclamer (1500), 3 ans et plus, 6 furlongs. Cap Win 114 Navy Hymn 117 Afterglow 114 Foxy Jr. 117

DEUXIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (2000-1750), 3 ans et plus, 6 furlongs. Soaring High 117 Oolong 114 Rock Em First 117 Skip Skip 117

TOISIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (1500), 3 ans et plus, 6 furlongs. Scottsville Rd. 117 Ella Belle K. 106

QUATRIEME COURSE, \$2,300 à réclamer (3500-3000), 2 ans, 7 furlongs. Countess Six 110 Pink Checks 105

DEUXIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (2000-1750), 3 ans et plus, 6 furlongs. Big N. 114 Betty Margaret 116

SIXIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (2000-1750), 3 et 4 ans, 7 furlongs. Nervous 106 Noble Will 107

SEPTIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (2000-1750), 3 ans et plus, 7 furlongs. Bitters 112 Forever Even 117

HUITIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (2000-1750), 3 ans et plus, 7 furlongs. Quatre Roy 117 Boston Cooler 117

NEUVIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (2000-1750), novices, 3 et 4 ans, 1 mille 70 verges. Circus Bull 120 a-Torchbearer 110

Old Woodbine Temps clair, piste rapide. Premier départ à 2 h. p.m. Le meilleur: THAT MICKEY.

PREMIERE COURSE, \$1,900, novices, 3 et 4 ans, pouliches, 6 1-2 furlongs. Pep Bang 117 Saturday Jones 105

DEUXIEME COURSE, \$1,800 à réclamer (2500), 3 ans et plus, 7 furlongs. Mountain Fire 119 Blakelish 110

TOISIEME COURSE, \$1,900, novices, 3 et 4 ans, pouliches, 6 1-2 furlongs. Chopora 100 Grey Roussel 110

QUATRIEME COURSE, \$1,800 à réclamer (2500), 3 ans et plus, 7 furlongs. Chippy Wind 115 Thermonuclear 118

CINQUIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (3500), 3 ans, 1-1-16 mille sur gazon. Our Fool 108 Alreo War 115

SIXIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (5000), 2 ans, 6 1-2 furlongs. a-Fiddle Diddle 122 Deal Me Aces 118

SEPTIEME COURSE, \$2,100 à réclamer (6000), 3 ans et plus, 6 furlongs. Bourbon King 111 Brown Panther 110

HUITIEME COURSE, \$1,900 à réclamer (2500), 3 ans et plus, 1-1-16 mille. Honey Boots 105 Prince Robert 115

Star Skipper 112 War Capar 118 Kingwood 105 Whitville 118

Aqueduct

Temps nuageux, piste rapide. Premier départ à 1 h. 30 p.m. Le meilleur: UP SCOPE. 1-Veas, Chain Gang, Parkway...

PREMIERE COURSE, \$3,500 à réclamer (10,000-8,000), novices, 2 ans, 6 furlongs. Veas 118 Left Hook 122

DEUXIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (3,500), 3 ans et plus, pouliches et juments, 7 furlongs. Tornat 117 Midnight Flower 117

TOISIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (3500), novices, 3 ans et plus, 1-1-16 mille. Wise Bolero 115 Dr. Millet 115

QUATRIEME COURSE, \$4,200 à réclamer (2,000-18,000), 2 ans, pouliches, 6 furlongs. Red Damask 110 Barletta 112

DEUXIEME COURSE, \$2,500 à réclamer (4,000), 3 ans, élevés Calif., 6 furlongs. Pilaf 117 Earl of Errol 114

QUATRIEME COURSE, \$2,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Playback 118 By The Sea 113

CINQUIEME COURSE, \$2,500, novices, 2 ans, 6 furlongs. Island Wind 116 Beneficent 116

SEPTIEME COURSE, \$2,500 à réclamer (5000), 3 ans, 7 1-2 furlongs sur gazon. Mazard 114 Snoqualmie 111

PREMIERE COURSE, \$3,500 à réclamer (3500), 4 ans et plus, 6 1-2 furlongs. Guy Guy 109 Chisel 116

DEUXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (7000-6500), novices, 3 ans et plus, 1 mille. Rustle Pel 104 Lillita 109

QUATRIEME COURSE, \$3,700 à réclamer (7500-7000), 3 ans, 6 furlongs. War League 119 Distant Dream 107

SEPTIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Foxey Mood 118 Backup Ball 115

DEUXIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Wee Rainbow 113 Ivanka 113

SEPTIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Wee Bomb 116 Past And Fit 114

SIXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (500-9000), pouliches, 3 ans, 6 1-2 furlongs. Jet Stratus 114 Glimmer Miss 114

TOISIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Jet Bomb 116 Past And Fit 114

DEUXIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Jet Stratus 114 Glimmer Miss 114

SIXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (500-9000), pouliches, 3 ans, 6 1-2 furlongs. Jet Bomb 116 Past And Fit 114

TOISIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Jet Stratus 114 Glimmer Miss 114

SEPTIEME COURSE, \$1,000 alloués, 3 et 4 ans, pouliches, 6 furlongs. Fresh Wind 111 Waterman 110

HUITIEME COURSE, \$4,000 alloués, 3 et 4 ans, 6 furlongs. Baker County 121 b-Elixier 3rd 114

NEUVIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (4250-4000), 4 ans et plus, 1-1-16 mille sur gazon. a-Ouzang 116 Big Steve 112

DEUXIEME COURSE, \$2,200 à réclamer (2500), 4 ans et plus, 1-1-16 mille. Dead Indian 110 Farmer Glory 113

NEUVIEME COURSE, \$2,200 à réclamer (2500), 4 ans et plus, 1-1-16 mille. Little Terry 118 Speed To Spare 115

PREMIERE COURSE, \$2,500 à réclamer (5000), novices, 3 ans et plus, 6 furlongs. Miss Agape 117 Perky Encore 113

DEUXIEME COURSE, \$2,500 à réclamer (7500), novices, 2 ans, 6 furlongs. Barney's Pearl 116 Many Problems 116

QUATRIEME COURSE, \$2,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Playback 118 By The Sea 113

CINQUIEME COURSE, \$2,500, novices, 2 ans, 6 furlongs. Island Wind 116 Beneficent 116

SEPTIEME COURSE, \$2,500 à réclamer (5000), 3 ans, 7 1-2 furlongs sur gazon. Mazard 114 Snoqualmie 111

PREMIERE COURSE, \$3,500 à réclamer (3500), 4 ans et plus, 6 1-2 furlongs. Guy Guy 109 Chisel 116

DEUXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (7000-6500), novices, 3 ans et plus, 1 mille. Rustle Pel 104 Lillita 109

QUATRIEME COURSE, \$3,700 à réclamer (7500-7000), 3 ans, 6 furlongs. War League 119 Distant Dream 107

SEPTIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Foxey Mood 118 Backup Ball 115

DEUXIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Wee Rainbow 113 Ivanka 113

SEPTIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Wee Bomb 116 Past And Fit 114

SIXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (500-9000), pouliches, 3 ans, 6 1-2 furlongs. Jet Stratus 114 Glimmer Miss 114

TOISIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Jet Bomb 116 Past And Fit 114

DEUXIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Jet Stratus 114 Glimmer Miss 114

SIXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (500-9000), pouliches, 3 ans, 6 1-2 furlongs. Jet Bomb 116 Past And Fit 114

TOISIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Jet Stratus 114 Glimmer Miss 114

SIXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (500-9000), pouliches, 3 ans, 6 1-2 furlongs. Jet Bomb 116 Past And Fit 114

TOISIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Jet Stratus 114 Glimmer Miss 114

QUATRIEME COURSE, \$2,200 à réclamer (2500), 4 ans et plus, 1-1-16 mille. Dead Indian 110 Farmer Glory 113

NEUVIEME COURSE, \$2,200 à réclamer (2500), 4 ans et plus, 1-1-16 mille. Little Terry 118 Speed To Spare 115

PREMIERE COURSE, \$2,500 à réclamer (5000), novices, 3 ans et plus, 6 furlongs. Miss Agape 117 Perky Encore 113

DEUXIEME COURSE, \$2,500 à réclamer (7500), novices, 2 ans, 6 furlongs. Barney's Pearl 116 Many Problems 116

QUATRIEME COURSE, \$2,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Playback 118 By The Sea 113

CINQUIEME COURSE, \$2,500, novices, 2 ans, 6 furlongs. Island Wind 116 Beneficent 116

SEPTIEME COURSE, \$2,500 à réclamer (5000), 3 ans, 7 1-2 furlongs sur gazon. Mazard 114 Snoqualmie 111

PREMIERE COURSE, \$3,500 à réclamer (3500), 4 ans et plus, 6 1-2 furlongs. Guy Guy 109 Chisel 116

DEUXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (7000-6500), novices, 3 ans et plus, 1 mille. Rustle Pel 104 Lillita 109

QUATRIEME COURSE, \$3,700 à réclamer (7500-7000), 3 ans, 6 furlongs. War League 119 Distant Dream 107

SEPTIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Foxey Mood 118 Backup Ball 115

DEUXIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Wee Rainbow 113 Ivanka 113

SEPTIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Wee Bomb 116 Past And Fit 114

SIXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (500-9000), pouliches, 3 ans, 6 1-2 furlongs. Jet Stratus 114 Glimmer Miss 114

TOISIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Jet Bomb 116 Past And Fit 114

DEUXIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Jet Stratus 114 Glimmer Miss 114

SIXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (500-9000), pouliches, 3 ans, 6 1-2 furlongs. Jet Bomb 116 Past And Fit 114

TOISIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Jet Stratus 114 Glimmer Miss 114

SIXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (500-9000), pouliches, 3 ans, 6 1-2 furlongs. Jet Bomb 116 Past And Fit 114

TOISIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Jet Stratus 114 Glimmer Miss 114

SIXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (500-9000), pouliches, 3 ans, 6 1-2 furlongs. Jet Bomb 116 Past And Fit 114

TOISIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Jet Stratus 114 Glimmer Miss 114

SIXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (500-9000), pouliches, 3 ans, 6 1-2 furlongs. Jet Bomb 116 Past And Fit 114

DEUXIEME COURSE, \$3,100 à réclamer (5000), 2 ans, pouliches, 6 furlongs. Lily Queen 118 Dark Laughter 111

TOISIEME COURSE, \$3,100 à réclamer (5000), 2 ans et plus, 6 furlongs. Our Answer 113 Northwest 110

QUATRIEME COURSE, \$3,500, novices, 2 ans, pouliches, 6 furlongs. Grey Ruffie 119 b-Persian Blue 119

DEUXIEME COURSE, \$3,500, novices, 2 ans, pouliches, 6 furlongs. Rock Silver 110 Trench 116

NEUVIEME COURSE, \$2,200 à réclamer (2500), 4 ans et plus, 1-1-16 mille. Dead Indian 110 Farmer Glory 113

PREMIERE COURSE, \$2,500 à réclamer (5000), novices, 3 ans et plus, 6 furlongs. Miss Agape 117 Perky Encore 113

DEUXIEME COURSE, \$2,500 à réclamer (7500), novices, 2 ans, 6 furlongs. Barney's Pearl 116 Many Problems 116

QUATRIEME COURSE, \$2,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Playback 118 By The Sea 113

CINQUIEME COURSE, \$2,500, novices, 2 ans, 6 furlongs. Island Wind 116 Beneficent 116

SEPTIEME COURSE, \$2,500 à réclamer (5000), 3 ans, 7 1-2 furlongs sur gazon. Mazard 114 Snoqualmie 111

PREMIERE COURSE, \$3,500 à réclamer (3500), 4 ans et plus, 6 1-2 furlongs. Guy Guy 109 Chisel 116

DEUXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (7000-6500), novices, 3 ans et plus, 1 mille. Rustle Pel 104 Lillita 109

QUATRIEME COURSE, \$3,700 à réclamer (7500-7000), 3 ans, 6 furlongs. War League 119 Distant Dream 107

SEPTIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Foxey Mood 118 Backup Ball 115

DEUXIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Wee Rainbow 113 Ivanka 113

SEPTIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Wee Bomb 116 Past And Fit 114

SIXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (500-9000), pouliches, 3 ans, 6 1-2 furlongs. Jet Stratus 114 Glimmer Miss 114

TOISIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Jet Bomb 116 Past And Fit 114

DEUXIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Jet Stratus 114 Glimmer Miss 114

SIXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (500-9000), pouliches, 3 ans, 6 1-2 furlongs. Jet Bomb 116 Past And Fit 114

TOISIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Jet Stratus 114 Glimmer Miss 114

SIXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (500-9000), pouliches, 3 ans, 6 1-2 furlongs. Jet Bomb 116 Past And Fit 114

TOISIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Jet Stratus 114 Glimmer Miss 114

Atlantic City

Temps couvert, bonne piste. Le meilleur: ALL CHAIN. 1-Lord Piva, Windy Star, Hi Diddle Dee...

PREMIERE COURSE, \$2,100, novices, 2 ans, 6 1-2 furlongs. Cut Flower, Fitzsimmons 7.30 4.80 2.70

DEUXIEME COURSE, \$1,800 à réclamer (2500), 3 ans et plus, 6 furlongs. Track Rhythm, Gubbins 5.90 5.40 2.50

TOISIEME COURSE, \$1,800 à réclamer (2500), 3 ans et plus, 6 furlongs. Tee Shirt, Turcotte 6.60 5.40 2.90

QUATRIEME COURSE, \$1,900 à réclamer (3500), 3 ans, 6 1-2 furlongs. Faithful Tom, Turcotte 11.20 5.70 3.80

SEPTIEME COURSE, \$7,500 ajoutés Bourgeois Yearling Sales, 2 ans, 7 furlongs. Prince Bubi, Fitzsimmons 3.60 2.70 2.40

HUITIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (3500), 3 ans et plus, 1-1-8 mille sur gazon. Mr. Rooster, Fitzsimmons 7.10 4.10 3.70

PREMIERE COURSE, \$3,000 à réclamer (3500), 4 ans et plus, pouliches et juments, 6 furlongs. Penny Circle, Brooks 20.80 9.80 5.80

DEUXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (3500), 4 ans et plus, pouliches et juments, 6 furlongs. Dollys Moment, Church 4.80

TOISIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (3500), 4 ans et plus, pouliches et juments, 6 furlongs. Short Nail, Culmore 6.00 4.80 3.20

QUATRIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (3500), 4 ans et plus, pouliches et juments, 6 furlongs. Big Steel, Brooks 5.80 3.60

SEPTIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (3500), 4 ans et plus, pouliches et juments, 6 furlongs. Flying Impudent, Durbin Wilson, Achilles

HUITIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (3500), 4 ans et plus, pouliches et juments, 6 furlongs. Short Nail, Culmore 6.00 4.80 3.20

PREMIERE COURSE, \$3,000 à réclamer (3500), 4 ans et plus, pouliches et juments, 6 furlongs. Penny Circle, Brooks 20.80 9.80 5.80

DEUXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (3500), 4 ans et plus, pouliches et juments, 6 furlongs. Dollys Moment, Church 4.80

TOISIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (3500), 4 ans et plus, pouliches et juments, 6 furlongs. Short Nail, Culmore 6.00 4.80 3.20

QUATRIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (3500), 4 ans et plus, pouliches et juments, 6 furlongs. Big Steel, Brooks 5.80 3.60

SEPTIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (3500), 4 ans et plus, pouliches et juments, 6 furlongs. Flying Impudent, Durbin Wilson, Achilles

QUATRIEME COURSE, \$3,500, novices, 2 ans, pouliches, 6 furlongs. Grey Ruffie 119 b-Persian Blue 119

DEUXIEME COURSE, \$3,500, novices, 2 ans, pouliches, 6 furlongs. Rock Silver 110 Trench 116

NEUVIEME COURSE, \$2,200 à réclamer (2500), 4 ans et plus, 1-1-16 mille. Dead Indian 110 Farmer Glory 113

PREMIERE COURSE, \$2,500 à réclamer (5000), novices, 3 ans et plus, 6 furlongs. Miss Agape 117 Perky Encore 113

DEUXIEME COURSE, \$2,500 à réclamer (7500), novices, 2 ans, 6 furlongs. Barney's Pearl 116 Many Problems 116

QUATRIEME COURSE, \$2,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Playback 118 By The Sea 113

CINQUIEME COURSE, \$2,500, novices, 2 ans, 6 furlongs. Island Wind 116 Beneficent 116

SEPTIEME COURSE, \$2,500 à réclamer (5000), 3 ans, 7 1-2 furlongs sur gazon. Mazard 114 Snoqualmie 111

PREMIERE COURSE, \$3,500 à réclamer (3500), 4 ans et plus, 6 1-2 furlongs. Guy Guy 109 Chisel 116

DEUXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (7000-6500), novices, 3 ans et plus, 1 mille. Rustle Pel 104 Lillita 109

QUATRIEME COURSE, \$3,700 à réclamer (7500-7000), 3 ans, 6 furlongs. War League 119 Distant Dream 107

SEPTIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Foxey Mood 118 Backup Ball 115

DEUXIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Wee Rainbow 113 Ivanka 113

SEPTIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Wee Bomb 116 Past And Fit 114

SIXIEME COURSE, \$3,000 à réclamer (500-9000), pouliches, 3 ans, 6 1-2 furlongs. Jet Stratus 114 Glimmer Miss 114

TOISIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7500), pouliches, 2 ans, 6 furlongs. Jet Bomb 116 Past And Fit 114

DEUXIEME COURSE,

# RESULTATS

(Suite de la page 29)

Temps : 1:25.3 — Ont aussi couru : Pusey, Fodder, Countess, Par, Little, Keiley, That, Get, Sal, Courthia, Ray, Gibson.

**CINQUIEME COURSE, \$4,000, novices, 2 ans, pouliches et hongres, 6 furlongs.**

Determiner Hero, Despirito 24.90 11.10 6.10  
 Tomper, Valenzuela — 4.70 3.30  
 Hozzies Roy, Cruz — 2.80

Temps : 1:12 — Ont aussi couru : Native Chief, Looker, Seek and Find, Buffington, Tammo, Coppa Walk, That Man, Blue, Be-hel, Hrn-h.

**SIXIEME COURSE, \$4,500 alloués, 3 ans et plus, 6 furlongs.**

Fort Grant, Reis 1.90 3.10 2.30  
 Echobon, Bore — 4.70 3.20  
 Eastern Flyer, Sellers — 2.80

Temps : 1:11 — Ont aussi couru : Fort Duke, Purple Step, Camp Royal, Wheroby.

**SEPTIEME COURSE, \$25,000 ajoutés, Maanette Handicap, 3 ans et plus, pouliches et juments, 1 mille.**

Shirley Jones, Pierce 11.10 10.10 7.10  
 Linita, Valenzuela — 10.10 7.10  
 Winning Pitch — 9.40

Temps : 1:28 — Ont aussi couru : Honey Dear, Colony Flyer, Counter Call, Beaulieu, Tamarina, Dreamflower, Eptoma, Play Time, Rosa Onelli, Chicha.

**HUITIEME COURSE, \$3,900 à réclamer (5,000-6,000), 3 ans et plus, pouliches et juments, 1 mille.**

Terri Blue, Woodhouse 13.90 6.10 3.80  
 Samantha, Sellers — 4.90 3.40  
 Clean Hands, Bore — 3.60

Temps : 1:47.3 — Ont aussi couru : Nics and Steady, Heavenly Girl, Bright Word, Winning Pitch.

**NEUVIEME COURSE, \$4,500 à réclamer (7,500-8,500), 3 ans et plus, 1-1/8 mille.**

Bumtime, Pierce 9.10 4.80 3.30  
 Band Master, Hernandez — 3.50 2.70  
 Narwhal, Yeaza — 3.80

Temps : 1:51.2 — Ont aussi couru : Soda Stream, Rumpustytto, Rosanna G. G. First Lord.

Assistance : 21,245  
 Paris : \$2,093,567.

**Lincoln Downs**

**PREMIERE COURSE, \$2,000 à réclamer (1,500), 3 ans et plus, 7 furlongs.**

Kao Knox, Sheppard 5.40 3.20 3.00  
 Great Ace, Diaz — 8.80 4.20  
 Bearers II, Treuger — 7.00

Temps : 1:29.3 — Ont aussi couru : Gals Bang, Pourquoy Pas, Morbid, Broadwaylight II, Little Chateau, Woodgather, American Pledge.

**DEUXIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (2,000-1750), 3 ans et plus, 5 furlongs.**

Master Bill, Coy 7.60 4.60 3.20  
 Bahian Prince, Moreno — 16.80 8.40  
 Madison Avenue, Sheppard — 3.00

Temps : 1:01.3 — Ont aussi couru : Cornet, Wooden Bucket, Special Story, Cuzanza, Castle Breeze, Jet Streak, Wrench Ace, No Gravity, Couch Gus.

Le double 6-1 a rapporté \$60.90

**TROISIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (2,000-1750), 3 ans et plus, 5 furlongs.**

Fleet Crop, Davran 5.09 3.20 2.10  
 Hunter Park, Diaz — 8.40 4.40  
 Myntar, Coy — 2.80

Temps : 1:00.3 — Ont aussi couru : Teds Most, Nockopus, Thred Bound, Tompinksville.

**QUATRIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (2,000-1750), 3 ans et plus, 7 furlongs.**

Easter Sac, Diavolitis 17.80 9.90 9.90  
 New Effort, Coy — 8.60 4.00  
 Erthal Chart, Contrada — 2.60

Temps : 1:29.3 — Ont aussi couru : Sava Miss, Knife, Charge Up, Blarney Bill, Irania.

**CINQUIEME COURSE, \$2,200 alloués, 3 ans et plus, 5 furlongs.**

Air Safety, Gabriele 15.40 7.00 4.80  
 Finalize, Jim — 5.20 4.80  
 Red Misa, Landera — 12.80

Temps : 1:00.4 — Ont aussi couru : Sleet Mike, Royal Fury, Princes Amber, Beau of Wink, Candis Power, Hafham.

**SIXIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (2,000-1750), 3 ans et plus, 7 furlongs.**

Princes Miss, Comolloy 18.80 9.40 4.80  
 Fine Laca, Diavolitis — 11.90 5.40  
 Berats, Coy — 3.20

Temps : 1:29.3 — Ont aussi couru : Midnight Blue, Aurocus, Lady, Notre Artiste, Fortly Gal, Wam R.

**SEPTIEME COURSE, \$2,500 à réclamer, optionnel, (3,500-3,000), 3 ans et plus, 7 furlongs.**

Van Quest, Gabriele 11.00 6.60 4.00  
 No Coffee, Pichette — 8.80 4.40  
 Bolanos, Coy — 3.40

Temps : 1:24 — Ont aussi couru : Resplendible, Cap Ocoffes, Sadtin, Kas, Soft Lady.

**HUITIEME COURSE, \$2,200 alloués, 3 ans et plus, 1-1/8 mille.**

Skillogee, Madden 2.80 2.10 2.20  
 Indian Valley, Coy — 3.60 2.80  
 Bonnys Baby, Fisher — 4.20

Temps : 1:48.2 — Ont aussi couru : Niralady, Nattil, Floasie O., Lambias, Beam Ban.

**NEUVIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (2,000-1750), 3 ans et plus, 1 mille.**

Le Grand Royal, Coy 9.20 4.80 3.40  
 Royal Jette, Jim — 9.10 7.00  
 Royal Jette, Jim — 11.20

Temps : 1:41.3 — Ont aussi couru : Field of Glory, Helionot, Clear The Line, Liberte, Hidden Charm, Dandy Masier.

Assistance : 4,378  
 Paris : \$327,819.

**Arlington**

**PREMIERE COURSE, \$3,500 à réclamer (3,000-4,500), 3 ans, 1 mille.**

DuJax Babe, Vasquez 17.20 7.80 5.20  
 Joe P. Nonno — 7.40 5.20  
 Yaddition, Hinojosa — 3.90

Temps : 1:37.1 — Ont aussi couru : Sleet King, Footas Boat, Chance Boulette, Dixie War, Arctic Sweep, Equidance, Flying Flash, Joyful Sails.

**DEUXIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (3,000-4,500), 3 ans, 6 furlongs.**

Charley Tommy, Nichols 8.40 5.40 3.20  
 Speedy Face, Bore — 11.20 4.80  
 Norvin Jervis, Hartack — 3.20

Temps : 1:11.4 — Ont aussi couru : Blue Anita, Black Dream, Recife, Mrs Eckert, Bonaccaro, Sharp Spur, Sokol, Pompano Rose.

Le double 9-7 a rapporté \$72.00

**TROISIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7,500), novices, 2 ans, 6 furlongs.**

Mr. Stardust, Cook 87.40 16.20 5.60  
 Vidas Gal, Hartack — 5.20 3.00  
 Ordery, Campos — 3.00

Temps : 1:13.3 — Ont aussi couru : One Eyed Sister, Tall Thief, Pospetto, Yallant Boy, Reddy, Mrs. Mar Ella, Dicks, Palermo, Arina X. Ha.

**QUATRIEME COURSE, \$3,500 à réclamer (7,500), novices, 2 ans, 6 furlongs.**

Sylvan Quo, Lejoux 4.80 3.60 2.80  
 Roman Reason, Sorenson — 13.60 8.00  
 My Toy, Cook — 7.40

Temps : 1:38.1 — Ont aussi couru : Flery Calet, Adormidera, Bee Hivo, Social History, Valkin, The Slouth, Quality Kid, Noras First.

**CINQUIEME COURSE, \$4,500 alloués, 3 ans, 1 mille.**

Hari Rock Man, Nichols 25.00 3.20 3.00  
 Lincoln Way, Sorenson — 2.80 2.40  
 Sea Splash, Harmata — 3.80

Temps : 1:36 — Ont aussi couru : Dogeola, Sherry R., Leluck, Zella.

**SIXIEME COURSE, \$4,000 alloués, pouliches 2 ans, 6 furlongs.**

Burnsy, Hinojosa 9.60 6.60 4.20  
 Village Beauty, Dodson — 10.60 7.40  
 Via Flower, Chambers — 7.00

Temps : 1:30.4 — Ont aussi couru : Miss Grassland, Mandiens, 3 ans et plus, 5 1/2 furlongs sur gazon.

a-Gaelic Lad, Chambers 4.40 2.80 2.40  
 Will Ye, Harmata — 3.80 3.20  
 Baggage, Nonno — 8.40

Temps : 1:04.2 — Ont aussi couru : Golden Notes, War Council, Bonus, Greek Circle, Don Albano, Briar Lea, Newellah.

**NEUVIEME COURSE, \$4,500 à réclamer (14,000-20,000), 4 ans et plus, 1 mille.**

John's Bonquet, Vasquez 10.00 4.00 3.60  
 Phoenix Bird, Moreno — 2.90 2.20  
 Bling Silta, Hinojosa — 2.60

Temps : 1:36.1 — Ont aussi couru : Well Endeavour, Batelero, Committed, Whoo Capable.

Assistance : 11,348  
 Paris : \$1,194,938.

**Rockingham**

**PREMIERE COURSE, \$2,100 à réclamer (2,500), novices, 3 et 4 ans, 6 furlongs.**

Swagman, Wajda 4.20 3.00 2.80  
 Princess Jimmy, Craig — 4.90 3.40  
 Harlan City, Skuse — 5.40

Temps : 1:13.2 — Ont aussi couru : Minted, Cycle-Wing, Errant Lady, Sumaroo, Bata Beau, Freda, Dark Betty, Front Penny.

**DEUXIEME COURSE, \$2,000 à réclamer (2,500), 4 ans et plus, 1-1/8 mille.**

Galan, Wajda 4.80 3.40 3.00  
 John Hernon, Hooper — 7.20 3.60  
 Colled Bow, Moyers — 3.20

Temps : 1:46.4 — Ont aussi couru : Silver Bath, Dots Boy, Rockint, Urak Darling, Abisha.

Le double 6-3 a rapporté \$12.00

**TROISIEME COURSE, \$2,200 à réclamer (4,000-3,500), novices, 2 ans, 6 furlongs.**

Ice Blue, Moyers 6.60 3.60 3.20  
 Wood Canyon, Gino — 5.40 4.20  
 Roving Dame, Wajda — 5.40

Temps : 1:14.1 — Ont aussi couru : Jeppful, Ribban, Orris Root, Substance, Queen Gina, Queen Nan Lee, Praise Me, Callahan.

**QUATRIEME COURSE, \$2,200, novices, 2 ans, 6 furlongs.**

Miss Chia Che, Parker 10.00 5.60 4.80  
 Sovereigness, Mercier — 5.00 4.20  
 Mid, Ledezma — 25.80

Temps : 1:13.2 — Ont aussi couru : Hasty Bound, Trailblazer, Mystic Action, King Crow, Bellquill, Hep Talk, Questalaino, Get With It, Adelaitano.

**CINQUIEME COURSE, \$2,200 à réclamer, 3 ans, 1 mille 70 verges.**

Charles Scott, Parker 5.09 3.40 2.40  
 Carole Way, Gagan — 7.20 3.40  
 Karens Jet, Wint — 2.80

Temps : 1:41.3 — Ont aussi couru : Dera Gal, Quisset, Kastle Tony.

**SIXIEME COURSE, \$2,400 à réclamer 3 et 4 ans, 6 furlongs.**

Lynnfield, Parker 20.90 7.00 4.80  
 Feez, Ledezma — 4.20 3.60  
 Jaksum, Mulkerin — 4.40

Temps : 1:12 — Ont aussi couru : Ripplet, Mr. Gobbler, Beguine, Your Reporter, Ripper Bid, Navan, Mary Dyer, Singing Kathy.

**SEPTIEME COURSE, \$4,000 alloués, 4 ans et plus, 1-1/8 mille 70 verges.**

Just Think, Moyers 11.80 3.80 2.80  
 Hi-Lift, Parker — 2.80 2.20  
 Rich Greek, Fairbanks — 3.00

Temps : 1:42.3 — Ont aussi couru : Jack-A-Muffin, Boxers Dream, Nile Melody.

**HUITIEME COURSE, \$2,300 à réclamer (3,250-3,000), 4 ans et plus, 1 mille 70 verges.**

Estia Louise, Silva 8.50 3.80 3.00  
 Blue Jon, Wajda — 5.80 4.20  
 Confense, Mulkerin — 5.60

Temps : 1:43.3 — Ont aussi couru : Bertha G., Tackall, Falcon Flight, Northern Ruler.

**NEUVIEME COURSE, \$2,200 à réclamer (2,500), 3 ans, 1 mille 70 verges.**

Maura W., Mercier 13.60 4.80 3.20  
 Apple Man, Wajda — 3.80 2.60  
 Smack Dab, Moyers — 2.80

Temps : 1:45.1 — Ont aussi couru : Shad Boy, Lucky and Sunny, Janice a Gill, Singing Fast.

Assistance : 5,734  
 Paris : \$616,053.

**Del Mar**

**PREMIERE COURSE, \$2,500, à réclamer (7,500), 2 ans, 6 furlongs.**

Prince Casador, Frey 8.40 5.40 3.60  
 Winsome Amazon, Moreno — 8.60 5.00  
 April Slipper, White — 8.40

Temps : 1:11.2 — Ont aussi couru : Call, Lucky Bee, Nautical Ayr, Pona's Lark, Travel Torch, Hanhouse Sue, Radio Town, Sister Mary, Lady Fish.

**DEUXIEME COURSE, 2,500, novices, 3 ans, 6 furlongs.**

Tango Rod, Frey 6.00 4.00 2.80  
 Jingling, Neves — 8.20 4.40  
 Touch-O-Glory, Longden — 2.80

Temps : 1:12 — Ont aussi couru : Blow Big, Sabella, Sham Gentle, Vigorous Beat, Helen's Pride, Pots Star, Miss Duganne, Calla, Gypsy's Gold.

Le double 3-2 a rapporté \$27.00

**TROISIEME COURSE, \$2,500, novices, 2 ans, Calif. Bred, 6 furlongs.**

Mazal, York 4.00 3.40 2.80  
 Sharp Run, Leonard 3.40 2.40 4.40  
 Prince Treat, Burns — 4.40

# CHRIS EDEN favori pour gagner la course principale à QUÉBEC ce soir

Québec (Spécial à "Montréal-Matin") — Red Flare, un vétérinaire ambieur entraîné et conduit par Jean-Luc Gagnon, a été inscrit dans la course principale, ce soir, à la piste de Québec. Il partira de la deuxième position. Cette course réunira huit ambieurs de classe.

En effet, Chris Eden, conduit par Victor Larose sera au nombre des partants et il sera tout probablement favori pour l'emporter. Les autres ambieurs inscrits dans cette épreuve sont Oro G Kett, Ray Byrd, Gallant Glen, Keystone Lad, King Express et Mighty Pal.

**PREMIERE COURSE, \$400, Ambie D-2**

1 Alex Chlof, R. Bruyère  
 2 Princess Express, C. Y. Cataliote  
 3 Southampton, D. Laroche  
 4 Miss Corky, G. Fillion  
 5 Petrus Trax, Y. Gamache  
 6 Deana King, R. Boly  
 7 Panda, A. Pagé  
 8 Famous Pick, P. Grenier

**DEUXIEME COURSE, \$400, Trot D-2 - D-3**

1 Fleet Cadet, A. Pagé  
 2 Bob Corles, C. Hébert

**TROISIEME COURSE, \$325, Ambie D-3**

1 Jarrtown Dale, J. M. Marcoux  
 2 Ferland Surprise, R. Beaudoin  
 3 The Swan, L. Bergeron  
 4 Dick Smart, L. Roy  
 5 Pat Worthy, A. Varin  
 6 Special Guest, A. Pagé  
 7 Mister Forburo, J. Paquet  
 8 Mr T.A., J. Guénette

# Derby de démolition et courses au Parc Kempton

C'est dimanche après-midi, au Kempton Park Raceway, à Laprairie, qu'aura lieu l'un des plus grands événements de la saison. Le promoteur Richard A. Foley présentera un grand derby de démolition en plus des courses de "stock-cars" au même programme.

Même de 40 chauffeurs détruiront intentionnellement plus de 40 voitures de toutes marques et modèles. Ces chauffeurs défieront la mort en se frappant de toutes les manières possibles. Il y aura plusieurs épreuves et les survivants se

rencontreront dans une grande finale, à la piste Kempton Park. Pour ceux qui n'ont jamais vu un tel spectacle, c'est à ne pas manquer.

**QUATRIEME COURSE, \$450, Ambie D-1**

1 Second Discovery  
 2 My Son's Abbie, J. La Gingras  
 3 Smooth Sailing  
 4 Joan Mite, P. Laframboise  
 5 Scott Plaid, G. Labelle  
 6 Blazer Hanover, M. Cournoyer  
 7 Merrie Mike, A. St-Amour  
 8 El Rang, C. Hébert

**CINQUIEME COURSE, \$325, Trot D-3**

1 Glendale Jack, R. Beaudoin  
 2 Fancy Guy  
 3 Success Bell, P. Grenier  
 4 Bang Start, B. Gervais  
 5 Duke of Dekalb  
 6 Bob Law, A. Côté  
 7 Senator Gray, J. Lefebvre  
 8 Queen That, G. Mallard

**SIXIEME COURSE, \$400, Trot D-2**

1 Nibbles Laddie, J. Giguère  
 2 Stony Volo, J. Rivest  
 3 Poom Land, A. Pagé  
 4 Flyda Cadet, R. Bruyère  
 5 Cracker, A. Boucher  
 6 Lillian Nixon, A. St-Amour  
 7 Mighty Dream, P. Grenier  
 8 Ding Hanover, J. Lemay

**SEPTIEME COURSE, \$600, Trot C-3**

1 Sir Litez, J.G. Breton  
 2 Homestretch Joe, J. Gagné  
 3 Jewel's Hiram, E. Sempie  
 4 Nobleman D. Laroche  
 5 The Moor, E. Cataliote  
 6 Panny Loo  
 7 Newport Jay, P. Laframboise  
 8 Golden Lind

**HUITIEME COURSE, \$325, Ambie D-3**

1 Dainey, V. Larose  
 2 Bannock Bay, W. Palémont  
 3 Miss State Attorney, D. Laroche  
 4 The Borer, G. Beauchemin  
 5 Sunday Punch  
 6 Echo Ridge Cappy, J. Giguère  
 7 Fazio Frisco, Y. Gamache  
 8 Dix's Happy, A. St-Amour

**NEUVIEME COURSE, \$450, Trot D-1**

1 Darn Sure, J. Gagné  
 2 Harvey Regent, H. Majura  
 3 Beck Hanover, Y. Gamache  
 4 Grand David Volo, A. St-Amour  
 5 Atwell Hanover  
 6 Markab Pick, D. Laroche  
 7 Bomarwin R. Bruyère  
 8 Kuno Stout

**DIXIEME COURSE, \$600, Ambie C-3**

1 Oro G Kett, C. Wannamaker  
 2 Red Flare, J. L. Gagnon  
 3 Chris Eden, V. Larose  
 4 Ray Byrd, Y. Gamache  
 5 Gallant Glen, A. Dequise  
 6 Keystone Lad, M. Cournoyer  
 7 King Express, C. Y. Cataliote  
 8 Mighty Pal, P. Grenier

Temps : 1:10.3 — Ont aussi couru : Rain Sweit, T. V. Indian, Prince Corrida, Prince Cloud, British Tan, Big Puritan, Fantassim, Tattilo, King Blenheim.

**QUATRIEME COURSE, \$2,600, à réclamer (6,500-7,500), 3 ans, 6 furlongs.**

Knife and Fork, Burns 43.40 16.00 11.00  
 Master Verdict, Longden — 6.80 5.80  
 Broke Today, Neves — 10.00

Temps : 1:10.2 — Ont aussi couru : Laguna Beach, Doc Humphrey, Foreign Band, Gerlie's Mac, Echo On, Al's Joy, Prince Curragh, Equity, Citouel.

**CINQUIEME COURSE, \$2,600, à réclamer (5,000), 3 ans et plus, 6 furlongs.**

Red Rocky, Neves 10.00 6.00 4.80  
 Jet Tiger, Taniguchi — 9.80 4.80  
 Rhin, Frey — 8.00

Temps : 1:09.4 — Ont aussi couru : V. Known, Tippecanoe, Confiscate, San Fernando, Chester White, Anew, Strictly Citouel, Executive.

**SIXIEME COURSE, 4,000 alloués, 3 ans, pouliches, 6 furlongs.**

Nas-Mahal, Longden 4.20 3.40 2.70  
 Fairfest of All, Burns — 11.30 7.30  
 Kabema, York — 1.50

Temps : 1:09.1 — Ont aussi couru : Road The Cover, Island Maid, Hi Lucienne, Kee, Sun Bingo.

**SEPTIEME COURSE, \$4,000 alloués, 3 ans, 1-1/8 mille.**

Jet Parade, Burns 14.20 5.80 3.60  
 Guaranteeya, Moreno — 4.00 3.00  
 War Fleet, Frey — 3.00

Temps : 1:42.3 — Ont aussi couru : Hello Uncle, Talking Prince, Jerry Flynn, Sweet Coo Coo.

Paul Hamel avec son "Lucky 7" est devenu l'étoile de la piste Kempton avec sept victoires consécutives et pour le trophée "Optimo". Il a une avance confortable sur ses plus proches adversaires, Roger Labrèche et Frank Hodge. La troisième et dernière étape pour le trophée "Optimo" sera courue d'ici la fin du mois et la date sera annoncée plus tard. Dimanche après-midi, les enfants en bas de 12 ans seront admis gratuitement si accompagnés d'un adulte. La piste Kempton Park Raceway est située sur la route No 7 à Laprairie et il y a aplement de stationnement gratuit, restaurant, etc. En cas de pluie, ce derby de démolition et courses de stock car seront remis au dimanche, le 16 septembre.

# Les inscrits de ce soir à Roosevelt

**PREMIERE COURSE, \$1700, Trot C-2**

1 Premium Freight, F. Bradbury 4-1  
 2 Marsia, Harroster, J. Farallo 3-1  
 3 Night Man, S. Werner 4-1  
 4 Royal Rod, P. Corley 4-1  
 5 Demon Raider, J. Cruise 5-1  
 6 Vogue's Gem, R. Thomas 10-1  
 7 Gailies Jet, R. Walker 10-1  
 8 Hooper W. Houghton 8-1

ELIGIBLE :

9 Maneuver, H. Pownall Jr

**TROISIEME COURSE, \$2000, Trot C-1**

1 Blue's Raider, J. Kohler 4-1  
 2 Lash, Filly, D. Legum 5-1  
 3 Blaze Eden, D. Bowser 3-1  
 4 Mighty Freight, F. Bradbury 6-1  
 5 Priory Abbie, G. Shultz 5-1  
 6 Kittle, J. Chapman 4-1  
 7 Mighty M. E. Every 8-1  
 8 Alma Lind, S. Welch 12-1

**DEUXIEME COURSE, \$1500, Ambie C-3**

3 et 4 ans.

1 Mac' Abbawin, V. Aquino 3-1  
 2 Sharon News, M. Hayman 6-1  
 3 Mi Brook, R. Thomas 8-1  
 4 Bayside, A. Koeh 5-1  
 5 Sleepless Knight, M. MacDonald 6-1  
 6 Toni's Birthday, C. Hand 8-1  
 7 Jacana Hanover, R. Camper 8-1  
 8 Peach Hanover, D. Legum 4-1

**QUATRIEME COURSE, \$1700, Ambie C-2**

3 et 4 ans.

1 Knight Prince, R. Camper 8-1  
 2 Warden Mac, J. Chapman 6-1  
 3 Denison, M. Pusey 4-1  
 4 Dutch Bomber, J. Grundy 5-1  
 5 Sugar Lump, M. MacDonald 6-1  
 6 Aljean, A. Clark 10-1  
 7 My Freight, F. Bradbury 3-1  
 8 Widows Creek, J. MacDonald 10-1

dernière sera pour \$10,000. Comme il s'agit d'ajoutés, on comprend pourquoi on en arrive à plus de \$60,000. Les trois premières classiques sont des ambies, l'Alouette, le vendredi 21 septembre, l'Habitant, le 28, et le Dupuis Frères, le 5 octobre. Les trots Montréalais, Laurentien et Provincial prendront place les 12, 19 et 26 octobre. D'autre part, la classique amble Trans-Canada, pour \$10,000 ajoutés, aura lieu le dimanche 21 octobre. Les inscriptions pour toutes ces courses importantes ont été fermées le 15 août et les nominations sont nombreuses dans chacune.

# Plus de \$650,000 en bourses à la réunion de Blue Bonnets

Après une relâche à la suite de la spectaculaire saison de courses au galop, les activités reprendront à la piste de Blue Bonnets. Cette fois, il s'agit des épreuves sous harnais, à compter du vendredi 14 septembre, jusqu'au 19 novembre.

C'est dire que les amateurs de courses n'auront qu'un congé ordinaire du jeudi puisque le meeting du parc Richelieu se terminera mercredi le 12 septembre.

L'excellent secrétaire de courses sous harnais, Mike MacCormac, vient de calculer le total des bourses au cours de la prochaine saison et il en est arrivé à plus de \$650,000. De ce montant, plus de \$60,000 seront versés aux propriétaires des sept principales épreuves inscrites. Deux d'entre elles seront disputées en septembre et quatre auront lieu en octobre. Les cinq premières seront pour des bourses de \$7,500 alloués tandis que la

**TROISIEME COURSE, \$2000, Ambie B-2**

1 Kenny Hanover, M. MacDonald 5-1  
 2 Earl L. Lusty, D. Insko 6-1  
 3 Delhi's Dream, J. Chapman 6-1  
 4 Meadow Effrat, W. Houghton 4-1  
 5 Floristar, B. Nickella 4-1  
 6 Poplar Nickl, W. Myer 8-1  
 7 Frisky Prince, J. Grasso 12-1  
 8 Edgewood Prince, J. MacDonald 12-1

**NEUVIEME COURSE, \$1500, Ambie C-3**

3 et 4 ans.

1 Melburn's Dolly, C. Hodgins 4-1  
 2 Scotch Delight, D. Insko 6-1  
 3 Teddy Kirk, D. Tabbot 6-1  
 4 Scarlet Sam, L. Kummel 6-1  
 5 Champ Richie, D. Norman 9-1  
 6 Eoverway, R. Charric 8-1  
 7 Welly Green, R. Cuthis 8-1  
 8 Kenny Vio, J. Romano 10-1

# Formation d'une nouvelle ligue de hockey à Duvernay

Une nouvelle ligue de hockey "amateur" a été formée à Duvernay. Il s'agit de la ligue "Sous Pression" qui comprendra quatre clubs. Le fondateur du circuit, Guy Viau a été élu président et Pierre Desrosiers vice-président. Les clubs joueront leurs joutes à l'aréna du collège Saint-Vincent-de-Paul, à tous les jeudis soirs. La ligue inaugurera sa saison le 11 octobre. Les joueurs âgés de plus de 25 ans sérieux de faire partie de ce circuit peuvent communiquer avec Guy Viau à MO. 9-2317 ou avec P. Desnoyers à 663-2718.

## Finale de la ligue Métropolitaine

# Cardin lancera pour Sorel contre Joliette ce soir

La série finale de la ligue Métropolitaine Junior se continuera ce soir, à Sorel, où les Athlétiques recevront la visite des Mousées de Joliette. Joliette mène 1-0 dans cette série 3 de 5 et la troisième partie aura lieu dimanche, à Joliette.

Pierre Granger, un jeune gaucher de 20 ans, avec un bilan de 8-0, sera au monticule pour Joliette, ce soir. Depuis le début des séries éliminatoires, Granger a conduit les Mousées à deux vic-

toires, soit contre Montréal-Est, en semi-finale. On remarquera un changement à l'alignement du Joliette. Le joueur de deuxième but Marc Desrosiers, blessé au pied droit, sera remplacé par Claude Venne. Bernard Demers, un joueur d'arrêt-court, et Michel Beaudry, un joueur de premier but, ont été les meilleurs frappeurs des Mousées depuis le début des séries éliminatoires. Ce soir, Cardin lancera pour Sorel.

## La vitesse des Dodgers a tué les Giants et...

# PERRANOSKI est devenu un véritable héros

Los Angeles (UPI) — Ron Perranoski, un jeune homme qui souffle rarement un mot plus fort que l'autre, était le point de mire des fervents du baseball de Los Angeles, hier, à la suite de sa brillante performance en relève, qui a permis aux Dodgers de remporter une importante victoire de 5-4 aux dépens des Giants de San Francisco.

Le gérant Walter Alston n'avait que deux artilleurs de relève à sa disposition — Perranoski et Phil Ortega, en raison des nombreux blessés qu'il compte au sein de son personnel de lanceurs. Le lanceur débutant Pete Richert n'étant pas "dans son assiette" il a été forcé de faire appel à Perranoski.

Bien qu'il ait accordé un circuit de deux points à Jose Pagan à la 9e manche, Perranoski s'est rapidement ressaisi et a fait mordre la poussière aux deux plus puissants coigneurs des Giants, Willie Mays et Orlando Cepeda.

Cette victoire a porté l'avance des Dodgers en tête du circuit à trois parties et demie. Ces clubs doivent s'affronter à deux autres reprises dans cette série.

"Nous avons mal joué pendant

### Bateau à vendre

'59 CHRIS CRAFT Cruiser, 32 pieds, 100 heures de marche, 2 moteurs de 185 chevaux-vapeur.

CR. 4-4911

### BEAUDOIN TRANSPORT ENR. TRANSPORT GENERAL

Spécialité : déménagement local et longue distance. Livraison de colis commerce — industrie — particulier à l'heure ou à forfait. LA. 1-6420 - Rés.: 721-9133



## Invitation aux quilleurs du NORD et de ROSEMONT

Pour faire partie de la ligue de QUILLES SECTION MIXTE de l'Association des Quilleurs du Nord, Enrg. au magnifique SALON BOULEVARD, Jean-Talon - Pie IX

Bienvenue à ceux qui veulent former leurs équipes

Les lundis soirs à 9 h. 30 à partir du 10 septembre  
Les mardis soirs à 7 h. 30 à partir du 11 septembre  
Les mardis soirs à 9 h. 30 à partir du 11 septembre

INFORMATIONS: RA. 9-3544 - RA. 9-7787

# Nick De Angelis et Claude Watters seront honorés au Richelieu dimanche

Le meeting d'été tire à sa fin au parc Richelieu. Profitant de la soirée de relâche de jeudi soir, le secrétaire des courses, Georges Giguère, s'est "attelé" à la tâche de préparer trois programmes de choix pour marquer la dernière fin de semaine de l'année au Bout-de-l'Île.

On sait que le rideau descend mercredi prochain au Richelieu pour se lever à Blue Bonnets vendredi soir, le 14 septembre.

On n'oubliera pas de sitôt les émotions du meeting d'été qui prendra fin mercredi: les belles courses de Circo et de Senator Frost dans les classiques du trot, le mille en 1:59.3 de Royal Ronald, les deux victoires d'Irish Grattan dans les classiques de l'amble et de son mille en 2:00.3, les belles performances de l'ambleur de deux ans Country Don (record canadien égalé) et de la trotteuse de trois ans, Speedstress, (record de piste fracassé).

Le mille de 1:59.3 réussi par Royal Ronald ne passera pas inaperçu. La direction du parc Richelieu annonce que le propriétaire de cet ambleur, M. Nick De Angelis, et son conducteur, Claude Watters, seront les héros d'une cérémonie qui aura lieu dimanche après-midi, dans le cercle des vainqueurs.

Un trophée de circonstance sera remis à M. De Angelis tandis que l'agressif Watters touchera un chèque-boni de \$500.

La présentation devait se faire demain soir, mais a été remise à dimanche étant donné que Watters doit se rendre demain à Vernon Downs, N.-Y., afin de conduire, samedi, le trotteur Van Counsel aux écuries Mapewood dans un stake important.

## Les "Lions de l'Est" débutent dimanche

La ligue de quilles "Lions de l'Est" inaugurera ses activités pour la prochaine saison, dimanche, à la salle Amherst. Il reste encore quelques places disponibles et les personnes intéressées sont invitées à signaker 256-5462 ou LA 4-3436.

## Au Forum, le 13 septembre

# Rogers opposé à Carpentier

C'est un autre véritable gala de lutte qui sera à l'affiche, le jeudi 13 septembre prochain au Forum alors que dans l'attraction principale de la soirée, Buddy "Nature Boy" Rogers reconnu champion par la National Wrestling Alliance, défendra son titre contre Edouard Carpentier.

Une très grande rivalité existe entre les deux lutteurs et l'action ne devrait pas manquer. Rogers a accepté de défendre son titre contre Carpentier afin d'éliminer une fois pour toute le lutteur français de la liste des aspirants à son titre.

Dans un autre important combat de deux de trois à finir, les redoutables frères Tolos, Chris et John formeront une équipe contre Argentina Rocca et Bruno Sammartino.

Billy Darnell, Giant Baba, Bob Nandor, Fred Atkins et Enrique Torrez seront également au programme.

## Gain du Villeneuve

Le Marché Villeneuve a triomphé du Shamrock au compte de 8-5, hier soir, dans la dernière joute régulière de la ligue de football intermédiaire B. Le lanceur gagnant a été Roger Bertrand.

LANCEURS	mi	ce	p	mb	r
Pierce (D, 13-5)	4	6	5	5	3
Larsen	4	1	0	0	1
Richert	4 1/2	4	2	2	5
Perranoski (g, 5-3)	4 1/2	4	2	2	1

Mauvais lanceur: Pierce. Balle passée: Roseboro. Arbitres: Harvey, Barlick, Vargo et Crawford. Durée: 2 h. 40. Assistance: 51,567.

marbre, de même que Cepeda. La vitesse des Dodgers sur les buts s'est avéré un autre grand facteur dans leur victoire. A la première manche, Willie Davis a croisé le marbre après avoir couru du premier but à la suite d'un simple de Tommy Davis. Lorsque Mays a tenté de retourner Willie à la plaque, Tommy a couru au 2e puis au 3e sur une erreur de Billy Pierce.

Un double de Frank Howard et un simple de Ron Fairly ont contribué à la production de deux autres points dans cette manche. Le receveur John Roseboro a volé le marbre pour une deuxième fois cette saison. Il a commis son "forfait" à la quatrième après avoir réussi un triple et fait compier Lee Walls.

SAN FRANCISCO (4)	ab	p	ce	pp	e
Alston, g	4	1	3	0	0
Pagan, ac	5	1	2	0	0
Mays, ce	3	1	0	0	0
Cepeda, lb	3	0	1	0	0
F. Alou, cf	4	0	1	1	0
Davenport, 3b	4	0	0	0	0
Haller, r	3	1	1	1	0
Jiller, 2b	4	0	1	0	0
Pierce, l	2	0	0	0	0
Larsen, l	1	0	0	0	0
a-Orsino	1	0	0	0	0
TOTAUX	51	4	8	4	1

LOS ANGELES (5)	ab	p	ce	pp	e
Wills, ac	4	0	1	0	0
Gilliam, 2b	3	0	0	0	0
W. Davis, ce	4	1	0	0	0
T. Davis, 3b	4	1	1	1	0
Howard, cf	3	1	1	1	0
Fairly, lb	3	0	1	1	0
Walls, cf	2	1	0	0	0
Roseboro, r	3	1	1	0	0
Richert, l	2	0	0	0	0
Perranoski, l	1	0	1	0	0
TOTAUX	29	5	7	4	0

a-Frappa pour Larsen à la 9e.

S. FRANCISCO 000 110 002-4  
LOS ANGELES 300 200 00x-5

SOMMAIRE — Retraits et assistances: San Francisco 24-10, Los Angeles 27-11. Doubles-Jeux: Hiller à Pagan à Cepeda. Laissés sur les buts: San Francisco 9, Los Angeles 4. 2-buts: Howard, F. Alou. 3-buts: Wills, Roseboro. Circuits: Haller et Pagan. Buis volés: Roseboro.

## Jones rappelé

New York. (UPI) — Les Mets de New York ont annoncé hier le rappel de l'artilleur droitier Sherman (Roadblock) Jones de leur filiale de Grenville de la ligue Sally.

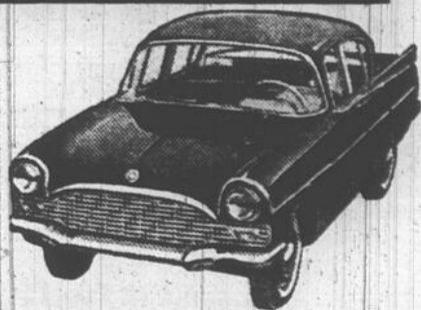
Jones a été le lanceur débutant dans la première partie que les Mets ont disputé à domicile. Il a éprouvé un malaise à un bras durant la majeure partie de la saison.

C'EST LE MOIS DE LA...

# Vauxhall

chez

BOULEVARD  
PONTIAC  
BUICK LTEE



\* Choix de tous les modèles et couleurs pour livraison immédiate

COMPTANT MINIME REQUIS



- ✓ Spacieuse et confortable
- ✓ Légère et maniable
- ✓ Va loin avec 1 gallon d'essence
- ✓ Prix incomparable
- ✓ Profitez de nos aubaines

en **SPECIAL** chez

**Boulevard** **PONTIAC**  
**BUICK** LTEE

7085 boul. ST-LAURENT — GR. 9-7321

OUVERT LE SOIR jusqu'à 10 heures

## The Bruiser et Gilles Fortin au centre sportif PAUL-SAUVÉ

The Bruiser et Gilles Fortin poursuivent leur entraînement en vue du match de championnat qu'ils se disputeront samedi soir, au Centre Sportif Paul-Sauvé. Ce match revanche suscite tellement d'intérêt que le promoteur Sylvio Samson prévoit une assistance record.

### Un 300 dans un "télé-quilles"

Deux planteurs du Quille-O-Rama de Repentigny ont roulé, hier, en s'amusant, une partie parfaite dans un "Télé-Quilles" amical. Il s'agit de Lucien Desjardins et de René Roma. C'est un exploit que tous les quilleurs rêvent d'accomplir depuis que cette formule du "télé-Quilles" a été établie sur les ondes de la télévision mont-réalaise.

Voilà deux "planteurs" qui se "plantent" pour une nouvelle saison de succès dans leurs ligues organisées.

Un autre combat de championnat sera également à l'affiche. "Fabulous" Garvin risquera son championnat canadien et sa ceinture contre Tony Raskie.

Et dans un match par équipes, Golden Boy et White Eagle affronteront les champions "Nature Boy" Dupuis et Gorgeouss George Bell.

Laurent et Bernier Fortin seront aussi de la soirée de samedi pour faire face aux masqués Back Marvel et la Terreur Masquée. Cet autre team-match promet d'être sensationnel. "Mr. Wonder", le seul et unique lutteur pas de jambes au monde de même que le plus extraordinaire en son genre, sera de retour et fera la lutte contre Noël Caron, Constant LaBrec et Jim Kelly s'affronteront au début. ...

### A Bridgeport, Connecticut

# L'est du Canada sera représenté par un club de Hull dans le tournoi mondial de fastball

Le club parc de la Montagne, de la ligue Commercial de Hull, participera au tournoi mondial de fastball qui sera présenté à Bridgeport, au Connecticut, du 14 au 22 septembre. La nouvelle a été confirmée hier par le gérant général de l'équipe, Yvon Sabourin.

La direction du club parc de la Montagne avait fait de multiples démarches depuis quelques semaines dans le but d'être accepté mais ce n'est que vendredi qu'une réponse officielle a été rendue par M. Gerry Snyder, commissaire du Québec au sein de l'Association amateur de fastball. Une autre équipe de l'Ouest doit aussi participer au tournoi et elles seront les seules à représenter le Canada.

Le club parc de la Montagne a remporté le championnat de la ligue Commerciale de Hull au cours des deux dernières années. Il a remporté plusieurs victoires dans des joutes hors-concours disputées contre des clubs de Montréal, Val d'Or et Sudbury.

Cette année, un total de 22 clubs prendront part au tournoi mondial de Bridgeport. Toutes les équipes seront à l'oeuvre les deux premières journées et il faut que chacune essuie deux revers avant d'être éliminée.

Il est à noter que des clubs de St-Hyacinthe et de Montréal avaient fait parvenir leurs inscriptions en vue de participer au tournoi mais ils ont ensuite abandonné leur projet pour des raisons inexplicables.

Les Blue Bombers de Clearwater sont encore favoris pour remporter les honneurs cette année. Cette équipe a gagné le titre à une dizaine de reprises dans le passé et a pris part à la série finale à six occasions.

### Nouvelle division créée par la WBA

# Match de CHAMPIONNAT entre Moyer et Giambra

Tacoma, Washington (UPI) — La WBA (World Boxing Association) reconnaîtra le vainqueur du prochain combat entre Denny Moyer, de Portland, Oregon, et Joey Giambra, de San Francisco, comme le nouveau champion poids moyen junior mondial. C'est ce que Charles Larsen, président de la WBA, a révélé hier.

Le Dr Larsen de Tacoma a expliqué que cette décision de couronner un champion mondial de la nouvelle catégorie, avait été prise lors de la récente réunion de la WBA à Tacoma. Le poids limite de cette nouvelle catégorie a été fixé à 154 livres.

Le match entre Moyer et Giambra sera le premier dans cette nouvelle classe. Le Dr Larsen a ajouté que le combat sera présenté prochainement sur la Côte du Pacifique, probablement à Portland ou San Francisco.

Le vainqueur signera un contrat

s'engageant à risquer sa couronne dans les 90 jours suivants contre le meilleur aspirant en lice. Les dix meilleurs boxeurs de cette catégorie seront connus prochainement, lors d'une classification émise par le comité de sélection de la WBA. Le président de ce comité est Tony Petropella de Providence, Rhode Island.

Au nombre des boxeurs qui ont des chances d'être choisis parmi les meilleurs aspirants de cette nouvelle division, on remarque Ralph Dupas, de la Nouvelle Orléans, Jorge Fernandez, d'Argentine, Ted-

dy Wright, de Détroit et Bruno Visintin, d'Italie.

Larsen a aussi fait remarquer que le champion mi-moyen mondial, Emile Griffith, pourrait bien participer à des combats de la nouvelle division, mais s'il devenait champion, il devra abandonner le titre mondial des mi-moyens.

**VOTRE CREDIT EST BON**  
Prix d'escompte sur nos  
**UNIFORMES**  
tout faits ou sur mesures  
**BADGES**  
TOUT POUR LE CHAUFFEUR  
Ecussons de toutes cotes de transport  
en stock.

**UNIFORMES EN TERYLENE.**  
A l'épreuve de l'acide.  
Couleurs: bleu royal et vert bouteille.  
PANTALON \$12.00  
TUNIQUE \$12.00  
CASQUETTE \$ 3.50

**CHEMISES EN STOCK**  
Van Heusen et Tooke  
**CHEMISES DE CHAUFFEURS**  
Grises \$2.79 2 pour \$5.  
**St. Henri Men's Wear**  
2671 ouest, NOTRE DAME  
WE. 3 8570  
Ouvert les Jedis et Vendredis soirs

# Vente d'autos usagées

**PAS DE COMPTANT**  
si votre crédit est bon

**VOYEZ CES AUTOS ECONOMIQUES!**

'61 HILLMAN	\$1350
'61 VOLKSWAGEN	\$1495
'60 VOLKSWAGEN	\$1250
'59 RENAULT Dauphine	\$ 750
'59 SIMCA Etoile	\$ 950
'59 SIMCA	\$ 595
'59 VAUXHALL S-Wagon	\$1250
'58 VAUXHALL	\$ 750
'58 FIAT	\$ 550
'57 RENAULT Dauphine	\$ 550
'55 AUSTIN	\$ 195

GARANTIE DE 12 MOIS OU 12,000 MILES  
UN DES PLUS IMPORTANTS DEPOSITAIRES CHRYSLER DANS L'EST DU CANADA

## TOUCHETTE

32 ANS DE LOYALTE

8055 LA JEUNESSE

OUVERT TOUS LES SOIRS Tél. 276-8583

### Tournoi de fastball "Dow" de Chomedey

C'est le 8 et le 9 septembre prochain, à 10 h. a.m., que débutera à Chomedey le gigantesque tournoi de fastball "Dow". Des équipes de toute la province et même de province voisine telle que "Labrador-City" nous ont déjà fait parvenir des inscriptions.

Ce tournoi se jouera le jour et le soir sous les reflecteurs. L'enjeu du tournoi sera, pour l'équipe championne, un veston sport, un gobelet à bière et un magnifique trophée de la Brasserie Dow. Un second trophée sera également accordé à l'équipe finaliste. De plus, le président du tournoi, M. Lucien Fortin, a décidé d'accorder une bourse en argent aux vainqueurs.

Donc n'oubliez pas d'enregistrer votre équipe le plus tôt possible au secrétaire du tournoi, M. Roger Legros, 821 rue Laval, MU. 1-5450.

### Quilleurs demandés

Une ligue de quilles actuellement en voie de formation, a un besoin urgent de quilleurs et de quilleuses. Cette ligue disputera ses parties locales tous les dimanches après-midis.

Pour renseignements, communiquer à LA. 5-8918.



## B. C. LIONS

VS

## ALOUETTES

Ce soir, jeudi le 6 septembre  
**LE STADE MCGILL**  
Billets: \$4.00 - \$3.50 - \$3.00 - \$2.50  
**6000 BILLETS ENCORE DISPONIBLES**

En vente chez:

- Lord's Sports Shop, 1300 rue Ste-Catherine Ouest
- New Town & Country Motel Court Inc., 6061 Côte de Liesse (Doug Harvey)
- A. Gold & Sons Ltée, 388 rue Ste-Catherine Ouest, et 960 rue Ste-Catherine Ouest
- Bob Lunny, 5804 Côte St-Luc
- Café Régent, 5116 Ave du Parc
- McNiece's Ltée, 1441 avenue McGill College
- Gen Motel, 6950 Upper Lachine Road
- Shiner's Lounge, 1241 rue Guy
- Berkley Hotel, 1188 rue Sherbrooke Ouest
- Variétés Chorrier, 6706 Christophe-Colomb (Paul Fortier)
- René A. Gauvreau, 4076 est, rue Ste-Catherine
- Laurentian Lanes, 222 Montée de Liesse
- Joey Richman, Sporting Goods, 1487 rue McDonald

**Montreal Alouette Football Club, Inc.**  
2155 RUE DE LA MONTAGNE — VI. 4-2577

## De Vrais Spéciaux!

'62 ZODIAC	\$2045.
Démonstrateur, tout équipé, automatique, garantie 100%, faut vendre, avec très peu de comptant.	
'58 RENAULT	\$575.
Sedan, condition parfaite, pas de comptant.	
'53 ZODIAC	\$375.
Pas de comptant.	
'59 SIMCA	\$525.
Sedan, tout équipé, condition parfaite, pas de comptant.	
'59 FIAT modèle 600,	
Sedan, équipé, radio. AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE	
'58 CHEVROLET	\$687.
Sedan, équipé, très propre, peinture neuve.	
'61 ZODIAC	\$2305.
Convertible, tout équipé, vrai bijou, peu de comptant.	
'58 FORD	\$675.
Sedan, équipé, très propre.	
'56 FORD	\$587.
Sedan, très propre, garanti.	
'58 SIMCA	\$935.
Sport, tout équipé, très propre, garantie 3 mois.	
'57 SUNBEAM	\$312.
MOTOCYLETTE en merveilleuse condition.	
'62 GALAXIE 500	
Démonstrateur, tout équipé, PS, PB., garantie 100% TRES BAS PRIX	

**benoit motors**  
7865 ST-HUBERT 274-4304

**Au parc Beaubien**

# Début de la FINALE de la ligue Nationale Jr ce soir

La série finale de 4 de 7 de la ligue Nationale de baseball junior, qui oppose les clubs St-Jérôme et Rosemont, débutera ce soir à 7 h. 45, au parc Beaubien, situé à l'angle des rues Beaubien et 6e Avenue, à Rosemont.

Le St-Jérôme d'André Pellerin qui a remporté la semi-finale B sur le Verdun désignera probablement le gaucher Claude Gagnon pour officier au monticule. Gérard Lefebvre débutera avec Denis Tresidder.

Au cours de la saison ces deux clubs se sont disputés des joutes très serrées. Bien que le Rosemont ait remporté 5 victoires contre une défaite seulement aux mains des Jérômiens, chacune des joutes a été chaudement disputée. Rosemont a défait St-Jérôme par des comptes de 3-2 (8 manches), 5-2, 4-2, 6-5 et 4-3 pendant que Saint-Jérôme remportait une seule victoire au compte de 2-0 après 11 manches de jeu. C'est donc dire que l'on s'attend à des joutes très serrées au cours de cette série. Dans le domaine des coups sûrs Rosemont domine avec 36 contre 35 pour le St-Jérôme. Normand Dinelle a remporté 4 des 5 victoires du Rosemont.

Résultats des joutes Rosemont — St-Jérôme:

A	P	CS	E
St-Jérôme	6	11	9
Rosemont	8	17	6
A	P	CS	E
Rosemont	14	21	3
St-Jérôme	10	24	5

Statistiques des éliminatoires:

St-Jérôme	5	4	1
Rosemont	6	4	2
National	6	2	4
Verdun	5	1	4

Les frappeurs:

Jean Nadon, Verdun	.500
John Gravel, Verdun	.391
Yvan Millette, St-J.	.348
Jacques Lécuyer, St-J.	.348
Richard Pelletier, Verdun	.300
Yvon Giroux, Verdun	.304
Gislain Cloutier, St-J.	.285
Gilles Lapensée, Nat.	.273
Gilles Marsan, Nat.	.267
Phil Beauséjour, Ros.	.231
Robert Daigle, Nat.	.231
Normand Lavoie, Ros.	.261
Paul Bonhomme, Verdun	.259

Les lanceurs:

Léo Champigny, St-J.	.1000
Claude Mallette, St-J.	.1000

Raynald Corbeil, Nat.	.1000	André Lauzon, 1b	.340
Denis Tresidder, Ros.	.750	Serge Larouche, r	.324
Normand Dinelle, Ros.	.509	Richard Gray, cg	.187
Kenneth Constans, Ver.	.333	J.-Pierre Lauzon, 3b	.149
Ls. Deladurantaye, Nat.	.333	Claude Gagnon, 1	10-5
Claude Gagnon, St-J.	.000	Rosemont	
Claude Gagnon, Nat.	.000	Gislain Delage, 2b	.338
J.-Paul Morgan, Verdun	.000	Robert Champoux, ac	.346
<b>L'alignement probable</b>			
St-Jérôme		Phil Beauséjour, r	.184
Yvan Millette, 2b	.387	Normand Lavoie, cg	.283
Jacques Lécuyer, cd	.258	Rock Potvin, cc	.314
Lionel Vermette, ac	.258	Claude Lécuyer, cd	.238
Gislain Cloutier, cc	.318	Réal Cyr, 1b	.167
		John Freund, 3b	.181
		Denis Tresidder, 1	14-3

## Gauthier gagne le trophée Molson

Lors du tournoi de golf annuel des débardeurs, René Gauthier a remporté le trophée Molson en obtenant un score brut de 80. Le trophée Labatt est allé à J.-P. Angers qui a réussi un score net de 73. Lionel Leclerc a mérité le trophée "Le Fripon" avec un score net de 76. Guy Dulude a remporté les honneurs chez les visiteurs avec un score net de 69.



### SPÉCIAL T-V RECONDITIONNÉ

1 AN de GARANTIE

21 pouces ..... \$49.95  
17 pouces ..... \$39.95

Téléphonez à  
**276-3916**

**SIMARD RADIO & TV Ltd**  
1308 est, rue BEAUBIEN — MONTREAL

## PRENEZ LE TEMPS DE VIVRE...



PRENEZ UNE

# KINGS BEER

LA PREMIÈRE... LA MEILLEURE... DEPUIS TOUJOURS

### ATTENTION, VENDEURS

pas de sollicitation  
prospects fournis  
salaire et commission

**QUOI QUE VOUS VENDIEZ!**  
Si vous possédez une auto, nous avons  
une proposition intéressante pour vous.

Ecrivez à:  
Casier Postal 143, Station  
Rosemont, Montréal 36

**Habits sur mesures**  
Faits à la main  
Avec votre matériel **\$19.50**  
Avec notre matériel, Worsted anglais importé à votre choix **\$38.50**

**3 MAGASINS**  
pour mieux vous servir

- 1260 est, Ste-Catherine (près Beaudry)
- 4461 St-Denis 849-8848 (près Mont-Royal)
- 3651A est, Ontario 524-6177 (près Chambly)

Service téléphonique 24 h. par jour  
Service à domicile

**26 SEMAINES POUR PAYER**  
Propriétaires:  
Joseph Le Tailleux — Beauty Pants

Pour surclasser Kansas City 12 à 4

# Boston fait TONNER ses CANONS

Boston (UPI) — Les Red Sox de Boston ont secondé Earl Wilson en claquant un total de seize coups sûrs contre quatre lanceurs du Kansas City pour remporter une victoire de 12-4 sur les Athlétiques, hier après-midi.

Au tennis

## Monkland défait Lakeshore 3 à 1

L'équipe des vétérans du club Monkland l'a emporté sur celle du Lakeshore par le score de 3 à 1 dans une rencontre régulière de l'inter-club senior de la P.Q.L.T.A. Alors que les clubs La Bohème et Papineau faisaient match nul de 2 à 2.

Résultats

Monkland 3, Lakeshore 1.  
E. Earthrowl, Lakeshore bat Lorne Sabbath, Monkland, 1-6, 6-2 et 6-4; A. R. Gruber, Monkland, bat John Rickwood, Lakeshore, 2-6, 6-4 et 10-8.

Simple

Dr. L. Lowenstein et G. Barta, Monkland, battent E. Bace et R. Mason, Lakeshore, 6-2, 6-3; Frank Hay et J. De Verteuil, Monkland, battent W. Tibbits et G. Lambert, Lakeshore, 6-1, 6-2.

Double

La Bohème 2, Papineau 2.  
Jos Charbonneau, Papineau, gagne par défaut.

Simple

La Bohème 2, Papineau 2.  
Jos Charbonneau, Papineau, gagne par défaut.

Wilson, en décrochant son 12e triomphe de la saison pour porter sa fiche à vie contre les Athlétiques à 6-0, a accordé 11 coups sûrs, y compris le 23e circuit de Norm Siebern, le joueur de la ligue Américaine qui domine pour les points produits.

Les Red Sox, qui se sont assurés la victoire avec sept points sur neuf coups sûrs, dont sept de suite, à la troisième manche, ont compté trois autres points sur le 19e circuit de Frank Malzone à la manche suivante.

Le meilleur frappeur de la ligue Américaine, Pete Runnels, avec trois simples, a mené l'attaque du Boston contre le débutant des Athlétiques, Bill Fisher, et trois de ses successeurs. Runnels a ajouté trois points de pourcentage à sa moyenne pour la porter à .336.

Eugène Leduc, Papineau, gagne par défaut.

Double

J. Richman et C. Berger, La Bohème battent H. Leblanc et P. Bédard, Papineau, 7-5, 6-3; R. Boileau et H. Ouellette, La Bohème, battent R. Linton et J. Robert, Papineau, 2-6, 9-7, 6-2.

Position des équipes

	G	P	P
Mount Royal	22	2	22
Papineau	12	12	12
Lakeshore	8	16	8
La Bohème	7	17	7
Monkland	7	9	7

Wilson, en décrochant son 12e triomphe de la saison pour porter sa fiche à vie contre les Athlétiques à 6-0, a accordé 11 coups sûrs, y compris le 23e circuit de Norm Siebern, le joueur de la ligue Américaine qui domine pour les points produits.

## Tea party!

KANSAS CITY (4)	ab	p	cs	pp	e
Tartabull, cc	5	1	2	0	0
Del Greco, cg	5	0	1	0	0
Lumpe, 2b	5	1	2	0	0
Siebert, 1b	3	1	1	2	0
Charles, 3b	4	1	2	1	0
Alford, cd	3	0	0	0	0
Causey, ac	3	0	2	1	2
Sullivan, r	4	0	1	0	0
Fisher, l	2	0	0	0	0
Wickersham, a	1	0	0	0	0
Johnson	1	0	0	0	0
Drabowsky, l	0	0	0	0	0
Jimenez, r	1	0	0	0	0
Archer, l	0	0	0	0	0
Hayan	1	0	0	0	0
TOTAUX	39	4	11	4	2

BOSTON (12)	ab	p	cs	pp	e
Gelger, cc	4	2	1	0	0
Green, ac	4	1	1	2	1
Yastrzemski, cg	4	1	2	2	0
Clinton, cd	4	2	3	1	0
Malzone, 3b	5	2	3	2	0
Nixon, r	4	2	2	3	0
Schilling, 2b	4	0	2	1	0
Wilson, l	4	1	1	0	0
TOTAUX	38	12	16	11	1

a-Frappa pour Wickersham à la 6e.  
b-Frappa pour Drabowsky à la 9e.  
c-Frappa pour Archer à la 9e.

KANSAS CITY 011 020 000-4  
BOSTON 007 320 00X-12

SOMMAIRE — Retraits et assistances: Kansas City 24-11; Boston 27-12. Doubles: Causey à Lumpe à Siebern; Malzone à Schilling à Runnels; Siebern, Laisses sur les buts; Kansas City 9; Boston 3. 2-buts: Charles, Clinton, Nixon 3-buts: Green, Circuits: Malzone, Siebern, Rut volé; Tartabull, Sac: Causey, Bal sac: Yastrzemski.

LANCEURS	mi	cs	p	pm	bb	r
Fisher (p. 4-8)	2 1/2	7	5	5	0	0
Wickersham	4	2	2	0	0	0
Drabowsky	2	4	3	2	2	1
Archer	3	1	0	0	0	3
Wilson (g. 12-6)	9	11	4	4	3	7

Arbitres: Stewart, McKinley, Chylak et Umont. Durée: 2 h. 16, Assist.: 1.217.

## A Fury Speedway

# Un Grand National pour les autos de la classe "hobby"

Pour la première fois dans le domaine des courses "stock car" un Grand National sera disputé pour les voitures de la classe "hobby". Cette grande classique aura lieu dimanche après-midi à la piste Fury Speedway de Fabreville.

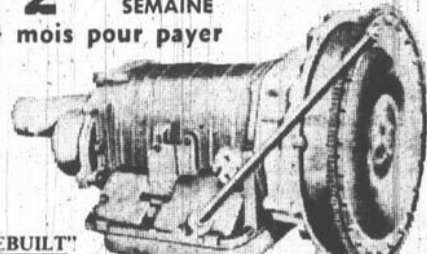
Le propriétaire de la piste, M. Thiffault, Guilbault, Jetté, Emond, Anatole Lavoie, a décidé de présenter ce Grand National pour la principale raison que les courses mettant en vedette les autos de la classe "hobby" ont connu cette saison une popularité extraordinaire.

Les nombreux amateurs de courses "stock car" qui envahissent religieusement la piste Fury Speedway ont beaucoup goûté les prouesses des audacieux conducteurs dans la classe "hobby". Les Beupré, Thiffault, Guilbault, Jetté, Emond, Angel, Boudrias, Thibeault et combien d'autres encore, ont toujours su fournir de l'action à satiété. Ce grand National suscite un vif intérêt. Les conducteurs devront contourner la piste 125 fois. En plus, il y aura deux épreuves de 12 tours chacune pour la classe "hobby" ainsi qu'une course de 12 tours et un free for all de 25 tours pour les voitures dans la classe "sportsman".

## TRANSMISSIONS ET DIFFERENTIELS

AUSSI PEU \$2.00 PAR SEMAINE QUE jusqu'à 24 mois pour payer

Nous réparons votre transmission standard ou automatique ou la remplaçons par un "Rebuilt". De toute façon, vous obtenez une garantie de 100% pour 3 mois ou 4,000 milles.



PRIX DES "REBUILT"

Standard	d'après estimé
Dynaflow	\$161.50
Ford-O-Matic	\$125.50
Merc-O-Matic	\$143.50
Hydra-Matic	\$152.50
Jet-Away	\$161.50
Powerflite	\$125.50
Power Glide	\$125.50
Torque Flite	\$161.50
Turbo-Glide	\$143.50
Ultra-Matic	\$161.50

ESTIMES GRATUITS

Travail exécuté en 24 heures  
Garantie 90 jours ou 4,000 milles

## Auto Transmission

MECANIQUE GENERALE

912, AMHERST angle 842-5826  
Craig

## Transmissions automatiques



Nous réparons et remplaçons votre TRANSMISSION  
Travail fait par des experts

Jusqu'à 24 MOIS pour payer

Garantie de 90 jours ou de 4,000 milles — Estimé et remorquage gratuits  
SERVICE DE TELEPHONE 24 HEURES PAR JOUR

## TRANSMISSION SPECIALTY LTD.

5529, rue PAPINEAU — LA. 7-4518-19

# GRATIS

UNE PAIRE DE SOULIERS

VALEUR DE \$12.95

AVEC L'ACHAT D'UN

- COMPLET
- PARDESSUS
- OU
- ENSEMBLE SPORT

VOICI CE QUE VOUS POUVEZ ACHETER CHEZ LOWBY'S: Vêtements pour HOMMES et GARÇONS, Souliers, Chapeaux et Mercerie. — Manteaux et Robes pour FEMMES et FILLETES, Chapeaux, Souliers, Manteau de Fourrures, Robes de Noces. — Ameublement, Réfrigérateurs, Poêles, Télévision, Laveuse mécanique, Radios, Tapis, Préparats.

BIJOUX, MONTRES, DIAMANTS, JOUETS, PNEUS

PAS DE COMPTANT

52 SEMAINES POUR PAYER

SMARTLY STYLED by **Lowby's** LTD.

1223 PHILLIPS SQUARE MONTREAL

## OUVERTS:

tous les jours

jusqu'à 6 h. 30

jeudi et vendredi

jusqu'à 9 h. p.m.

Stationnement GRATUIT à quelques pas

## RENDEZ-LES HEUREUX!

BICYCLETTE 3 VITESSES rég. \$50. \$39.50

2 roues, support rég. \$40 \$27.50

Les meilleures aubaines jamais offertes



Le plus bas prix à Montréal

## SCOOTERS TERMES ECHANGE



15 modèles à compter de \$395.

★ B.S.U 7 1/2 c.c. ★ B.S.A. ★ Lambretta ★ vespa ★ Cezele

Ouv. lundi et vendredi 9 h. p.m.

LOUIS QUILCOT & CIE LTEE

1749, St-Denis, Tél.: 842-1121 (Près Ontario)

## GRANDE VENTE D'AUBAINES

# CHEZ BLACKIE Automobile Cie Ltee

- '62 CHEVROLET Impala décapotable, neuve, liste 4,800. Spécial \$3575
- '62 PONTIAC Parisienne, h-top, démonstrateur \$3175
- '60 HILLMAN Station-wagon, un vrai bijou \$695
- '60 PLYMOUTH Station-wagon, presque neuf \$1295
- '60 VAUXHALL en parfaite condition \$795
- '60 PONTIAC convertible, tout équipé \$2075
- '58 CONSUL convertible \$775
- '58 BUICK Century, hard-top, tout équipé, très propre \$1075
- '58 MERCURY sedan \$975
- '57 BUICK convertible, tout équipé, tel quel \$775
- '57 CHEVROLET Bel-Air, hard-top, tout équipé \$975
- '57 CHRYSLER Imperial, tout équipé, vrai bijou \$1075

## CR. 4-2226 • CR. 4-2625

- '57 OLDSMOBILE tout équipé \$775
- '57 PLYMOUTH sedan, très propre, bonne cond. \$695
- '57 CHRYSLER Windsor, tout équipé \$895
- '56 OLDSMOBILE hard-top, équipé de A à Z \$575
- '55 METEOR convertible, équipé, tel quel \$375
- '55 CADILLAC Coupé de Ville, très propre \$475
- '56 CADILLAC Eldorado, parfaite condition \$675
- '57 DODGE sedan, très propre \$375
- '55 PLYMOUTH Station wagon \$175
- '54 PONTIAC équipé, très propre \$195 et à votre choix
- '59 RENAULT, 5 magnifiques sedans, très propres, en très bonne condition \$375

## 7450 LAJEUNESSE

# Un 5e mandat est confié à CLAUDE RUEL

(Par JEAN-PIERRE SANCHE)

Claude Ruel, un des plus grands espoirs du vaste empire tricolore avant qu'il ne soit victime d'un maïencontreux accident sur la patinoire de l'aréna de Belleville, Ontario, vers 1956, a été réembauché pour une cinquième année consécutive à titre de pilote du Canadien junior, de la ligue junior "A" de l'Ontario.

La nouvelle a été communiquée aux membres de la presse, de la radio et de la télévision, au cours d'une conférence de presse donnée hier après-midi dans la salle des directeurs du Canadien par le directeur des filiales, Sam Pollock. Cette décision n'a rien de bien

surprenant sauf qu'elle met un terme aux rumeurs qui circulaient depuis le printemps dernier et selon lesquelles Ruel serait remercié de ses services.

"Nous sommes très satisfaits du travail accompli par Claude et il n'a jamais été question de ne pas le

réengager, a dit Pollock. Si nous avons retardé à annoncer la nouvelle, c'est tout simplement qu'il nous fallait régler quelques problèmes d'ordre secondaire".

"L'an passé, a enchaîné Sam, il avait à sa disposition seulement quatre joueurs expérimentés et nous avons été heureux de le voir piloter son club au championnat du circuit. Certes, l'échec essuyé en semi-finale contre les Flyers de Niagara Falls a déçu tout le monde mais dans l'ensemble le jeune Bleu Blanc Rouge a connu une excellente saison".

## La popularité du hockey junior s'accroît

Pollock a aussi fait allusion à l'appui que le public a donné au club l'an dernier. "Je suis persuadé, a-t-il révélé, que le hockey de calibre junior, après avoir connu

une période de son clan sera supérieure à celle de l'an passé étant donné qu'il pourra compter sur pas moins de treize joueurs d'expérience.

## 40 joueurs invités

Il a divulgué que l'équipe entreprendrait son entraînement vers le 5 octobre, soit après la présentation du cirque Russe, au Forum. Un total de 40 joueurs — six gardiens de buts, 17 arrières-gardes et 27 avant — ont été invités à y participer.

Au nombre des vedettes de la saison dernière, seuls Jacques Laperrière et Réjean Richer n'y seront plus mais Ruel pourra encore compter sur les services de Norm Dennis, Bill Inglis, André Boudrias, Germain Gagnon et Yvon Cournoyer.

Parmi les nouveaux venus sur lesquels on fonde de grands espoirs, Ruel a mentionné André Lagueur, du Lachine; Michel Hetu, du Verdun; Robert Lemieux, du Lachine; Richard Paul, du National, et Wally Stanowski, du collège St. Michael de Toronto, fils de l'ancien joueur de défense étoile des Maple Leafs.

Il semble toutefois que la "perle rare" soit Don Fedum, un joueur que Pollock a qualifié d'exceptionnel. Sa fiche, paraît-il, est on ne peut plus impressionnante. L'hiver dernier, ce jeune gaillard s'alignait avec le club junior de Fort William, en Ontario. Il joue à la ligne bleue mais peut aussi évoluer à l'avant et les autorités du Canadien ignorent pour le moment quel poste il patrouillera.



Claude Ruel, à gauche, étant félicité par Sammy Pollock.

(Photo M. M.)

## Les Braves à la recherche d'un gardien de classe

Quelques dirigeants des Braves de Valleyfield, de la ligue de hockey Métropolitaine, se sont entretenus hier avec Sam Pollock dans le but d'obtenir quelques joueurs prometteurs de l'organisation du Canadien.

Le gérant de l'équipe, Jean-Paul Bisailon, a exprimé l'avis que s'il peut notamment obtenir un bon gardien de buts, les Braves seront de sérieux aspirants au championnat du circuit l'hiver prochain.

une sombre période, a repris son élan au Québec et les assistances aux joutes du Canadien junior et dans les cercles des ligues Métropolitaine et Provinciale en témoignent".

Il a expliqué que la plupart des 25 parties locales du Tricolore seraient présentées le dimanche après-midi et le mercredi soir. Ruel estime d'autre part que l'é-

## Johansson aux prises avec le Trésor de son pays natal

Göteborg, Suède. (UPI) — L'ex-champion mondial des poids-lourds, Ingemar Johansson, a reçu, hier, une autre mauvaise nouvelle au sujet de ses problèmes d'impôt.

Les autorités du fisc lui réclament leur part des biens qu'il a touchés cette saison, une somme que l'on dit de l'ordre de \$86.000.

Johansson, dit-on, doit au delà d'un million en impôt au trésor américain. Son procureur a cependant nié ceci. Il a déclaré avoir été payé en Suisse, où il demeure maintenant, pour son dernier combat contre l'Anglais Dick Richardson.

## Un million pour les Angels

Les Angels de Los Angeles, qui sont crédités d'une innovation chaque fois qu'ils accomplissent quelque chose, sont devenus le premier des quatre nouveaux clubs majeurs à atteindre le chiffre d'un million en assistance.

En atteignant cette marque le 24 août contre les White Sox de Chicago, ils ont été aussi le 3e club de la ligue Américaine à attirer un million et plus de spectateurs cette année.

Le millionième spectateur, Earl Troughton, de Pico Rivera, Californie, a reçu deux billets de saison pour 1963 de Gene Autry, président du conseil d'administration, et du gérant général Fred Haney.



## de la CHASSE



**TENTE "TOURIST"**  
9' x 9'. Complète avec poteaux et chevilles d'acier. Spécial \$24.

- Couvertures de laine pour camping 2.95
- Sac de couchage américain bien rembouré \$24.
- Lampe Coleman No 200 12.95
- Boîte de survivance 3 jours .95
- Bayonnettes 1.95
- Couteau d'armée (avec pic) .94

- ### CARABINES
- 303 10 coups (garantie) 8.95
  - 303 Jungle Carbine 29.95 (nouvelle)
  - 4.55 Krag, 6 coups 29.95
  - 6.55 Mauser, 6 coups 39.95
  - 30-30 Calibre suisse 39.95 6 coups

- ### FUSILS
- Calibre 12 Coey
  - Calibre 16 Coey
  - Calibre 20 Coey
  - Calibre 410 Coey
  - Calibre 28 Coey
- chacun \$19.95

- Coey 22 à répétition (16 coups) 19.95
- Cintures de munitions pour 22, 12, 303, 30-30 .94
- Etnis à fusil pour 303, 12, 22 1.95
- Ficelle de nettoyage 303 .50

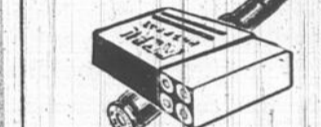
- ### SPECIAL
- Ruban (Tape) noir 2 oz. Rég. .15, maintenant .07
  - 8 oz. Rég. .25, maintenant .20

- Bandoulière de carabine 303 .50
- Vestons de chasse reversibles tout laine. Gr. 36-48 11.95
- Batteries transistor (9 volts) .25
- Bouteilles d'eau 1.25
- Machette 2.95
- Trousse de premiers soins 1.95
- Gants doublés .68
- Chaussettes de laine .50

## QUARTIER GÉNÉRAL



- ### Cartouches — tous calibres
- 303 bte de 20 2.40
  - 30-06 bte de 20 \$2.
  - 4.55 bte de 20 \$2.
  - 30-30 bte de 20 3.25



- Assortiment complet de munitions pour 22, 12, 16, 20, 410. .50
- Fosse-moutagne de l'Armée .50
  - Chemise épaisse de chasseur 2.95
  - Culotte de laine pour chasseur 6.95
  - Casque de chasse réversible 1.25
  - Bottes de caoutchouc 12 pouces 2.95
  - Imperméable caoutchouté 8.95
  - Chemises rouges en laine 8.95
  - Lits de camp pliants 4.95
  - Matelas gonflant 2.95
  - Sacs de couchage en nylon 5.95
  - Poêle Coleman 4 m., 2 brûleurs 13.95
  - Boîte de survivance pour l'Arctique .40
  - Boussoles, à compter de .50
  - Cintures de l'Armée .94
  - Trousse de Mess 5 morceaux 1.95
  - Piles de lampe de poche (ne content pas) .09
  - Couteaux de chasse (lame 6 pouces) 1.95

### SPECIAL

- Antigel Prestone, le gallon 2.80
- Mattress américain .49
- Machette avec étui 1.95
- Sacs à dos grand format (cadre d'acier) 8.95
- Traques de l'Armée .50
- Chandails de laine épaisse (encolure marine) 3.95
- Pantalons militaires en laine 2.95
- Gilets peau de mouton 7.95
- Casques de chasse réversibles 1.95
- Bottes isolées Thermos, rouges ou vertes 8.95
- Poches d'armée 2.50
- Couvre-tout d'armée 2.50
- Solapettes imperméables de la Marine. Grands: 48-52 6.95
- Bottes cuisardes 4.95
- Bottines solides, armée 5.95
- Magasins 303 1.95
- Raquettes de l'armée 2.95
- Couvre-tout en nylon pour parachutiste 3.95
- Tarpeaulins 10 oz, toutes les grandeurs le pied carré 1.84

Nous vendons les munitions à la pièce ou à la boîte.  
Nous émettons des permis de chasse. Nous louons fusils et carabines.

## SMITH SALES CO.

4638, BOUL. ST-LAURENT (angle Villeneuve)  
Ouvert jusqu'à 6 h. p.m. tous les jours — Jeu. et ven. jusqu'à 9 h. p.m. — Vt. 9-4475

## EXTRAORDINAIRE!

Plus bas que le prix de gros

- '59 FORD Convertible, tout équipé \$1900
- '60 FRONTENAC Station-Wagon \$1450
- '60 DODGE Coach \$1400
- '59 FORD 6 cylindres, automatique \$1200
- '57 FORD Station-Wagon \$650
- '60 BEDFORD Van \$500
- '55 CHEVROLET Panel \$275
- '58 CHEVROLET Station-Wagon \$1300
- '55 CHEVROLET \$350
- '59 RENAULT Sedan, parfaite condition \$550
- '59 VANGUARD Sedan \$700
- '57 CHEVROLET St-Wagon, pneus neufs, peint. neuve \$700
- '55 OLDSMOBILE Sedan, complètement équipé \$175

Et un choix de 50 autres voitures en grand spécial!

## Latreille Auto

4181, ST-ANDRE — LA. 7-3467



# LE COIN DES SPORTS

... par Jean-Paul Sarault ...

## LE ROCKET SE DISTINGUE ENCORE

Avez-vous déjà assisté à une joute de baseball du club Laval de la ligue Montréal Royale Junior ? Si oui, vous avez été en mesure de constater que l'enthousiasme ne manque pas, surtout si vous êtes installé aux côtés de Maurice Richard, Fred Spada et Yvon Savaria. J'ai connu cette expérience mardi soir, au parc Morgan, où, Maisonneuve, habilement dirigé par Paul Mathieu, a défait Laval 9-7 dans la première joute des séries éliminatoires. Si les porte-couleurs du Laval ont baissé pavillon, ce n'est pas qu'ils ont été privés des encouragements de leurs partisans. Ils tiraient de l'arrière 6-1 à un certain moment, mais ils ont réussi à remonter la pente et à réduire l'avance du Maisonneuve à 7-6.

Maurice Richard mérite des félicitations pour l'encouragement qu'il accorde aux jeunes depuis qu'il a décroché définitivement ses patins, après une carrière des plus glorieuses dans la ligue Nationale. Le Rocket a plusieurs occupations et il voyage beaucoup dans son rôle d'ambassadeur de bonne entente des Canadiens mais, néanmoins, il trouve encore le temps d'encourager les jeunes. Sa présence dans l'organisation du Laval est un atout précieux non seulement pour son équipe, mais pour la ligue Montréal Royale Junior en entier.

Maurice, modeste comme toujours, prend sa place parmi la foule et, sans tambour ni trompette, encourage les siens à la victoire. Même si son club a perdu, comme ce fut le cas mardi, Richard a quand même eu un bon mot pour l'adversaire: "Ce Daviault a réellement de l'étoffe. Il est l'un des meilleurs lanceurs dans la ligue. Mais rien n'empêche que nos joueurs ont réussi à le bombarder de 14 coups sûrs. Ils n'ont décidément pas été chanceux, mais ils sauront se reprendre", de dire le Rocket après la partie.

Richard a maintenant le sens de l'humour, chose qui lui manquait assez souvent au temps où il était actif dans la ligue Nationale, et il sait maintenant accepter en riant les remarques souvent acerbes des partisans des équipes rivales. Ses répliques sont même très savoureuses en certaines occasions, et elles ne manquent pas de faire rigoler les gens de son entourage. Si toutes les anciennes étoiles du sport agissaient de la sorte à leur retraite, leur prestige n'en serait que rehaussé.

## UN AUTRE DAVIAULT

Au sujet de Daviault, Maurice a bien raison. Le frère de Raymond Daviault, des Mets de New York, semble avoir une bonne balle rapide et une balle "lombante" très efficace. Il manquait visiblement de contrôle toutefois mardi. On sait que cet artilleur du Maisonneuve a causé une assez bonne impression pour obtenir un essai avec les Phillies de Philadelphie la saison prochaine. S'il fait "l'affaire", il sera probablement cédé à un club affilié à l'organisation des Phillies. Si Daviault a réussi à "chatouiller" l'oeil de Henri-Paul Duval, dépisteur des Phillies dans la province de Québec, c'est qu'il doit certainement avoir de l'étoffe.

Daviault possède une qualité qui l'aurait grandement fait estimer du regrettable Oscar Major, si cet ancien joueur des Royals vivait encore. Il lance des balles basses. Feu M. Major, en effet, a toujours été impressionné par un lanceur qui parvenait à maintenir ses lancers aux genoux. Le joueur qui m'a toutefois le plus impressionné chez les joueurs du Laval et du Maisonneuve mardi a été Denis Rodgers, solide, cogneur du Maisonneuve. Rodgers semble avoir toutes les qualités d'un redoutable "slugger". Il se place bien au marbre et semble avoir un très bon oeil. Son dynamique coup de circuit au champ droit donne une bonne idée de sa force physique. C'est un "beu", pour employer une expression populaire.

## INSTRUCTEURS COMPETENTS

Il ne faudrait pas oublier non plus les gérants qui se dépensent sans compter pour la bonne cause du baseball junior. Les gérants des clubs juniors connaissent généralement très bien leur baseball, mais les amateurs devraient se montrer indulgents à leur égard, car il n'est pas facile de diriger des jeunes qui souvent en sont à leur première expérience dans la régie interne du baseball. Les pilotes d'équipes juniors savent souvent quelle stratégie utiliser en certaines circonstances, selon leur connaissance du baseball, mais ils ne peuvent pas toujours compter sur les joueurs voulus pour exécuter leur stratégie. C'est pourquoi, dans ces circonstances, le blâme est souvent porté sur le gérant, mais à tort.

Orestes Bellini, du Laval, est un gérant qui "donne de l'action" sur un terrain de baseball. Il n'est pas oisif, même si son club tire de l'arrière par plusieurs points. Il n'abandonne jamais la partie. Paul Mathieu, de son côté, est le type conservateur, genre Walter Alston, dont la spécialité est de s'en tenir aux préceptes techniques du baseball. Mais tous deux sont d'une grande compétence, quelque soit leur style respectif, et ils savent faire profiter les jeunes sous leur tutelle de leur vaste connaissance du baseball.

Ils ont beaucoup de mérite, comme tous les gérants de clubs juniors, d'ailleurs.

## Après son congédiement par Minnesota

# Lee Grosscup considérerait une offre des ARGONAUTS

Toronto (UPI) — Les Argonauts de Toronto ont refusé d'élaborer, mais ils ont admis que certains joueurs retranchés de l'alignement d'équipes des ligues Nationale et Américaine, hier, étaient attendus dans la ville reine aujourd'hui. Le pilote Nobby Wirkowski et le directeur-gérant, Lew Hayman, des Argonauts, ont refusé de dévoiler les noms des joueurs qu'ils avaient rejoints.

On sait que tous les clubs de la ligue Nationale et de la ligue Américaine ont réduit leur personnel de joueurs avant-hier. Le nouveau pilote du Toronto a toutefois avoué que le nom de Lee Grosscup, congédié par les Vikings du Minnesota, de la ligue Nationale, n'apparaissait pas sur la liste de négociations des Argonauts.

On croit savoir de sources officielles que les Argonauts ont ap-

proché le joueur de ligne secondaire Jerry Wilson, congédié par Buffalo de la ligue Américaine, ainsi que le joueur de quart-arrière Dan Fuell des Oilers de Houston et l'ailier défensif Lobron Shields du Minnesota.

## Avec les Titans ?

D'autre part, Grosscup a révélé qu'il avait reçu des offres de plusieurs clubs, dont une très intéressante des Titans de New York de la ligue Américaine. L'ancien quart des Giants de New York, congédié par les Vikings avant-hier, devra attendre 48 heures, soit la limite pour le repêchage, avant de prendre une décision.

Grosscup a admis qu'il avait été approché par les Argonauts de Toronto et il a déclaré: "Tout semble

indiqué que je jouerai dans la ligue Américaine ou au Canada".

Grosscup n'était pas fâché d'avoir été retranché de l'alignement des Vikings. Il espérait être renvoyé de la ligue Nationale, afin de pouvoir se joindre à un club avec qui

## Carlyle Allison est décidé!

Halifax, N.E. (UPI) — Carlyle Allison, vice-président du bureau des gouverneurs de la radio, a déclaré hier à Halifax, qu'il était bien déterminé à ce que la joute de football pour la Coupe Grey soit vue par le plus grand nombre possible de citoyens.

Allison s'adressait aux membres de l'Atlantic Association of Broadcasters réunis à Halifax. Lors d'un questionnaire, Allison n'a pas donné de détails relativement à la dispute entre la Société Radio-Canada et le réseau privé CTV au sujet de la classique.

Il s'est contenté de dire que des arrangements seront pris afin que le plus grand nombre possible de téléspectateurs soient témoins de la classique.

il aurait pu jouer régulièrement et faire ses preuves. Avec les Giants l'an dernier, Grosscup agissait comme joueur de quart-arrière numéro trois. Il avait joué du commencement à la fin au quart pour les Vikings dans leur défaite de 24-21 contre les Cardinals de St-Louis dans une récente partie hors concours.

Au cours de l'hiver, Grosscup avait été échangé aux Vikings par les Giants.

## Emission spéciale de football de la N.F.L. à la TV

Les meilleurs jeux exécutés par les 14 clubs de la ligue Nationale de football la saison dernière seront montrés à la télévision en fin de semaine, lors de deux émissions spéciales, présentées sur les réseaux français et anglais de la Société Radio-Canada.

Dimanche après-midi, de quatre heures à cinq heures, sur le canal 2 CBFT, l'émission sera commentée par Yves Létourneau, Jean Séguin et Richard Garneau et la réalisation sera confiée à Guy Desormeaux.

Lundi soir à 11 heures 33 sur le canal 6 (CBFT) la même émission sera présentée et le commentateur sera Chris Schinkel, la voix des Giants de New York.

On sait que les joutes de la ligue Nationale de football seront télédiffusées tous les dimanches sur le canal 2 à compter du 16 septembre, pour une deuxième année consécutive, grâce à la Brasserie Carling. La première joute mettra aux prises les Giants de New York et les Browns de Cleveland à Cleveland.

## Trois anniversaires

Trois membres des Angels de Los Angeles célèbrent leur anniversaire de naissance en septembre. Le voltigeur et premier-but Tom Burgess a eu 34 ans le 1er; le receveur et voltigeur Earl Averill aura 31 ans le 9 et le voltigeur de centre Albie Pearson 27, le 12, soit le jour où les Angels commencent leur dernier séjour de la saison à Los Angeles.

## VOULEZ-VOUS une

# VOITURE AUCUN COMPTANT

1956 à 1962 jusqu'à 36 mois FINANCE

sur les lieux LIVRAISON IMMEDIATE SERVICE

24 heures par jour APPELEZ LE DOCTEUR 733-9691

# FOOTBALL

Aucune joute au calendrier

**AUJOURD'HUI**  
Vancouver à Montréal

**LUNDI**  
Alouettes 25, Hamilton 25  
Winnipeg 30, Regina 7  
Edmonton 17, Calgary 19

**SAMEDI**  
Ottawa 26, Toronto 8

**LIGUE CANADIENNE**  
Conférence de l'Est

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Ottawa	5	4	1	0	174	82	8
Hamilton	4	3	0	1	113	75	7
Alouettes	4	1	2	1	82	190	3
Toronto	4	0	4	0	59	119	0

Conférence de l'Ouest

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Winnipeg	5	4	1	0	154	68	8
Edmonton	6	3	3	0	111	128	6
Regina	6	2	3	1	62	197	5
Calgary	2	1	1	0	129	114	4
Vancouver	5	2	3	0	82	88	4

## FOOTBALL AMATEUR

**AUJOURD'HUI**  
QRFU Senior  
Yerdun à Cornwall

**LES CLASSEMENTS**  
QRFU SENIOR

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Chomedey	1	1	0	0	20	8	2
Shammas	0	0	0	0	0	0	0
Cornwall	1	0	1	0	8	20	0

**LIGUE METROPOLITAINE**

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Hochelaga	3	2	0	0	37	6	4
Rosemont	3	2	0	0	14	18	4
St-Eustache	3	2	0	0	32	30	4
Terrebonne	2	0	2	0	18	39	0
Rosemère	2	0	2	0	18	44	0

**CONFERENCE INTERMEDIAIRE DU QUEBEC**

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Rosemont	2	2	0	0	33	19	4
Laval-Ouest	3	1	1	1	34	19	3
Trois-Rivières	2	1	1	0	14	15	2
Montréal-Nord	3	0	2	1	11	32	1

**CONFERENCE INTERMEDIAIRE DE L'EST**

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Mariville	5	4	1	0	114	39	8
St-Jean	5	3	2	0	64	64	6
Brome-Missisquoi	5	3	2	0	31	37	6
Granby	5	0	5	0	36	135	0

**VOITURES USAGEES**  
Modèles '55 à '61  
**AUCUN COMPTANT**  
Jusqu'à 36 mois pour payer  
**DU. 8-1414 ou DU. 8-1755**

REPLACEZ VOTRE **MOTEUR**  
pour aussi \$3.45 par peu que semaine

**RIEN A PAYER COMPTANT**

25 ans d'expérience à votre service

**Delisle Automobile Ltée**  
2815 EST, SHERBROOKE A L'EST D'IBERVILLE LA. 6-2813

# Les LIONS sont affaiblis par les BLESSURES

(Par JEAN-PAUL SARAULT)

Perry Moss enverra de nouveau Sandy Stephens et Joe Francis au quart-arrière simultanément, si le besoin s'en fait sentir, ce soir, lorsque les Alouettes disputeront leur première partie inter-ligue de la saison régulière contre les Lions de la Colombie-Britannique, au stade Mo'ison. Moss a pris une telle décision à la suite des résultats obtenus à Hamilton, lundi dernier.

Stephens, qui s'améliore à mesure que la saison progresse, commencera la partie au quart pour les Alouettes tout comme à Hamilton lundi. Moss lancera Francis dans la mêlée aux côtés de Stephens, au besoin, par la suite. Les Alouettes, qui n'ont remporté qu'une victoire et disputé une partie nulle en quatre parties, auront à nouveau George Dixon et Bobby Lee Thompson pour porter le ballon au champ arrière. Dixon et Thompson ont très bien fait à Hamilton, tout comme Marv

Luster qui sera d'ailleurs la cible principale de Stephens sur les longs jeux. Vancouver exploite un jeu à peu près semblable à celui des Alouettes, avec un quart-arrière qui court avec le ballon et qui se spécialise dans les jeux facultatifs.

Ce soir, on remarquera probablement la présence de Willie Fleming au champ arrière des Lions avec les recrues Mac Burton de San Jose State et Tom Larschield de Utah State. Ce sont trois démons de vitesse et Fleming est considéré comme l'un des joueurs les plus spectaculaires de l'Ouest canadien.

**Joe Kapp au quart**  
Joe Kapp, un ancien joueur de l'Université de la Californie, a été obtenu des Stampede de Calgary par les Lions l'an dernier, mais il avait été handicapé par une blessure à un genou. Il est maintenant rétabli et il connaît sa meilleure saison dans le football canadien.

**Les blessés**  
Les Alouettes manqueront encore les services de leur meilleur joueur, Don Clark, et il est possible également que le joueur de ligne secondaire, Ron Brewer, manque à l'appel. Brewer a subi une dislocation à l'épaule contre Hamilton et son cas est douteux.

Les Lions ont plusieurs joueurs handicapés par différents maux. Le joueur de ligne secondaire Tom Brown, l'un des meilleurs chez les visiteurs, sera inactif. Brown souffre d'amygdalite et sa fièvre a atteint 104 degrés en fin de semaine.

By Bailey, un autre joueur de ligne secondaire, souffre d'un très vif rhume et le médecin lui a conseillé de prendre les choses aisément vu qu'il a souffert d'une pneumonie l'an dernier. Baz Nagle, un demi-défensif, qui a manqué les deux dernières joutes des Lions, boitait aux dernières nouvelles et Barney Therrien, Tom Walker et Bill Graham, trois joueurs de ligne, sont handicapés par des blessures au genou.

Les Lions ont remporté deux victoires et subi trois défaites en cinq parties disputées jusqu'ici dans l'Ouest. Ils en seront également à leur première joute inter-ligue. L'an dernier, les Alouettes avaient fait partie nulle, 7-7 avec les Lions au Stade de l'Empire à Vancouver.

De Montréal, les Lions se rendront à Toronto où ils affronteront les Argonauts dimanche après-midi. Cette joute mettra aux prises les deux équipes de dernière place des sections Ouest et Est de la ligue Canadienne de football.

Demain soir, les Blue Bombers de Winnipeg joueront à Ottawa et lundi soir, ils seront à Hamilton. Ottawa et Winnipeg ont des bilans identiques de quatre victoires en cinq parties.

Au cours des prochains dix jours, six parties inter-ligues seront disputées dans le football canadien et les Alouettes participeront à trois de ces six joutes. Après la joute de ce soir, les Alouettes joueront leurs deux prochaines parties à Regina mercredi et Calgary samedi de la semaine prochaine le 15 septembre.

Les Alouettes étaient favoris par sept points, hier, pour gagner la joute de ce soir, selon les préneurs au livre.

## Statistiques du Big Four

### Compteurs

	t.c.	t.p.	t	e	c.m.	pl.	pl.m.	s	pts
Don Sutherin, Hamilton	0	0	0	14	0	4	5	1	27
Moe Racine, Ottawa	0	0	0	14	1	3	5	3	26
Ernie White, Ottawa	1	3	4	0	0	0	0	0	24
George Dixon, Montréal	3	1	4	0	0	0	0	0	24
Bobby Oliver, Montréal	0	0	0	10	0	3	1	1	20
Bobby Kuntz, Hamilton	3	0	3	0	0	0	0	1	19
Garney Henley, Hamilton	1	2	3	0	0	0	0	0	18
Tommy Grant, Hamilton	2	1	3	0	0	0	0	0	18
Gerry McDougall, Toronto	3	0	3	0	0	0	0	0	18
Ron Stewart, Ottawa	1	2	3	0	0	0	0	0	18
Bill Mitchell, Toronto	0	0	0	6	1	3	1	1	16
Don Clark, Montréal	2	0	2	0	0	0	0	0	12
Sandy Stephens, Montréal	2	0	2	0	0	0	0	0	12
Len Chandler, Ottawa	0	2	2	0	0	0	0	0	12
Frank Cosentino, Hamilton	2	0	2	0	0	0	0	0	12
Hal Patterson, Hamilton	0	2	2	0	0	0	0	0	12

### Passes

	t'tées	c'mp	vs.g.	t	%comp.	l.a.	int.	m'y.c.	m'y.g.
S. Stephens, Montréal	81	39	500	3	481	64	6	12.8	6.2
R. Lancaster, Ottawa	67	32	683	5	478	67	7	21.3	10.2
R. Jackson, Ottawa	31	19	280	5	613	32	2	14.7	9.0
B. Faloney, Hamilton	61	35	606	4	574	87	4	17.3	9.9
F. Cosentino, Hamilton	24	13	233	1	542	95	2	17.9	9.7
T. Rote, Toronto	65	30	440	1	462	63	6	14.7	6.7
T. Dublinski, Toronto	29	17	172	2	588	27	3	10.1	5.9

### Gains au sol

	courses	vs gagnées	moy.	l.g.	t
George Dixon, Montréal	55	406	7.4	42	3
Bobby Kuntz, Hamilton	74	338	4.6	20	3
Ron Stewart, Ottawa	39	291	7.5	68	1
Ernie White, Ottawa	49	283	5.8	45	1
Don Clark, Montréal	29	238	8.2	85	2
Dick Shatto, Toronto	37	212	5.7	54	1
Dave Thelen, Ottawa	55	191	3.5	13	1
Gerry McDougall, Toronto	34	130	3.8	11	3
Frank Cosentino, Hamilton	15	102	6.8	33	2
Garney Henley, Hamilton	17	85	5.0	46	1

### Receveurs de passes

	r	vs.g.	moy.	l.g.	t
Tommy Grant, Hamilton	14	195	13.9	42	1
Garney Henley, Hamilton	13	278	21.4	87	2
Marvin Luster, Montréal	13	248	19.1	64	1
Ernie White, Ottawa	10	293	29.3	67	3
Bob Simpson, Ottawa	10	177	17.7	30	1
Gerry McDougall, Toronto	10	150	15.0	37	0
George Dixon, Montréal	10	131	13.1	21	1
Dave Mann, Toronto	10	78	7.8	24	0
Hal Patterson, Hamilton	8	210	26.3	95	2
Jim Reynolds, Ottawa	8	97	12.1	20	1
Ron Stewart, Ottawa	7	123	17.6	37	2

### Passes interceptées

	int.	vs.g.	t	l.r.
Joe Zuger, Hamilton	3	43	1	37
George Brancato, Ottawa	3	11	0	0
Ron Howell, Hamilton	2	36	0	23
Joe Poirier, Ottawa	2	35	0	35
Don Sutherin, Hamilton	2	28	0	25
Ed Nickla, Montréal	2	27	0	14
Gene Gaines, Ottawa	2	19	0	15
Bobby Thompson, Montréal	2	15	0	18
Zeno Karcz, Hamilton	2	2	0	2

### Retour de bottés de départ

	b.r.	vs.g.	moy.	l.r.	t
Tommy Grant, Hamilton	7	277	39.6	104	1
Millard Fleming, Ottawa	9	250	27.8	92	0
Joe Hernandez, Toronto	10	246	24.6	31	0
Ernie White, Ottawa	5	149	29.8	48	0
Garney Henley, Hamilton	4	122	30.5	69	0
George Dixon, Montréal	4	89	24.8	42	0

### Bottés

	n.b.	dist.	l.b.	moy.	t
Dave Mann, Toronto	23	1050	60	45.7	1
Joe Zuger, Hamilton	29	1278	58	44.1	0
Martin Fabi, Montréal	24	920	60	38.3	1
Cam Fraser, Montréal	13	496	55	38.2	1
Jim Conroy, Ottawa	37	1303	49	35.1	2

### Retour de bottés de dégagement

	bottés	verges	moy.	long touchés	t
Ed Learn, Montréal	20	122	6.1	19	0
Lynn Bottoms, Toronto	12	71	5.9	15	0
Len Chandler, Ottawa	18	67	3.7	11	0
Whitman Tucker, Ottawa	9	63	7.0	12	0
Ted Page, Montréal	6	46	7.7	13	0
Don Sutherin, Hamilton	15	33	-2.2	5	0

### Statistiques d'équipes

	Ham.	Mont.	Ott.	Tor.	Ouest
Points comptés	113	82	118	59	61
(par adversaires)	75	100	82	116	60
Premiers essais	75	71	90	65	65
(par adversaires)	68	69	94	85	50
Sur terre	47	34	43	34	36
(par adversaires)	27	41	51	47	28
Sur passes	30	22	42	28	23
(par adversaires)	24	33	38	30	20
Par punition	7	6	5	3	6
(par adversaires)	8	4	4	8	2
Verges gagnées (net)	1443	1372	1798	1087	1068
(par adversaires)	1259	1451	1674	1416	968
Verges gagnées au sol (net)	672	840	881	502	602
(par adversaires)	613	589	936	775	674
Verges gagnées passes (net)	839	565	963	628	516
(par adversaires)	680	751	809	692	397
Verges perdues passes	68	33	46	52	50
(par adversaires)	34	89	71	42	13
Nombre de courses au sol	141	128	168	104	109
(par adversaires)	120	128	162	148	92
Moyenne de gain par courses	4.8	6.6	5.3	4.8	5.7
(par adversaires)	5.1	4.6	5.8	5.2	6.0
Passes tentées	86	87	99	101	60
(par adversaires)	97	100	114	68	54
Passes complétées	48	42	51	49	36
(par adversaires)	45	46	69	40	26



**BOBBY LEE THOMPSON**  
(vitesse au champ arrière)

(UPI - M.M.)

## Dans la Q.R.F.U. Sr ce soir à Cornwall

# L'absence de Bob Geary se fera sentir chez les Shamcats

Les Shamcats de Verdun, champions intermédiaires du pays, rencontreront les Clippers de Cornwall, ce soir, au stade de Cornwall, dans une joute régulière de la QRFU Senior. Il s'agira de la première rencontre entre les deux équipes. Pour la circonstance, des cérémonies spéciales marqueront cette première partie de la saison à Cornwall.

Bien que les Shamcats soient supérieurs à leurs rivaux, ils ont toujours connus des difficultés à l'emporter à Cornwall. Lors de leur première partie de la saison la semaine dernière à Chomedey, les Clippers ont perdu 20-8 et ils ont causé leur propre défaite, en échantonnant le ballon à maintes reprises.

Cornwall est dirigé par Mickey Flanigan qui compte sur Tony Zappa et Tom Hennessy comme assistants. Doug Billings est au quart pour les Clippers et il peut compter sur Bob Vandrich, Dale Pinkie, Dick

Rushford, Dick MacKay, Bob Finisey, Keith Bawen, Ken Carpenter et plusieurs autres.

**Geary absent**  
Les Shamcats de leur côté sont aussi puissants que l'an dernier, mais ils pourraient se ressentir de l'absence de Bob Geary. Geary joue régulièrement pour les Alouettes depuis deux semaines. De plus, Ken Dixon, Gerry Dwyer, Herbie King, Jack Ingham n'ont pas joué encore cette saison. Al Hopkins espère obtenir Carl Pigeon dans un avenir rapproché.

**Joueur à l'épreuve**  
Houston. (UPI) — Les Colts de Houston ont rappelé hier le voltigeur-premier-but Dave Roberts de leur filiale d'Oklahoma, de l'Association Américaine. Roberts est actuellement au 2e rang chez les frappeurs de ce circuit avec une moyenne de .323.



(Par JACQUES BEAUCHAMP)

**RUEL MERITE UN VOTE DE CONFIANCE**

Très impressionnante la conférence de presse organisée par ALBERT (l'homme à tout faire du Forum) TROTTIER à l'occasion du rengagement officiel de Claude Ruel comme instructeur du Canadien junior. Certaines gens ont prétendu au mois d'avril dernier que Ruel était le principal responsable de l'élimination du Canadien aux mains des Flyers de Niagara. SAMMY POLLOCK n'a attaché aucune importance aux critiques dirigées contre son instructeur. "Claude a fait son possible... mais ce sont les joueurs qui ont failli à la tâche," a déclaré Pollock, celui qui a permis à Ruel de devenir instructeur dans l'organisation des Canadiens. Il faut aussi apprécier l'attitude de Pollock. Je crois toutefois que Ruel méritait un vote de confiance. Je sais que le Canadien était gros favori pour décrocher la coupe Memorial (c'est le club Edmonton qui l'a gagnée)... mais ce n'est pas la première fois que l'on voit une équipe formidable s'incliner devant un club qui lui est inférieur "sur papier". En somme, au cours d'une série de quatre de sept, tout peut survenir. LES CANADIENS de Toe Blake en savent quelque chose d'ailleurs... puisqu'ils ont été éliminés deux années de suite par les Black Hawks de Chicago!

**BO BELINSKI DEVRA ETRE PLUS SERIEUX**

Je ne connais pas ce Bo Belinski. Mais, en se basant sur les histoires qui ont été racontées à son sujet, il est un athlète qui croit pouvoir réussir... tout en faisant des escapades. Il manque tout simplement de sérieux. Il a peut-être de belles aptitudes... mais il n'ira pas loin, s'il continue à prendre "la nuit pour le jour!" Il s'est couvert de gloire, il y a quelques mois, quand il a lancé une joute sans point ni coup sûr contre Baltimore. Il a peut-être pensé qu'il continuerait à obtenir des succès avec régularité... même en négligeant son entraînement. Il s'est trompé. Fred Haney, le gérant général des Angels de Los Angeles, l'a pris en défaut à quelques occasions. Il l'a réprimandé et il lui a imposé des amendes, mais les résultats n'ont pas été meilleurs. Et, il y a quelques semaines, BELINSKI a soulevé l'ire de son gérant Bill Rigney quand il a rouspété. "Monsieur" Belinski avait prétendu que son gérant n'avait aucune raison de le remplacer par un autre lanceur. Un chroniqueur sportif de New York a écrit récemment que les Angels de Los Angeles avaient demandé des "waivers" sur Belinski... cela dans le but de le céder à un club des ligues mineures. Et puis, au début de la semaine, ce gaucher a appris qu'il passerait aux Athlétiques de Kansas City à la fin de la saison. Les Angels l'ont tout simplement utilisé pour compléter la transaction qui leur a permis d'obtenir le lanceur de relève Dan Osinski. Il va sans dire que Belinski a éclaté quand Charles O. Finley, propriétaire du Kansas City, dans un geste stupide, lui a annoncé qu'il passerait à son club à la fin de la saison.

Belinski semble un gars rempli de lui-même. "Eh bien, j'attirerai plus de spectateurs que les Athlétiques en ont jamais eux-mêmes attirés," a-t-il dit hier après-midi. Belinski est âgé de vingt-cinq ans seulement. Tout le monde reconnaît son talent. S'il décide de s'assagir, il constituera non seulement une grande attraction à Kansas City, mais il aidera aussi sa cause et celle des Athlétiques. Mais si sa conduite ne s'améliore pas, il "se réveillera" dans les ligues mineures en 1962... et on n'entendra plus jamais parler de lui.

**PELLETIER "AU REPOS" POUR CINQ JOURS!**

Les Juges au parc Richelieu ont décidé que Léo Pelletier avait perdu INDIAN PRINCE d'une façon indifférente lundi dernier, au parc Richelieu, et ils lui ont imposé une suspension de cinq jours. Pelletier avait terminé en septième place avec Indian Prince dans une épreuve qui a été gagnée en 2:06.1 par Hickory Major. Pelletier n'a pas été "gâté" par les victoires depuis son retour au parc Richelieu et je ne crois pas qu'il n'ait pas tenté de figurer avantageusement avec Indian Prince. Mais la décision des juges est finale. MM. Perfect, Brissette et Guy ne se montreront jamais assez sévères envers les conducteurs qui "tirent" leurs coursiers... et, s'ils ont la certitude que Pelletier a commis une erreur, ils ont bien agi en le suspendant. Mais si les juges ont décidé de se montrer sévères envers Pelletier, pourquoi n'en font-ils pas autant avec Russ Caldwell, qui vient de faire des siennes avec Iva Sea Patch, I. J. Collins et Rebel Land Marge? En somme il ne devrait pas y avoir deux poids et deux mesures!

YVES NADON a mis fin à la rumeur voulant que St-Jérôme suspende ses activités. "La ville de St-Jérôme sera encore représentée dans la ligue Métropolitaine, la saison prochaine, et j'espère former une autre équipe bien équilibrée," a déclaré l'agressif Nadon... L'équipe de hockey de la Russie viendra disputer une joute hors-concours au Canadien junior au Forum au mois de novembre... Selon mon confrère Red Fisher, Reggie Fleming a "refusé la première offre des Hawks de Chicago. Il a retourné son contrat sans l'avoir signé. Au moins, Fleming a reçu un contrat. On ne peut en dire autant pour Dollard St-Laurent. Il appert même que les Hawks ont offert St-Laurent une autre fois aux As de Québec il y a quelques jours... Bernard Geoffrion a endisqué deux chansons hier... Pete Securo, gérant général du Villeray, a prédit que son club balayera tout sur son passage dans les séries éliminatoires de la ligue Montréal Royale Junior. Pour le bien des joueurs du Villeray, espérons que Securo sera plus chanceux que Joe Louis dans ses prédictions!... Nick (Fata) Bloca, maître d'hôtel au Casa Loma, distribue les sigares à tous ses amis depuis le début de la saison. La raison de ce geste généreux, c'est que Nick a abaissé sa marque récemment en roulant un "88" au club de golf de Ville d'Anjou... Les Leafs de Toronto de la ligue Internationale ont attiré 186,128 personnes depuis le début de la saison, 20,000 de plus qu'à la même époque l'an dernier... FRANÇOIS LEBOEUF a finalement secoué sa léthargie à Roosevelt en l'emportant avec Clover Leaf... La bénédiction du club de golf de l'Epiphanie Inc. sera donnée demain après-midi à trois heures.

# Un imposant contingent de pros en lice à l'omnium de Denver

Denver (UPI) — Le plus puissant contingent de golfeurs dans l'histoire de l'omnium de Denver, même sans la présence d'Arnold Palmer, Jack Nicklaus et Gary Player, prend le départ, aujourd'hui, au tournoi de quatre jours et de 72 trous, pour une bourse totale de \$35,000, au Denver Country Club.



**SELECTIONS**

- 1—Royal Rod, Marsha Harvester, Premium Freight.
  - 2—Peach Hanover, Mac Abbe-win, Bayside.
  - 3—Blaze Eden, Priory Abbey, Mighty M.
  - 4—Knight Prince, My Freight, Denison.
  - 5—Buxton Hanover, Keen's Victorwin, Apmat.
  - 6—Dr Dudley, Brilliant Hayes, Dale Byrd.
  - 7—Dream Stone, Meadow Leah, Virginia Byrd.
  - 8—Renny Hanover, Poplar Nickl, Earl L. Lusty.
  - 9—Loverway, Melburn's Dolly, Champ Richie.
- Le meilleur: Dr Dudley.

Le groupe de 120 pros et 22 amateurs comprend plus de grands noms qu'aucun autre omnium précédent de Denver, qui a été un désastre financier l'an dernier. L'attrait de cette année consiste en un boni de \$20,000 à être distribué aux dix meneurs de ce tournoi et de quatre autres dans l'ouest, Seattle, Portland, Las Vegas et Bakersfield. Les dix premiers seront déterminés selon un système de points à la conclusion des cinq tournois sanctionnés par l'association de golf des Etats de l'ouest.

Palmer, Player et Nicklaus, seront en lice samedi et dimanche dans la "série mondiale du golf" à Akron, Ohio, et doivent laisser passer l'omnium de Denver, qui prendra fin dimanche. Les favoris sont Billy Casper, jr, Bob Goalby, Dong Sanders, Bruce Crampton et Billy Maxwell. Le parcours est de 6,753 verges et d'une normale de 35-35-70.

**Thomson se défend bien**

Walton Heath, Angletterre. (UPI) — Le champion de l'an dernier, Peter Thomson, d'Australie, après avoir bataillé à armes égales avec David Beard, d'Angletterre, durant neuf trous, a gagné quatre des six suivants, hier, pour remporter une victoire de 4 trous et 3 à jouer en première ronde du tournoi "News of the World".

Christy O'Connor, membre de l'équipe anglaise de la coupe Ryder, a été chanceux de l'emporter sur un Ecossais de 51 ans, Jimmy Adams.

**Mickey Wright favorite**

Eugene, Oregon. (UPI) — Mickey Wright est favorite pour gagner l'omnium féminin d'Eugene, d'une bourse totale de \$8,500, qui débute aujourd'hui. M.le Wright a déjà gagné \$15,337 cette année.



## SPÉCIAL pour la CHASSE




**TENTE DE CHASSEURS** très simple à monter et démonter, imperméable, légère, plancher à même, fenêtre arrière, porte avec fermeture éclair.

6 x 7 <b>\$45.</b>	9 x 9 <b>\$55.</b>
-----------------------	-----------------------

**VISITEZ NOTRE DÉPARTEMENT DE CHASSE**

**CHEZ FINNIE**

14,001, est, NOTRE-DAME

VASTE TERRAIN DE STATIONNEMENT

Tél.: 645-8843






# BO BELINSKY À KANSAS CITY

New York (UPI) — Bo Belinsky, le lanceur "playboy" des Angels de Los Angeles, s'est résigné, hier, à être échangé aux Athlétiques de Kansas City et il y est allé d'une prédiction: "J'attirerai plus de spectateurs à Kansas City que les Athlétiques en ont jamais attirés eux-mêmes", a-t-il pontifié.

Au même moment, le gérant Bill Rigney, ennuyé mais réservé, s'est plaint du fait que tout le brouhaha qui entoure le transfert apparemment imminent de Belinsky à la fin de la présente saison "n'est pas très bon pour les chances du club de remporter le championnat".

Tandis que les dirigeants des Angels se refusaient de confirmer que Belinsky avait secrètement été assigné aux Athlétiques en paiement du lanceur Dan Osinski, Bo lui-même est d'avis que le marché a déjà été conclu.

"Je l'ai appris à notre dernière visite à Kansas City, de dire Belinsky, Finley et Friday (propriétaire et gérant général du club) en discutaient partout en ville." Et d'ajouter amèrement Belinsky: "Houk (gérant des Yankees) me prendrait tout de suite. Je l'ai moi-même entendu le dire."

### Pas officiel

La position officielle des Angels, telle qu'exprimée par Marvin Milkes, assistant du gérant général Fred Haney, est la suivante: "Nous avons conclu un marché avec Kansas City par lequel nous consentons

à leur céder un joueur à la fin de la présente saison. Nous avons arrêté notre choix du joueur en question mais nous ne le divulguerons pas pour l'instant."

On a appris mardi soir que Belinsky, ce lanceur de 25 ans dont les escapades nocturnes après sa joute sans point ni coup sûr du 5 mai ont épuisé la patience de la direction des Angels, est le joueur désigné aux Athlétiques pour compléter la transaction du 21 juillet dernier pour Osinski. De tels marchés ne sont pas rares au baseball.

Rigney, encore agacé d'avoir été éveillé aux petites heures du matin pour commenter les événements, a insisté sur le fait qu'il n'était nullement au courant d'une transaction impliquant Belinsky.

"Tout ce que je sais, de dire Rigney, c'est que nous bataillons pour le championnat et maintenant il faut que cette affaire se produise. Ce n'est pas bon pour le club. Il va certes me falloir faire quelque chose pour ramener les choses à la normale. Ce n'était pas assez que nous avons à nous inquiéter des Yankees, des Orioles et des Twins pour les dix prochains jours, il fallait ceci. Nous avons encore 22 joutes à disputer. J'ai l'intention de continuer à donner son tour régulier à Belinsky. Il se peut qu'il ait encore cinq départs. Il va me falloir avoir un entretien avec lui."

Quand Rigney a appris les commentaires de Belinsky à l'effet que Finley et Friday avaient déjà parlé ouvertement de la transaction, le pilote des Angels a dit en riant: "Il semblerait que MM. Finley et Friday tentent de corrompre mes joueurs."

### Ah! l'argent

Belinsky a ajouté: "J'aurai des choses à tirer au clair avant de quitter le club. On m'a fait des promesses quand j'ai lancé ma joute sans point ni coup sûr. Il me revient de l'argent. Ils ne laisseraient pas partir un joueur en lui devant de l'argent et moi, je ne partirai certainement pas quand ils me doivent de l'argent."

Milkes et Rigney ont tous deux

nié que les Angels devaient de l'argent à Belinsky. "Il n'a pas reçu une augmentation, mais bien deux, pour la façon dont il a lancé au début de la saison, de dire Rigney. Elles n'étaient pas pour sa joute sans point ni coup sûr. Le commissaire fronce les sourcils sur des bonis de la sorte. Mais Bo a signé un nouveau contrat parce qu'il a gagné toutes ces joutes au début de la saison."

Il est connu que Belinsky a reçu une augmentation de \$1,000, soit du minimum des ligues majeures de \$6,000 à \$7,000, après la premier mois de la saison. Après sa joute sans point ni coup sûr, il aurait bénéficié d'un nouveau contrat à raison de \$10,000 par année.

Rigney a gardé le sens de l'humour parmi tous les appels téléphoniques et les visites des journalistes à sa chambre d'hôtel. "Je n'aurais jamais cru que notre petit club expansionniste pourrait jeter tant de consternation dans le monde du baseball en un an et demi", a-t-il conclu en riant.



Bo Brummel Belinsky... le voilà, mesdames! a-t-il conclu en riant.

### FAUTE D'ESPACE

- '50 PLYMOUTH coach \$99
- '56 PLYMOUTH coach \$199
- '53 MORRIS coach... \$179
- '53 FORD coach... \$179
- '53 CHEVROLET sedan \$149
- '53 STUDEBAKER coupé \$149
- '53 PONTIAC sedan.. \$149
- de livraison
- '52 CHEVROLET sedan \$149
- '54 HILLMAN sedan.. \$119
- '50 MORRIS coach.. \$79
- '49 PLYMOUTH..... \$79

Station-Wagon  
**FAUT VENDRE**  
 5860 PAPINEAU — CR. 6-5519

## "NINERAMA"

QUALITY MAIL ORDER HOUSE INC.  
 357 OUEST, RUE CRAIG (juste à l'ouest de Bleury)

STATIONNEMENT GRATUIT au National Parking, juste sur le coin

OUVERT LUN. à MER.	OUVERT JUDI et VEND.	OUVERT SAMEDI
8 h. a.m. à 6 h. p.m.	Jusqu'à 9 h. 30	8 h. a.m. à 6 h. p.m.

Pourquoi acheter à des prix d'escompte alors que vous pouvez acheter aux prix du gros?

SATISFACTION à 100% OU REMBOURSEMENT à 100%

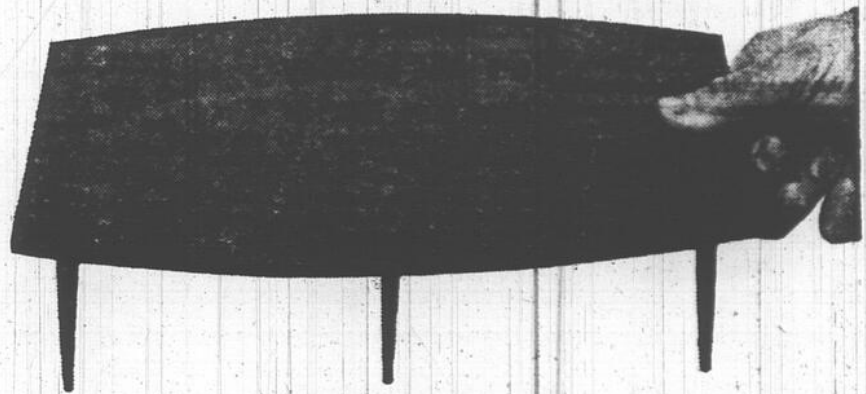
- GROS CARNIERS BROUILLON et D'EXERCICES ..... 12 pour 79¢
- CRAYONS DE MINE NOIR "CANADIAN" ..... 12 pour 29¢
- SACS DE CLASSE pour filles et garçons ..... 79¢
- REGLES DE PLASTIQUE 12 pouces ..... 3 pour 9¢
- GOMMES À EFFACER en caoutchouc ..... 12 pour 9¢
- CRAYONS BILLE à pointe rétractible ..... 3 pour 9¢
- ENSEMBLES PLUME et CRAYON 3 pièces ..... 69¢
- Chaque ensemble dans une boîte de plastique
- PANTALONS DE FLANELLE pour garçons... 6-12 ans ..... \$1.99
- 20,000 PAIRES DE CHAUSSETTES et BAS pour garçons, filles, hommes et femmes ..... 3 paires 99¢
- Tous de première qualité, se vendant régulièrement jusqu'à \$1.49 la paire
- Tous à un seul bas prix
- 3,000 PANTALONS DE TOILETTE pour hommes ..... \$2.89
- Toutes les couleurs. Grandeurs: 30-42. Flanelle, rayons, viscose, Tysona, velours côtelé. A un seul bas prix
- 2,000 PYJAMAS pour garçons et filles ..... chacune 99¢
- Imprimés et dessins variés. Grandeurs: 3-6x
- Remarque: bleus et très très bas prix
- 2,000 JUPES DE LAINE BROSSEE pour filles ..... chacune 99¢
- Grandeurs: 7-12 ans. Carreaux de couleurs variées
- 3,000 BLOUSES pour écolières ..... chacune 69¢
- Grandeurs: 7-14 ans. Manches longues ou courtes

et des centaines et des centaines d'autres articles pour le retour à l'école, vêtements pour dames, messieurs, enfants, draps de lit, serviettes, sous-vêtements pour toute la famille, outils, quincaillerie, jouets, nouveautés et bijouterie.

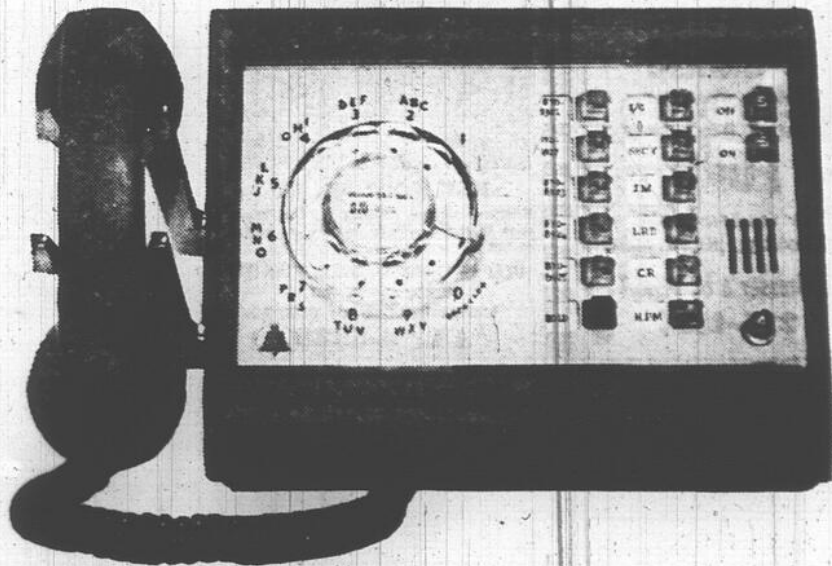
TOUS CES ARTICLES AUX PLUS BAS PRIX EN VILLE

Venez vérifier vous-même: si nous ne pouvons pas vendre un objet à meilleur marché qu'ailleurs nous ne le vendons pas du tout.

Une table de conférence de 8" x 13"?



Pourquoi pas?



Avec le PILOTE D'APPELS Bell, jusqu'à cinq personnes peuvent tenir une conférence sans quitter leurs bureaux respectifs; on peut même avoir un TÉLÉPHONE HAUT-PARLEUR intégré afin d'avoir les mains libres pour prendre des notes... Le PILOTE D'APPELS—incorporé à un système d'intercommunication complet adapté à vos besoins par la compagnie Bell—vous épargne temps et argent en maintes circonstances. Pour détails complets, appelez la compagnie

**BELL**  
 LA SEULE SOURCE  
 POUR TOUTES VOS  
 COMMUNICATIONS D'AFFAIRES

A Victoriaville et Québec

# Les Bruins de Boston disputeront deux joutes hors-concours aux As

Boston (UPI) — Les Bruins de Boston, de la ligue Nationale de hockey, disputeront deux joutes hors concours aux As de Québec, de la ligue Américaine, au cours de leur série de huit parties hors concours d'avant-saison.

Les éliminatoires se poursuivent

## Plateau et Laval tenteront d'égaliser les CHANCES, ce soir

Les séries quarts de finale de la ligue Montréal Royale Junior se poursuivent ce soir, alors que les quatre clubs qui participent aux détails sont à l'oeuvre.

Au parc Jarry, le Laval d'Oreste Bellini, tentera de niveler les chances dans la série "B". Gilles Girard lancera pour le Laval contre Michel

Lavoie pour le club de Paul Mathieu.

Le gaucher, Yvon Beaudoin, sera envoyé dans la mêlée au parc La-fontaine par l'instructeur du Plateau, Jean-Paul Carrière, pour enrayer la marche victorieuse du Longueuil.

Réal Désfossés sera au monticule pour le Longueuil, dirigé par Pierre Hurtubise.

La section ouest entreprendra ses séries à St-Laurent et Verdun qui ont été remis à cause de la mauvaise température hier soir.

A St-Laurent, Wayne Greene sera au monticule pour l'équipe pilotée par Johnny Jepson. Roger Le-françois lui sera opposé.

Le club de Phil Watson affrontera celui de Floyd Curry, à Victoriaville, le 22 septembre, ou s'une autre fois au Colisée de la vieille capitale, le lendemain, 23 septembre.

Cinq des huit joutes hors concours des Bruins seront disputées au Canada. Outre les deux contre les As, les Bruins affronteront le Hull-Ottawa, à Ottawa, le 24 septembre, le Kingston à Kingston, le

Dans la ligue de fastball Sr de St-Laurent

# St-Vincent-de-Paul et Bourret Sports ont atteint la FINALE

St-Vincent-de-Paul et Bourret Sports ont atteint la finale de la ligue de fastball Senior de St-Laurent lors des dernières rencontres du circuit Odilon Fortier.

St-Vincent-de-Paul a remporté les honneurs de la série par trois victoires contre deux revers. Il a battu les Chevaliers Sportifs 3 à 2 le 26 septembre, et les Black Hawks de Chicago à St-Catharines, le 29 septembre.

Les autres joutes auront lieu à Syracuse le 30 septembre, à Springfield contre le Springfield le 6 octobre et au Garden de Boston, contre Springfield, le 7 octobre.

lors de la dernière joute. Marcel Caron a été le gagnant et Charlie Beaulieu a encaissé la défaite.

Dans l'autre série, Bourret Sports a atteint la finale par une victoire de 4 à 0 contre Consolidated. Bourret Sports remporte la série par trois gains contre aucun revers. Doug MacLean a été le lanceur vainqueur et Pee Wee Gendron le perdant.

Ce soir, la série débutera au parc Petit à 8 h.

### VENDEURS D'AUTOS

Avec expérience, pour départements d'autos neuves et usagées.

M. BENOIT  
274-4384

### DEBOSSEUR DEMANDE

1ère ou 2e classe. Avec carte de compétence.

DEMANDEZ  
M. BENOIT  
274-4384

### COMMIS DE PIECES FORD

Pour dépositaire autorisé. Avec expérience, très bon salaire.

S'adresser à M. BENOIT  
274-4384

### Funérailles de M. Landry demain matin

Les funérailles de M. Elzéar Landry, le père de Roland Landry, auront lieu demain matin à neuf heures en l'église de l'Immaculée-Conception, située à l'angle des rues Papineau et Rachel.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Marchand, 4228, rue Papineau. M. Landry est décédé à l'âge de 68 ans. Son fils, Roland, a joué pour le National Junior ainsi que pour plusieurs autres clubs intermédiaires et seniors par la suite.

### PROTEGEZ VOTRE PISCINE



#### TOILE POUR PISCINE

Elimine insectes, feuilles mortes, branches d'arbres, débris, saletés de toutes sortes.

L'EAU EN DEMEURERA TOUJOURS LIMPIDE DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER AU CLIENT.  
CL. 4-5336

### CRASH! CRASH! CRASH!

#### GRAND DERBY DE DEMOLITION-DESTRUCTION

et au même programme COURSES DE STOCK CARS



Ne manquez pas ce spectacle sensationnel rempli de chocs et de frissons. Visez la piste se transformant en vrai cimetière d'autos.



Dimanche, 9 sept. à 2 h. 15

(Remis au 16 sept. en cas de pluie)  
ADMISSION: \$2. Enfants en bas de 12 ans gratuits et accompagnés

### Kempton Park Raceway

La seule PISTE PAVEE de 1/2 MILLE de parcours  
Chemin St-Jean, LAPRAIRIE, Route 7

## APPRENEZ UN METIER PAYANT!



APPRENEZ UN METIER QUI VOUS RAPPORTERA 12 MOIS PAR ANNEE

### 12 COURS SPECIALISES

- 1 - Télévision
- 2 - Radio, électronique
- 3 - Dessin Industriel
- 4 - Lecture de plans
- 5 - Réfrigération et climatisation
- 6 - Auto, électricité, carburateur
- 7 - Moteur diesel
- 8 - Transmission hydromatique
- 9 - Mécanique automobile
- 10 - Débossage, peinture
- 11 - Soudure électrique
- 12 - Soudure au gaz

La DIRECTION et ses SPECIALISTES sont à votre disposition pour vous aider, vous orienter vers la carrière qui conviendra le mieux à vos aptitudes.

Tél: 845-9163

4443 rue DROLET, Montréal

Postez ce coupon aujourd'hui

Messieurs, je suis intéressé à votre No. J'aimerais obtenir plus de détails sans aucune obligation

JOUR  SOIR  PAR CORRESPONDANCE

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

Tél. .... Age ..... M.M.

HATEZ-VOUS, réservez votre place aujourd'hui



L'INSTITUT D'ORIENTATION DES METIERS DU QUEBEC



# SEUL SKODA LE FAIT

### OCTAVIA

Sedan, 2 portes, de construction solide, 4 cylindres, moteur avant, refroidit à l'eau, espace pour 4 adultes, vitesse 77 MPH, 40 milles au gallon.



EXTRA — EXTRA — EXTRA  
Nous offrons aux premiers cinquante clients, à part la garantie régulière, une année d'entretien ou 15,000 milles, incluant l'huile et les graissages.

### COMBI

La plus élégante compacte en station-wagon; espace pour 4 ou 5 adultes avec amplement d'espace pour bagage.

Passez voir notre nouvelle et moderne salle de montre au

## 4753 PAPINEAU

(entre Mt-Royal et Gifford)

### OMNITRADE LTD

UNE DIVISION DES VOITURES



### FELICIA

Une voiture sport élégante et confortable avec toit rigide et décapotable (2) se convertit en quelques minutes.

# Résultats des courses sous harnais

## Roosevelt

**PREMIERE COURSE, \$2,600, Trot B-3, 1 mille.**  
 1 Wayne Hall, Insko 28.40 13.40 9.60  
 2 Shoo Song, Myer 15.50 7.80  
 3 Bessie Coby, Pullen 4.40  
 Temps : 2:07.3 — Ont aussi trotté : My Darilyn, Rebel Song, Volo Mou, Martha Dyan, Formal Hanover.

**DEUXIEME COURSE, \$1,700, Ambie C-2, 1 mille.**  
 1 Lou John, Grasso 6.40 4.30 3.30  
 2 Dicky Dean, Kammer 8.60 5.10  
 3 Dagaworthy, Reward, Cix 4.40  
 Temps : 2:05.2 — Ont aussi amblié : Star of Gold, Rhythm Chief, Hargrave Hal, Creed Widower, Day Abbott.

**TROISIEME COURSE, \$2,600, Ambie B-3, 2 et 4 ans, 1 mille.**  
 1 Sun Sprite, Thomas 4.40 2.90 2.60  
 2 Spark Hanover, Camper 4.80 3.80  
 3 Ozark Kate, Shafer 4.30  
 Temps : 2:04.3 — Ont aussi amblié : Re- bel Hanover, Way Haven, Adios Steve, Swift Hanover, Freight Way.

**QUATRIEME COURSE, \$5,550, Trot AA/A, Hcp, 1 mille.**  
 1 Great Lullwater, Phalen 10.00 4.90 3.90  
 2 Sabelo, Danner 3.90 3.20  
 3 Ho Kid, Thomas 6.30  
 Temps : 2:03.1 — Ont aussi couru : Avation Bomber, Argyle Hanover, Regal Pick, Pro Hanover, Star Performer.

**CINQUIEME COURSE, \$3,600, Ambie A-3, 1 mille.**  
 1 Cathy J. Hanover, Dyer 26.80 13.20 9.30  
 2 Firesweep, Ridgway 12.50 9.70  
 3 Rhythm Mite, Dennis 10.10  
 Temps : 2:03.2 — Ont aussi amblié : Pacific Pioneer, Victory Dynamie, Royal Domain, Next Knight, Lynch Hanover.

**SIXIEME COURSE, \$2,900, Ambie B-2, 5 ans et plus, 1 mille.**  
 1 Trader Vic, Insko 17.00 7.30 4.80  
 2 Meadow Tempo, Faraldo 5.80 4.30  
 3 Coast Dale, Werner 7.60  
 Temps : 2:03.3 — Ont aussi amblié : Gay Vic, Rock River, Direct Rainbow, Evergreen Jean, Counselor.

**SEPTIEME COURSE, \$2,900, Ambie B-2, 5 ans et plus, 1 mille.**  
 1 Hi's Image, Danner 10.90 5.70 4.80  
 2 Glow Star, Ridgway 11.20 6.00  
 3 Mr. Tell, Myer 4.70  
 Temps : 2:04.3 — Ont aussi amblié : Gene Putney, Carlton, Twinkle Star, Donna Goo- se, Eric Direct.

**HUITIEME COURSE, \$3,200, Ambie B-1, 1 mille.**  
 1 Merry Go Boy, Chérix 8.30 4.00 3.30  
 2 Historic Value, Insko 3.60 3.60  
 3 Legal Freight, Werner 3.50  
 Temps : 2:03.2 — Ont aussi amblié : Rifle Ball, Jay Bob, Royal Scotchman, Dellmor, Red Fly.

**NEUVIEME COURSE, \$2,000, Ambie C-1, 5 ans et plus, 1 mille.**  
 1 Dandy Dp, Insko 7.50 4.30 3.20  
 2 Darral Connell, Burton 6.20 5.40  
 3 Rock Song, Myer 4.00  
 Temps : 2:04.4 — Ont aussi amblié : Old Harmon, Van Hanover, Tarriff Lady, Little Gay Girl, Kessler Hanover.

Assistance : 15,601  
 Paris : \$1,593,578.

## Québec

**PREMIERE COURSE, D2 Ambie, \$400, 1 mille.**  
 1 Colfax, Pavette 8.10 4.50 4.40  
 2 Grattan Prince, Hillon 4.00 4.30  
 3 Tough Luck, B'chemin 4.30  
 Temps : 2:12.1 — Ont aussi amblié : Bell Tower, Judson Tass, John Andy, Poplar Tar Heel, Mighty Jack.

**DEUXIEME COURSE, D3 Trot, \$325, 1 mille.**  
 1 Cleary Hanover, Lemay 4.90 3.30 3.80  
 2 Private Duty, Demault 3.10 2.80  
 3 Success Bell, Greulier 5.40  
 Temps : 2:18.2 — Ont aussi trotté : Mari- quette Hanover, Dutch Parlay, Volo Coby, Guy Flare, Lynntown a été retiré.

**TROISIEME COURSE, 2 et 3 ans Ambie, 1 heure : \$300**  
 1 J. J. Wann, Bolly 4.30 3.80 2.70  
 2 June Bell, Marois 6.30 4.50  
 3 Goose Express, Gervais 3.90  
 Temps : 2:19 — Ont aussi amblié : Mxy

Queen J., Thunder Jet, Adios Riggs, Miss Casanova, Madalane.  
**QUATRIEME COURSE, D2 Ambie, \$400, 1 mille.**  
 1 Mercury Hanover, C'yer 5.00 3.50 3.10  
 2 Locust Song, Bruyère 3.70 3.40  
 3 Gimme, Pettigrew 5.70  
 Temps : 2:12.3 — Ont aussi amblié : Ril- ma Byrd, Grattan Frisco H., Gusta Bell, Bessie Ross Maxie, Isa B. Ross.

**CINQUIEME COURSE, D3 Ambie, \$325, 1 mille.**  
 1 Birthday Mar Mid, B're 3.50 2.80 2.80  
 2 Clinton Tass, Demault 3.10 2.90  
 3 Miss R.L. Abbey P. G'er 3.70  
 Temps : 2:16.2 — Ont aussi amblié : Ruth Ellen, Sir Royal Prince, Lucy Grattan Riggs, Bol Teller, Success Honor.

**SIXIEME COURSE, D3 Ambie, \$325, 1 mille.**  
 1 Morgan Lee, Gamache 6.50 4.40 3.10  
 2 Annie Jean, Leblond 23.40 18.20  
 3 Thunder Lee, Page 3.20  
 Temps : 2:16.3 — Ont aussi amblié : Ar- thur Express, Dave Express, Merry Cadet, Dot's, Happy, Micky Axworthy.

**SEPTIEME COURSE, D1 Ambie, \$450, 1 mille.**  
 1 Scotch Spencer, Lépine 20.00 8.50 5.60  
 2 Goldie Breeze, Bolly 8.90 3.80  
 3 Irish Kid, Boucher 3.70  
 Temps : 2:14 — Ont aussi amblié : L'Er- Spencer, Flip Morris, Janet's Pride, Trou- blemite, Hill Scene.

**HUITIEME COURSE, D3 Ambie, \$325, 1 mille.**  
 1 Dusty Lee, Laframboise 26.60 10.20 6.60  
 2 Peter Long, St-Amour 5.50 3.00  
 4 Whisk, Hebert 4.60  
 Temps : 2:18.3 — Ont aussi amblié : Geor- ge L. Grattan, King's Messenger, Gay Coun- sel, Little Majesty Can, Daleson.

**NEUVIEME COURSE, D2 Ambie, \$400, 1 mille.**  
 1 Red Chief C., Knette 41.10 14.10 6.30  
 2 Morris Abbe, Vanin 7.30 3.90  
 3 Bar Direct, Laframboise 4.40  
 Temps : 2:14.3 — Ont aussi amblié : Eylie M., Pouchonka Boy, Honor Prince, Haiden Hanover, Blue Sky S.

**DIXIEME COURSE, D1 Ambie, \$450, 1 mille.**  
 1 Blacklock's Price, Wee 12.60 5.00 8.00  
 2 Park Review, St-Amour 5.70 4.40  
 3 William Byrd, Hebert 4.90  
 Temps : 2:13.2 — Ont aussi amblié : Dick Nelson, Crusader Pick.

**LA QUINZIEME COURSE, D1 Ambie, \$450, 1 mille.**  
 1 Miss Mironac, Silka Wick et Adam's King n'ont pas terminé. (Accident).  
 La quiniela a rapporté \$28.80

## Rideau Carleton

**PREMIERE COURSE, \$400, Trot C-3, 1 mille.**  
 1 Bythalia Dean, Kingston 8.90 8.00 4.90  
 2 Van Seal, Grattan 3.20 3.50  
 3 Sturdy Prince, Lepage 4.30  
 Temps : 2:15.4 — Ont aussi trotté : Yan- kee Titan, Guy MacDuff, Rebel Al, Draw- De, Eddie Boy Jr.

**DEUXIEME COURSE, \$400, Ambie C-3, 1 mille.**  
 1 Honey Ron C., Hillman 6.40 3.90 2.50  
 2 Mountain Brooke, P'ffe 4.20 3.00  
 3 Walter's Pride, J. H'oux 3.00  
 Temps : 2:09.4 — Ont aussi amblié : Judy Direct H., Happy Gallon, Miss Trial, Atter- ney's Pride, Nancy Scott.

**TROISIEME COURSE, \$400, Trot C-3, 1 mille.**  
 1 Bet Me, McNutt 27.50 11.60 6.60  
 2 Lady Brooke, T. Farr 3.30 2.70  
 3 Euros, Kerr 5.00  
 Temps : 2:13 — Ont aussi trotté : Suc- cess Gordon, Judy H., Factory Guy, Effective St. Charles, Inu Key a été retiré.

**QUATRIEME COURSE, \$400, Ambie C-3, 1 mille.**  
 1 Black Streak, Lepage 13.30 5.20 3.70  
 2 Winnie's Pride, McNutt 3.40 3.20  
 3 Maplecroft Queen, D'ins 3.90  
 Temps : 2:12.4 — Ont aussi amblié : Pur- due's Pride, Royal Dawn, The Shadow, Mighty Peter, Swift Pick.

**CINQUIEME COURSE, \$400, Ambie C-3, 1 mille.**  
 1 Fast Buck, Knight 7.50 4.20 3.30  
 2 Northwood Archie, G'her 10.20 4.40  
 3 Hy Creed, Routhillier 3.50  
 Temps : 2:07.3 — Ont aussi amblié : Glen- dale Junior, Hi Flash, Mighty Pete, Handso- me Chief, Tim Star.

La quiniela a rapporté \$122.20

**SIXIEME COURSE, \$400, Ambie C, 4 ans et plus, 1 mille.**  
 1 Dale Herbert, Wiener 4.30 3.20 2.60  
 2 Lady I. Abbe, Heywood 6.60 4.20  
 3 Ginger Reno, Young 3.60  
 Temps : 2:12.2 — Ont aussi amblié : Miss Triplewin, Lily Axworthy, Miss Lorene Scott, Count Down C., Pauline Volo.

**SEPTIEME COURSE, \$400, Ambie C-3, 3 ans et plus, 1 mille.**  
 1 Busy Brother, Munroe 14.90 6.70 6.10  
 2 Bud Castleton, Coke 3.40 4.20  
 3 Micky Hal, Lepage 2.80  
 Temps : 2:08.2 — Ont aussi amblié : Jim- my Song C., Mighty Stein, Hi Widower, Co- bey Joe, Shady Valley.

**HUITIEME COURSE, \$500, Ambie C-2, 1 mille.**  
 1 Swan Song, Wright 5.00 3.10 2.80  
 2 Chief's Valentine, Wiener 3.70 3.70  
 3 Queenie Direct D., H'ud 4.00  
 Temps : 2:09.4 — Ont aussi amblié : An- son Hanover, Barney Diplomat, Maud's Boy, Amber S. Grattan, Hi Fl.

**NEUVIEME COURSE, \$400, Ambie C-3, 1 mille.**  
 1 Halowin, Routhillier 4.90 3.20 3.30  
 2 Johnny Grattan, Kerr 7.80 8.80  
 3 Citation Abbe, Desjardins 8.70  
 Temps : 2:13.3 — Ont aussi amblié : Su-

perior Spirit, Mr. Dillon, Todd Byrd, K. Gold, Captain Kid a été retiré.  
 L'Exacta a rapporté \$22.40

## Sherbrooke

**PREMIERE COURSE, \$175, Trot D-1, 1 mille.**  
 1 Mr. Lu Lu, Jutra 4.70 3.10 2.1  
 2 Arden Jet, Davis 8.60 3.9  
 3 Canadian Rea, Trudeau 3.3  
 Temps : 2:14.2 — Ont aussi trotté : Roy- Rebel, Le Beau, Alex Volo Jr., J. S. Ibat Volo Bud.

**DEUXIEME COURSE, \$200, Ambie D, 1 mille.**  
 1 Sorpresa Klok, Cneau 8.80 5.40 4.30  
 2 Adios Evret, Jutra 8.70 5.60  
 3 Daley Joy, Poulin 4.30  
 Temps : 2:13.2 — Ont aussi amblié : Ivan Ibat, Santa Hill, Mighty Nible, Prince Lou, Alger Boy.

**TROISIEME COURSE, \$125, Ambie D-3, 1 mille.**  
 1 Farnham Express, S'nt 5.50 4.00 2.50  
 2 Royal Director, Côté 8.30 4.20  
 3 Sir Royal Or, Poulin 2.60  
 Temps : 2:19.4 — Ont aussi amblié : Bay State Express, Thunder Last, Miss Thunder- clap, Battle Bird, Thunder Goose.

**QUATRIEME COURSE, \$175, Ambie D-1, 1 mille.**  
 1 Scandal, Larose 11.90 8.90 9.70  
 2 Dewey Clay, Dupont 5.60 3.20  
 3 My Captain, Mosher 4.50  
 Temps : 2:17.1 — Ont aussi amblié : Sun- ny Ibat, Homestretch Red, Miss January, Margaret's Girl, Diane Ibat.

La quiniela a rapporté \$30.80  
 (Suite à la page 42)

# AVIS PUBLIC

## BALANCE DES PAIEMENTS

aussi bas que  
**\$3.** par semaine

- '62 PONTIAC ..... épargnez \$1000.  
Décapotable, complètement équipé, garantie
  - '62 CHEVROLET ..... épargnez \$ 900.  
Toit rigide, Impala V-8, tous servo-mécanisme, garantie
  - '59 CADILLAC ..... \$18.  
Coupe tout équipé, presque neuf
- ### GRATIS
- Gazoline pour la durée des Voitures Economiques
- '60 ENVOY ..... \$10.  
Sedan, radio, chauffage, original
  - '60 CORVÉ ..... \$11.  
Sedan tout équipé, comme neuf
  - '61 ANGLIA ..... \$ 8.  
Coach tout équipé, un seul propriétaire
  - '60 RENAULT ..... \$ 7.  
Sedan très propre en parfaite condition
  - '60 FALCON ..... \$15.  
Sedan, automatique, bas millage
  - '60 VAUXHALL ..... \$14.  
Cresta tout équipé, en excellente condition
  - '60 FRONTENAC ..... \$14.  
Sedan, transmission régulière, comme neuf

- ### VOITURES AMERICAINES
- PAR SEMAINE
- '59 CHEVROLET ..... \$14.  
Impala ou Bel-Air 2 ou 4 portes, quelques-uns équipés en parfaite condition
  - '59 ZEPHIR ..... \$ 9.  
Sedan tout équipé tout voir
  - '59 VAUXHALL ..... \$ 8.  
Super tout équipé en excellente condition
  - '59 METEOR ..... \$14.  
Sedan "MONTCALM 500" 6 cyl. tout équipé comme neuf
  - '58 LINCOLN ..... \$17.  
Sedan tout équipé, en parfaite condition tout voir
  - '58 CHEVROLET ..... \$11.  
Toit rigide, tout équipé, en parfaite condition
  - '58 DODGE ..... \$12.  
Décapotable V-8, transmission régulière, radio
  - '57 CHEVROLET, DODGE, FORD, PONTIAC ..... \$ 7.  
Station Wagon 2 ou 4 portes quelques-uns équipés
  - '57 VOLKSWAGEN ..... \$ 6.  
Coach tout équipé A-1
  - '57 CHEVROLET ..... \$10.  
Station-Wagon V-8, tout équipé
  - '56 FORD, CHEVROLET, ETC. .... \$ 5.  
2 ou 4 portes ou Station Wagon automatique

## GRATIS!

**1 AN 100% GARANTIE**  
 (Condition Moteur-Transmission  
 Press of Batterie)

- '54 BUICK ..... \$ 3.  
Sedan
- '53 CHEVROLET ..... \$ 3.  
Toit rigide
- '54 FORD ..... \$ 3.  
Sedan

**30 JOURS D'ESSAI GRATUIT**  
 (privilege d'échange seulement)

Nous avons besoin d'échanges  
**100 autres au choix**

# NORVIC MOTORS

6373 boul. DECARIE  
 RE. 1-7605  
 Face au Terminal "Garemont"  
 OUVERT DE 9 h. a.m. à 10 h. p.m.

## PORTEZ L'AUTHENTIQUE

# D. B. Continental

**LE D.B. 4**  
 C'est l'interprétation la plus exacte du complet avec épaules naturelles. Le veston est plus court. Son devant est croisé avec courbes fuyantes. Un pli est ouvert de chaque côté du dos. Voyez-le dans nos vitrines.

A compter de  
**\$69.50**

**LE D.B. 6**  
 C'est notre reproduction moderne du style italien 6 boutons. Il a de plus toutes les caractéristiques du Continental. C'est un chef-d'oeuvre d'exécution.

A compter de  
**\$69.50**

**385 OUEST, RUE STE-CATHERINE PRES DE BLEURY**  
 STATIONNEMENT GRATUIT AU 1215, CARRE PHILLIPS

# Ouvert

- ★ JEUDI jusqu'à 9 p.m.
- ★ VENDREDI jusqu'à 9 p.m.
- ★ SAMEDI jusqu'à 6 p.m.

**385 OUEST, RUE STE-CATHERINE PRES DE BLEURY**  
 STATIONNEMENT GRATUIT AU 1215, CARRE PHILLIPS





RESULTATS SUR LIGNE DES JOUTES D'HIER

LIGUE NATIONALE

(1ère joute, 10 manches)  
 Chicago 001 003 010 0-5 7 1  
 Cincinnati 010 040 000 2-7 13 0  
 Batteries: Ellsworth, Burdette (5), Steevens (6), Schultz (7), Elston (8), Gerard (9) et Bertell, Thacker (7), Baragan (8); Maloney, Klippstein (6) et Edwards. Gagnant: Klippstein (6-3). Perdant: Gerard (2-3). Circuits: Banks (32e), Williams (22e), Coleman (27e).

(2e partie)  
 Chicago 000 20 -2  
 Cincinnati 010 3 -4  
 Batteries: Toth et Barragon; Nuxhall et Edwards.

Milwaukee 010 000 000-1 3 3  
 St-Louis 000 000 000-0 5 1  
 Batteries: Cloninger (6-3) et Torre, Uecker (1); Washburn, Duliba (8) et Oliver, Sawatski (8). Perdant: Washburn (11-7).

Pittsburgh 020 100 0 -3  
 Houston 001 020 -3  
 Batteries: Law, Olivo (7) et Burgess; Brunet, Kemmerer (4), Umbrecht (5) et Smith.

S. Francisco 001 0 -1  
 Los Angeles 000 0 -0  
 Batteries: Marichal et Haller; Podres et Roseboro.

(Seules joutes au programme).

LIGUE AMERICAINE

(1ère joute, 11 manches)  
 Minnesota 212 000 020 02-9 11 0  
 Washington 000 002 104 00-7 11 1  
 Batteries: Stigman, Strange (7), Moore (8), Sullivan (9), Pleis (11) et Battey, Zimmerman (10); Stenhou-

se, Hobaugh (3), Burnside (7), Hannan (8), Hamilton (10), Kutyna (11) et Schmidt, Retzer (8). Gagnant: Sullivan (4-1). Perdant: Hamilton (3-6). Circuits: Killebrew (37e), Battey (11e), Kennedy (1er).

(2e partie)  
 Minnesota 000 000 000-0 3 0  
 Washington 000 100 02x-3 9 2  
 Batteries: Kralick, Sullivan (8) et Battey; Osteen (8-11) et Schmidt. Perdant: Kralick (10-9).

Kansas City 011 020 000-4 11 2  
 Boston 007 320 00x-12 16 1  
 Batteries: Fischer, Wickersham (3), Drabowsky (4), Archer (6) et Sullivan; Wilson (11-6) et Nixon. Perdant: Fischer (4-7). Circuits: Malzone (17e), Siebern (23e).

(1ère joute)  
 Detroit 000 040 001-5 9 0  
 Baltimore 010 000 010-2 8 0  
 Batteries: Bunning (16-8) et Brown; Roberts, Stock (8) et Landrith. Perdant: Roberts (9-8). Circuits: Bruton (15e), Wertz (5e).

(2ème joute)  
 Detroit 000 200 130-6 10 0  
 Baltimore 000 000 000-0 5 0  
 Batteries: Aguirre (14-6) et Roake; Fisher, Wilhelm (8) et Triandos. Perdant: Fisher (7-7). Circuits: Kaline (24e), Boros (15e), Colavito (33e).

Cleveland 000 100 000-1 5 1  
 Chicago 110 000 00x-2 4 2  
 Batteries: Grant, Perry (8) et Romano; Herbert (15-9) et Carreon. Perdant: Grant (6-9).

Los Angeles à New York, remise, pluie.

# Les Twins divisent et restent à 2½ des Yankees

Les Twins du Minnesota sont demeurés à deux parties et demie des Yankees en divisant les honneurs d'un programme double contre les Sénateurs de Washington, hier soir. Les Twins ont gagné la première joute 9 à 7 en onze manches.

C'est un double de Vic Power à la 11e manche qui a permis aux Twins de compter les deux points gagnants. Harmon Killebrew a réus son 37e circuit de l'année. Frank Sullivan a été le gagnant en relève et Steve Hamilton le perdant.

Les Sénateurs ont gagné la deuxième joute 3 à 0.

### Deux pour Detroit

Baltimore (UPI) — Des coups de circuit d'Al Kaline, Steve Boros et Rocky Colavito, le 33e de ce dernier, ont secondé le travail excellent de Hank Aguirre au monticule

pour donner aux Tigers de Detroit une victoire de 6 à 0 dans la deuxième joute d'un programme double contre les Orioles de Baltimore après que Detroit eut aussi gagné la première joute 5 à 2.

Ce double triomphe a permis aux Tigers de gagner la série de saison contre Baltimore 16 à 2. C'est la première fois depuis que Baltimore est revenu dans les ligues majeures en 1954 que les Orioles ne réussissent pas à gagner au moins trois joutes contre un club en particulier au cours d'une saison.

Le circuit de Colavito a porté son total de points produits pour la saison à 100. Aguirre, en remportant sa 14e victoire contre six défaites et sa quatrième consecutive sans revers, a abaissé sa moyenne de points mérités à 2.17.

Dans la première joute, un circuit de trois points de Bill Bruton contre le perdant Robin Roberts, a donné à Jim Bunning sa 16e victoire de l'année.

### Herbert: cinq coups sûrs

Chicago (UPI) — Ray Herbert n'a donné que cinq coups sûrs espacés pour permettre aux White Sox de Chicago de battre les Indiens de Cleveland 2 à 1.

C'était sa 15e victoire de la saison. Le droitier a triomphé des Indiens trois fois en trois départs contre eux cette saison. Jim Grant a été le perdant.

### Les Reds tiennent bon

Cincinnati (UPI) — Un circuit de Gordy Coleman, avec Leo Cardenas sur les sentiers à la dixième manche, a procuré une victoire de 7-5 aux Reds de Cincinnati sur les Cubs de Chicago dans la première partie d'un programme double disputé hier au Casey Field. Johnny Klippstein, relève à Jim Maloney à la cinquième, n'a alloué qu'un coup sûr et il a enregistré son sixième gain.

Dave Gerard, le sixième lanceur des Cubs, a accordé le circuit à Coleman et a subi la défaite. Billy Williams avait cogné son 22e coup de circuit à la neuvième pour per-

mettre aux Cubs de niveler le pointage, 5-5. A la sixième, Ernie Banks avait cogné son 32e circuit pour les Cubs. Don Blasingame a dirigé l'offensive de treize coups sûrs des Reds avec cinq coups sûrs en autant de présences au bâton.

### Milwaukee gagne

St-Louis (UPI) — Un but volé et une erreur enregistrés entre deux des trois coups sûrs cognés par les Braves de Milwaukee hier soir, leur ont permis de vaincre les Cardinals de St-Louis, 1-0. Tony Cloninger a été le lanceur gagnant, n'allouant que les cinq coups sûrs à ses rivaux.

## Pas de courses à Trois-Rivières

Le programme de courses sous harnais qui devait être présenté hier soir à la piste de Trois-Rivières a été contremandé à cause de la pluie.

Le programme d'hier soir a été remis à samedi soir et il y aura des courses comme d'habitude, dimanche.

## Formation des cadres de la ligue Jr "B"

La ligue Junior "B" de Montréal est à organiser ses cadres. Les autorités de la ligue désirent avoir une cinquième équipe pour les compléter.

Toute personne intéressée est priée de communiquer avec M. Gérard à DU, 8-8590.

Les parties régulières de la ligue auront lieu à l'arena Villieray, les mercredis soirs de 8 h. à 11 h., et les dimanches après-midi de 2 h. à 5 h.

## Les meneurs dans les ligues majeures

par UNITED PRESS INTERNATIONAL (Base de 325 présences officielles au bâton)

LIGUE AMERICAINE				
Joueurs et équipes	pl	ab	p	es moy.
Runnels, Boston	136	593	73	169 336
Siebern, Kansas City	141	523	99	163 312
Robinson, Chicago	134	516	76	161 312
Rollins, Minnesota	141	558	88	173 310
Hinton, Washington	131	465	63	143 308
Jimenez, Kansas City	127	459	44	138 307
Lumpkin, Kansas City	138	566	89	173 306
Cunningham, Chicago	131	496	82	141 303
Vastrzenski, Boston	120	459	81	169 302
Smith, Chicago	125	439	57	131 298
Snyder, Baltimore	124	359	45	110 298

LIGUE NATIONALE				
Joueurs et équipes	pl	ab	p	es moy.
Sam Davis, Los An.	137	562	103	192 342
Musial, St. Louis	113	374	49	119 336
Robinson, Cincinnati	149	529	117	177 335
N. Aaron, Milwaukee	138	528	111	176 333
White, St. Louis	136	528	81	172 326
Cepeda, S. Francisco	136	532	91	170 329
Altman, Chicago	131	488	67	155 318
Skinner, Pittsburgh	129	464	83	147 317
F. Alou, San Fran.	127	478	81	151 316
Clemente, Pittsburgh	130	480	88	151 315

COUPS DE CIRCUIT :				
Ligue Américaine: Killebrew, Twins, 36				
Wagner, Angels, 34				
Colavito, Tigers, 32				
Gentile, Orioles, 31				
Ligue Nationale: Mays, Giants, 42				
Aaron, Braves, 36				
Cepeda, Giants, 32				
Banks, Cubs, 31				

POINTS PRODUITS :				
Ligue Américaine: Siebern, Athletics, 106				
Killebrew, Twins, 102				
Colavito, Tigers, 97				
Wagner, Angels, 96				
Robinson, White Sox, 91				
Ligue Nationale: T. Davis, Dodgers, 129				
Robinson, Reds, 120				
Mays, Giants, 117				
H. Aaron, Braves, 112				
Cepeda, Giants, 101				

### RECORD DES LANCEURS

(Base de 13 décisions et plus)

LIGUE AMERICAINE				
Joueur	pl	p	es	moy.
McBride, Angels	11	4	738	
Dorjovan, Indians	18	8	692	
Stigman, Twins	9	4	692	
Aguirre, Tigers	13	6	684	
Pascual, Twins	17	8	680	

LIGUE NATIONALE				
Joueur	pl	p	es	moy.
Puckey, Reds	20	5	800	
Sanford, Giants	20	5	769	
Drysdale, Dodgers	23	7	765	
Koufax, Dodgers	14	5	757	
Pierce, Giants	13	5	722	

(Joutes d'hier soir non comprises)

## Sandy Koufax a lancé l'exercice au bâton hier

Los Angeles. (UPI) — Sandy Koufax, inactif depuis deux mois à cause d'une blessure à un doigt, a surpris tous ses coéquipiers ainsi que le pilote Walter Alton des Dodgers hier soir, en lançant l'exercice au bâton avant la joute régulière contre les Giants de San Francisco.

Koufax a décidé de se rendre au monticule, après avoir lancé durant une vingtaine de minutes dans l'enclos de pratique. Alton était naturellement enchanté de cette nouvelle, mais il a tenu à spécifier que Koufax avait une telle décision de son propre chef.

Koufax est au rancart depuis le 17 juillet dernier. Il a remporté 14 victoires et subi cinq défaites depuis le début de la saison et il a retiré 209 frappeurs au bâton. Ce gaucher est bien déterminé à lancer à nouveau cette saison et il lancera de nouveau l'exercice au bâton aujourd'hui.

Tommy Davis a déclaré: "Sa balle courbe était aussi efficace qu'au cours d'une joute régulière."

## Un circuit de John Kennedy... à Washington, évidemment

Washington. (UPI) — John Kennedy a débuté avec un coup de tonnerre dans les ligues majeures, hier soir. A sa première présence au bâton dans l'uniforme des Sénateurs de Washington, il a réussi un coup de circuit comme frappeur d'urgence.

Kennedy, un joueur âgé de 20 ans, avait été rappelé hier par les Sénateurs de leur club-ferme de Raleigh. Il a été envoyé au bâton comme frappeur d'urgence à la sixième manche de la première joute Washington-Minnesota. Après une "prise", il a dépêché la balle par-dessus la clôture dans l'enclos de pratique. Kennedy est né le 29 mai, soit le même jour que le président des Etats-Unis.

## Dans la ligue de fastball Sr de Montréal La première joute de la série finale a été remise à ce soir

La série finale 3 de 5 de la ligue de fastball Senior de Montréal, qui devait débiter hier soir, au parc Clifford, entre le Restaurant Rivest et le club OK de la Taverne Beaubien, a été remise en raison de circonstances imprévues.

Tout d'abord, le système électrique du parc Clifford a subi une panne lorsque le transformateur a pris feu. Ensuite, la pluie a fait des siennes. La partie a été remise à ce soir, au parc Moreau, à 8 h. 30.

Cette partie devrait normalement être disputée sur le terrain local du club de la Taverne Beaubien, vu que cette équipe a terminé la saison régulière au sommet du classement. Mais, comme le parc Jarry n'a pas de système électrique, la série débutera forcément au parc Moreau, situé à l'angle de Rouen et Préfontaine, ce soir.

Cette série suscite un immense intérêt dans le domaine de la fastball à Montréal. Le vainqueur deviendra un sérieux candidat au championnat provincial. Paul Saindon ou McLaughlin lancera ce soir pour le Restaurant Rivest, et Pierce sera probablement au monticule pour OK, à moins que le gérant Degrandpré prenne une autre décision.

La deuxième partie sera présentée dimanche après-midi au parc Jarry, à 2 h. 30.

## FICHE DES GAINS ET PERTES

LIGUE AMERICAINE										
	N.Y.	MIN.	L.A.	DET.	CHI.	BLT.	CLE.	BOS.	K.C.	WASH.
N.Y.	8-7	12-8	9-7	7-5	7-11	6-11	9-2	13-5	11-3	
MIN.	7-8	9-7	10-7	9-10	8-6	9-4	8-6	10-4	9-6	
L.A.	8-12	7-9	6-2	8-7	7-4	7-5	12-10	12-8	11-8	
DET.	7-9	7-10	2-6	9-9	14-2	8-10	5-9	7-5	11-7	
CHI.	5-7	10-9	7-8	9-9	9-9	11-6	7-6	8-9	5-6	
BLT.	11-7	6-8	4-7	2-14	9-9	11-7	7-10	9-3	11-5	
CLE.	11-6	4-9	5-7	10-8	6-11	7-11	11-7	6-6	8-9	
BOS.	2-9	6-8	10-12	9-5	6-7	10-7	7-11	9-8	6-7	
K.C.	5-13	4-10	8-12	5-7	9-8	3-9	6-6	8-9	15-3	
WASH.	3-11	6-9	8-11	7-11	6-5	5-11	9-8	7-6	3-15	

(Joutes d'hier soir non comprises)

LIGUE NATIONALE										
	L.A.	S.F.	CIN.	PGH.	ST-L.	MIL.	PHI.	CHI.	HOU.	N.Y.
L.A.	9-7	9-9	8-7	6-6	9-6	14-4	10-3	10-4	16-2	
S.F.	7-9	11-5	9-3	6-7	11-7	13-5	9-6	7-5	14-4	
CIN.	9-9	5-11	11-2	5-8	13-5	5-8	12-4	13-5	12-3	
PGH.	7-8	3-9	2-11	12-6	6-6	10-7	14-4	13-3	16-2	
ST-L.	6-6	7-6	8-5	6-12	5-11	9-6	11-5	9-9	13-5	
MIL.	6-9	7-11	5-13	6-6	11-5	10-3	10-8	8-7	9-6	
PHI.	4-14	5-13	8-5	7-10	6-9	3-10	4-9	17-1	14-4	
CHI.	3-10	6-9	4-12	4-14	5-11	8-10	9-4	7-11	6-6	
HOU.	4-10	5-7	5-13	3-13	9-9	7-8	1-17	11-7	6-3	
N.Y.	2-16	4-14	3-12	2-16	5-13	6-9	4-14	6-6	3-6	

(Joutes d'hier soir non comprises)

### CLASSEMENTS

LIGUE AMERICAINE				LIGUE NATIONALE			
	g	p	moy. diff.		g	p	moy. diff.
New York	82	59	582	Los Angeles	91	48	635
Minnesota	80	62	563	San Francisco	87	51	630
Los Angeles	78	62	557	Cincinnati	85	55	607
Detroit	72	67	518	Pittsburgh	82	56	597
Chicago	72	69	511	St. Louis	74	65	532
Baltimore	70	72	493	Milwaukee	72	68	514
Cleveland	68	75	476	Philadelphia	68	75	476
Boston	66	74	471	Chicago	52	87	374
Kansas City	63	78	447	Houston	51	87	370
Washington	55	88	385	New York	35	106	248

(Joutes d'hier soir non comprises)

## JOUTES D'AUJOURD'HUI

LIGUE AMERICAINE  
 Los Angeles à New York: Chance (12-7) vs Terry (20-10), 2 heures p.m. (Seule joute au programme)

LIGUE NATIONALE  
 Milwaukee à St-Louis: Lemaster (1-3) vs Broglio (10-7), 9 heures p.m.  
 Pittsburgh à Houston: Sturdivant (8-3) vs Johnson (6-14), 10 h. p.m.  
 San Francisco à Los Angeles: O'Dell (16-12) vs Drysdale (23-7), 11 heures p.m. (Seules joutes au programme)

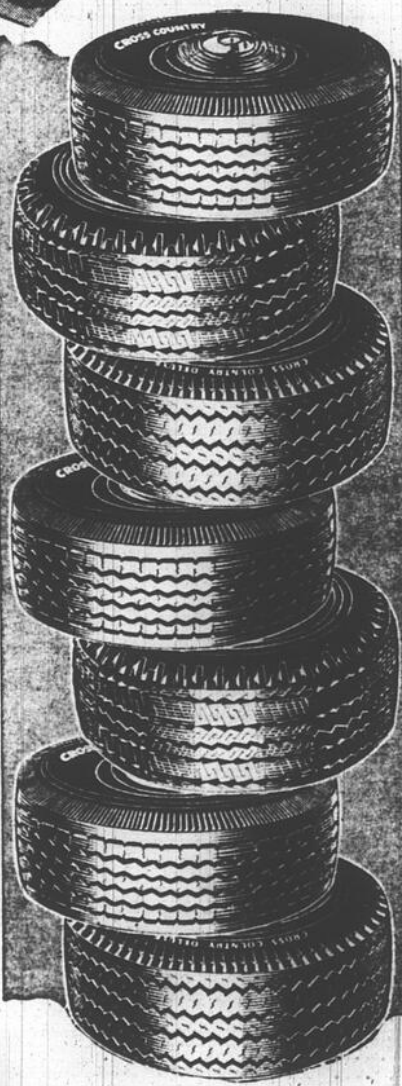
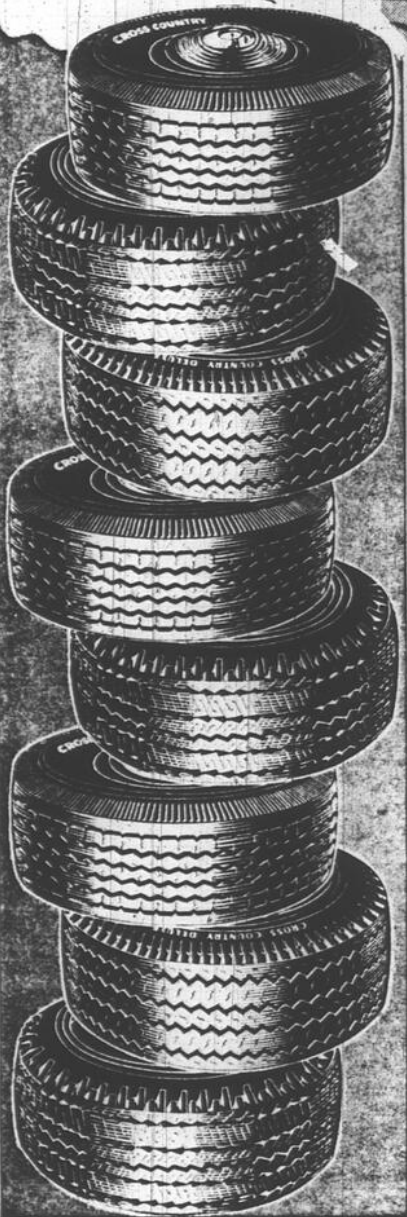


**NYLON OU TYREZ 4 PLIS  
SECURITE ET SERVICE**

**Achetez maintenant et épargnez!  
JAMAIS LES PRIX DE NOS PNEUS  
N'ONT ETE AUSSI BAS**

- ASSURANCE GRATUITE contre les dommages de la route jusqu'à 30 mois.
- INSTALLATION GRATUITE à 10 dépôts commode.

Pour savoir où se trouve le magasin de votre voisinage.  
Téléphonez à  
**733-5391**



**GRANDEUR 6.70/15**

POUR LA PLUPART DES AUTOS JUSQU'A 1956

STANDARD TYREX <b>7<sup>88</sup></b>	SUPERRIDE TYREX <b>10<sup>88</sup></b>	SUPERRIDE NYLON <b>11<sup>88</sup></b>
SUPERRIDE NYLON <b>13<sup>88</sup></b> WHITEWALL	DELUXE TYREX <b>12<sup>88</sup></b>	DELUXE NYLON <b>15<sup>88</sup></b>

**VOYEZ CES BAS PRIX POUR VOITURES COMPACTES  
PNEUS "DE LUXE"**

5.60/5.90/13 blancs	<b>14.88</b>
6.00/13 noirs	<b>12.88</b>
6.40/6.50/14 noirs	<b>13.88</b>
6.40/6.50/13 blancs	<b>16.88</b>
5.30/6.00/15 noirs, tubeless	<b>12.88</b>
5.50/6.00/15 blancs, tubeless	<b>15.88</b>
6.40/6.50/15 noirs	<b>13.88</b>

ASSURANCE GRATUITE	NYLON	TYREX
SUPERRIDE	<b>18 MOIS</b>	<b>12 MOIS</b>
STANDARD	<b>24 MOIS</b>	<b>18 MOIS</b>
DELUXE	<b>30 MOIS</b>	<b>24 MOIS</b>

TOUS NOS PRIX COMPRENNENT 3.00 POUR VOTRE PNEU D'ECHANGE A-1

TOUS NOS PRIX COMPRENNENT 3.00 POUR VOTRE PNEU D'ECHANGE A-1

**GRANDEUR 7.50/14**

POUR LA PLUPART DES AUTOS 1957-1962

STANDARD TYREX <b>7<sup>88</sup></b>	STANDARD TYREX <b>9<sup>88</sup></b> "TUBELESS"	SUPERRIDE NYLON <b>13<sup>88</sup></b>
SUPERRIDE NYLON WHITEWALL <b>16<sup>88</sup></b> "TUBELESS"	DELUXE TYREX <b>14<sup>88</sup></b> "TUBELESS"	DELUXE NYLON <b>17<sup>88</sup></b> "TUBELESS"

**NOUS AVONS DES PNEUS POUR TOUTES LES BOURSES ET POUR TOUS LES USAGES**

Ce qu'il vous faut et ce qu'il faut à votre auto

6.00/16 Nylon	<b>9.88</b>
8.00/14 Tyrex, tubeless	<b>16.88</b>
8.00/14 Nylon, tubeless	<b>18.88</b>
8.50/14 Nylon, tubeless	<b>20.88</b>
8.50/14 Nylon, tubeless	<b>23.88</b>
7.10/15 Tubeless	<b>9.88</b>
7.10/15 Nylon	<b>12.88</b>
7.60/15 Nylon	<b>13.88</b>
7.60/15 Nylon	<b>15.86</b>

**Epandeuse de graines et d'engrais 20" de luxe**

Fortie construction d'acier.  
Roues: disques 10".  
Contrôle manuel à cadran facile.

Rég. 14.95

**9.97**

SPECIAL 3 JOURS



**Votre crédit est bon chez Handy Andy. Profitez-en!**

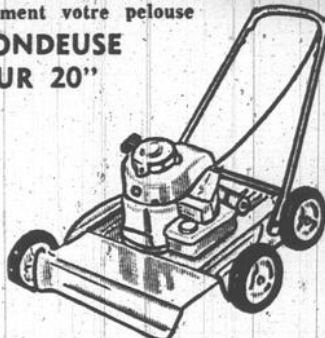
**SOINS D'AUTOMNE POUR LE JARDIN**

Entretenez magnifiquement votre pelouse  
**GROSSE TONDEUSE A MOTEUR 20"**

Rég. 59.95

SPECIAL 3 JOURS

**47.97**



Puissant moteur Clinton 2 1/2 c.v. et 4 cycles, de réputation mondiale.  
Contrôle de marche manuel, roues décalées de 7", éjecteur de feuilles.  
Service et satisfaction Handy Andy.

**SOLDE DE FIN SAISON SUR TOUTES FOURNITURES DE JARDIN**

**BROUETTE DE JARDIN**

Cadre d'acier tubulaire recouvert d'aluminium.  
Capacité 2 pl. cu. 1/2.  
Pneu semi-pneumatique, à l'épreuve des crevaisons.

Rég. 9.95



SPECIAL 3 JOURS

**5.88**

**26 MAGASINS A VOTRE SERVICE DANS LE GRAND MONTREAL**

Pour l'adresse de celui de votre voisinage  
**Téléphonez à 733-5391**